

Сельское хозяйство России

БИЗНЕС '17 ПАРТНЕР

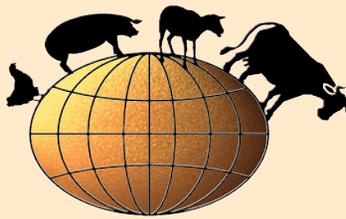
BUSINESS
PARTNER

Agriculture of Russia



Сельское хозяйство России

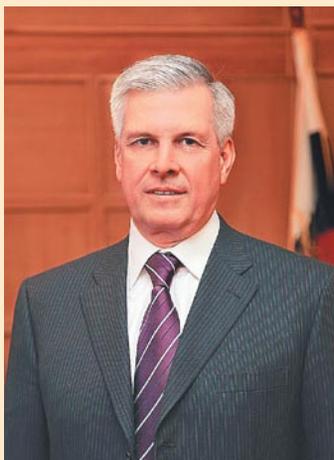
БИЗНЕС ПАРТНЕР



BUSINESS PARTNER

Agriculture of Russia

Москва
2017



Уважаемые коллеги!

Время, в которое мы работаем, нельзя назвать простым. Мы - члены мирового торгового сообщества, успешно строим Евразийский экономический союз. Растут риски, и вместе с ними растет ответственность российской ветеринарной службы. Мы должны в полной мере обеспечить защиту биологической, пищевой и продовольственной безопасности страны — при всем многообразии современных угроз и рисков.

Главная задача профессиональных средств массовой информации — объективное отражение ситуации. Сегодня, как и всегда, мы не можем решить эффективно наши насущные задачи без поддержки прессы, без обеспечиваемого ею понимания и поддержки со стороны как руководства страны и отрасли, так и всего населения России.

Желаю всем участникам нового выпуска «БИЗНЕС ПАРТНЕР. Сельское хозяйство России» успехов в разработке и внедрении новых технологий в животноводстве, а также расширения деловых контактов.

*Руководитель Федеральной службы по ветеринарному и фитосанитарному надзору
Данкверт Сергей Алексеевич*





Dear Colleagues!

It is not possible to say that we work in easy times. Being the members of the international trade community we build successfully Eurasian Economic Union. The risks increase and the responsibility of the Russian veterinary service increases. We should be able to provide biological, food and feed safety of the country in the face of current threats and risks.

The main task of professional mass media is fair reflection of the situation in the sector. Today, as always, we cannot solve our core problems without mass media's maintenance, without support of the leadership of the country, agrarian sector of our national economy, and all citizens.

I wish to all participants of the new issue of «BUSINESS PARTNER. Agriculture of Russia» successes in development and implementation of new technologies in animal breeding and in expansion of business contacts.

Head of Federal Service of Veterinary and Phytosanitary Surveillance
Sergey A. Dankvert

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Sergey A. Dankvert', written in a cursive style.





Уважаемые коллеги, специалисты в области сельского хозяйства!

В последние годы в сельском хозяйстве нашей страны происходят качественные структурные изменения, увеличиваются темпы развития отдельных отраслей.

Практически во всех федеральных округах Российской Федерации отмечается устойчивый рост поголовья свиней, во многих регионах увеличивается поголовье мелкого рогатого скота и сельскохозяйственной птицы. Рост поголовья животных обуславливает повышение ответственности ветеринарной службы. Сегодня как никогда необходимы выверенные решения по повышению роли ветеринарии в продовольственной безопасности. Трудно переоценить роль ветеринарных специалистов в обеспечении эпизоотического благополучия, прежде всего по особо опасным болезням животных.

В связи с принятием изменений в Закон Российской Федерации от 14 мая 1993 г. № 4979-1 «О ветеринарии» предстоит большая работа по пересмотру и утверждению нормативной правовой базы в сфере ветеринарии, совершенствованию мер диагностики, профилактики и лечения болезней животных.

Ветеринарная служба призвана отстаивать интересы России при поставках животноводческой продукции на экспорт.

Особые задачи перед ветеринарными специалистами ставит совместная работа в пространстве Евразийского экономического союза — необходимость формирования новой правовой базы, унификации действующих нормативных правовых актов и гармонизации их с международными нормами.

Средства массовой информации призваны доводить сведения о новых ветеринарных технологиях, достижениях практиков в области диагностики и лечения болезней животных, подготовке и введении в действие новых законодательных актов в сфере ветеринарии.

Ежегодный сборник «БИЗНЕС ПАРТНЕР. Сельское хозяйство России» как одно из авторитетных изданий освещает вопросы разработки и внедрения новых технологий, а также расширения деловых контактов на благо развития и процветания сельского хозяйства России.

*Директор Департамента ветеринарии
Шевколье Владимир Николаевич*



Dear colleagues, agricultural experts!

During the recent years agricultural sector of our country is undergoing qualitative structural changes, paces of growth of certain sectors are increasing.

Almost all federal regions of the Russian Federation are characterized by stable increase of pigs' population, many regions increase population of small cattle and poultry. Such an increase determines higher responsibility of the veterinary service. Today as never before the situation requires precise decisions upon increased significance of veterinary service in the view of food supply security. It is difficult to overestimate role of veterinarians in provision of epizootic safety, in case of the most dangerous animal diseases first of all.

The changes were made in the Russian Federation Law № 4979-1 of May 14th, 1993 «Veterinary». Therefore many efforts are to be put into revision and approval of veterinary normative legal basis, improvement of diagnostic measures, prevention and treatment of animal diseases.

Veterinary service is aimed at defending Russia's interests when it concerns export supplies of animal products.

Cooperation in the space of Eurasian Economic Union sets very specific tasks to veterinary experts: necessity to establish new legal basis, unification of existing normative acts and their coordination with international standards.

Mass-media should convey information about new veterinary technologies, practical achievements in diagnostics and treatment of animal diseases, design and implementation of new legal acts concerning veterinary issues.

The annual «BUSINESS PARTNER. Agriculture of Russia» being one of the most expert and reputable titles covers issues concerning development and implementation of new technologies, expansion of business contacts in favor of and prosperity of Russian agricultural sector.

*Director of Veterinary's Department
Vladimir N. Shevkopyas*





*Уважаемые коллеги,
специалисты сельского хозяйства,
представители аграрного бизнеса!*

Эффективное сельское хозяйство — основа продовольственной безопасности современной России. В последние годы страна приступила к реальному решению целого комплекса аграрных проблем. Финансовое оздоровление сельхозпредприятий, повышение их технологического уровня в рамках приоритетного национального проекта «Развитие агропромышленного комплекса» стало стратегическим фактором укрепления конкурентоспособности сельского хозяйства и одним из базовых условий стабильности и устойчивости работы АПК. Поэтому совершенно логично, что идеи национального проекта «Развитие АПК» находят свое продолжение в проекте Государственной программы развития сельского хозяйства и регулирования рынков сельскохозяйственной продукции, сырья и продовольствия на 2013–2020 годы.

Решение актуальных проблем развития сельского хозяйства напрямую связано с обострением конкуренции в связи с вступлением в ВТО и переводом отрасли на современные агропромышленные технологии. Системная модернизация АПК, комплексное техническое и технологическое перевооружение отрасли невозможны без построения цепочки «разработчик-производитель-(поставщик)-потребитель», где производитель (поставщик), как мы видим, является ключевым звеном.

Технологическое и техническое перевооружение дает существенную отдачу. Статистика показывает значительное снижение затрат, повышение производительности труда.

Научные технологии играют ключевую роль в обеспечении населения качественной продукцией животноводства и растениеводства. Без ветеринарных препаратов, кормов и кормовых добавок, созданных на основе последних достижений науки, сложно добиться высокой конкурентоспособности на рынке.

Качественное информационное поле обеспечивает возможность эффективного выбора средств защиты животных от инфекционных и инвазионных заболеваний, прогрессивных методов кормления и содержания животных.

Именно таким качественным информационным изданием стал ежегодный сборник «БИЗНЕС ПАРТНЕР. Сельское хозяйство России». На страницах сборника можно познакомиться с ведущими российскими компаниями, работающими в сфере АПК, а также прочитать аналитические статьи ведущих экспертов в области сельского хозяйства.

Надеюсь, что восьмое издание сборника «БИЗНЕС ПАРТНЕР. Сельское хозяйство России» будет и дальше способствовать продвижению на российском аграрном рынке новых наукоемких товаров и услуг.

*Академик РАН, президент Росптицесоюза
Фисинин Владимир Иванович*





*Dear Colleagues, agricultural specialists,
participants of the agricultural business!*

Effective agriculture is the basis of the food safety in modern Russia.

In recent years our country has started to solve a set of problems in agriculture.

The financial recovery of agricultural enterprises and the rise of their technological level in the context of the national priority project «The Development of the Agroindustrial Complex» have become the strategic factors of the strengthening of its competitiveness and one of the main factors of its stability and steadiness. Therefore it is absolutely sound that ideas of the national project «Development of the Agroindustrial Complex» are being further elaborated in the project of the State Program for development of agricultural sector and regulation of raw material and food markets in 2013–2020.

Necessity to solve the actual problems of agricultural sector development is directly connected to the highly acute competition emerged from WTO entering and thus to necessity to shift to modern agroindustrial technologies.

System modernization of the Agroindustrial Complex and its complete technical and technological re-equipment are impossible without building of the following chain «producer-distributor-end-user» where the «producer-distributor» link is the key link.

Technological and technical re-equipment gives a great output. According to the statistics it decreases production costs and increases productivity levels.

Science-intensive technologies play a key role in the provision with the high quality farming and plant growing production. It is quite difficult to become competitive on the market without veterinary preparations, feed and fodder supplements.

The proper information allows making a weighted decision while choosing the products that prevent the spread of infectious diseases among animals and the new progressive methods of feeding and maintenance of the animals.

The yearly guide «BUSINESS PARTNER. Agriculture of Russia» has become such an informative edition where one can learn about the leading Russian companies in agriculture business and read analytic articles of the leading experts in the branch.

I hope that the eighth issue of «BUSINESS PARTNER. Agriculture of Russia» will continue to promote new science-intensive goods and services onto Russian agricultural market.

Academician of RAS, The President of Russian Poultry Union (Rosptitsesoyuz)

Vladimir I. Fisinin





Уважаемые коллеги!

Национальный Союз свиноводов был организован в июне 2009 года. За это время Союз профессионально состоялся, он востребован как бизнес-сообществом, так и представителями всех ветвей власти. Безусловным доказательством этому служат три основополагающих аргумента.

Главное — это, конечно, динамика развития свиноводства в стране.

Второе — это роль Союза в создании условий, обеспечивающих поддержание набранных темпов развития отрасли.

И, наконец, третий аргумент — это уровень консолидации отрасли в нашем Союзе, а значит, и уровень его легитимности и значимости как в бизнес-среде, так и в органах власти.

На момент образования Союза его учредителями стали 55 свиноводческих компаний, объем производства которых составлял чуть более 50% от всего индустриального рынка свинины. Сегодня членами Национального Союза свиноводов в той или иной форме являются уже более 150 свиноводческих компаний и холдингов, объем производства которых превышает 80% от общего индустриального рынка свинины. Их доля в ежегодном приросте превышает 90%. И этот процесс продолжается. Поэтому у нас с каждым днем все больше оснований утверждать, что именно наш Союз объединяет подавляющее большинство российских производителей свинины, а его позиция имеет право считаться наиболее авторитетной и профессиональной по тем или иным вопросам тактического и стратегического развития отрасли.

Основными задачами Союза являются:

- участие в разработке и реализации современной концепции развития свиноводства в России;*
- содействие повышению эффективности отечественных свиноводческих компаний для обеспечения их стабильной высокодоходной деятельности и, как следствие, создание высокой инвестиционной привлекательности в отрасли;*
- взаимодействие с федеральными органами законодательной и исполнительной власти по вопросам совершенствования таможенно-тарифной, финансово-кредитной и налоговой политики, а также формирования рынка свиноводческой продукции;*
- участие в формировании государственной системы племенного свиноводства;*
- ведение отраслевой статистики состояния и перспектив развития отрасли;*
- содействие организации специализированного обучения, профессиональной переподготовки и повышения квалификации кадров.*

Взяв успешный старт, Национальный Союз свиноводов стремится освещать свою деятельность и пропагандировать свою аргументированную позицию в современных отраслевых и деловых СМИ.

Сборник «БИЗНЕС ПАРТНЕР. Сельское хозяйство России», обладая необходимой целевой аудиторией, позволяет качественно и эффективно осуществлять такую коммуникацию.

*Генеральный директор Национального Союза свиноводов
Ковалев Юрий Иванович*





Dear Colleagues!

The National Union of Pig Breeders was organized in June 2009. Since that time the Union proved to be a professional institution. It is useful for both to business community and representatives of all power branches. There are three factors that represent undoubted proof to this statement.

First of all it is certainly dynamics of pig breeding sector's development in the country.

Secondly it is the role of the Union in establishment of conditions which help to keep the development pace of the sector.

Thirdly – the level of consolidation of the sector in our Union and as a consequence the level of its legitimacy and importance in business and for the power branches.

At the starting point there were 55 pig breeding companies as founders of the Union. Their total production volume amounted only up to 50% of the total industrial pork market. For today there are more than 150 pig breeding companies that are members of the National Union of Pig Breeders. Their production volume is more than 80% of the total industrial pork market. Their share in the annual growth is more than 90%. And this process keeps its pace. This gives us opportunity to say that our Union unites the largest part of pork producers, and therefore we have the full right to consider our position the most respected and professional in what concerns tactical and strategic development of the sector.

The core goals of the Union are:

- Participation in development and implementation of the modern concept of pig breeding in Russia.*
- Assistance to increase an effectiveness of native pig breeding companies, provision of stable high profit activity and thus enhancement of investment attractiveness of the sector.*
- Cooperation with the federal legislative and executive authorities in what concerns improvement of custom&tariff, credit&finance and tax policies and establishment of the market for pig breeding industry.*
- Participation in establishment of the state system of pedigree pig breeding.*
- Conduction of statistics in what concerns the situation and prospective of industry's development.*
- Assistance to establishment of profile education, professional retraining and requalification of employees.*

Having a good start The National Union of Pig Breeders does its best to make its activity known and to promote its grounded position in profile and business mass media.

The annual «BUSINESS PARTNER. Agriculture of Russia» has the required target audience and thus provides for such kind of communication effectively and with a high professional quality.

*General Director of National Union of Pig Breeders
Yuriy I. Kovalev*





Уважаемые коллеги!

От имени Национального союза производителей молока (СОЮЗМОЛОКО) приветствую всех представителей аграрного рынка.

Внеэкономические условия не только позволили российским молочникам нарастить производство отечественной продукции, но и выявили в молочном животноводстве проблемы, которые копились многие годы. Сегодня государство заявило о намерении добиться ускоренного развития молочной отрасли, и мы с вами должны сделать все возможное, чтобы эффективно использовать те ресурсы, которые брошены на решение проблемы импортозамещения.

Рады, что существуют такие издания как сборник «БИЗНЕС ПАРТНЕР. Сельское хозяйство России», которые позволяют всем участникам рынка расширить кругозор, ознакомиться с текущей ситуацией и прогнозами развития интересующих отраслей, обменяться опытом.

*С уважением,
председатель правления Национального союза производителей молока (СОЮЗМОЛОКО),
член Общественного совета при Министерстве сельского хозяйства Российской Федерации
Даниленко Андрей Львович*



Dear Colleagues!

Let me greet all the representatives of the agricultural market on behalf of the National Union of milk producers (SOYUZMOLOKO).

Nowadays milk farming is one of the most challenging sector of agriculture and it is undergoing tough times. We do face many challenges which require immediate response: deficit of raw milk, price increase , share of falsification increases and so on.

Nevertheless National Union does its best to stabilize the market situation and we hope to view the more optimistic perspective in the nearest time.

Such editions as «BUSINESS PARTNER. Agriculture of Russia» are very helpful to allow all market players to expand their outlook, to understand the situation and obtain development forecast for specific market sectors, to pursue experience exchange.

Respectfully yours,

*President of the Board of the National Union of milk producers (SOYUZMOLOKO),
Member of the Public Council in the Ministry of agriculture of the Russian Federation*

Andrey L. Danilenko





Уважаемые коллеги!

От имени Российского Зернового Союза приветствую участников агропромышленного комплекса Российской Федерации: представителей аграрных профессиональных ассоциаций, руководителей и специалистов сельскохозяйственных организаций, производителей сельскохозяйственных удобрений и средств защиты растений, представителей банков, страховых компаний, средств массовой информации.

Принятые основополагающие законопроекты в сфере АПК заложили фундамент развития аграрного комплекса, но здание еще только предстоит возвести, а это требует серьезной работы над сводом аграрных законов и подзаконных актов, которые должны дать новый импульс качественным изменениям и в самих сельскохозяйственных организациях. Уже внедряются современные аграрные технологии и управленческие решения, разрабатываются новые образцы техники и оборудования, вырабатываются подходы к энергосбережению и рациональному использованию основных фондов предприятий. В современных условиях успех любого предприятия определяется эффективным трудом всего коллектива — от рабочего до руководителя. И одну из важнейших ролей в формировании новых, инновационных подходов в развитии сельского хозяйства играют средства массовой информации.

В последние годы на информационном поле существует много региональных и федеральных изданий, каждое из которых со своих страниц знакомит участников аграрного рынка с текущей ситуацией и прогнозами развития тех или иных отраслей, открывает перед читателем новые направления и технологии. Среди них достойное место занимает ежегодный сборник «БИЗНЕС ПАРТНЕР. Сельское хозяйство России». Он отличается хорошими аналитическими материалами на русском и английском языках, иллюстрирующими тенденции развития аграрной отрасли, и информацией о ведущих компаниях на рынке АПК. Полагаю, что ежегодный сборник «БИЗНЕС ПАРТНЕР. Сельское хозяйство России» будет служить добрым подспорьем как инвесторам, решившим вложить деньги в аграрный сектор, так и специалистам в их ежедневной практической деятельности.

*Президент Российского Зернового Союза
Злочевский Аркадий Леонидович*





РОССИЙСКИЙ
ЗЕРНОВОЙ СОЮЗ

Dear Colleagues!

On behalf of the Russian Grain Union I welcome the participants of agricultural complex of the Russian Federation: representatives of agrarian professional associations, heads and experts of agricultural organizations, manufacturers of fertilizers and means of plant protection, representatives of banks, insurance companies, mass media.

Accepted fundamental laws in agriculture have laid the foundation for the development of agricultural complex, however the building is yet to be build and it requires serious work over the set of agrarian laws and sub laws, regulations, which should give a new impulse to the qualitative changes in the very agricultural organizations. Modern agrarian technologies and administrative decisions are being introduced more actively, new samples of techniques and equipment are being developed, new approaches to energy saving and rational use of enterprises basic funds are being worked out.

Today the success of any enterprise is defined by collaborative effect of each specialist from a worker to a CEO. And mass media plays one of the key roles in the process of establishing new, innovative approaches in development of agricultural sector.

In recent years many regional and federal editions have appeared at the information field, each of them acquaints agrarian specialists with a current situation and development forecasts of the branch, opens to the readers new directions and technologies.

The annual «BUSINESS PARTNER. Agriculture of Russia» takes the decent place among them. It distinguishes by excellent analytical materials in Russian and English languages, illustrating main tendencies of agrarian branch development and acquainting with the leading companies at the agrarian market. I suppose that the annual «BUSINESS PARTNER. Agriculture of Russia» will be helpful both for investors in their decision to invest in agrarian sector and for specialists in their everyday practical work.

*President of the Russian Grain Union
Arkady L. Zlochevskiy*





Уважаемые коллеги!

Приветствую вас от имени Национального Кормового Союза!

В последние два года вместе с вами мы сделали немало добрых дел для развития бизнеса в области производства и обращения кормов. Гораздо больше нам предстоит ещё сделать.

Не буду перечислять все наши проблемы. С ними можно ознакомиться на нашем сайте www.nfri.ru.

Важно, что мы вместе можем противостоять современным вызовам нашей отрасли, решать стоящие перед нами проблемы.

Сейчас особенно важно организовать совместную работу с представителями бизнеса стран Евразийского экономического союза. Интеграционные процессы набирают обороты, и роль отраслевых средств массовой информации трудно переоценить.

Российская Федерация, являясь драйвером развития кормопроизводства, имеет много региональных и федеральных изданий, освещающих деятельность АПК. Среди них — ежегодный сборник «БИЗНЕС ПАРТНЁР. Сельское хозяйство России», который отличается профессиональным, качественным и эффективным подходом в предоставлении аналитических материалов, тенденций развития АПК, информации о ведущих компаниях, в продвижении новых наукоёмких товаров и услуг.

*Исполнительный директор Национального Кормового Союза
Манаенков Владимир Васильевич*





Dear colleagues!

Let me greet you on behalf of the National Feed Product Union!

The recent two years were fruitful in terms of our good deeds for business development in the sector of formula feed' production and realization. However it is far too more to be done.

I will not list all our problems here. You can read about it at our site www.nfpu.ru

It is important that we can face current challenges of our sector together and solve the problems we encounter on our way.

For now the most important task is to set cooperation with Eurasian Economic Union businesses. The integrational processes gain path and the importance of mass media could not be overestimated.

Being the driver of formula-feed production development Russian Federation gives room to many regional and federal mass media in Agro-industrial sector. The annual «BUSINESS PARTNER. Agriculture of Russia» is known for professional, qualified and effective approach towards analytical materials, development trends in AIS, information about the leading companies, promotion of new research-intensive goods and services.

*Executive Director of the National Feed Product Union
Vladimir V. Manaenkov*





ИНТЕРВЬЮ С СОВЕТНИКОМ ПО СЕЛЬСКОМУ ХОЗЯЙСТВУ ПОСОЛЬСТВА ИРЛАНДИИ ГОСПОЖОЙ МАРИЕЙ ДАНН

— *Сельское хозяйство Ирландии тесно связано с ее уникальной природой и историей. Расскажите о прошлом и настоящем аграрной отрасли на «Изумрудном острове».*

— Образ «Изумрудный остров» соответствует реальности. У нас умеренный

климат и частые дожди. Отсюда и яркий зеленый пейзаж ирландской земли.

Основная часть земель (61%) используется для ведения биологически чистого сельского хозяйства. Ирландия с населением 4,6 млн человек способна сегодня прокормить 35 млн. Приоритетное отношение к сельскому хозяйству обусловлено разрушительным голодом, который Ирландия пережила в середине XIX века. В те лихие времена около миллиона человек погибло, и еще миллион вынуждены были эмигрировать. Поэтому идея создания продовольственной безопасности глубоко укоренилась в сознании наших людей.

— *Как вы считаете, какие достижения АПК Ирландии могут быть использованы на российской земле?*

— Успех развития АПК Ирландии обусловлен совокупностью уникальных природных ресурсов и внедрением передовых научных разработок. Как результат, 85% производимой продукции экспортируется в 170 стран мира. Это именно то, что может быть интересно российскому сельскому хозяйству сегодня.

У аграрной отрасли Ирландии много достижений. Наша страна — крупнейший экспортер говядины. Мы поставляем 10% всего мирового объема детского питания. Крупнейшие в мире программы по геномике скота также ирландские.

Генетика — мощный инструмент для повышения рентабельности и инвестиции в будущее. Ирландия строила свои национальные системы в течение 15 лет. Результат — сегодня из 75 быков в стране 74 имеют ирландское происхождение и лишь один — импортный.

Что касается молочного скота, то в 80–90-е годы XX века основу стада составлял импортный голштинский скот. Эта порода, несмотря на высокую молочную продуктивность, оказалась неплодотворной и с трудом адаптировалась на ирландских фермах. Теперь, с внедрением геномики, мы отбираем племенных животных внутри нашего собственного стада. В результате селекционного показателя бесплодия в молочном стаде снизился с 25 до 18%, а у элитных животных — до 2%.

Ирландия активно сотрудничает с зарубежными партнерами в области генетики и животноводства. Есть прекрасный пример успешного российско-ирландского взаимодействия в области генетики свиней. Ирландская компания Hermitage Genetics совместно с российскими партнерами АО «Шувалово» в Вологде и СК «Каменка» в Воронеже создала две крупные племенные фермы.

— *Несколько слов о животноводстве. Какие породы наиболее распространены, в чем их преимущество, какова цена на скот и транспортировку?*

— Шаролезская, симментальская и лимузинская — самые популярные породы мясного поголовья. Наряду с основными важными характеристиками для мясного скота, такими как развитость задних конечностей, ирландские животноводы обращают внимание на материнские качества, легкость отела, хороший уровень надоев и устойчивую нервную систему.

В молочном поголовье преобладают фризская и голштинская породы. Ирландским фермерам доплачивают за высокое содержание жира и протеина в молоке. Ценят у нас такие качества, как продолжительность жизни до 5 лактаций (стандарт) и плодовитость. В идеале — рождение теленка каждые 365 дней.

За детальной информацией о породах российские специалисты всегда могут обратиться в Ирландский совет по продовольствию в Москве Bord Bia.

— *Расскажите о ветеринарном благополучии в Ирландии.*

— Поголовье, выращенное в Ирландии, имеет крепкое здоровье. Ирландия — страна, свободная от блютанга, лейкоза крупного рогатого скота, экзотических заболеваний (ящур, чума рогатого скота и т.д.), бруцеллеза. Министерство сельского хозяйства, продовольствия и морских ресурсов Ирландии контролирует мероприятия по защите здоровья животных и человека, проводит сертификацию животных и продукции животного происхождения, предназначенных для экспорта.

— *Какие профильные российские выставки привлекают внимание ирландских компаний и какие ирландские выставки Вы бы посоветовали посетить российским специалистам?*

— В 2016 году Ирландия представила на «Золотой осени» объединенный национальный стенд. Участниками стали 8 ведущих ирландских компаний в области генетики, оборудования для животноводства, кормления и ветеринарии. Такой же стенд мы планируем организовать на выставке AGROFARM 7–9 февраля 2017 года.

Что касается выставок в Ирландии, я бы рекомендовала Национальный чемпионат пахарей (National Ploughing Championship), крупнейшую в Европе сельскохозяйственную ярмарку под открытым небом (Outdoor Agricultural Trade Show), которая пройдет 19–21 сентября 2017 года, и ярмарку племенных животных в Талламоре (Tullamore livestock show) 13 августа 2017 года.

— *Какую помощь в развитии бизнеса может оказать ирландское посольство русским бизнесменам, занимающимся сельским хозяйством?*

— Можно обратиться в ирландские государственные агентства при посольстве, которые занимаются продвижением торговли и коммерческих отношений в сельскохозяйственном секторе. Это Enterprise Ireland (www.enterprise-ireland.com) и Bord Bia (www.bordbia.ie). Обе команды высокопрофессиональны и сотрудничают с заинтересованными российскими партнерами, в том числе организуют визиты специалистов в Ирландию.

— *Благодарим за интересный разговор, отзывчивость и стремление к развитию доброго партнерства.*

Беседу вела Ю. Михайлец



INTERVIEW WITH MARIA DUNNE AGRICULTURE COUNSELLOR OF THE EMBASSY OF IRELAND IN RUSSIA



— *The history and culture of Ireland are closely related to its unique nature and agriculture. Tell us about past and present times of the agricultural branch of the Emerald Isle.*

The image of Ireland as a green agricultural country is reflected in reality. A temperate climate with plenty of rainfall gives the Irish countryside its vibrant green landscape.

Ireland uses a large percentage of land (61%) for agriculture such as grass based beef and milk production systems. This nation of 4.6 million people currently produces enough food to feed 35 million people. A radical change from the mid-19th century when Ireland experienced a devastating famine; one million died of starvation and another million were forced to emigrate. Given this history Ireland has a deeply ingrained understanding of the need for food security and self-sufficiency.

— *What can Ireland offer to the Russian agriculture?*

Natural resources alone do not tell the whole story of Ireland's agri-food journey to self-sufficiency and beyond to export of over 85% of our food produce to 170 countries. Rather it is the story of building on natural resources through research and innovation which I think will be of interest to Russian agriculture given the current policy to increase production and self-sufficiency.

Ireland has many agricultural achievements — the biggest net exporter of beef in the EU, supplier of 10% of the world's infant formula, world's largest livestock genomics program.

10 years ago, Ireland was a net importer of livestock genetics from countries such as USA, Netherlands and New Zealand. Only 1 of top 75 dairy breeding bulls was Irish bred. Now 74 of the top 75 are Irish bred. Like many transformations this had its roots in a crisis: during the 1980s/1990s dairy farmers imported Holstein genetics but discovered that whilst these cows had the genetics to produce a lot of milk, they did not have the genetics to be fertile and survive on Irish dairy farms based on a seasonal dairy system.

Following the development of a breeding program and the widespread application of genomic technology, we can now identify exceptional breeding animals within our own dairy industry. Average infertility rates dropped from 25% to 18% and only 2% for elite animals. Ireland is keen to work with international partners on genetics and breeding programmes.

Good Irish/Russian co-operation already exists in pig genetics. Hermitage Genetics (Ireland) has two nucleus farms in Russia with partners AO Shuvalovo in Vologda and SK Kamenka in Voronezh.

— *A couple of words about cattle breeding in Ireland. Which breeds are the most popular ones? What are their advantages? What is the price for cattle? Logistic costs?*

Charolais, Simmental and Limousin are the most popular in the beef herd. The traits that Irish farmers look for outside of the

typical important beef quality traits, good hindquarter etc., include maternal traits of ease of calving, good milk yield and docility.

Friesian and Holstein are the two dominant breeds in the dairy herd. The ability to produce high milk solids is valued most by Ireland's dairy farmers as processors pay a premium for high protein and fat content. Other important traits are good longevity with up to 5 lactations as standard and good fertility, with a calf born every 365 days as ideal.

The Irish Food Board (Bord Bia) in Moscow can be contacted for details of Irish livestock exporters.

— *Please tell us about veterinary welfare in Ireland?*

Ireland's farmed animal population has a high animal health status. Ireland is free from all types of bluetongue, leukaemia, exotic diseases (foot and mouth disease, pest and others) and brucellosis.

The Department of Agriculture, Food and the Marine implements control measures to protect the health of the animal and human populations, and provides certification for animals and animal products intended for export.

— *Which trade fairs attract Irish companies and which Irish trade fairs you would recommend to visit to the Russian specialists?*

The Irish national stand at Golden Autumn this year featured 8 leading genetics, breeding, machinery and animal welfare companies. A similar Ireland stand is planned for Agro Farm Russia (7–9 February 2017).

I recommend the National Ploughing Championship, Europe's largest Outdoor Agricultural Trade Show (19–21 September 2017) and the Tullamore livestock show which attracts the best cattle, sheep, and equine breeders (13 August 2017).

— *What kind of support for development of business can provide Irish Embassy in Russia to the Russian businessmen in agricultural sphere?*

The Irish government agencies responsible for the promotion of trade and commerce in the agricultural sector are both based in the Embassy in Moscow — Enterprise Ireland (www.enterpriseireland.com), and Bord Bia (www.bordbia.ie). Both agencies have very proactive teams in Moscow, and are available to assist potential Russian buyers and partners who wish to find out more about Ireland and make closer contact with Irish companies, including through hosting trade delegations to Ireland.

— *Wholeheartedly thank you for the interesting interview and goodwill towards positive partnership.*

Interview by J. Mikhailets





Г. А. БОБЫЛЕВА, генеральный директор Росптицесоюза, д-р экон. наук

СТАТИСТИКО-ЭКОНОМИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ПТИЦЕВОДЧЕСКОЙ ОТРАСЛИ В 2016 ГОДУ

G. A. BOBYLEVA, General Director of the Russian Poultry Union, Doctor of Economics.

STATISTIC AND ECONOMIC ANALYSIS OF THE POULTRY SECTOR IN 2016

Реализация Доктрины продовольственной безопасности является одним из ключевых вопросов внутренней политики страны. Российскими птицеводами, и об этом можно говорить уверенно, достигнуты не только объемные, но и качественные показатели Доктрины продовольственной безопасности.

Для оценки состояния продовольственной безопасности Доктриной предусмотрено определять в качестве критерия удельный вес отечественной сельскохозяйственной продукции и продовольствия в общем объеме товарных ресурсов (с учетом переходящих запасов) внутреннего рынка соответствующих продуктов. Так, уровень самообеспеченности мясом и мясопродуктами (в пересчете на мясо) должен составлять не менее 85%. Птицеводы первыми из производителей мяса уже в 2011 году на 87% обеспечили страну мясом птицы, а по яйцу этот показатель был достигнут значительно раньше. В 2016 году уровень самообеспечения мясом птицы составил 96%, а яйцом — 100%. Экспорт мяса птицы в 2016 году составил 110 тыс. тонн, что на 38,6 тыс. тонн превышает аналогичный показатель 2015 года.

Качественные показатели Доктрины продовольственной безопасности должны отвечать трем критериям:

- Рациональные нормы потребления.

Рацион должен быть представлен в виде набора продуктов, который включает пищевые продукты в объемах и соотношениях, отвечающих современным научным принципам оптимального питания.

- Экономическая доступность продовольствия.

Население должно иметь возможность приобретать пищевые продукты по сложившимся ценам в объемах и ассортименте не меньше, чем установленные рациональные нормы потребления.

- Физическая доступность продовольствия.

Уровень развития товаропроводящей инфраструктуры должен обеспечивать реализацию двух первых принципов.

В 2016 году среднедушевое потребление мяса в РФ достигло показателя 1990 года и составило 75 кг. Однако в структуре потребления мяса имеются значительные различия. В 2016 году основная доля «мясной тарелки», или 32 кг, составляет мясо птицы (в 1990 году мясо птицы составляло лишь 12 кг), доля свинины — 23 кг (в 1990 году — 24 кг), доля говядины — 16 кг (в 1990 году — 29 кг). Таким образом, из продуктов биологических поставщиков незаменимого животного белка наиболее социально значимым является мясо птицы.

Обеспечена экономическая доступность данных продуктов, о чем свидетельствует динамика изменения продаж основных продуктов питания за истекший период. Так, индекс потребительских цен на продовольственные товары (за 9 месяцев 2016 года относительно аналогичного периода 2015-го) составил 106,3%, в то время как на яйца куриные — 102,5%, а на мясо и птицу — 98,8%.

В 2016 году наблюдалось изменение продаж (по сравнению с 2015 годом) основных продуктов питания: рыба и морепродукты — 94,3%, мясо животных — 100,5%, яйцо птицы — 100,8%, мясо домашней птицы — 103,2%.



Рис. 1. Изменение продаж основных продуктов питания в 2016 году (данные Росстата)

Pic. 1. Changes in sales of essential foods



Обратимся к средним ценам производителей за 9 месяцев 2016 года на птицеводческую продукцию. В 2015 году производитель отпускал мясо птицы по цене 96,51 руб. за 1 кг, и в 2016 году отпускная цена не изменилась. Что касается цены на яйцо, то в 2016 году этот показатель даже незначительно снизился (на 0,2%), составив 40,31 руб. за десяток против 40,38 руб. в 2015 году.

Также обеспечена физическая доступность птицеводческой продукции на всей территории страны.

Нельзя не отметить, что сохранение ценовой доступности птицеводческой продукции для населения в сложной социально-экономической ситуации играет дополнительную стабилизирующую роль как на продовольственном рынке, так и в обществе в целом. Несмотря на многолетний опережающий рост цен на используемые ресурсы при производстве птицеводческой продукции, рост отпускных цен не превышал уровень инфляции и всегда соответствовал складывающейся покупательной способности населения, что также делает мясо птицы и яйцепродукты более выгодными по цене в сравнении с другими видами живой продукции.

Отечественный рынок мяса скота и птицы в 2016 году составил 10 млн 768 тыс. тонн (+123,7 тыс. тонн к аналогичному показателю 2015 года). При этом собственное производство составит 9 млн 724 тыс. тонн (+158,8 тыс. тонн к 2015 году). В то же время объемы импорта и экспорта составили соответственно 1 млн 200 тыс. тонн (+25,6 тыс. тонн) и 155,6 тыс. тонн (+60,7 тыс. тонн). Отметим, что на отечественном мясном рынке в 2016 году сохраняются лидирующие позиции мяса птицы — 4 млн 650 тыс. тонн (+115 тыс. тонн к 2015 году), или 48% от общего рынка мяса, при минимальном импорте 5%. Экспорт мяса птицы в 2016 году вырос до 2,3% и достиг максимальных отметок. Так, за 9 месяцев 2016 года экспорт мяса птицы составил 81,1 тыс. тонн (в 1,7 раза больше, чем в аналогичный период 2015 года) и осуществляется в 25 стран дальнего зарубежья, 8 стран СНГ.



Экспорт мяса птицы из России за 9 месяцев текущего года составил **81,1 тыс. тонн**, что в **1,7 раза больше**, чем в аналогичный период 2015 года.

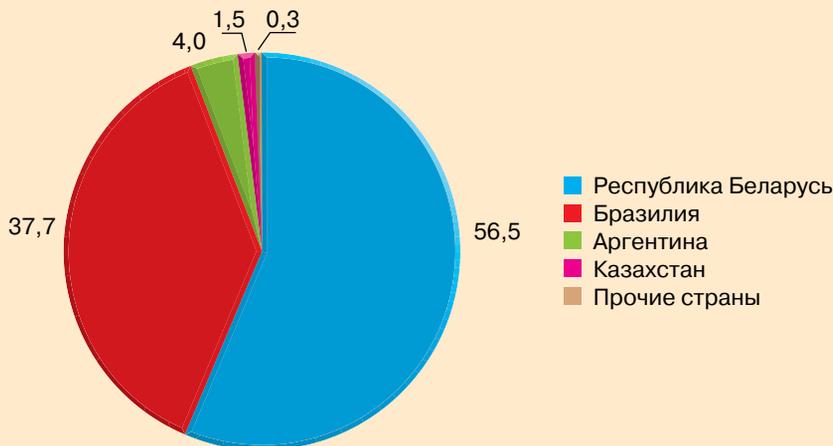
Экспорт осуществлялся в 25 стран дальнего зарубежья и 8 стран СНГ. Начали осуществляться поставки в ОАЭ, Иорданию, Сербию, Египет.

Рис. 2. Экспорт мяса птицы из России в январе–сентябре 2016 года, % (данные ФТС и Белстат)

Pic. 2. Poultry meat export from Russia in January-September 2016, %

Экспорт мяса птицы из России за 9 месяцев текущего года составил 81,1 тыс. тонн, что в 1,7 раза больше, чем в аналогичный период 2015 года.

Экспорт осуществлялся в 25 стран дальнего зарубежья и 8 стран СНГ. Начали осуществляться поставки в ОАЭ, Иорданию, Сербию, Египет.



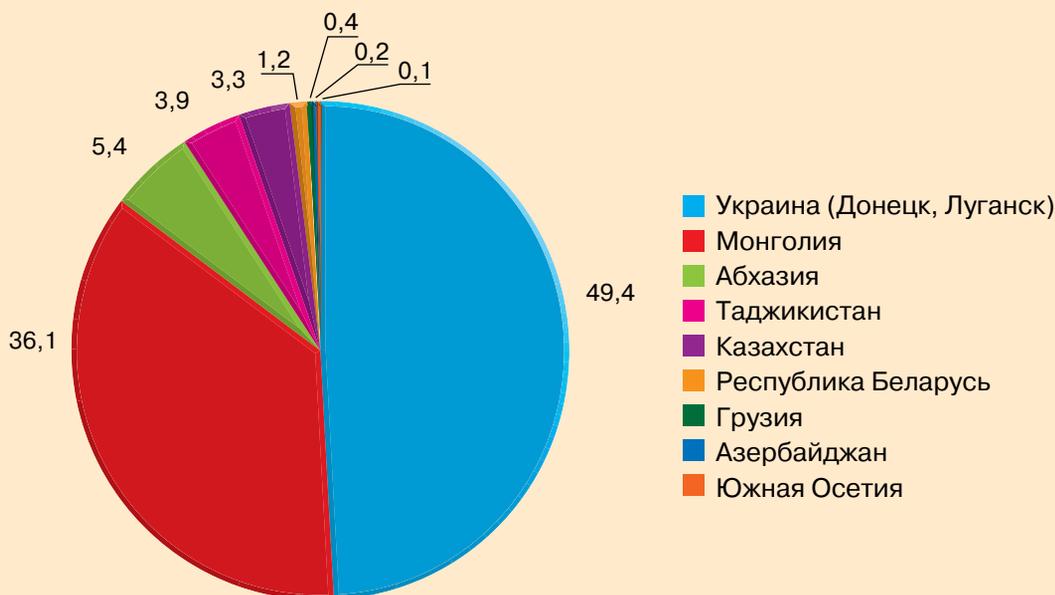
Импорт мяса птицы в Россию за 9 месяцев текущего года составил **181,2 тыс. тонн**, что на **12% меньше**, чем в аналогичный период 2015 года.

Рис. 3. Импорт мяса птицы в Россию в январе–сентябре 2016 года, % (данные ФТС и Белстат)

Pic. 3. Poultry meat import from Russia in January-September 2016, %



Рынок яйца в 2016 году по-прежнему оставался стабильным и соответствовал показателю 43,3 млрд шт. (+800 млн шт. к 2015 году), доля импорта — 2,1%, экспорта — 0,5%, что составляет 169,4 млн шт. (в 1,2 раза больше, чем в аналогичный период 2015 года). Экспорт осуществляется в страны СНГ, Монголию и др.



Экспорт пищевого яйца из России за 9 месяцев текущего года составил **169,4 млн шт.**, что **в 1,2 раза больше**, чем в аналогичный период 2015 года. Начались поставки пищевого яйца в Грузию и Азербайджан.

Рис. 4. Экспорт пищевого яйца из России в январе–сентябре 2016 года, % (данные ФТС и Белстат)
Pic. 4. Export of market eggs from Russia in January-September 2016, %

Экспорт пищевого яйца из России за 9 месяцев текущего года составил 169,4 млн шт., что в 1,2 раза больше, чем в аналогичный период 2015 года. Начались поставки пищевого яйца в Грузию и Азербайджан.

Показатели продовольственной безопасности

<p>Рациональные нормы потребления: рацион, состоящий из набора продуктов, объем и соотношение которых отвечают современным научным принципам оптимального питания.</p>	<p>Экономическая доступность продовольствия: возможность приобретения пищевых продуктов по сложившимся ценам в объемах и ассортименте, которые не ниже установленных норм потребления.</p>	<p>Физическая доступность продовольствия: уровень развития товаропроводящей инфраструктуры.</p>
---	---	--

Индекс потребительских цен на продовольственные товары за 9 мес 2016 к 9 мес. 2015 г.:
продтовары 106,3%, яйца куриные **102,5%**, мясо и птица **98,8%**.
Изменение продаж основных продуктов питания в 2016 г.:
рыба и морепродукты – 94,3%, мясо животных – 100,5%, яйцо – **100,8%**, мясо птицы – **103,2%**

Потребление мяса по видам, кг



Рис. 5. Показатели продовольственной безопасности.
Pic. 5. Food Security Indicators.



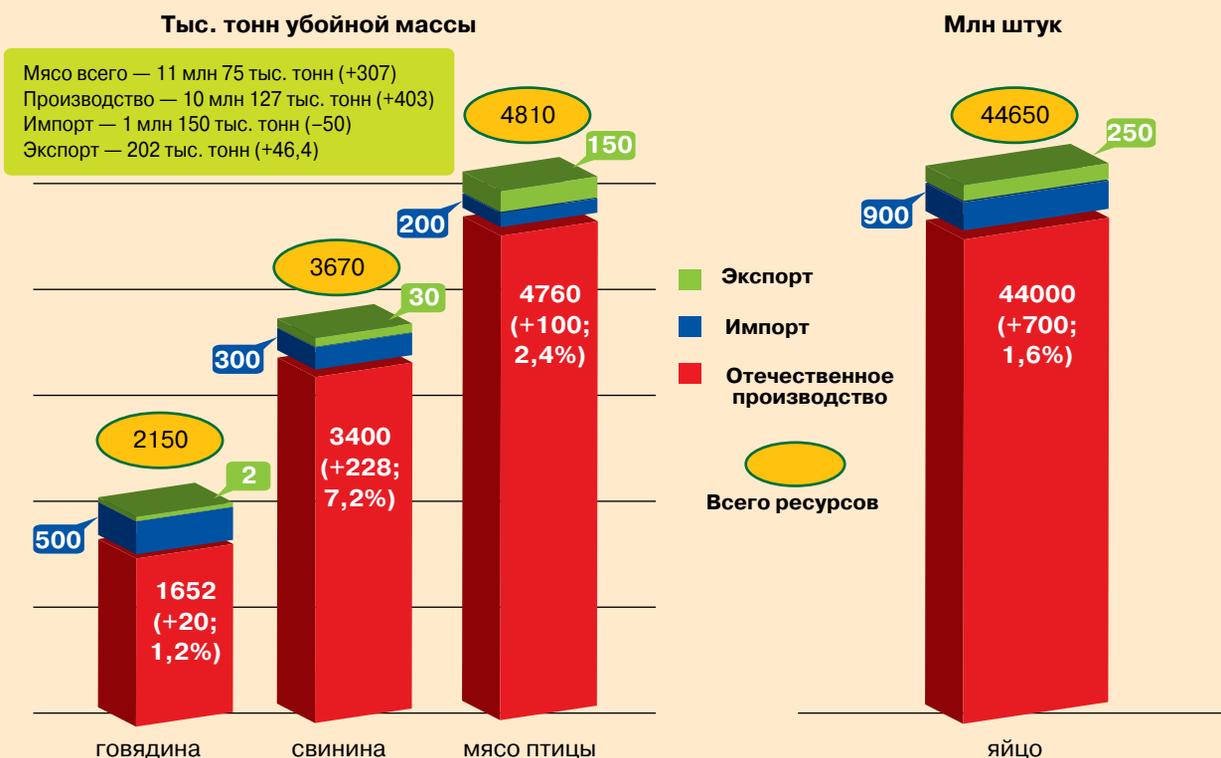


Рис. 6. Рынок мяса всех видов и яйца в 2017 году (прогноз)
Pic. 6. Market of all types of meat and eggs in 2017 (forecasts)

Анализ складывающейся экономики предприятий и среднесрочный прогноз социально-экономического развития страны свидетельствует о необходимости повышения конкурентоспособности птицеводческой продукции путем внедрения передовых технологий, снижения уровня затрат, обеспечения качественным племенным материалом, обеспечения безопасности и качества продукция, используемого сырья, а также экологической безопасности производства.

Резюме:

В 2016 году уровень самообеспеченности в России мясом птицы составил 96%, а яйцом — 100%. Экспорт мяса птицы в 2016 году составил 110 тыс. тонн, что на 38,6 тыс. тонн превышает аналогичный показатель 2015 года. Среднедушевое потребление мяса в РФ в 2016 году составило 75 кг, из них 32 кг составляет мясо птицы. Отпускная цена на мясо птицы и яйцо практически не изменилась. Можно уверенно сказать, что достигнуты не только объемные, но и качественные показатели Доктрины продовольственной безопасности.

Анализ складывающейся экономики предприятий и среднесрочный прогноз социально-экономического развития страны свидетельствует о необходимости повышения конкурентоспособности птицеводческой продукции путем внедрения передовых технологий, снижения уровня затрат, обеспечения качественным племенным материалом, обеспечения безопасности и качества продукция, используемого сырья, а также экологической безопасности производства.

Summary:

Russian self-sufficiency of poultry meat reached 96% and 100% for eggs in 2016. Poultry meat export amounted up to 110,000 tons in 2016, it is by 38,600 tons more than the similar index of 2015. Per capita consumption of meat in the Russian Federation in 2016 was 75 kg, 32 kg of which is poultry. Retail meat and egg prices remained almost at the same level. Therefore we can say that we managed to reach volume and quality goals of the Food Security Doctrine.

Analysis of the emerging economy enterprises and medium-term socio-economic development of the country indicates the necessity of increasing competitiveness of poultry products through the introduction of advanced technologies, reduction the level of costs, ensuring quality breeding material, ensuring the safety and quality of products, raw materials used and as well as environmental safety.



В.Н. ШЕВКОПЛЯС, директор Департамента ветеринарии Минсельхоза России
В.Н. БОРОВОЙ, заместитель директора Департамента ветеринарии Минсельхоза России
Ю.И. БАРСУКОВ, и.о. директора ФГБУ «Центр ветеринарии»
С.А. КОЛОМЫЦЕВ, начальник отдела ФГБУ «Центр ветеринарии»
V.N. SHEVKOPLYAS, Chief of the Veterinary Department of the RF Ministry of Agriculture
V.N. BOROVOY, Deputy Chief the Veterinary Department of the RF Ministry of Agriculture
Y.I. BARSUKOV Temp. Director of FGBA «Center of veterinary»
S.A. KOLOMYTZEV, Head of the Department in FGBA «Center of veterinary»

ЭПИЗООТИЧЕСКАЯ СИТУАЦИЯ ПО СОЦИАЛЬНО ЗНАЧИМЫМ И ОСОБО ОПАСНЫМ БОЛЕЗНЯМ ЖИВОТНЫХ В РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ЗА 2016 ГОД

EPIZOOTIC SITUATION BY SOCIALLY IMPORTANT AND ESPECIALLY DANGEROUS ANIMAL DISEASES IN THE RF IN 2016

Оперативное проведение противоэпизоотических мероприятий в возникающих очагах инфекции на территории Российской Федерации позволило улучшить ситуацию по ряду основных заразных болезней животных.

По сравнению с 2015 годом в 2016 году на территории Российской Федерации уменьшилось количество заболевшего крупного рогатого скота туберкулезом, бруцеллезом, лейкозом, легтоспирозом, сократилось число заболевшего бруцеллезом мелкого рогатого скота, снизилось количество случаев заболевания животных бешенством.

Достигнуто устойчивое благополучие территорий большинства субъектов Российской Федерации по болезни Ауески, вирусной диарее, злокачественной катаральной горячке и другим экономически значимым болезням животных.

В то же время в 2016 году увеличилась заболеваемость животных по отдельным особо опасным болезням.

Случай сибирской язвы зарегистрирован на территории Белгородской области у крупного рогатого скота. В Ямало-Ненецком АО было установлено широкое распространение сибирской язвы среди оленей. На территориях 16 субъектов Российской Федерации у крупного рогатого скота регистрировали очаги ранее не встречавшегося заразного узелкового дерматита. В Ярославской области возникли очаги оспы овец.

Африканскую чуму среди домашних свиней регистрировали на территориях 26 субъектов РФ, в 17 регионах был установлен падеж от АЧС среди диких кабанов. Во Владимирской области и Забайкальском крае зарегистрирован ящур. В Республике Калмыкия и Астраханской области среди домашней птицы установлен грипп. Болезнь Ньюкасла была выявлена у домашних птиц в Республике Крым.

Африканская чума свиней (АЧС). По состоянию на 26 декабря 2016 года на территории 26 субъектов Российской Федерации среди домашних свиней зарегистрировано 215 неблагополучных пунктов по АЧС (239 очагов), заболело 8339 свиней, пало 6638, уничтожено 216,3 тыс. голов. АЧС среди диких кабанов зарегистрирована в 17 субъектах РФ, заболело 526 голов; в 19 субъектах

выявлен 51 инфицированный объект среди свиней и 65 инфицированных объектов среди диких кабанов.

Следует отметить, что в 2016 году в сравнении с 2015 годом количество неблагополучных пунктов (очагов) и заболевших АЧС домашних свиней возросло. Количество заболевших свиней увеличилось с 307 до 8339 голов. Число инфицированных объектов выросло на 37,7%.

АЧС среди домашних свиней в текущем году зарегистрирована в Брянской области — 2 неблагополучных пункта (2 очага), Курской области — 2 пункта (4 очага), Московской области — 29 пунктов (29 очагов), Смоленской области — 2 пункта (2 очага), Орловской области — 2 пункта (2 очага), Волгоградской области — 13 пунктов (17 очагов), Воронежской области — 9 пунктов (10 очагов), Саратовской области — 42 пункта (44 очага), Калужской области — 2 пункта (2 очага), Краснодарском крае — 4 пункта (6 очагов), Рязанской области — 28 пунктов (28 очагов), Владимирской области — 6 пунктов (6 очагов), Пензенской области — 5 пунктов (5 очагов), Архангельской области — 31 пункт (41 очаг), Новгородской области — 3 пункта (3 очага), Липецкой области — 9 пунктов (9 очагов), Нижегородской области — 3 пункта (3 очага), Тамбовской области — 5 пунктов (6 очагов), Псковской области — 1 пункт (1 очаг), Вологодской области — 7 пунктов (9 очагов), Ростовской области — 1 пункт (1 очаг), Республике Крым — 4 пункта (4 очага), Республике Татарстан — 1 пункт (1 очаг), Республике Адыгея — 1 пункт (1 очаг), Кабардино-Балкарской Республике — 1 пункт (1 очаг), Чувашской Республике — 1 пункт (1 очаг).

АЧС среди диких кабанов зарегистрирована в Орловской, Калужской, Владимирской, Рязанской, Новгородской, Московской, Липецкой, Воронежской, Тамбовской, Волгоградской, Ивановской, Псковской, Саратовской, Нижегородской областях, Кабардино-Балкарской Республике, Республике Крым и Чувашской Республике.

По состоянию на 26.12.2016 года АЧС ликвидирована в 202 неблагополучных пунктах (223 очага) и 36 инфицированных объектах среди домашних свиней, 7 неблагополучных пунктов и 52 инфицированных объекта — среди диких кабанов.



Основными причинами распространения АЧС являются:

- несоблюдение владельцами животных режимов биологической защиты личных подсобных хозяйств;
- несанкционированное перемещение живых свиней, продукции свиноводства и ее реализация в неустановленных местах торговли сельскохозяйственной продукцией и, соответственно, деятельность организаций, занимающихся закупкой, заготовкой, транспортировкой и реализацией свиноводческой продукции без учета опасности распространения АЧС.

Распространение африканской чумы свиней обуславливает необходимость усиления контроля со стороны заинтересованных федеральных органов исполнительной власти, региональных органов государственной власти, а также собственников — владельцев промышленных свиноводческих, предприятий, фермерских и личных подсобных хозяйств за четким выполнением комплекса мер в соответствии с Планом мероприятий по предупреждению и ликвидации АЧС на территории Российской Федерации.

Классическая чума свиней (КЧС). В 2016 году в Российской Федерации зарегистрировано 3 неблагополучных пункта. Всего заболело 7 диких кабанов. Заболевание установлено в Приморском крае и Амурской области.

В неблагополучных по КЧС пунктах были введены ограничительные мероприятия (карантин). В результате проведения противоэпизоотических мероприятий карантин в неблагополучных пунктах по классической чуме свиней отменен. С профилактической целью в субъектах РФ в хозяйствах всех форм собственности проводится плановая иммунизация домашних свиней против КЧС.

Ящур. В 2016 году на территории Российской Федерации в 2 субъектах зарегистрировано 4 неблагополучных пункта по ящуру. В общей сложности заболело 480 голов крупного рогатого скота и 82 головы свиней.

Заболевание животных ящуром возникло в октябре текущего года во Владимирской области на животноводческом комплексе (Собинский район, д. Вышманово, ООО «ВКВ»); выявлен 1 неблагополучный пункт, заболело 90 голов крупного рогатого скота. Установлен возбудитель ящура типа «Азия-1». В указанном населенном пункте был введен карантин по ящуру. Больные животные уничтожены. В области проведена профилактическая вакцинация животных против ящура, карантин отменен.

Ящур типа О был зарегистрирован в ноябре 16 года в Забайкальском крае в личных подсобных хозяйствах граждан (заболело 218 голов крупного рогатого скота) и КФХ с.п. Молодежнинское Приаргунского района (заболело 172 головы крупного рогатого скота и 82 свиньи). В указанных населенных пунктах введен карантин по ящуру. В очагах болезни проводятся оздоровительные мероприятия.

С 2005 года в России создана буферная зона, где осуществляется ежегодная плановая вакцинация крупного и мелкого рогатого скота против ящура типов А, О, Азия-1. В 2016 году в эту зону входят территории (части территорий) 32 субъектов Российской Федерации, где сохраняется высокий риск заноса вируса ящура с сопредельных территорий государств, неблагополучных по этой болезни. В буферной зоне вакцинации подвергается более 5,0 млн голов крупного рогатого скота и около 9,0 млн голов мелкого рогатого скота.

Риск заноса вируса ящура и возникновения очагов инфекции на территории Российской Федерации сохраняется, так как в сопредельных государствах (Китай, Монголия) ежегодно возникают очаги ящура, вызванные вирусом рязных типов.

Сибирская язва животных. В 2016 году на территории Российской Федерации зарегистрировано 3 случая заболевания животных сибирской язвой. Выявлено 5 неблагополучных пунктов, заболело 2575 животных. Первый случай забо-

левания был установлен в мае в Белгородской области в селе Новомасловка Чернянского района, заболела 1 голова крупного рогатого скота. Животное было не вакцинировано против сибирской язвы.

Второй случай сибирской язвы зарегистрирован в июле в Ямало-Ненецком автономном округе среди оленей. Выявлено 3 неблагополучных пункта (6 очагов), в которых заболело 2573 головы северных оленей. Заболевание возникло вблизи озера Письёто в частных оленеводческих хозяйствах Ямальского района. Животные были не вакцинированы против сибирской язвы. Распоряжением губернатора ЯНАО в неблагополучных пунктах был введен карантин по сибирской язве.

Третий случай болезни выявлен в ноябре в Волгоградской области в ЛПХ с. Краснополье Нехаевского района, заболела 1 голова крупного рогатого скота.

После проведения в очагах сибирской язвы противоэпизоотических и профилактических мероприятий карантин с неблагополучных пунктов снят.

Во всех субъектах Российской Федерации проводится профилактическая вакцинация животных против сибирской язвы.

Бешенство животных. В 2016 году (11 месяцев) в сравнении с аналогичным периодом 2015 года в Российской Федерации эпизоотическая ситуация по бешенству животных улучшилась.

Количество случаев бешенства животных в целом по России уменьшилось почти в 2 раза. В отдельных субъектах РФ увеличилось число вакцинированных домашних и сельскохозяйственных животных против бешенства.

За указанный период на территории Российской Федерации зарегистрировано 1767 неблагополучных пунктов по бешенству животных, в которых заболело 1973 головы животных всех видов, в том числе 156 голов крупного рогатого скота, 26 мелкого рогатого скота, 4 свиньи, 8 лошадей, 390 собак, 351 кошка, 2 оленя и 1036 диких зверей.

В заболевании животных бешенством большая часть 52,5% приходится на диких животных, среди которых основным источником распространения болезни является лисица, 37,5% приходится на домашних плотоядных животных и 10,0% — на сельскохозяйственных животных.

Очаги бешенства животных возникали на территориях 61 субъекта Российской Федерации. Уменьшилось количество случаев бешенства животных в целом во всех федеральных округах. Существенное снижение количества случаев бешенства животных произошло в Липецкой, Рязанской, Тамбовской, Тульской, Оренбургской, Пензенской, Саратовской, Ульяновской, Курганской областях, Республиках Мордовия, Забайкальском и Пермском краях, Республике и других субъектах.

Однако в отдельных субъектах РФ произошло увеличение количества случаев бешенства животных. Возросло число случаев бешенства в Ивановской, Костромской, Тверской, Вологодской, Псковской, Свердловской, Тюменской областях, Республике Крым, Забайкальском и Пермском краях.

Большое количество случаев бешенства зарегистрировано в Центральном федеральном округе — 1014 или 51,4% от всех случаев, зарегистрированных в России и Приволжском Ф.О. — 427 случаев (21,6%).

Вакцинация сельскохозяйственных и домашних животных (собак и кошек) против бешенства в субъектах России проводится в соответствии с планами противоэпизоотических мероприятий и по показаниям.

В сложившейся ситуации необходим контроль численности популяций диких животных, снижение числа бесхозных животных, проведение в полном объеме профилактической вакцинации домашних животных, особенно собак и кошек, соблюдение правил содержания этих видов животных. Вакцина против бешенства животных поставляется Минсель-

хозом России за счет средств выделяемых Министерству из федерального бюджета на проведение этих мероприятий.

Оспа овец и коз. В 2016 году на территории Российской Федерации оспа овец и коз зарегистрирована в августе в Ярославской области, выявлено 10 неблагополучных пунктов (15 очагов), в которых заболело 307 голов овец, пало 146. Заболевание установлено в 7 районах области в ЛПХ и КФХ. Оспа овец была выявлена и на овцеферме ООО «Дружба» Угличского района (2 очага). В очагах проведены противоэпизоотические и профилактические мероприятия против оспы овец, карантин отменен.

Новые очаги оспы овец были выявлены в октябре 2016 года в Приморском крае — в личных подсобных хозяйствах граждан (4 неблагополучных пункта — 6 очагов), где заболело 252 головы мелкого рогатого скота, из которых 56 голов пало.

В результате проведения противоэпизоотических и профилактических мероприятий против оспы овец карантин с неблагополучных пунктов снят.

В субъектах Российской Федерации с высокой степенью риска заноса возбудителя и возникновения очагов оспы овец ежегодно проводится профилактическая иммунизация животных. Вакцина против оспы овец и коз поставляется в субъекты РФ за счет средств федерального бюджета.

К зонам высокого риска в 2016 году были отнесены 14 субъектов Российской Федерации, в которых осуществлялась плановая вакцинация мелкого рогатого скота против оспы.

Иммунизация овец и коз проводится в Южном федеральном округе: Республике Калмыкия, Краснодарском крае и Волгоградской области; в Северо-Кавказском федеральном округе: Республике Дагестан, Республике Ингушетия, Республике Северная Осетия-Алания, Ставропольском крае, Кабардино-Балкарской и Чеченской Республиках; в Сибирском федеральном округе: Забайкальском крае; в Дальневосточном федеральном округе: Приморском, Хабаровском краях, Амурской области и Еврейской автономной области.

Туберкулез крупного рогатого скота. За 11 месяцев 2016 года в сравнении с аналогичным периодом 2015 года в Российской Федерации уменьшилось количество заболевшего туберкулезом крупного рогатого скота до 298 голов против 883 голов в 2015 году. Количество неблагополучных пунктов, зарегистрированных на конец года, сократилось.

Туберкулез крупного рогатого скота в текущем году регистрировался в 12 субъектах Российской Федерации в 7 федеральных округах. В субъектах Северо-Западного ФО очагов туберкулеза крупного рогатого скота не возникло.

Оздоровлены от туберкулеза крупного рогатого скота Белгородская, Тамбовская, Ульяновская области, Красноярский и Приморский края.

Неблагополучными по туберкулезу крупного рогатого скота на конец года являются: Республика Татарстан — 5 неблагополучных пунктов, Республика Крым — 2 пункта, Республики Дагестан, Башкортостан, Омская и Саратовская области — по 1 пункту.

Оздоровление хозяйств от туберкулеза в субъектах России осуществляется методом систематических аллергических исследований с выделением больных животных и последующим их убоем.

Бруцеллез животных. Эпизоотическая ситуация по бруцеллезу крупного рогатого скота на территории РФ оставалась напряженной. За 11 месяцев отчетного года в сравнении с аналогичным периодом 2015 года на территории России произошло увеличение количества вновь выявленных неблагополучных пунктов на 11,7%.

На 1 января 2016 года в Российской Федерации числилось 194 неблагополучных пункта по бруцеллезу крупного рогатого скота. За 11 месяцев 2016 года выявлено 548 новых

неблагополучных пунктов, что фактически на 64 пункта больше, чем за этот же период 2015 года (484 пункта).

Однако количество заболевшего крупного рогатого скота сократилось с 9240 до 8633 голов. Бруцеллез крупного рогатого скота в текущем году регистрировался в 27 субъектах России. В этих субъектах числится 351 неблагополучный пункт.

Наибольшее число заболевшего бруцеллезом крупного рогатого скота приходится на Северо-Кавказский федеральный округ — 4150 голов (или 48,1% от числа заболевших в России), Приволжский ФО — 2194 головы (25,4%) и Южный ФО — 1482 голов (17,2%). В субъектах Северо-Западного федерального округа бруцеллез крупного рогатого скота не выявлен. В остальных округах количество заболевших бруцеллезом животных незначительное.

Сложная эпизоотическая ситуация по бруцеллезу крупного рогатого скота отмечается в Карачаево-Черкесской Республике — 213 неблагополучных пунктов, Республике Северная Осетия-Алания — 21 пункт, Республике Дагестан — 17 пунктов, Ставропольском крае — 15 пунктов, Астраханской области — 14 пунктов, Саратовской области — 13 пунктов, Республике Калмыкия — 11 пунктов и др.

Оздоровление хозяйств от бруцеллеза крупного рогатого скота проводится в общем комплексе оздоровительных мероприятий с выбраковкой реагирующих животных и одновременным созданием иммунной защиты с применением противобруцеллезных вакцин из штаммов 82, 19 и 75/79.

Бруцеллез мелкого рогатого скота

Эпизоотическая ситуация по бруцеллезу мелкого рогатого скота за 11 месяцев в 2016 года в сравнении с аналогичным периодом 2015 года улучшилась.

На 1 января 2016 года в Российской Федерации регистрировалось 22 неблагополучных пункта, в течение 11 месяцев этого года выявлено 34 новых неблагополучных пунктов, оздоровлено — 34. Количество неблагополучных пунктов, числящихся на конец ноября, уменьшилось с 28 в 2015 году до 22 пунктов в 2016 году. Количество заболевших бруцеллезом овец сократилось с 2006 до 1012 голов.

В настоящее время неблагополучными по бруцеллезу мелкого рогатого скота являются 11 субъектов Российской Федерации: Республика Дагестан — 9 неблагополучных пунктов, Краснодарский край — 4 пункта, Астраханская область — 3 пункта, Московская, Смоленская, Ленинградская, Саратовская области, Республика Мордовия, Ставропольский, Красноярский край и Ханты-Мансийский А.О. — по 1 пункту.

Проведена профилактическая иммунизация овец в отдельных субъектах РФ, входящих в Южный, Северо-Кавказский, Приволжский и Сибирский федеральные округа.

Основными причинами возникновения и распространения бруцеллеза являются нарушение владельцами животных ветеринарно-санитарных требований содержания, несанкционированные перевозки животных без уведомления ветеринарных служб. Передержка больных животных, низкая культура ведения животноводства, неполный охват поголовья исследованиями на заболевание способствуют вовлечению в эпизоотический процесс новых животных.

Сложившаяся эпизоотическая ситуация по бруцеллезу мелкого рогатого скота требует согласованных действий органов местного самоуправления, государственной ветеринарной службы, руководителей и специалистов сельхозпредприятий, владельцев животных, направленных на решение организационно-хозяйственных и специальных ветеринарно-санитарных и ограничительных мероприятий.

Лейкоз крупного рогатого скота. Наиболее распространенным заболеванием среди крупного рогатого скота в РФ остается лейкоз.



Эпизоотическая ситуация по лейкозу крупного рогатого скота в 2016 году на территории Российской Федерации улучшилась.

По отчётным данным субъектов РФ, за 9 месяцев 2016 года в сравнении с аналогичным периодом 2015 года количество вновь выявленных неблагополучных пунктов по лейкозу крупного рогатого скота сократилось с 240 до 104 пунктов. Количество животных, заболевших лейкозом, снизилось с 22,5 тыс. голов в 2015 году до 19,7 тыс. голов в 2016 году. На 1 октября 2016 года в субъектах Российской Федерации зарегистрировано 1876 неблагополучных пунктов по лейкозу крупного рогатого скота, на эту же дату 2015 года числилось 2093 пункта. Лейкоз крупного рогатого скота был зарегистрирован на территории 68 субъектов Российской Федерации.

Улучшение эпизоотической ситуации по лейкозу крупного рогатого скота отмечается в Орловской, Ярославской, Кировской, Нижегородской, Ульяновской областях, Ставропольском крае. В перечисленных выше субъектах РФ уменьшилось количество неблагополучных пунктов и заболевших лейкозом животных.

Остаётся напряженной эпизоотическая ситуация по лейкозу крупного рогатого скота в Новосибирской области — 189 неблагополучных пунктов, Челябинской области — 159, Краснодарском крае — 108, Курганской области — 99, Тверской — 96, Калужской — 94, Московской — 89, Самарской — 72, Республике Татарстан — 72, Пензенской области — 70, Тюменской — 70, Кемеровской — 66, Приморском крае — 63, Владимирской области — 60.

Высокая заболеваемость крупного рогатого скота лейкозом в этих регионах связана с тем, что недостаточно полно проводится работа по ликвидации больного скота и оздоровлению хозяйств от этого заболевания. Положительно реагирующие животные остаются в стадах, что приводит к перезаражению вирусом лейкоза крупного рогатого скота.

Лептоспироз животных. Лептоспироз крупного рогатого скота. За 9 месяцев 2016 года по сравнению с аналогичным периодом 2015 года в Российской Федерации произошло улучшение эпизоотической ситуации по лептоспирозу крупного рогатого скота. Количество вновь выявленных неблагополучных пунктов снизилось с 47 до 34. Число заболевших лептоспирозом животных также сократилось с 1383 голов в 2015 году, до 816 в 2016 году.

Резюме:

Анализ эпизоотологических показателей свидетельствует о том, что эпизоотическая ситуация по трансграничным и особо опасным болезням животных остается напряженной. В 2016 году отмечено наиболее широкое распространение африканской чумы свиней. Из вновь занесенных на территорию России болезней на отдельных территориях Российской Федерации распространился заразный узелковый дерматит крупного рогатого скота.

Существует риск заноса возбудителя чумы мелких жвачных с неблагополучных по этому заболеванию территорий сопредельных стран (Монголия).

В то же время поставки лекарственных препаратов Минсельхозом России в адрес органов исполнительной власти, уполномоченных в области ветеринарии субъектов Российской Федерации в необходимых объемах, позволили в 2016 году стабилизировать и в последующем ликвидировать возникшие очаги особо опасных болезней животных (сибирская язва, лептоспироз, туберкулез и др.).

Summary:

Epizootic situation by trans-border and especially dangerous animal diseases in 2016 was tense. There was wide expansion of African pig fever. We should also mention that among newly imported infections there was registered infectious nodular dermatitis of live stock.

There is a risk of importing activator of small ruminants plague from infected neighboring territories (Mongolia).

At the same time due to required volumes of supplies of medicines pursued by the RF Ministry of Agriculture to executive authorities responsible for veterinary situation in the RF regions it was possible to stabilize in 2016 and eliminate for the coming year focuses of especially dangerous animal diseases (anthrax, leptospirosis, tuberculosis and etc.).

Очаги лептоспироза крупного рогатого скота регистрировались в 24 субъектах Российской Федерации, в 18 выявлены новые неблагополучные пункты. В субъектах РФ зарегистрировано 70 неблагополучных пунктов, в том числе 34 новых, оздоровлено 44 пункта.

Лептоспироз крупного рогатого скота в текущем году регистрировался в Пермском, Забайкальском, Красноярском, Приморском краях, Республике Коми, Республике Бурятия, Республике Хакасия, Республике Саха (Якутия), Карачаево-Черкесской Республике, Чеченской Республике, Самарской, Ивановской, Псковской, Орловской, Ярославской, Омской, Курской, Смоленской, Саратовской, Кемеровской, Новосибирской, Амурской, Сахалинских областях и Еврейской А.О.

В отчетном году лептоспироз свиней был установлен в Забайкальском и Красноярском краях, Калужской области в виде спорадических случаев.

Лептоспироз лошадей зарегистрировали в Республиках Саха (Якутия), Бурятия, Хакасия, Приморском, Забайкальском, Красноярском краях, Астраханской, Самарской и Тюменской областях, Республике Крым и г. Севастополе.

Заразный узелковый (нодулярный) дерматит. В 2016 году на территории Российской Федерации заразный узелковый дерматит среди крупного рогатого скота был зарегистрирован в 16 субъектах РФ, всего выявлено 301 неблагополучный пункт (1837 очагов), где заболело в общей сложности 18217 животных, пало 1573 головы.

Заболевание возникало в Краснодарском, Ставропольском краях, Республиках Дагестан, Калмыкия, Адыгея, Ингушетия, Чеченской, Карачаево-Черкесской, Кабардино-Балкарской Республиках, Воронежской, Астраханской, Волгоградской, Тамбовской, Ростовской, Самарской и Рязанской областях.

На текущий момент в неблагополучных по нодулярному дерматиту субъектах оздоровлен 281 неблагополучный пункт (1810 очагов).

Грипп птиц. В 2016 году на территории Российской Федерации грипп птиц среди домашней птицы зарегистрирован в личных подворьях граждан в Республике Калмыкия (заболело 137 голов птиц) и в птицеводческих хозяйствах Астраханской области (заболело 7136 птиц). Также при мониторинговых исследованиях в Республике Тыва (Овюрский район, озеро Убсу-Нур) у 17 диких водоплавающих птиц выявлен грипп.





В. Лавренова, маркетолог издательства «Сельскохозяйственные технологии»

ИМПОРТ ВЕТЕРИНАРНЫХ СУБСТАНЦИЙ В 2015 г. — I ПОЛУГОДИИ 2016 г.

V. Lavrenova, marketing expert of publisher «Agricultural Technologies»

IMPORT OF VETERINARY SUBSTANCES IN 2015 – IST HALF-YEAR OF 2016

Производство ветеринарных субстанций — базовая отрасль фармацевтической ветеринарной промышленности. За последние 15 лет процессы глобализации экономики способствовали возникновению зависимости от импорта компонентов ветеринарных и медицинских препаратов не только в России, но и во многих странах. Синтез субстанций требует больших затрат, следовательно, особого экономически благоприятного климата. Сегодня полный спектр субстанций выпускает лишь Китай.

Российское производство большинства ветеринарных препаратов ведется на основе импортных субстанций. Диапазон субстанций российского производства, используемых в ветеринарных препаратах, ограничен и направлен в основном на создание оригинальных молекул. Популярность импортных субстанций связана с привлекательной ценой и с отсутствием российских аналогов на рынке.

В 2012–2014 гг. большинство импортных ветеринарных субстанций ввозилось оптовыми компаниями, и лишь одиночные отечественные производители препаратов могли себе позволить самостоятельный импорт (рис. 1). В 2015 г. ситуация на рынке изменилась: многие российские производители осуществляли поставки сами («Апи-Сан», NITA-FARM, «Ареал-Био», «Байер», ГК ВИК, «Мосагроген», «Сиббиофарм» и др.). Это позволило им значительно снизить себестоимость готовой продукции, а также расширить ассортимент. Всего в 2015 г. российскими компаниями-производителями было импортировано 115,3 тонны ветеринарных субстанций (18 наименований МНН) на общую сумму 2,9 млн USD.

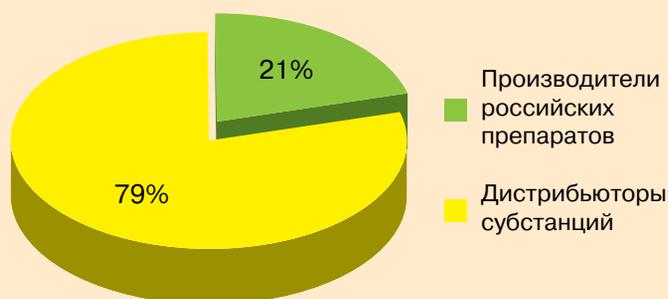


Рис. 1. Структура импорта ветеринарных субстанций в 2015 г. в натуральном выражении (в тоннах)

Pic. 1. Import structure of veterinary substances in 2015, in natural expression, tons

Импорт ветеринарных субстанций в 2015 г. составил 540 тонн на общую сумму 13,3 млн USD. По данным I полугодия 2015–2016 гг., в натуральном выражении рынок зарубежных субстанций вырос в 2,05 раза. Наиболее высоким темпом характеризовался импорт антигельминтных (+484%), а также противопротозойных (+388%) субстанций (рис. 2). Интенсивно развивался импорт противобактериальных препаратов, в том числе антибиотиков (+56%).

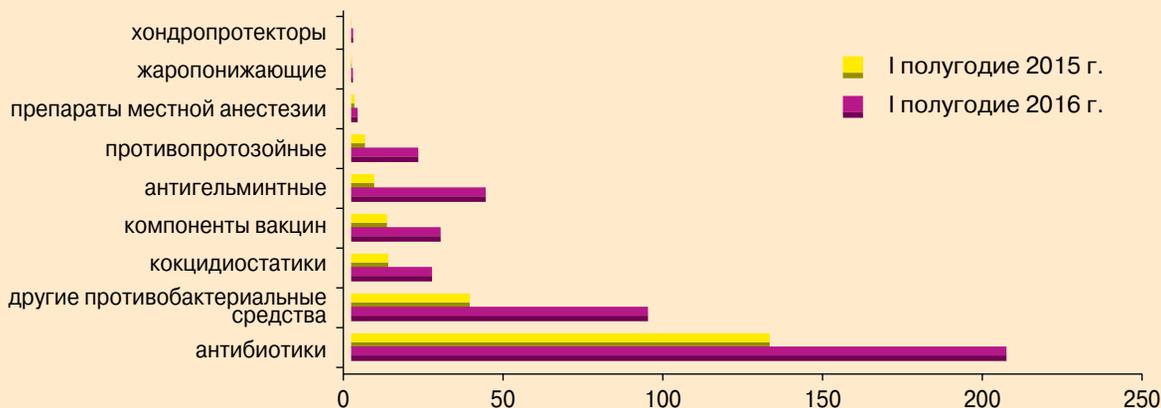


Рис. 2. Динамика импорта субстанций в натуральном выражении (в тоннах), по данным I полугодий 2015–2016 гг.

Pic. 2. Import dynamics of substances by data of the 1st half-year 2015–2016 in natural expression, tons



В 2015 г. в нашу страну было завезено 64 субстанции для изготовления ветеринарных препаратов (без учета витаминных и минеральных субстанций). Помимо действующих веществ для изготовления химиотерапевтических препаратов, в Россию ввозятся компоненты для производства вакцин.

Среди поставок в 2015 г. лидировали противобактериальные субстанции: тилозин тартат (27%), энрофлоксацин (9,8%) и флорфеникол (9% рынка в стоимостном выражении). Их поставки достигли 6,2 млн USD, что составляет 46,6% всего импорта ветеринарных субстанций в стоимостном выражении. В натуральном выражении импорт этих действующих веществ в 2015 г. составил 168,1 тонны — 31% рынка импортных ветеринарных субстанций.

Среди стран — лидеров поставок ветеринарных субстанций по данным 2015 г. безусловным лидером являлся Китай, продукция из которого охватила более 72% рынка в натуральном выражении (см. рис. 3). Всего в 2015 г. из этой страны было завезено ветеринарных субстанций на сумму 9,5 млн USD. Китайская продукция неоднородна по своему качеству. Здесь есть субстанции низкой ценовой категории, а также вещества, произведенные на высокотехнологических предприятиях, не имеющих аналогов в мире.

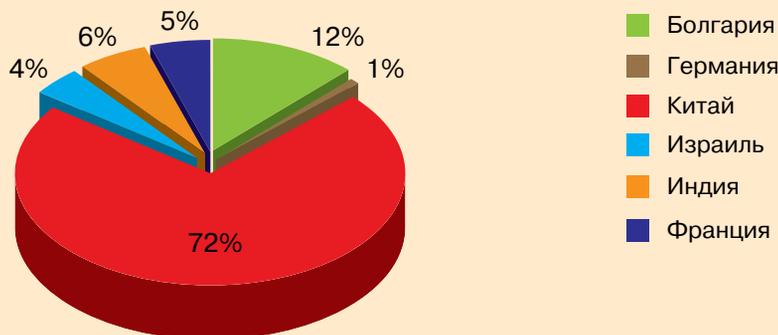


Рис. 3. Страны — поставщики ветеринарных субстанций в натуральном выражении (в тоннах), 2015 г.

Fig. 3. Countries-suppliers of veterinary substances in natural expression (tons), 2015

Ведущими компаниями-импортёрами, осуществляющими торговлю субстанциями, в 2015 г. стали: «Мегафарм» — 35%, «Протек-СВМ» — 21%, «Горос 21.ру»* — 19%, «Индукерн-Рус» — 13%, ТКФ «Корпас» — 12% от всего импорта в натуральном выражении. По поставкам в денежном выражении ТОП-5 выглядит следующим образом: «Протек-СВМ» — 28%, «Мегафарм» — 27%, ТКФ «Корпас» — 17%, «Индукерн-Рус» — 14%, «Горос 21.ру» — 14%. Всего в 2015 г. этими компаниями было завезено свыше 60% ветеринарных субстанций в натуральном выражении — 328,8 тонн на общую сумму 8,5 млн USD.

Выводы: Выпуск ветеринарных препаратов на основе действующих веществ, не защищенных патентами, в России ведется большей частью на основе импортных субстанций. В нашу страну поставляется на сегодняшний день более 60 видов различных действующих веществ. Большинство из них — противобактериальные и противопаразитарные субстанции.

Отечественные производители продолжают расширять свой фармацевтический портфель, модернизировать существующие технологические линии, открывать новые заводы по производству ветеринарных препаратов и кормовых добавок. Некоторые из них осуществляют экспорт продукции в страны Европы и Азии. По сравнению с 2014 г. число компаний-производителей, осуществляющих самостоятельный импорт субстанций в 2015 г., увеличилось в 3 раза.

Более 79% рынка в натуральном выражении занимает импорт компаний-посредников. Ведущими оптовыми компаниями-импортёрами в денежном выражении являются «Протек-СВМ», «Мегафарм», ТКФ «Корпас», «Индукерн-Рус», «Горос 21.ру».

В ближайшие годы ожидается дальнейший рост импорта ветеринарных субстанций в натуральном выражении. Важную роль при этом будет играть продукция из Китая. Однако темпы развития импорта ветеринарных субстанций в 2017–2018 гг., по-видимому, будут несколько снижаться. Тормозящим фактором может стать использование в производстве ветпрепаратов фармацевтических субстанций, зарегистрированных для применения у людей.

Резюме: Импорт ветеринарных субстанций в 2015 г. составил 540 тонн на общую сумму 13,3 млн USD. По данным I полугодия 2015–2016 г., в натуральном выражении рынок зарубежных субстанций вырос в 2,05 раза. Наиболее высоким темпом характеризовался импорт антигельминтных (+484%), а также противопротозойных субстанций (+388%). Интенсивно развивался импорт противобактериальных препаратов, в том числе антибиотиков (+56%).

Многие крупные отечественные производители ветеринарных препаратов самостоятельно импортируют субстанции. По сравнению с 2014 г. их число увеличилось в 3 раза. Всего в 2015 г. российскими компаниями-производителями было импортировано 115,3 тонны ветеринарных субстанций (18 наименований МНН) на общую сумму 2,9 млн USD.

Более 79% рынка в натуральном выражении занимает импорт компаний-посредников. Ведущими оптовыми компаниями-импортёрами в денежном выражении являются «Протек-СВМ», «Мегафарм», ТКФ «Корпас», «Индукерн-Рус», «Горос 21.ру».

Summary: Import of veterinary substances amounted up to 540 tons and summed up to \$13,3 million in 2015. According to the data of the 1st half-year of 2015–2016 natural expression of the foreign substances' market increased by 2,05. The highest pace was typical for import of anthelmintic medicines — +484%, and antiprotozoal substances — +388%. Active increase was noticed in the import of antibacterial medicines, including antibiotics (+56%).

Many large national producers of veterinary medicines import substances on their own. The number of independent importers increased by 3 times in comparison to 2014. Russian companies-producers imported 115,3 tons of veterinary substances in 2015 (18 items of INN) with total sum equal to \$2,9 million.

Companies-brokers take more than 79% of the market in natural expression. The leading wholesale companies-importers are Protek-SVM, Megapharm, Korpas TKF, Inducern-Rus, Goros 21.ru.

* Компания «Горос 21.ру», помимо оптовой торговли субстанциями, производит более 20 ветеринарных препаратов.





В. Лавренова, маркетолог издательства «Сельскохозяйственные технологии»

ИМПОРТ ПРОТИВОБАКТЕРИАЛЬНЫХ ПРЕПАРАТОВ ДЛЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ЖИВОТНЫХ И ПТИЦЫ.

V. Lavrenova, marketing expert of publisher «Agricultural Technologies»

IMPORT OF ANTIBACTERIAL MEDICINES FOR LIVESTOCK AND POULTRY.

Импорт противобактериальных препаратов в Россию в 2015 г. достиг отметки 82,08 млн USD, что на 16% меньше в стоимостном выражении, чем показатель 2014 г. В натуральном выражении в 2014–2015 гг. поставки данных лекарственных средств снизились на 6%. Всего из-за рубежа в 2015 г. было поставлено 8,8 млн упаковок. В I полугодии 2016 г. в Россию было импортировано продукции на 36,1 млн USD, что на 2% больше, чем в I полугодии 2015 г. В натуральном выражении рост поставок составил +13%, достигнув показателя 4,3 млн USD.

Противобактериальные лекарственные средства — второй по величине сектор в импорте препаратов ветеринарного назначения. В России успешно реализуются более 500 наименований зарубежных противобактериальных препаратов.

В Россию поставляются специализированные противобактериальные средства для птицы, свиней и рогатого скота. Можно отметить, что большинство противобактериальных препаратов могут применяться для животных нескольких видов.



Рис. 1. Структура импорта противобактериальных препаратов в стоимостном выражении (USD), 2015 г.

Pic. 1. Structure of import of antibacterial medicines in 2015 in cost expression (USD)

По данным 2015 г., продукция 10 ведущих компаний в стоимостном выражении составляет около 77% рынка (рис. 2).

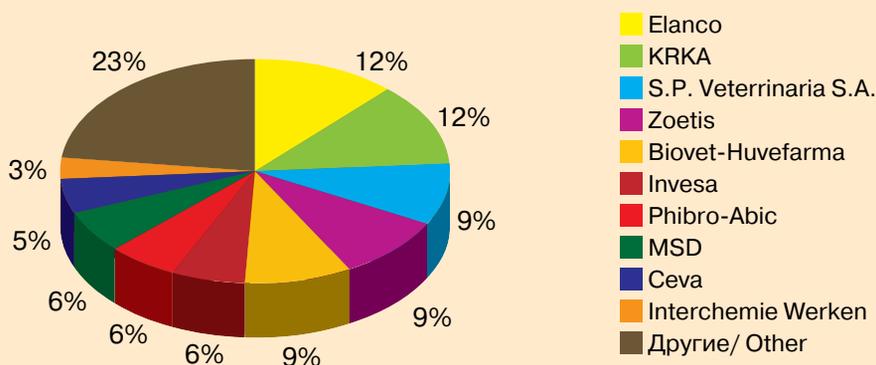


Рис. 2. Ведущие зарубежные производители противобактериальных препаратов для животных и птицы в стоимостном выражении (USD), 2015 г.

Pic. 2. Leading foreign producers of antibacterial medicines for animals and poultry. Cost expression, 2015, (USD)

Среди зарубежных противобактериальных препаратов ключевое место занимают антибиотики (82% в стоимостном выражении в 2015 г.). Из них наиболее распространены группы макролидов, пенициллинов, тетрациклинов, а также препаратов комбинированного состава. В 2015 г. на российском рынке появился препарат на основе азалидов, близких по структуре с макролидами (МНН азитромицин). Всего в 2015 г. в Россию импортировалось 7,1 млн упаковок антибиотиков на общую сумму 68 млн USD. В I полугодии 2016 г. импорт достиг отметки 30,2 млн USD.



Таблица 1. Поставки антибиотических препаратов в 2015–2016 гг. по действующим веществам, тыс. USD
Table 1. Supplies of antibiotic medicines in 2015–2016 by active ingredients, thousand USD

Группы МНН	I полугодие 2015 г.	I полугодие 2016 г.
Аминогликозиды	601,5	601,8
Азалиды	—	23,2
Амфениколы	2033,2	2599,3
Дитерпеновые	2282,2	1376,8
Комплексные	3748,3	3471,9
Линкозамиды	504,1	422,7
Макролиды	5581,3	5657,2
Пенициллины	5334,8	5289,3
Пептидные	896,9	929,1
Другие	1516,7	2263,5
Тетрациклины	4449,0	5989,9
Цефалоспорины	3163,7	1632,3

Лидерами рейтинга импорта 2015 г. в стоимостном выражении являются оральные антибиотики — препарат Стафак 110 для птиц и свиней, а также Цефалекс 50, который используется для свиней, птиц, жвачных животных.

Таблица 2. ТОП-15 противобактериальных препаратов в стоимостном выражении в 2015 г.
Table 2. TOP-15 of antibacterial medicines in cost expression, 2015

Препарат	тыс. USD	% рынка	МНН/группа	Производитель	Страна
Стафак 110	4714	5,7	вирджиниамицин/антибиотики макролиды	Phibro-Abic	США
Цефалекс 50	3147	3,8	цефалексин/антибиотик цефалоспоринового ряда	S.P. Veterinaria S.A.	Испания
Трисульфон	2884,5	3,5	сульфамонотоксин+триметоприм/комплексные противобактериальные средства	KRKA	Словения
Ауорогран 20%	2740,8	3,3	хлортетрациклин/антибиотик тетрациклинового ряда	Elanco	Китай
Флорон 2%	2700,3	3,2	флорфеникол/антибиотик амфениколового ряда	KRKA	Словения
Денагард 10%	2395,7	2,9	тиамулин гидрогенфумарат/антибиотик дитерпенового ряда	Elanco	Нидерланды
Драксин 10%	2353,7	2,8	тулатромицин/антибиотики макролиды	Zoetis	Франция
Денагард 80%	1898	2,3	тиамулин гидрогенфумарат/антибиотик дитерпенового ряда	Elanco	Австрия
Фармазин 1000	1756	2,1	тилозина тартрат/антибиотики макролиды	Biovet-Huvepharma	Болгария
Маститет Форте	1609,1	1,9	окситетрациклин+неомицин+бацитрацин+преднизолон/комплексные антибиотики	MSD	Нидерланды
Доксициклин 10%	1254	1,5	доксидолин/антибиотики тетрациклинового ряда	Invesa	Испания
Максус G100	1224,3	1,5	авиламицин/антибиотики олигосахариды оргомицинового ряда	Elanco	Великобритания
Ветримоксин 50%	1170	1,4	амоксициллин/антибиотики пенициллинового ряда	Ceva Sante Animale	Франция
Кобактан 2,5%	1163	1,4	цефкином/антибиотики цефалоспорины	MSD	Германия
Амокси-Фуд 25%	1037	1,3	амоксициллин/антибиотики пенициллинового ряда	S.P. Veterinaria S.A.	Испания

Рассмотрим подробнее рынок импортных препаратов, предназначенных для лечения и профилактики бактериальных болезней птиц, свиней и рогатого скота.

Противобактериальные импортные препараты для сельскохозяйственной птицы. Импорт специализированных препаратов для птицы в 2015 г. достиг отметки 3 млн USD (96,4 тыс. упаковок). Из них лидирующие позиции занимают Максус G100 производства Elanco, а также препараты Альбацин от Doxal, Тримикозин производства АТ «Биофарм» (Украина).

Важная роль принадлежит антибактериальным препаратам кормового назначения. Воздействуя на патогенную микрофлору, они не накапливаются в органах и тканях птицы, выводятся из организма практически в неизменном виде, улучшают конверсию корма и показатели роста животных. Среди инновационных химических соединений можно отметить авиламицин (препарат Максус G100), подавляющий размножение клостридий у бройлеров и несушек. Значительное место занимает Альбацин на основе цинк бацитрацина.

Резистентная патогенная микрофлора наносит огромный вред птицеводству. Создание комплексных препаратов на основе нескольких противомикробных агентов, а также иммуномодуляторов — один из эффективных способов борьбы с данной проблемой. Среди лидеров рейтинга противобактериальных препаратов для птицы — Тримикозин, в состав которого входят энрофлоксацин, триметоприм и тилмикозин. Среди комплексных препаратов, содержащих витамины, важно отметить Неоколистин и Нео-Окси WSP.

В числе новинок рынка — препарат Спектра Флор-10 на основе флорфеникола, который с успехом замещает хлорамфеникол, запрещенный во многих странах Европы.

Специализированные препараты для птиц направлены на лечение и профилактику бактериальных энтеритов, а также респираторных заболеваний.

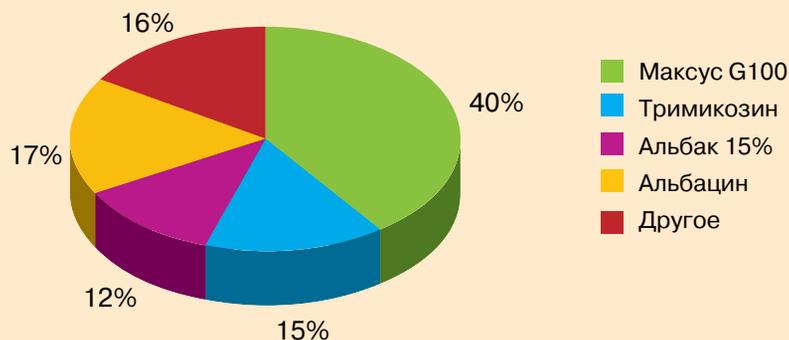


Рис. 3. Распределение долей импорта препаратов для сельскохозяйственной птицы (USD), 2015 г.

Pic. 3. Distribution of import shares for poultry medicines in 2015, USD

Импорт узкоспециализированных препаратов для птицы в последние два года падает. Это связано ростом сектора противобактериальных средств широкого применения.



Рис. 4. Динамика импорта специализированных противобактериальных препаратов для птицы

Pic. 4. Dynamics of import of specialized antibacterial medicines for poultry

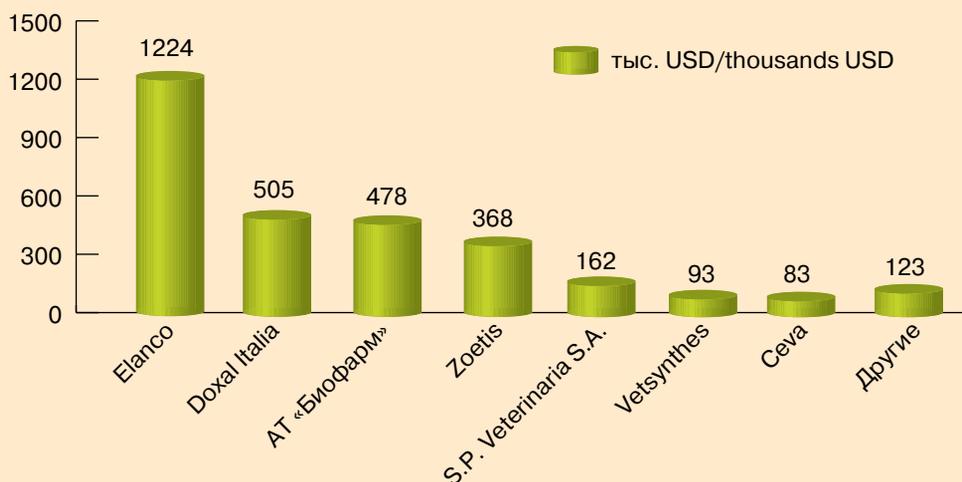


Рис. 5. Ведущие зарубежные производители специализированных противобактериальных препаратов для птицы в 2015 г.

Pic. 5. Leading foreign producers of antibacterial medicines for poultry, 2015

ПРОТИВОБАКТЕРИАЛЬНЫЕ ПРЕПАРАТЫ ДЛЯ СВИНЕЙ. Среди специализированных импортных противобактериальных препаратов лекарственные средства для свиней имеют наибольшее значение как в натуральном, так и денежном выражении. В 2015 г. в Россию поставлялось 66,5 тыс. упаковок специализированных противобактериальных препаратов для свиней на общую сумму 8,9 млн USD. За период 2014–2015 гг. поставки увеличились как в денежном (+11%), так и натуральном выражении (+14%).



Рис. 6. Динамика импорта специализированных противобактериальных препаратов для свиней
Pic. 6. Dynamics of import of specialized antibacterial medicines for swine

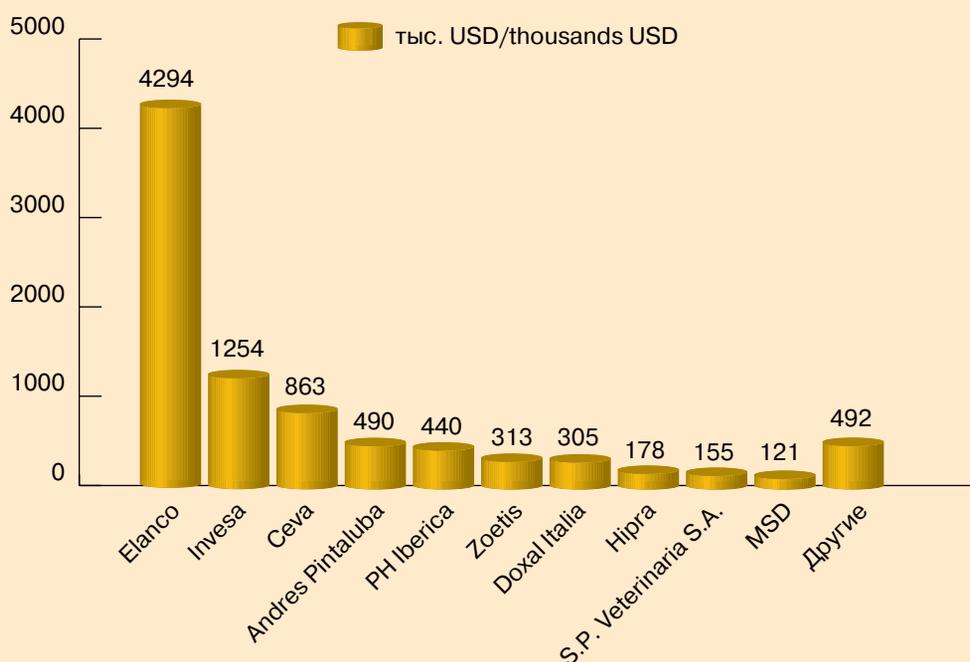


Рис. 7. Ведущие зарубежные производители специализированных противобактериальных препаратов для свиней в 2015 г.
Pic. 7. Leading foreign producers of antibacterial medicines for swine, 2015

Среди распространенных лекарственных форм — антибактериальные препараты кормового назначения (жидкие и сыпучие), а также инъекционные препараты для свиней.

Среди популярных импортных препаратов для свиней — средства для лечения дизентерии, энзоотической пневмонии, плевропневмонии.

Наиболее хорошо представлены средства на основе тиамулин гидрогенфумарата (61% рынка в стоимостном выражении) — 8 препаратов из 24.

На рынке много уникальных препаратов. В том числе термостабильные формы доксициклина (Хипрамикс-Докси), тиамулина (Цимулин), амоксицилина (Амоксипол, Хипрамикс-Амокси). Среди инноваций также отметить единственный пенициллин перорального применения Пецивет.



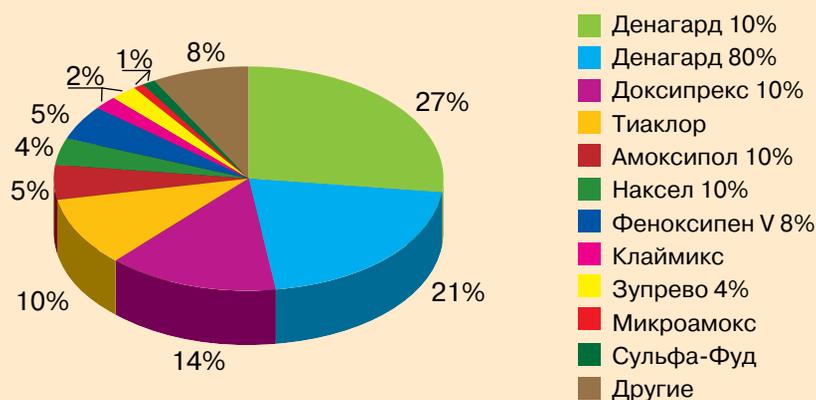


Рис. 8. Структура рынка импортных специализированных противобактериальных препаратов для свиней (USD), 2015 г.
 Pic. 8. Market structure for imported specialized antibacterial medicines for swine, 2015 (USD)

Противобактериальные препараты для рогатого скота. В 2015 г. в Россию было поставлено более 3,1 млн упаковок специализированных препаратов для крупного и мелкого рогатого скота на общую сумму 7,1 млн USD, что на 11% меньше в натуральном выражении, чем аналогичный показатель 2014 г. Динамика за I полугодие 2014–2016 гг. характеризуется положительными и стабильными показателями.



Рис. 9. Динамика импорта специализированных противобактериальных препаратов для рогатого скота
 Pic. 9. Dynamics of import of specialized antibacterial medicines for cattle

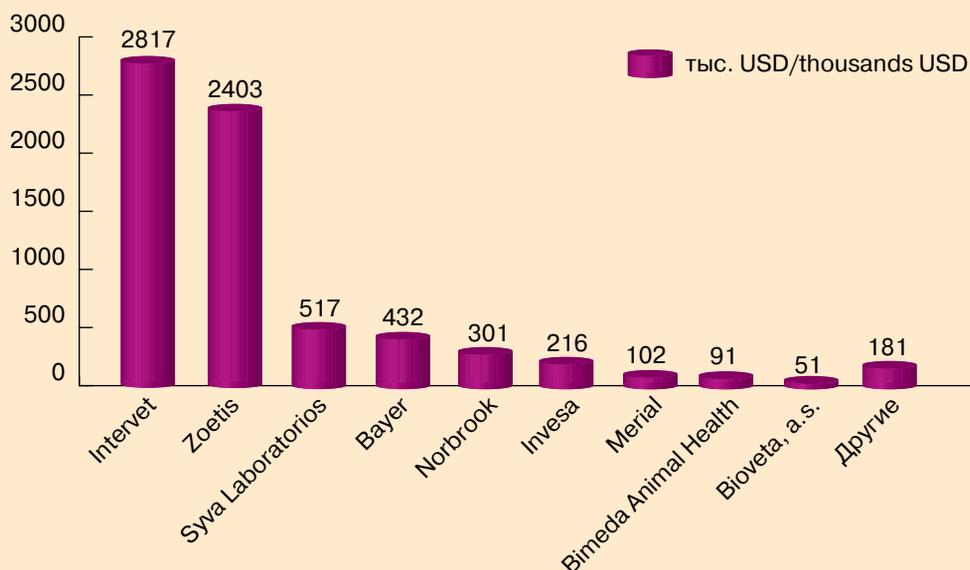


Рис. 10. Ведущие зарубежные производители специализированных противобактериальных препаратов для рогатого скота в 2015 г.
 Pic. 10. Leading foreign producers of antibacterial medicines for cattle, 2015

Среди специализированных препаратов для рогатого скота большая роль принадлежит средствам для лечения маститов и эндометритов, импорт которых в 2015 г. превысил отметку 5,4 млн USD. Среди специализированных препаратов также необходимо отметить противобактериальные лекарственные средства для лечения респираторных заболеваний (ринотрахеита, бронхопневмонии и др.).

Ведущую позицию в импорте препаратов для лечения маститов занимает Мاستиет Форте от Intervet. Среди препаратов для лечения респираторных заболеваний крупного рогатого скота — Эксид 20% от Zoetis.

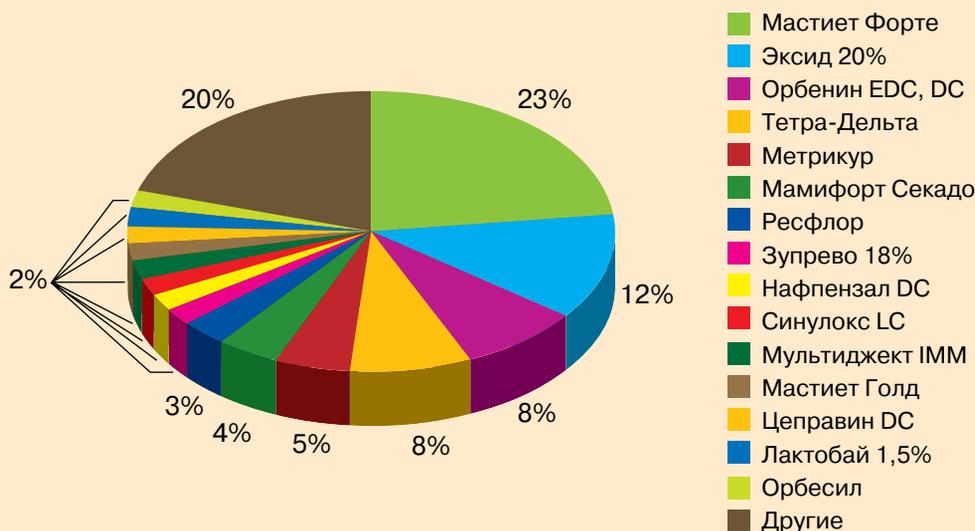


Рис. 11. Структура рынка импортных специализированных противобактериальных препаратов для рогатого скота (USD), 2015 г.
 Pic. 11. Market structure for imported specialized antibacterial medicines for cattle, 2015 (USD)

Выводы: Зарубежные противобактериальные препараты — крупнейший сектор ветеринарной фармакологии, который характеризуется большим числом производителей и широчайшим ассортиментным рядом препаратов (более 500), различных по химическому составу и особенностям применения.

На рынке присутствуют более 20 крупных зарубежных производителей. Из них лидирующие позиции занимает Elanco, KRKA, S.P. Veterinaria S.A., Zoetis, Biovet-Huvepharma, Invesa, Phibro Animal Health Corporation, MSD.

Период 2014–2015 г. характеризовался снижением импорта на 16% в стоимостном, а также снижением на 6% в натуральном выражении.

Ведущий сектор противобактериальных препаратов принадлежит противобактериальным средствам широкого применения по видам животных. Четверть рынка в стоимостном выражении составляют специализированные препараты, предназначенные только для птицы, рогатого скота и свиней.

Резюме: Импорт противобактериальных препаратов в Россию в 2015 г. достиг отметки 82,08 млн USD, что 16% меньше в стоимостном выражении, чем показатель 2014 г. В натуральном выражении в 2014–2015 гг. поставки данных лекарственных средств снизились на 6%. Всего из-за рубежа в 2015 г. было поставлено 8,8 млн упаковок. В I полугодии 2016 г. в Россию было импортировано продукции на 36,1 млн USD, что на 2% больше, чем в I полугодии 2015 г. В натуральном выражении рост поставок составил +13%, достигнув показателя 4,3 млн USD.

Противобактериальные лекарственные средства — второй по величине сектор в импорте препаратов ветеринарного назначения. Среди зарубежных противобактериальных препаратов ключевое место занимают антибиотики (82% в стоимостном выражении в 2015 г.). Всего в 2015 г. в Россию импортировалось 7,1 млн упаковок антибиотиков на общую сумму 68 млн USD. В I полугодии 2016 г. импорт достиг отметки 30,2 млн USD.

Ведущий сектор противобактериальных препаратов принадлежит противобактериальным средствам широкого применения по видам животных. Четверть рынка в стоимостном выражении составляют специализированные препараты, предназначенные только для птицы, крупного и мелкого рогатого скота и свиней.

Summary: Import of antibacterial medicines to Russia amounted up to \$82,08 million in 2015, it is by 16% less in cost expression than the same index of 2014. In natural expression supplies of these medicines declined by 6% in 2014–2015. Only 8,8 million of packs were supplied to Russia in 2015. As to the 1st half-year of 2016 the volume of imported products amounted up to \$36,1 million, and that is by 2% more than in the 1st half-year of 2015. In natural expression increase in supplies amounted up to +13%, that is \$4,3 million.

Antibacterial medicines is the second sector import structure of veterinary medicines. Key position among the foreign antibacterial medicines belongs to antibiotics (82% in cost expression in 2015). All in all 7,1 million of packs of antibiotics were imported to Russia in 2015, total sum amounted up to \$68 million. In the 1st half-year of 2016 the volume of import amounted up to \$30,2 million.

The leading sector of antibacterial medicines belongs to antibacterial drugs with broad spectrum by animal types. Quarter of the market in cost expression is taken by the specialized medicines only for poultry, cattle and swine.





В. Лавренова, маркетолог издательства «Сельскохозяйственные технологии»

РЕАЛИЗАЦИЯ ВАКЦИН ДЛЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ЖИВОТНЫХ И ПТИЦЫ НА РЫНКЕ РФ В 2015 г.*

V. Lavrenova, marketing expert of publisher «Agricultural Technologies»

SALE OF VACCINES FOR LIVESTOCK AND POULTRY IN THE RF MARKET IN 2015*

ВАКЦИНЫ — ведущий сектор в ветеринарной фармакологии. В 2015 г. в России было реализовано 25,78 млрд ветеринарных вакцин и сывороток на сумму 23,3 млрд руб. Из них отечественных препаратов — 12,2 млрд доз на сумму 10,58 млрд руб.

ИМПОРТНЫЕ ВАКЦИНЫ И СЫВОРОТКИ

Объем продаж импортных препаратов в России в 2015 г. достиг отметки 13,5 млрд доз, что на 1,3 млрд доз выше, чем оборот отечественных вакцин и сывороток для сельскохозяйственных животных. Всего импортных иммунобиологических препаратов было реализовано на сумму 12,82 млрд руб.

В 2015 г. в России реализовывалась продукция 27 зарубежных производителей. Из них продукция компаний MSD, Merial, Zoetis и Ceva Sante Animale занимают 76% розничного рынка в натуральном выражении (дозах). География поставок в Россию включает 18 стран мира.

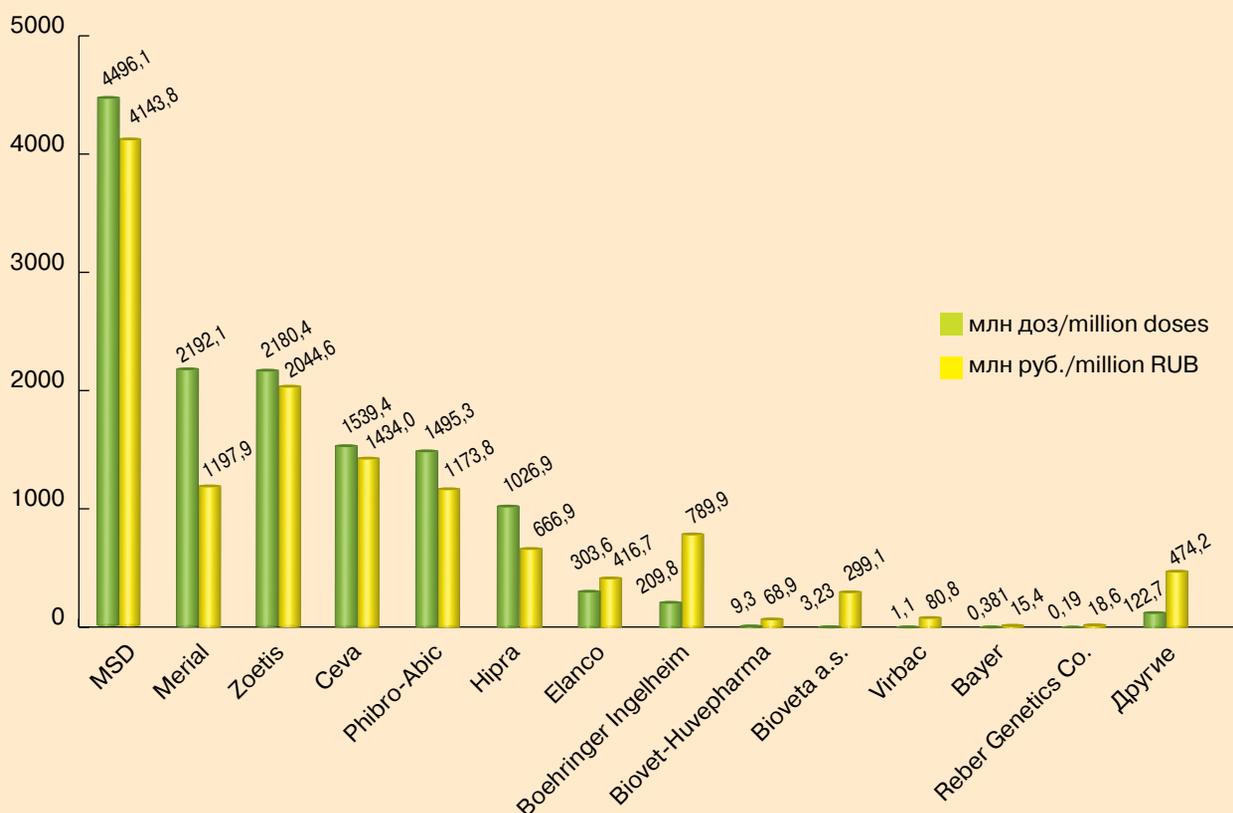


Рис. 1. Продажи импортных вакцин и сывороток для сельскохозяйственных животных и птицы в России, 2015 г.

Pic. 1. Sales of imported vaccines and serums for livestock and poultry in Russia, 2015

*Обращаем внимание, что в данной статье рассматриваются показатели в рублях, а также в дозах (не в упаковках), что позволяет оценить российский рынок наиболее объективно.

Зарубежные компании активно внедряют инновационные решения для животноводства и птицеводства. Приведём лишь некоторые из них.

MSD Animal Health в начале 2016 г. начала продажи уникальной вакцины для свиней Порцилис PCV Mhuo, предназначенной для защиты от цирковиральной инфекции и энзоотической пневмонии свиней. Препарат обеспечивает двойную защиту путем единственной инъекции.

Компания Merial в 2016 г. зарегистрировала в РФ вакцину Авинью НЕО в виде шипучих водорастворимых таблеток (лицензия на технологию приобретена у компании Phibro Animal Health Corporation). Это первый продукт в линейке таблетированных водорастворимых вакцин от Merial. Новая форма выпуска вакцины сохраняет все биологические свойства штамма VG/GA-Avinew.

Компания Ceva Sante Animale является лидирующей в области применения технологии иммунного комплекса, в том числе против инфекционной бурсальной болезни. В настоящее время компания Ceva Sante Animale предлагает широкий спектр векторных вакцин для птицы, основанных на векторном вирусе оспы птиц и на векторном вирусе герпеса индеек.

Boehringer Ingelheim — первая и единственная компания в мире, запатентовавшая технологию смешивания и одновременного введения двух вакцин против двух экономически значимых заболеваний.

ИМПОРТНЫЕ ВАКЦИНЫ ДЛЯ ПТИЦЫ

Птицеводство — важнейший вектор развития рынка зарубежных иммунобиологических препаратов. В 2015 г. соотношение в рознице импортной и отечественной продукции составило 1:0,86.

При этом объем розничного рынка импортных вакцин для птицы в 2015 г. достиг 13,41 млрд доз, что составляет 98,7% рынка всех импортных вакцин в натуральном выражении. В денежном выражении продажи приблизились к показателю 6,67 млрд руб.

Наиболее популярными вакцинами для птицы по данным 2015 г. являлись Нобилис IB 4/91 (1,29 млрд доз), Авинью против болезни Ньюкасла (0,89 млрд доз), Пулвак IB Праймер против инфекционного бронхита кур (0,83 млрд доз), а также Нобилис Гамборо 228Е (0,81 млрд доз), Табик МВ против болезни Гамборо (0,53 млрд доз), Биораль Н120 против инфекционного бронхита кур (0,43 млрд доз).

ИМПОРТНЫЕ ВАКЦИНЫ ДЛЯ СВИНЕЙ

В 2015 г. импортных вакцин для свиней в розницу было продано 63,5 млн доз на общую сумму 3,6 млрд руб. В натуральном выражении (дозах) импортных вакцин и сывороток в 2015 г. было реализовано на 29% меньше, чем отечественных препаратов. Таким образом, российские производители вакцин для свиней чувствуют себя на рынке несколько увереннее, чем зарубежные.

Лидерами продаж среди импортных вакцин для свиней стали Порцилис PCV (9,08 млн доз), Ингельвак ЦиркоФЛЕКС (7,3 млн доз), Сувакцин МН-One против энзоотической пневмонии свиней (4,9 млн доз), Днобан-10 (4,7 млн доз).

ИМПОРТНЫЕ ПРЕПАРАТЫ ДЛЯ КРУПНОГО И МЕЛКОГО РОГАТОГО СКОТА

Объем рынка импортных препаратов для крупного и мелкого рогатого скота в 2015 г. составил 90,27 млн доз на общую сумму 1,1 млрд руб. В натуральном выражении импортной продукции реализуется на 32% меньше, чем российской.

В 2015 г. наибольшей популярностью пользовались следующие препараты: вирусвакцина против оспы овец (Институт экспериментальной ветеринарии им. С.Н. Вышеселского) — 84,0 млн доз; вакцина Бови-Шилд Голд FP5 L5 — 1,1 млн доз, Хипрабовис-4 — 0,76 млн доз.

Таблица 1. ТОП-5 зарубежных производителей вакцин и сывороток по отраслям сельского хозяйства в натуральном выражении (дозах), 2015 г.

Table 1. TOP 5 foreign producers of vaccines and serums by sectors of agriculture (in natural expression/ doses), 2015

Место	Птицеводство	Свиноводство	Крупный и мелкий рогатый скот
I	MSD (4,46 млрд доз)	MSD (18,44 млн доз)	Институт экспериментальной ветеринарии им. С.Н. Вышеселского (84,0 млн доз)
II	Merial (2,2 млрд доз)	Zoetis (14,33 млн доз)	Zoetis (3,6 млн доз)
III	Zoetis (2,1 млрд доз)	Boehringer Ingelheim (13,42 млн доз)	MSD (1,46 млн доз)
IV	Ceva (1,53 млрд доз)	KBNP (4,7 млн доз)	Hipra (0,78 млн доз)
V	Phibro-Abic (1,49 млрд доз)	Ceva (2,9 млн доз)	Laboratorios Ovejero S.A. (0,197 млн доз)



РОССИЙСКИЕ ВАКЦИНЫ И СЫВОРОТКИ.

Отечественные вакцины и сыворотки отличаются доступной ценой и высокой эффективностью. Они успешно импортируются в другие страны СНГ. Важно отметить, что по многим видам болезней (ящур, сибирская язва, трихофития и микроспория, бруцеллез) в России реализуются исключительно отечественные препараты.

В настоящее время многие отечественные производители уже обладают сертификатами GMP, поэтому качество их продукции соответствует международным стандартам.

Например, ФГБУ ВНИИЗЖ в России является основным институтом по защите животных и человека от особо опасных болезней. Этот институт традиционно выпускает эффективные вакцины против ящура (моно-, би-, трех-, четырех- и даже семивалентные противоящурные культуральные вакцины в различных комбинациях).

Отечественные препараты хорошо адаптированы к российской эпизоотической обстановке, т.к. создавались на штаммах инфекций, характерных для российских условий. Отечественные вирусологи внесли большой вклад в мировую науку и практику. Они создали уникальные коллекции штаммов против ряда болезней (сибирской язвы, бруцеллеза, чумы, бешенства и др.).

Препараты для птицы. В натуральном выражении специализированные вакцины и сыворотки для птицы занимают 94% рынка отечественной иммунобиологической продукции. В 2015 г. в России этих препаратов было реализовано 11,47 млрд доз на общую сумму 1,34 млрд руб. При этом розничные продажи моновалентных вакцин в натуральном выражении достигли отметки 10,9 млн доз. Доли рынка в натуральном выражении распределяются среди отечественных производителей вакцин для птицы следующим образом: ФГУ ВНИИЗЖ — 35%, НПП «Авивак» — 32%, ОАО «Покровский завод биопрепаратов» — 21%, ТД «БиАгро» — 7%, Ассоциация «Ветбиопром» — 4%.

Из моновалентных вакцин для птицы в 2015 г. наибольшей популярностью пользовались препараты против болезни Ньюкасла (8,36 млрд доз) производства ФГУ ВНИИЗЖ и НПП «Авивак». Из поливалентных — вакцины против болезни Ньюкасла и инфекционного бронхита кур (345,3 млн доз) производства НПП «Авивак», ФГУ ВНИИЗЖ и ООО «Кронвет», а также вакцины против болезни Ньюкасла, инфекционного бронхита и синдрома снижения яйценоскости (100,7 млн доз).

Препараты для свиней. По данным 2015 г. препараты для свиней в натуральном выражении занимали 4% отечественного рынка — 89,8 млн доз на общую сумму 0,66 млрд руб. Из них моновалентных вакцин — 80,09 млн доз.

Структура рынка российских вакцин для свиней в натуральном выражении (дозах) выглядит следующим образом: ФГУ ВНИИЗЖ — 56%, Ассоциация «Ветбиопром» — 22%, ГНУ ВНИИВВиМ Россельхозакадемии — 10%, ОАО «Покровский завод биопрепаратов» — 9%, ООО «Ветбиохим» — 3%.

Среди наиболее популярных отечественных вакцин следует отметить вакцины против ящура типов А22 и О1 (производства ФГУ ВНИИЗЖ) — в 2015 г. их было реализовано 41,7 млн доз. Также пользуется популярностью вакцина против рожи свиней штамм ВР-2 производства Ассоциации «Ветбиопром» (14,9 млн доз в 2015 г.).

Препараты для рогатого скота. Специализированные вакцины и сыворотки для крупного и мелкого рогатого скота в 2015 г. в натуральном выражении составляли 1% рынка отечественных вакцин и сывороток. Всего их было продано 100 млн доз на сумму 0,62 млрд руб.

Доли рынка в натуральном выражении распределялись следующим образом: Ассоциация «Ветбиопром» — 43%, ФГУ ВНИИЗЖ — 28%, ООО «Агровет» — 18%, ВНИИВВиМ — 7%, ТД «Простор» (ООО «Ветбиохим») — 4%.

Лидерами продаж в 2015 г. стали вакцины Ассоциации «Ветбиопром» против браздота, инфекционной энтеротоксемии, злокачественного отека овец и дизентерии ягнят (16,9 млн доз), трихофитоза КРС (8,3 млн доз), ЭМКАР (7,4 млн доз), лептоспироза КРС (3,8 млн доз). Важную роль играют вакцины производства ФГУ ВНИИЗЖ против оспы овец: в 2015 г. их было реализовано 27,3 млн доз.

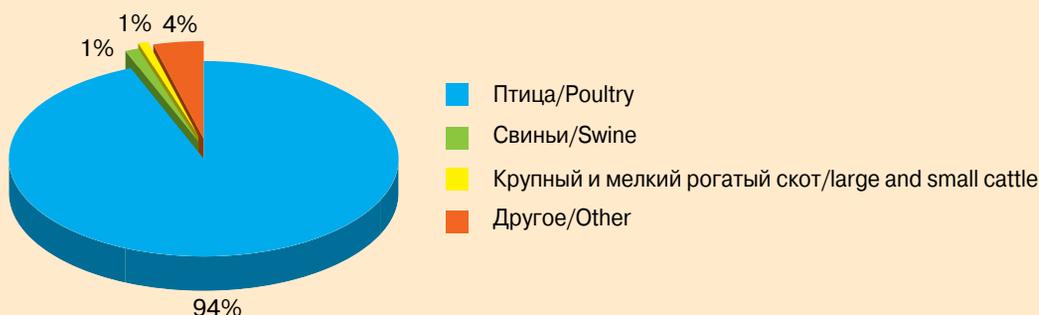


Рис. 2. Структура отечественной продукции по видам животных в натуральном выражении (дозах), 2015 г.

Fig. 2. Structure of the national production by types of animals (in natural expression / doses), 2015

Препараты для профилактики особо опасных болезней. Среди продукции российского производства важное место занимают препараты для профилактики особо опасных болезней, в том числе антропоознозов — сибирской язвы, ящура, чумы, бруцеллеза, пастереллеза, бешенства, миксоматоза кроликов, дерматофитозов и др. В 2015 г. этих лекарственных средств было реализовано 0,47 млрд доз на сумму 6,64 млрд руб. Это составляет 62,76% стоимости всех отечественных вакцин и сывороток. Данные препараты характеризуются широким видовым диапазоном применения (могут назначаться одновременно животным разных видов), а также адаптированным к российским условиям набором штаммов.

Таблица 2. Продажи отечественных вакцин против некоторых особо опасных болезней животных и человека, 2015 г.
Table 2. Sales of domestic vaccines against certain highly dangerous human and animal diseases, 2015

Вакцины для профилактики заболеваний	2015 г., тыс. доз
Ящур	220 963,5
Сибирская язва	205 049,0
Чума	40 513,2
Вирусная геморрагическая болезнь кроликов	18 057,4
Миксоматоз кроликов	17 701,9
Бруцеллез	6890,3
Пастереллез	2661,3
Бешенство	735,4

Ведущими производителями вакцин против особо опасных инфекций, общих для животных и человека, в 2015 г. были компании «Агровет», Ассоциация «Ветбиопром», ФГУ ВНИИЗЖ, ОАО «Покровский завод биопрепаратов».



Рис. 3. Ведущие отечественные производители вакцин против особо опасных инфекций общих для животных и человека, в % реализованных доз (2015 г.)

Pic. 3. Leading domestic producers of vaccines against highly dangerous animal and human infections, % of the doses sold (2015)

Резюме: Российский рынок ветеринарных вакцин и сывороток хорошо развит. На нём представлена продукция 18 отечественных и 27 зарубежных производителей.

Объем продаж импортных препаратов в России в 2015 г. достиг отметки 13,5 млрд доз, что 1,3 млрд доз выше, чем оборот отечественных вакцин и сывороток для сельскохозяйственных животных. Всего импортных иммунобиологических препаратов было реализовано на сумму 12,82 млрд руб. Большой популярностью пользуется продукция мировых экспертов ветеринарной фармакологии: MSD, Merial, Zoetis, Ceva Sante Animale, Phibro Animal Health Corporation, Boehringer Ingelheim и др. Вектором развития импортных иммунобиологических препаратов является продукция для птицеводства и свиноводства.

Лидирующие позиции в производстве отечественных вакцин и сывороток принадлежат ФГУ ВНИИЗЖ, ОАО «Покровский завод биопрепаратов», Ассоциации «Ветбиопром», НПП «Авивак». Первостепенное место здесь занимает продукция для птицы. В натуральном выражении специализированные вакцины и сыворотки для птицы занимают 94% рынка отечественной иммунобиологической продукции. В 2015 г. в России этих препаратов было реализовано 11,47 млрд доз на общую сумму 1,34 млрд руб. При этом розничные продажи моновалентных вакцин в натуральном выражении достигли отметки 10,9 млн доз. Рынок отечественной продукции удовлетворяет потребности российских животноводов и птицеводов лишь наполовину. На величину продаж вакцин в стоимостном выражении большое влияние оказывают препараты для профилактики особо опасных болезней животных. В 2015 г. этих лекарственных средств было реализовано 0,47 млрд доз на сумму 6,64 млрд руб.

Summary: The Russian market of veterinary vaccines and serums is well developed: products of 18 domestic and 27 foreign producers are presented there.

Volume of sales of imported medicines in Russia amounted up to 13,5 billion doses in 2015, it is by 1,3 billion doses more than the turnover of the national vaccines and serums. Total sum of sales for imported immune-biological medicines is 12,82 billion RUB. The most popular are the products by world experts of veterinary pharmacology: MSD, Merial, Zoetis, Ceva Sante Animale, Phibro Animal Health Corporation, Boehringer Ingelheim and etc. The development vector for imported immune-biological medicines is products for poultry and swine sectors.

The leaders of the domestic vaccines and serums production are Federal center of animal health security, Pokrovsky plant of bio-medicines, Association Vetbioprom, Avivak. The leading role belongs to the poultry products' lines. In natural expression specialized vaccines and serums for poultry take 94% market share of domestic immune-biological products. 11,47 billion doses of these preparations were sold in Russia in 2015, total sum amounted up to 1,34 billion RUB. Retail sales of monovalent vaccines in natural expression amounted up to 10,9 billion doses. Domestic market meets demand of Russian animal and poultry breeders only for a half. Sales volume of vaccines (in cost expression) is influenced by medicines that prevent highly dangerous animal diseases. In 2015 0,47 billion doses (sum 6,64 billion RUB) were sold.



«ВетАналитик Про» (подразделение «ФармАналитик Про») обращает внимание производителей и импортеров на то, что данные их собственных отгрузок препаратов со склада не должны совпадать с реальным получением этих препаратов конечным потребителям, так как существует еще оптовое звено, которое смещает по времени доставку препаратов к конечным потребителям.



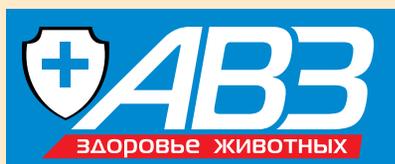
Доктор ветеринарных наук, профессор,
член-корреспондент РАН

ЕНГАСHEV СЕРГЕЙ ВЛАДИМИРОВИЧ



Doctor of Science in Veterinary, Professor
Corresponding member of the RAS

SERGEY V. ENGASHEV



Год основания компании. «Научно-внедренческий центр Агроветзащита» (АВЗ) был основан в 1993 году вот уже более 20 лет является одним из ведущих производителей лекарственных средств и товаров для животных на российском рынке. Научный отдел АВЗ официально признан производственной базой кафедры паразитологии и инвазионных болезней животных МВА им. К. И. Скрябина, а также филиалом кафедры эпизоотологии и инфекционных болезней НГСХА.

Основные направления деятельности. АВЗ разрабатывает, производит и продает ветеринарные препараты для сельскохозяйственных животных и птицы, для товарной рыбы, а также для домашних животных, лошадей, рептилий, грызунов, декоративных птиц и аквариумных рыб.

Миссия компании. Основываясь на искренней любви к братьям нашим меньшим АВЗ поставила во главу угла качество выпускаемой продукции. Стабильность качества и ответственное отношение к производству подтверждены сертификатами GMP Российского (с 2010 года) и Европейского (с 2012 года) уровней.

За прошедшие годы компания создала мощную производственную базу и лабораторный комплекс. Все цеха и научно-исследовательские блоки оснащены самым современным оборудованием из Италии и Германии.

Продукция. На сегодняшний день АВЗ выпускает более 300 наименований продукции, используя только высококачественное сырье. Субстанции, на основе которых производятся препараты, проходят строжайший контроль и тщательно отбираются квалифицированными технологами среди лучших европейских образцов, некоторые субстанции для препаратов синтезируются и производятся прямо на заводе в собственной лаборатории химического синтеза.

Продукты АВЗ востребованы не только в России, на сегодняшний день они с успехом экспортируются в 18 стран.

Для продуктивных животных и птицы предлагаются высокоэффективные противомикробные и противопаразитарные препараты, средства для регуляции метаболических процессов, а также препараты, увеличивающие продуктивность, устойчивость к заболеваниям и прирост.

Для домашних любимцев АВЗ производит широкий ассортимент косметики, кормовых добавок, витаминов и, конечно, лекарственных препаратов, пользующихся неизменной популярностью. Средства «Барс», например, настолько востребованы, что пятый год подряд удостоиваются премии «Товар года» в номинации «Препараты для защиты от паразитов».

Производство. Производственные мощности и высокое качество обслуживания позволяют АВЗ принимать заказы на контрактное производство от ведущих российских и иностранных фармацевтических компаний. Мы всегда открыты для сотрудничества и инноваций.

Сотрудники. АВЗ высоко ценит профессионализм ведущих российских ученых и благодарна им за бесценные советы и помощь в разработке новых препаратов. В штате компании состоят более 700 сотрудников, в том числе шесть докторов и семнадцать кандидатов наук. Научный отдел АВЗ, представляет собой небольшой научно-исследовательский институт, который возглавляет профессор, заслуженный деятель науки РФ. Генеральному директору компании Правительством России было присвоено звание Почётного Изобретателя РФ.

Знак качества. Все препараты, разработанные АВЗ, зарегистрированы и сертифицированы в Российской Федерации и на территории Таможенного Союза. Качество нашей продукции соответствует самым высоким европейским стандартам, что подтверждается не только патентами, но и золотыми медалями крупнейших специализированных выставок РФ.

Секрет успеха. АВЗ создает востребованные и качественные продукты и строит сотрудничество с партнерами на основе взаимного уважения. Компания вкладывает много сил в образовательную деятельность, организуя семинары и лекции для ветеринарных врачей по всей России.

Контакты:

129329, Москва,
Игарский проезд, д. 4
Тел.: +7 (495) 648-26-26
e-mail: help@vetmag.ru
www.vetmag.ru





Established.

«Scientific&Research Centre Agrovetzaschita» has been a leading producer of medical preparations and goods for animals on the Russian market for more than 20 years. The scientific department of SRC Agrovetzaschita was officially recognized as a production base for the Department of Parasitology and Invasive Diseases of Skriabin Moscow State Academy of veterinary and biotechnology and the branch of the Department of Epizootology and Infectious Diseases of Nizhny Novgorod State academy of agriculture.

Key trends of activity.

Development, production and sale of veterinary preparations for farming animals and poultry, for commodity and aquarium fish, pets, reptiles, decorative birds, rodents and horses.

Company's mission.

Our business is based on the true love and care for animals, therefore our main priority is the quality of our products. Stability of quality and responsible attitude to production are proved by Russian GMP (since 2010) and European GMP (since 2012).

Products.

Today we produce more than 300 various products. We use only raw materials of the highest quality. The substances that are used as a basis for medicines undergo the strictest control and are thoroughly selected by highly qualified experts among the best European samples. We synthesize and produce certain substances on the spot in our own laboratory of chemical synthesis.

Our products are popular not only in Russia, we successfully export them to 18 countries.

For productive animals and poultry we offer highly effective antimicrobial and antiparasitic substances, substances for metabolic processes regulation, as well as preparations that increase the productivity, resistance and growth.

For pets we produce a wide range of cosmetics, feed additives, vitamins and medicines. All of the products are very popular. For example the line «Bars» received prize «Product of the year» five times in a row in the nomination «Antiparasitic preparations».

Production.

Our productive capacities and the high quality of the equipment allow us to receive orders from the leading Russian and foreign pharmaceutical companies. We are always open for cooperation and innovations.

Employees.

We highly appreciate the professional experience of the leading Russian scientists and we are grateful to them for their precious advice and help in the development of new preparations.

There are more than 700 employees in our company. Six doctors of science and seventeen candidates work in our scientific department. Our scientific department is a small scientific&research institute headed by the professor, Honored Scientist of Russian Federation. The Government of the Russian Federation nominated our General Director with the title Honorable Inventor.

Quality mark.

All of the preparations developed by Agrovetzaschita are registered and certified in Russian Federation and in the Customs Union countries. The



quality of our products complies with the highest European standards. This is proved not only by the patents but also by the gold medals from the largest specialized exhibitions of the Russian Federation.

Secret of our success.

We produce popular and high-quality products and build cooperation with the partners on the basis of mutual respect. We invest a lot of efforts into education through organization of seminars and workshops for veterinarians all over Russia.

Contacts:

129329, Russia, Moscow,
Igarsky pr., 4
Ph.: +7 (495) 648-26-26
e-mail: help@vetmag.ru
www.vetmag.ru



Генеральный директор
СМИРНОВ АЛЕКСАНДР АНАТОЛЬЕВИЧ



General Director
ALEXANDER A. SMIRNOV

Год основания компании. В 2016 году компания «АПИ-САН» отметила свой 25-летний юбилей. Начав производство препаратов для кошек и собак в 1991 году на базе небольшой лаборатории, компания выросла в крупное российское предприятие с собственной производственно-складской базой, лабораторией контроля качества входящего сырья и готовой продукции.

Основные направления деятельности. Компания уже 25 лет занимается разработкой, производством и продажей ветеринарных препаратов. Продуктовый портфель компании — более 200 наименований, а научно-исследовательская составляющая является неотъемлемой частью деятельности фирмы. Препараты компании «АПИ-САН» охватывают самый широкий спектр проблем лечения и содержания, как мелких домашних, так и сельскохозяйственных животных и птицы.

Для сельскохозяйственных животных компания «АПИ-САН» производит следующую продукцию:

- антибактериальные препараты: ОФЛОСАН (офлоксацин), ЭНРОС-ТИН (энрофлоксацин, колистина сульфат), АМОКСИСАН (амок-



сициллина тригидрат), ГЕНТАМ (гентамицина сульфат, амоксициллина тригидрат), СУЛЬФЕТРИСАН (сульфадиметоксин, эритромицина тиоцианат, триметоприм, дексаметазон), ЦЕФТИОСАН (цефтиофура гидрохлорид);

- противопаразитарные препараты: ПРАЗИВЕР (празиквантел, ивермектин), САНОФЛАЙ (цифлутрин), СТОП-КОКЦИД (толтразурил), ЭПРИМЕК (эприномектин), ПИРО-СТОП (имидокарба дипропионат);

- альфа-2-адреномиметики: МЕДИТИН (медетомидина гидрохлорид);

- препараты для лечения и профилактики заболеваний печени: ГЕПАТОДЖЕКТ (l-орнитин, l-цитруллин, l-аргинин);

- нестероидные противовоспалительные препараты: ФЛУНИДЖЕКТ (флуниксина меглумин), КЕТОДЖЕКТ (кетопрофен);

- средства для обработки объектов ветнадзора: СОЛЬФИСАН (цифлутрин), ДЕЗИНФЕКСАН (алкилдиметилбезиламмония хлорид, дидецилдиметиламмония хлорид, глутаровый альдегид).

Качество продукции. В 2010 году компания «АПИ-САН» создала собственную высокотехнологичную лабораторию контроля качества лекарственных средств. На сегодняшний день техническое оснащение лаборатории составляет самое современное японское и немецкое оборудование. Лабораторное подразделение снабжается реактивами высокого качества и применяет в своей работе официально утверж-

дённые аналитические методы исследований. Специалисты подразделения постоянно повышают свою квалификацию, участвуя в учебных программах РУДН, ВИА-ЛЕК, ВГНКИ.

В 2012 году был запущен первый участок по производству инъекционных форм, созданный в соответствии с требованиями международного стандарта GMP. В декабре 2015 года были введены в эксплуатацию ещё несколько участков по производству твердых и жидких форм, а также участок по производству глазных капель. Все участки функционируют согласно требованиям GMP.

Клиенты и партнеры компании. С 2008 года компания «АПИ-САН» активно развивает сельскохозяйственное направление, которое находит все больше покупателей не только в России, но и в странах ближнего зарубежья. Компания работает с ведущими российскими производителями мясной и молочной продукции. Ассортимент компании «АПИ-САН» присутствует во всех регионах России, а также успешно представлен за рубежом — в Украине, Белоруссии, Молдавии, Грузии, Армении, Казахстане, Туркменистане, Азербайджане.

Контакты:

143985, Московская область,
г. Балашиха, Полтевское ш., влад. 4.
Тел./факс: +7 (495) 580-77-13,
e-mail: info@api-san.ru,
www.api-san

Api-San

Профессиональная ветеринария

Year of foundation. 2016 was the year of company's 25th anniversary. Having started production of pets' medicines in a small laboratory in 1991, API-SAN has developed into a modern Russian company owning warehouses, quality control for incoming raw materials and output as well as laboratory.

Key trends of activity: It is already 25 years that API-SAN has been developing, producing and selling veterinary medicines. The company's portfolio includes more than 200 items and R&D is an essential part of company's activity. The medicines deal with the widest range of challenges related to treatment and keeping of pets and productive animals and poultry. The following items are developed for productive animals:

- antibacterial drugs: OFLOSAN (ofloxacin), ANROSTIN (enrofloxacin, colistin sulfate), AMOXISAN (amoxicillin trihydrate), GENTAM (gentamicin sulfate, amoxicillin trihydrate), SULFETRISAN (sulfadimethoxine, erythromycin thiocyanate, trimethoprim, dexamethasone), TZEFTIOSAN (ceftiofur hydrochloride);

- antiparasitic drugs: PRASIVER (praziquantel, ivermectin), SANOF-LY (cyflutrin), STOP-COCCID



- (toltrazurilum), APRIMEK (aprimectin), PIRO-STOP (imidocarb dipropionate);

- alpha-2-adrenoceptor agonists: MEDITIN (medetomidine hydrochloride);

- drugs for prevention and treatment of hepatic diseases: HEPATOJECT (l-ornithine, l-citrulline, l-arginine);

- non-steroidal anti-inflammatory drugs: FLUNIJECT (flunixin meglumine), KETOJECT (ketoprofen);

- products for treatment of the objects under veterinary supervision: SOLFISAN (cyflutrin), DESINFECOSAN (alkyldimethylbenzylammonium chloride, didecyldimethylammonium chloride, glutaric dialdehyde).

Quality control. High-tech quality control laboratory was established in 2010. Today laboratory is equipped by the most modern Japanese and German technologies. The laboratory division works with high quality chemical agents and conforms to the officially stated analytical methods of tests. The experts of this department increase their competence through participation in special trainings by PFUR, VIALEK, VGNKI on a regular basis.

The first production site for injections was launched in 2012. It was developed in accordance with GMP standards. Several more production sites were put into operation in December 2015. The sites produce solid and liquid forms and eye-drops. All sites function in accordance with GMP standards.



Clients and partners. Since 2008 the company has been actively involved in development of agricultural trend. It finds great demand not only in Russia, but also in the nearest countries. API-SAN works with leading Russian companies in dairy and meat production. The company works in all regions of the Russian Federation and has partners in Ukraine, Belorussia, Moldova, Gerogia, Armenia, Khazakhstan, Turkmenistan, Azerbaijan.

Contacts:

143985, Moscow region, Balashiha,
Poltevscoe sh., premises 4.
Ph./fax: +7 (495) 580-77-13
e-mail: info@api-san.ru,
www.api-san.ru



Генеральный директор
ГРИГОРЬЕВ ДМИТРИЙ ВЯЧЕСЛАВОВИЧ



General Director
DMITRY V. GRIGORIEV

История компании. ООО «Белфармаком» — современный, динамично развивающийся российский производитель и поставщик ветеринарных препаратов, кормовых добавок, инструментария для сельскохозяйственных животных и птицы. Компания была основана в августе 2008 года. В мае 2014 года «Белфармаком» открывает производство ветпрепаратов в промышленном парке «Северный» (Белгородская область), которое полностью соответствует стандартам GMP, оснащено передовым оборудованием, исследовательскими лабораториями, складом, офисными и бытовыми площадями, имеет свой автопарк для доставки продукции.

Производственные возможности. Мощность завода составляет до 1,2 млн литров нестерильных жидких форм ветеринарных препаратов в год. Это современное российское предприятие с высокой культурой менеджмента, где каждый сотрудник — профессионал. Штат научного отдела включает высококвалифицированных специалистов в области фармакологии, химии и ветеринарии.

Ассортимент продукции. Сегодня компанией зарегистрировано четырнадцать ветеринарных препаратов, два из которых — ЛИБЕКРИН и РУМИСОЛЬ — защищены патентом. Все препараты прошли испытания на площадках крупнейших холдингов Белгородской области и Российской Федерации.

Основу портфеля продукции «Белфармаком» составляют противомикробные средства ФЛОРАМ (FLORAM), МАКРОДОКС 200

(MACRODOX 200), ЦИПРОН (CIPRON), ЦИПРОГЕН (CIPROGEN), ИНТЕКОЛ (INTECOL), КОЛИМИКСИН (COLIMIXIN), ТИЛМОЗИН (TILMOSIN). Для борьбы с кокцидиозом хозяйствам предлагается КОКЦИДИКС (COCCIDIX). В ассортименте компании имеются средства, регулирующие метаболические процессы: ВИГОТОН (VIGOTON), ВитАмМин (VitAmMin), ЛИБЕКРИН (LIBECRIN), РУМИСОЛЬ (RUMISOL). «Белфармаком» производит подкислитель КОМПЛИСИД (COMPLICID) и дезинфектант с моющими свойствами ЧИСТОБЕЛ (CHISTOBEL).

Еще десять препаратов находятся в разработке.

Конкурентные преимущества. Ветеринарные средства от компании «Белфармаком» отличаются оригинальной рецептурой, они эффективно решают задачи обеспечения здоровья животных, не выпадают в осадок в воде любой жесткости и малотоксичны. Лекарственная основа препаратов «Белфармаком» производится по стандартам европейской и американской фармакопеи. Вся продукция проходит многоступенчатый контроль качества от сырья до готового продукта.

Работа с клиентами и дистрибуция. Компания «Белфармаком» ценит время своих клиентов. Впервые в России разработана электронная инструкция для автоматического расчета дозировок на каждый из реализуемых продуктов. Программа позволяет рассчитать эффективность лекарственных средств, мгновенно определить общий расход



препарата, а также стоимость как для поголовья, так и на одну голову. Это позволяет оперативно разобраться в технологии применения препарата и оптимизировать затраты на покупку. Сегодня «Белфармаком» работает с хозяйствами по всей России, экспортирует продукцию в Беларусь и Казахстан, в планах компании — увеличивать географию экспорта продукции.

Предприятие имеет эксклюзивных дистрибьюторов в Южном Федеральном округе (ООО ПКФ «АГРОВИЗА»), в Сибирском Федеральном округе (ООО «Вита Трейд»), в Республике Беларусь (УП «Белйодобром»), в Уральском Федеральном округе (ООО «Агро Инвест»).

Цели и задачи. Руководство «Белфармаком» делает ставку на развитие научно-исследовательской деятельности компании, а своей целью видит — обеспечение российских хозяйств качественными отечественными препаратами.

Контакты:

РФ, Белгород, ул. 5 Августа, д. 2а
Тел.: +7 (4722) 58-32-32
e-mail: info@belfarma.com
www.belfarma.com



Company's history.

LLC «Belpharmacom» is a modern, dynamically developing Russian producer and supplier of veterinary drugs, feed additives and tools for livestock and poultry. The company was founded in August 2008. In May of 2014 the company started production of veterinary drugs in the industrial park «Severny» (Belgorodskaya region), the production line fully complies with GMP standards, it is equipped with the most modern equipment, laboratories, ware-house, office and household premises, the company also has its own lorry fleet for delivery.

Production capacities. Plant's capacity is 1,2 million liters of non-sterile liquid forms of veterinary preparations per year. This is a modern Russian company with a high management culture, where each employee is an expert. Scientific department's staff is highly qualified experts in pharmacology, chemistry and veterinary.

Portfolio. For today the company has registered 14 veterinary preparations, two of which are patent-protected («Libecrin» and «Rumisol»). All preparations were

tested by the largest holdings of Belgorodskaya region and Russian Federation.

The basis of company's portfolio is antimicrobial preparations: FLORAM, MACRODOX 200, CIPRON, CIPROGEN, INTECOL, COLIMIXIN, TILMOSIN. COCCIDIX is being offered as anti-coccidiosis measure. Company's portfolio also includes preparations to regulate metabolic processes: VIGOTON, VitAmMin, LIBECRIN, RUMISOL. «Belpharmacom» produces acidifying agent COMPLICID and disinfectant with detergents CHISTOBEL.

Ten more preparations are under development now.

Competitive benefits. Veterinary preparations by «Belpharmacom» have original recipes, are effective in such challenges as provision of animal health, they do not settle out in the water of any hardness and they are low-toxic. The medical basis of company's preparations is being produced according to the standards to the European and USA pharmacopeia. Each product undergoes multistage quality control from raw materials to the ready product.

How we cooperate with client.

Distribution. «Belpharmacom» highly appreciates the time of its clients. That is why the company has developed a unique for Russia electronic instruction for automatic calculation of dosages for each of company's products. The software allows to calculate effectiveness of the



preparations, total amount of preparation needed as well as cost per livestock population and per head. It helps to understand technology of drug's application and to enhance cost optimization.

Today «Belpharmacom» cooperates with farms all over Russia and exports its production into Belorussia and Kazakhstan. The company still plans to enlarge the geography of supplies.

The company has exclusive distributors in Southern Federal region LLC PKF «AGROVISA», in Siberian Federal region LLC «Vita Trade», in Republic of Belarus UP «Beljodobrom», in Uralsky Federal region LLC «Agro-Invest».

Goals and tasks. Company's management focuses on development of R&D activity, and sees its goal as provision of Russian farms with high quality domestic preparations.

Contacts:

RF, Belgorod, str. 5 August, 2a
 Ph.: +7 (4722) 58-32-32
 e-mail: info@belfarma.com
 www.belfarma.com



Генеральный директор
Группы компаний ВИК
КАСПАРЬЯНЦ АЛЕКСАНДР СЕРГЕЕВИЧ



General Director
VIC GROUP
ALEKSANDR S. KASPARIANTS

Год основания. ГРУППА КОМПАНИЙ ВИК создана в 1990 году. За более чем 25 лет успешной работы запущены два производственных комплекса, работают три аккредитованные научно-исследовательские лаборатории, налажена реализация продукции через 20 офисов в центральных городах России, Беларуси и Казахстана. Ассортимент выпускаемой продукции содержит более 200 наименований, 9 продуктов выпускаются по патентам и являются инновационными.

Производство ВИК – здоровье животных. Собственное высокотехнологичное производство представлено предприятием ВИК – ЗДОРОВЬЕ ЖИВОТНЫХ, входящим в ГРУППУ КОМПАНИЙ ВИК и являющимся крупнейшим российским производителем ветеринарных препаратов. Производственные лицензированные площадки находятся в Белгороде и Витебске.

В октябре 2016 года в Белгородской области запущена новая площадка по производству кормовых добавок, в том числе пробиотиков, пребиотиков, гепатопротекторов, органических кислот и фитобиотиков, а также отдельный участок по производству ушных бирок.

ВИК – ЗДОРОВЬЕ ЖИВОТНЫХ – единственная ветеринарная фармацевтическая компания в СНГ, получившая европейский сертификат GMP, подтвержденный Министерством здравоохранения Королевства Нидерландов, а также сертификаты ISO 9001 по системе управления качеством, ISO 14001 по системе управления окружающей средой и OHSAS 18001 по системе управления охраной труда.

Контроль качества. На всех производственных площадках ВИК действуют

отделы контроля качества продукции, представленные контрольно-аналитическими лабораториями и уникальными лабораториями микробиологического контроля. Отделы обеспечивают полное сопровождение всех процессов на каждом из предприятий. Персонал имеет высокую квалификацию и большой опыт работы по системе ISO и GMP.

В 2015 году предприятие ВИК – ЗДОРОВЬЕ ЖИВОТНЫХ зарегистрировало препараты собственного производства УРСОФЕРРАН-200 и ТИОЦЕФУР® в Европейском союзе, став единственной российской ветеринарной фармацевтической компанией, имеющей право на поставку ветеринарных препаратов в ЕС. В настоящее время осуществляются поставки собственной продукции в 20 стран мира.

Ветеринарные препараты, разработанные в лабораториях ГК ВИК, отвечают всем стандартам и могут быть зарегистрированы в любой стране без дополнительных исследований.

Торговый дом ВИК. Крупнейшая российская ветеринарная компания ТОРГОВЫЙ ДОМ ВИК, входящая в ГРУППУ КОМПАНИЙ ВИК, реализует товары собственного производства, а также является официальным дистрибутором «Зоэтикс» (США), «МСД» (США), «Лаллеманд» (Канада), «МС Скиперс» (Нидерланды), «Новус» (США), «БиоЧек» (Нидерланды), «Биохем» (Германия), «Хауптнер» (Германия), «Вирбак» (Франция) и др.

ТОРГОВЫЙ ДОМ ВИК – единственная ветеринарная компания в СНГ, прошедшая сертификацию ISO 9001 по менеджменту качества дистрибуции и ISO 28004 по системе



безопасности в области соблюдения «холодовой цепи», транспортировки и хранения ветеринарных препаратов.

Обучение и выставочная деятельность. Ежегодно с 2002 года для российских ветеринарных работников ГК ВИК проводит научно-практическую конференцию «ВЕТКОРМ» и международную конференцию «ВЕТЕРИНАРИЯ». ГК ВИК является крупным экспонентом профильных выставок и форумов на территории России.

Достижения и награды. ВИК – ЗДОРОВЬЕ ЖИВОТНЫХ имеет более 50 дипломов и 20 медалей в области разработки и производства ветеринарных препаратов. В 2013 году компания вошла в двадцатку крупнейших фармацевтических компаний России и удостоилась почетного знака «Лидер России».

Девиз компании: Здоровье животных – наша профессия!

Контакты:

140050, Московская область,
Люберецкий район, п. Красково,
Егорьевское шоссе, д. 3а
Тел.: +7 (495) 777-60-81/85
факс: +7 (495) 221-06-17
e-mail: info@vicgroup.ru
www.vicgroup.ru



VIC GROUP

Генеральный директор
ВИК — ЗДОРОВЬЕ ЖИВОТНЫХ
ВИОЛИНА ВИКТОРИЯ ЯКОВЛЕВНА



General Director
VIC ANIMAL HEALTH
VICTORIA Y. VIOLINA

Year of foundation. VIC GROUP was founded in 1990. It is 25 years of successful work that allowed VIC GROUP to put into exploitation 2 production complexes, to start cooperation with 3 accredited R&D laboratories and to set distribution network through 20 offices in central cities of Russia, Belorussia and Kazakhstan. The product line includes more than 200 items, 9 items are patented and innovative.

Production VIC — animal health. The company VIC ANIMAL HEALTH deals with own high-tech production, the company works within VIC GROUP and represents the largest Russian producer of veterinary drugs. The licensed production sites are located in Belgorod and Vitebsk.

New production site was launched on October 2016. The site produces feed additives, including probiotics, prebiotics, hepatoprotectors, organic acids and phyto-biotics, the site also has separate division for production of ear-tags.

VIC ANIMAL HEALTH — is the only veterinary pharmaceutical company in CIS that has European certificate GMP approved by the Health Ministry of Netherlands, the company also has certificates: ISO 9001 for quality control, ISO 14001 environment management system and OHSAS 18001 for labor safety management.

Quality control. Each production site of VIC GROUP is equipped with quality control department with control-analytic laboratories and unique laboratories of microbiological control. These depart-



ments provide comprehensive support for all processes at each company. The personnel is highly qualified and experienced in working under ISO and GMP standards. VIC ANIMAL HEALTH registered its own medicines URSOFERRAN-200 and TIOTZEFUR® in EU in 2015. This fact made it the first Russian veterinary company with the right to supply veterinary medicines to EU. Currently the company supplies its own products to 20 countries. Veterinary medicines that were developed in the laboratories of VIC GROUP comply with all standards and could be registered in any country without additional studies.

Trading House VIC. The largest Russian veterinary company TRADING HOUSE VIC which also enters the VIC GROUP supplies its own products and acts as official distributor of Zoetis (USA), MSD (USA), Lallemand (Canada), MS Schippers (Netherlands), Novus (USA), BioCheck (Netherlands), Biochem (Germany), Hauptner (Germany), Virbac (France) and etc.

TRADING HOUSE VIC — is the only veterinary company in CIS that received certification ISO 9001 for quality distribution management and ISO 28004 for Cold Chain management (transportation and storage of veterinary medicines).

Training and exhibitions. Annually, since 2002, for veterinary workers of Russian agricultural enterprises VIC GROUP conducts a scientific — practical conference VETKORM and an international



conference VETERINARY. Traditionally, VIC GROUP is a major exhibitor on profile exhibitions and forums in Russia.

Achievements and awards. VIC ANIMAL HEALTH has more than 50 diplomas and 20 medals for development and production of veterinary medicines. The company was included into TOP-20 of the largest pharmaceutical companies of Russia and received the sign of honor «Leader of Russia».



Company's motto: Animal health — is our profession!

Contacts:

140050, Moscow region,
Luberetskiy rayon, p. Kraskovo,
Egoryevskoe shosse, 3a.
Ph.: +7 (495) 777-60-81/85
Fax: +7 (495) 221-06-17
e-mail: info@vicgroup.ru
www.vicgroup.ru



Председатель совета директоров
АЛЕКСАНДР АЛЕКСАНДРОВИЧ
БОНАШЕВСКИЙ



Chairman of the Board
ALEXANDR A. BONASHEVSKY

История компании. Группа компаний ЕВРОВЕТ основана в 1998 году. В состав группы входят компании, которые отвечают за импорт, международную логистику, таможенную очистку грузов, регистрацию препаратов и их реализацию. Основным драйвером развития компании являются успешные стратегии бизнеса, базирующиеся на подборе современных уникальных препаратов и эффективной деятельности персонала. ЕВРОВЕТ является дистрибьютором компаний SP Veterinaria s.a. (Испания), Dr. Eckel (Германия), Veto 99 (Болгария), АБИК СЕПТА, (Россия), RHIBROANIMAL HEALTH CORPORATION, (США), KOREA THUMB VET CO., LTD., (Южная Корея), Aether Centre (Beijing) Biology Co., Ltd. (Китай).

Основное направление деятельности — это продвижение, продажа ветеринарных препаратов и кормовых добавок. ГК ЕВРОВЕТ длительное время работает на отраслевом рынке и предлагает широкий спектр антибактериальных препаратов, вакцин, кокцидиостатиков, витаминно-минеральных комплексов и кормовых добавок.

ЕВРОВЕТ предлагает антибактериальные препараты в виде водорастворимых порошков и растворов для перорального применения, инъекционных форм, а также линейку, не имеющих аналогов на рынке, микрогранулированных и микрокапсулированных антибиотиков. Ноу-хау заключается в том, что действующее вещество распылено на пористый растительный носитель и покрыто специальным составом, который защищает его от воздействия высокой температуры и давления пара при грануляции комбикорма. В организме животного под действием ферментов и желчных кислот защитная оболочка расщепляется, и действующее вещество проявляет максимальную эффективность.

Ассортимент кормовых добавок ГК ЕВРОВЕТ включает: витаминно-минерально-аминокислотные комплексы, сорбенты микотоксинов, препараты, стимулирующие половую активность, повышающие репродуктивные качества производителей, оплодотворяемость самок и жизнеспособность молодняка.

Работа с клиентами. ЕВРОВЕТ имеет большую развитую сеть продаж по

всей территории России и стран СНГ. Работают представительства в Южном и Сибирском федеральных округах. Постоянными клиентами компании являются ведущие сельскохозяйственные предприятия, среди них: ГК «Черкизово», ГК «Агробелогорье», ГК «Русагро», ГК «Продо», агрохолдинг «Белая птица», «ДеХёс», «Каргилл», «Сибирская аграрная группа», «Агрокомплекс» им. Ткачева, птицефабрика «Северная», свинокомплекс «Новгородский бекон», Чебаркульская птица, птицефабрика «Кузбасский бройлер», ГК «Здоровая ферма» и многие другие. Складские помещения оборудованы современной разгрузочно-погрузочной техникой, имеют собственную железнодорожную ветку. Все склады получили государственную ветеринарную лицензию, позволяющую хранить фармакологическую продукцию. Перевозка препаратов осуществляется собственным транспортом, с соблюдением необходимого температурного режима в любое время года.

Другие виды деятельности. С целью повышения профессиональных навыков ЕВРОВЕТ организует выездные семинары ветеринарных врачей в Испанию, Германию и другие страны, где проводятся мастер-классы при участии специалистов мирового уровня (лечение, вакцинопрофилактика, селекция, технология, кормление и т.д.) в свиноводстве и птицеводстве.

Сотрудники ЕВРОВЕТ оказывают помощь зарубежным партнерам-производителям в подготовке к инспекционному контролю, связанному с получением Российского GMP сертификата.

Контакты:

119602, Россия, Москва,
ул. Коштыянца, д. 20, стр. 2, оф. 1
Тел.: +7 (495) 430-11-11
e-mail: mail@euro.vet,
www.euro.vet





Company history.

EUROVET group of companies was founded in 1998. The Group consists of companies responsible for import, international logistics, customs, product registration and sales. The core driver of the company's development is successful business strategies based on the selection of modern and unique veterinary drugs and efficient staff. EUROVET is the exclusive distributor of SP Veterinaria s.a. (Spain), Dr. Eckel (Germany), Vemo 99 (Bulgaria), ABIK SEPTA (Russia), PHIBRO ANIMAL HEALTH CORPORATION (USA), KOREA THUMBVET CO., LTD. (South Korea), Aether Centre (Beijing) Biology Co., Ltd. (China).

Core activities. The main activity is the promotion and sale of veterinary drugs and feed additives. EUROVET GC is a long-time market player that offers a wide range of antibacterial drugs, vaccines, coccidiostatics, vitamin & mineral complexes and feed additives.

EUROVET offers antibacterial drugs as soluble powders, peroral solutions and injections as well as a line of unique microgranulated and microencapsulated antibiotics. The know-how is that the active ingredient is dispersed over a porous plant carrier and covered by a special solution. This solution protects the active ingredient against high temperature and humidity, reducing activity losses during formula-feed granulation only by 2–4%. After being taken into the animal's body the protective cover dissolves due to ferments and bile acids and thus allows the active ingredient to start working at maximum efficiency. EUROVET's range of feed additives includes the following: vitamin-mineral-aminoacid complexes, sorbents of mycotoxins and stimulants of sexual activity that increase reproductive qualities of breeders, impregnation capacity and vitality of young stock.

Client-oriented activities. EUROVET has a widely developed sales network all

over Russia and CIS with representative offices at the south of the country and in Siberia. Leading agricultural companies are among our regular clients: GC Cherkizovo, GC Agrobelogorie, GC Rusagro, GC Prodo, agroholding Belaya Ptitsa, De Heus, Kargill, Siberian agrarian group, Agrocomplex by Tkatchev, poultry farm Severnaya, swine complex Novgorodsky bacon, Chebarkulskaya ptitsa, poultry farm Kuzbassky broiler, GC Zdorovaya ferma and many others.

The warehouses have modern handling equipment and their own railway. All warehouses have the state veterinary license that allows them to store pharmacological products. Transportation of products is carried out by the company's own temperature controlled transport.

Other activities. In order to expand professional skills of its clients, EUROVET organizes on-site workshops to Spain, Germany and other countries, where veterinarians can attend lectures on treatment, vaccine prevention, selection, technology, feeding and others in swine breeding and poultry breeding sectors.

EUROVET provides assistance to foreign partners-producers in preparing for inspection control and obtainment of the Russian GMP certificate.



Contacts:

Koshtoyantsa st., 20 k 2, office 1
119602, Moscow, Russia
Ph.: +7 (495) 430-11-11
e-mail: mail@euro.vet
www.euro.vet



Генеральный директор
ГАРЛАЙТЕ КРИСТИНА



General Director
KRISTINA GARLAITE



История компании. История компании в России началась в 1995 году с появлением российского представительства Pfizer. В 2012 году было объявлено о выделении ветеринарного подразделения Pfizer в самостоятельную компанию Zoetis (Зоэтис), акции которой начали торговаться на Нью-Йоркской фондовой бирже под тикером ZTS. На сегодняшний день это крупнейшая самостоятельная компания, деятельность которой связана исключительно с разработкой ветеринарных препаратов, вакцин и продуктов, связанных со здоровьем животных.

Название «Zoetis» образовано от известного корня zo и перекликается с латинским словом zoetic, что означает «относящийся к жизни», а заканчивается суффиксом -is, часто встречающимся в научных терминах. Имя компании отражает ее идеологию — помогать ветеринарным специалистам заботиться о здоровье животных, от которых зависит жизнь и здоровье человека. Лучший залог успеха — 9500 сотрудников, талантливых, профессиональных и преданных своему делу, сохраняющих все то лучшее, что было сформировано за более чем 60 лет работы в рамках бизнес-подразделения Pfizer Animal Health.

Основные направления деятельности. Зоэтис производит и поставляет качественные ветеринарные препараты

и вакцины, диагностические наборы и инновационные системы для in ovo вакцинации Embrex® Inovoject®, а также предоставляет техническую поддержку и реализует образовательные программы по всему миру. Благодаря исследованиям и разработкам Зоэтис ежегодно выводит на рынок инновационные препараты, расширяющие ассортимент компании.

Цели и задачи компании. Сегодня Зоэтис лидирует не только по объему



инвестиций в исследования и разработку новых препаратов, но и по накопленной базе знаний в области ветеринарии, которыми компания готова делиться со своими клиентами. Зоэтис не ставит своей целью поддерживать имидж крупнейшей компании, но направляет максимум усилий на то, чтобы быть лучшей. И эта задача реализуется на всех этапах работы: от разработки новых ветеринарных препаратов до технического сопровождения после продажи.

Инновации и ассортимент. В лидеры рынка Зоэтис вывели инвестиции в разработку инновационных препаратов, применение новейших технологий, строгий контроль качества и высокий уровень технических знаний.

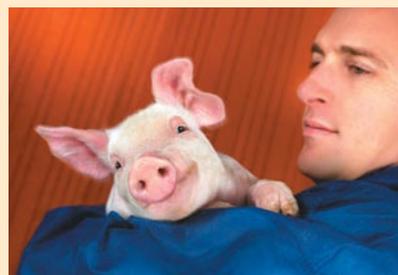
Целью исследований компании является, с одной стороны, инновационная деятельность, осуществляемая в самой компании Зоэтис, с другой —

сотрудничество с партнёрами за пределами компании. Наши исследования охватывают вакцины, лекарственные препараты, генетические тесты, диагностические наборы и биомедицинские технологии.

На данный момент в России зарегистрировано более 100 препаратов, которые хорошо известны специалистам в области ветеринарной медицины.

Персонал компании Зоэтис, включая экспертов в области ветеринарной медицины, научных разработок и бизнеса, сотрудничает с университетами, НИИ, исследовательскими лабораториями, специализирующимися в области научных исследований, и ветеринарными клиниками по всему миру.

В результате совместной работы Зоэтис открывает новые рыночные возможности, инновационные пути создания продуктов и технологий.



Девиз компании: ДЛЯ ЖИВОТНЫХ. ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ. ДЛЯ ВАС.

Контакты:

123122, Москва,
Пресненская наб., д. 10, блок С,
БЦ «Башня на набережной».

Тел.: +7 (499) 922-30-22

Факс: +7 (499) 922-30-21

e-mail: Russia@zoetis.com

www.zoetis.ru



zoetis

ДЛЯ ЖИВОТНЫХ. ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ. ДЛЯ ВАС.

Company's history. Zoetis history in Russia began in 1995 with the establishment of Pfizer representative office. In 2012 it was announced that Pfizer Animal Health was to become an independent company Zoetis, with its shares to be traded at New-York Stock Exchange under the ticker ZTS. Today it is the largest independent company devoted solely to the development of veterinary medicines, vaccines and other animal health products.



Our name, Zoetis (zō-eh-tis), has its root in *zo*, familiar in words such as *zoo* and *zoology* and derived from *zoetic*, meaning «pertaining to life». It signals our company's dedication to supporting the veterinarians and livestock producers everywhere who raise and care for the farm and companion animals on which we all depend. 9500 talented, professional and devoted employees, maintaining all the best that was build on 60 years of experience as Pfizer Animal Health, as well as the succession of traditions and expertise are the best factors for the future success.

Key trends of activity. Zoetis produces and supplies high quality veterinary medicines, vaccines, diagnostic kits and innovative systems for in ovo vaccination Embrex® Inovoject®, as well as provides technical support and educational programs all over the

world. Due to constant research and development Zoetis every year enlarges company's portfolio by innovative products and solutions.

Company's goals and objectives. Today Zoetis is the leader not only in the volume of investments into research and development of new products but also in the expertise in veterinary medicine, that the company is ready to share with its clients and partners.

Zoetis is not positioning itself as the largest company, but is putting maximum efforts to be the best one. This task is being realized at each stage: starting from development of new medicines to after sales technical support.



Innovations and portfolio. Zoetis became a leader due to investments into innovative products, implementation of new technologies, strict quality control and high level of technical expertise.

Company's aim is to invest into innovations and to cooperate with partners in innovative research that includes vaccines, medicines, genetic tests, diagnostic kits and biomedical technologies. Currently there are more than 100 medicines registered in Russia that are well known to the veterinary experts. Innovative products from Zoetis are regularly launched on the Russian market as the company pays much attention to R&D.



Zoetis personnel, including experts in veterinary medicine, R&D and marketing cooperate with Universities, R&D organizations, laboratories and veterinary clinics all over the world.

As a result of this cooperation Zoetis opens new market opportunities, innovative ways of developing products and technologies.



Company's motto: FOR ANIMALS. FOR HEALTH. FOR YOU.

Contacts:

123122, Moscow, Russia
 21 floor, block C, bld.10
 BC «Bashnya na naberezhnoy»
 Presnenskaya nab.,
 Ph.: +7 (499) 922-3022
 Fax: +7 (499) 922-3021
 e-mail: Russia@zoetis.com
 www.zoetis.ru



Генеральный менеджер
MSD Animal Health
по России и странам СНГ
г-н ЛОИК ЖЕГУ



General Manager
MSD Animal Health
(Russia/CIS)
Dr. LOIC JEGO

Компания Merck/MSD Animal Health, является ветеринарным подразделением корпорации Merck.

История компании.

В 1949 году в г. Боксмир (Нидерланды) была образована компания «Интервет» — разработчик и производитель вакцин для профилактики инфекционных заболеваний птицы. За годы работы компания «Интервет» стала мировым лидером в разработке и производстве эффективных и безопасных биопрепаратов для животных. В настоящее время компания «Интервет» обладает колоссальными производственными мощностями и сетью современных научно-исследовательских лабораторий.

17 ноября 2007 года компания Intervet International b.v. вошла в состав корпорации Schering-Plough, что позволило удвоить производственные мощности и научно-исследовательский потенциал

компании. В ноябре 2009 года компания Intervet Schering-Plough Animal Health как часть корпорации Schering-Plough вошла в состав компании Merck. В июне 2011 года глобальное название компании было официально изменено на Merck Animal Health (MSD Animal Health за пределами США и Канады).

Основные направления деятельности. Разработка, производство и продажа ветеринарных препаратов и вакцин для животных; ветеринарный консалтинг. В России компания «Интервет» работает с начала 90-х годов.

В основе деятельности «Интервет» лежит постоянный диалог с профессионалами ветеринарии и тщательный мониторинг основных событий и тенденций ветеринарии. Это позволяет живо реагировать на изменяющиеся потребности наших клиентов и партнеров, оказывая своевременную помощь в решении поставленных ими задач.

Сотрудники «Интервет» — это высококвалифицированные ветеринарные специалисты, одной из задач которых является обеспечение технической поддержки и консультационных услуг в хозяйствах и ветеринарных клиниках по всей России.

Цели и задачи компании. Основной задачей компании было и является соответствие высочайшим стандартам качества и профессионализма на всех уровнях — от научных разработок и производства до консультационного сервиса.

С какими регионами ведется работа. Все регионы России и страны СНГ. В настоящее время компания Merck/MSD Animal Health имеет представительские офисы более чем в 50 странах мира, а ее продукция пользуется спросом более чем в 140 государствах.

Количество наименований в ассортименте: Россия — около 100 наименований; в мире — более 500 наименований.

Количество сотрудников.

7000 человек по всему миру; 58 человек в России.

Секрет успеха компании. Успех деятельности фирмы базируется на исключительном качестве ее продукции, обусловленном высокими стандартами производства, соответствующими требованиям Good Laboratory Practice (GLP) и Good Manufacturing Practice (GMP).

Контакты:

115093, Москва,
ул. Павловская, д.7, стр. 1.
Тел.: +7 (495) 956-71-40
www.msd-animal-health.ru



ЭКСТРАОРДИНАРНАЯ ЗАЩИТА
БЕЗ ОБМАНА

BRAVECTO
СЕРВИС ТИП ОБРАЗОВАНИЯ



Четыре возможности
улучшить бизнес

Применение Порцилис PRRS свиноматкам

- Сокращает количество Abortus и мертворожденных поросят, что обеспечивает больший выход живых поросят на свиноматку
- Дает более здоровые и сильные поросят — повышает жизнеспособность до отъема, увеличивает количество отъемных поросят на свиноматку
- Снижает частоту репродуктивных заболеваний
- Снижает вероятность заражения в ступору, повышает процент опороса

Porcilis® PRRS
Presto Performance

ООО «Интервет»
115093, Москва,
ул. Павловская, д.7, стр.1
Тел.: +7 (495) 956-71-40
www.msd-animal-health.ru





Merck/MSD Animal Health is a veterinary sub-company of the Merck corporation.

History of the Company. The Company Intervet appeared in 1949 in the town of Boxmeer (the Netherlands) as a developer and producer of vaccines for preventive maintenance of poultry infectious diseases.

During the years of its existence Intervet has become the world leader in the field of development of production of the effective and safe biologicals for animals. At present Intervet disposes high industrial capacity and entire net of up-to-date research-and-development laboratories.

On November 17th, 2007 Intervet International b.v. merged with Schering-Plough corporation, that allowed to redouble producing capacity and research potential of the company.

In November 2009 Intervet Schering-Plough Animal Health as a part of the corporation has become a part of Merck. In June 2011 the global name of the company was officially changed for Merck Animal Health (MSD Animal Health — outside USA and Canada).

Main directions of activity. Working out, manufacturing and sale of veterinary preparations and animal vaccines; veterinary consulting.

Intervet has started working in Russia since the beginning of 90s.

Intervet maintains the constant dialogue with professionals in veterinary science and makes a careful monitoring of the basic events and tendencies of veterinary life. It allows the Company promptly react to the changing needs of the clients and partners, rendering them the duly help.

The Intervet's staff is represented by highly skilled veterinary experts, providing technical support and consulting services to the veterinary clinics and farms all over Russia.

The targets and aims of the Company. The main task of the Company has always been and still remains meeting the highest world's standards of quality and professionalism at any level — from the scientific research and production to the veterinary consulting.

Regions of work. All regions of Russia and CIS countries. At present Merck Animal Health has its representative offices in more than 50 countries around the world and it's products are in demand more than in 140 countries.

Number of employees.

7000 employees around the world; 58 people in Russia.

The secret of the success. The success of the company is based on the exclusive quality of its products owing to high standards of the manufacture which complies with the requirements of Good Laboratory Practice (GLP) and Manufacturing Practice (GMP).



Contacts:

115093, Moscow,
Pavlovskaya Str., 7, bld 1.
Ph. :+7 (495) 956-71-40
www.msd-animal-health.ru



Директор программы
ветеринарных препаратов
ООО «КРКА ФАРМА»
РОК ХРЖЕНЬЯК



Director of the Animal Health Program
KRKA PHARMA LLC
ROK HRŽENJAK

История компании.

История международной фармацевтической компании АО «КРКА, д.д., Ново место» (далее KRKA) началась в середине прошлого века в 1954 году в городе Ново Место, Словения. В 2014 году компания KRKA отметила юбилей: уже 60 лет ей доверяют самое ценное — здоровье людей и животных.

Сегодня международная фармацевтическая компания KRKA входит в число ведущих производителей в мире. Продукция KRKA представлена более чем в 70 странах мира. В России препараты компании KRKA известны более 40 лет. В настоящее время KRKA предлагает в Российской Федерации современные лекарственные препараты, которые являются результатом научно-технических достижений и многолетнего производственного опыта. Отличительной особенностью компании KRKA является то, что все знания, полученные при разработке лекарственных препаратов для человека, используются при разработке ветеринарных препаратов для животных. Такой междисциплинарный подход во многом объясняет

заслуженный успех препаратов под торговой маркой KRKA.

Продукция. Основное преимущество компании KRKA — это высокое качество продукции, которая производится по инновационным технологиям синтеза действующих веществ и готовых лекарственных форм. Продукция компании KRKA выпускается с соблюдением строгих правил и требований, предъявляемых к производству лекарственных средств международными стандартами и GMP.

В Российской Федерации доступен широкий ассортимент высококачественных лекарственных препаратов KRKA для сельскохозяйственных животных и для мелких домашних животных:

- антибактериальные препараты (Аматиб, Марфлоксин, Трисульфон, Флорон, Эгоцин 155, Энроксил);
- антигельминтные (Дехинел, Милпразон, Флимабенд);
- антикоксицидные (Кокцисан, Толтарокс);
- витаминно-минеральные (Кальфосет, Солвими Селен);
- инсектоакарицидные препараты (Фиприст Спот он, Фиприст Спрей, Фиприст Комбо);

- нестероидные противовоспалительные препараты (Рикарфа);
- дезинфицирующие средства для ветеринарной отрасли (Экоцид С, ЭкоСайд Адванс) и предприятий мясоперерабатывающей промышленности (Экоцид).

Научные разработки. Собственные исследования в области синтеза и анализа веществ являются неотъемлемой частью всего процесса разработки продукта, от теоретического изучения химического синтеза до внедрения новых технологий в производственные процессы.

Компания KRKA уважает интеллектуальную собственность других и последовательно защищает свою. Результаты собственных разработок компании KRKA защищены более чем 300 национальными и международными патентами.

Планы на будущее. Заботясь о здоровье человека и животных, компания KRKA планирует и в дальнейшем укреплять свои позиции одного из ведущих производителей ветеринарных препаратов на российском рынке и в мире.

Контакты:

**Адрес представительства
АО «КРКА, д.д., Ново место» в РФ:**
125212, Москва, Головинское шоссе,
д. 5, корп. 1, эт. 22,
БЦ «Водный»
Тел.: +7 (495) 981-10-95
Факс: +7 (495) 981-10-91

Официальный дистрибьютор в РФ:
ООО «КРКА ФАРМА»,
125212, Москва, Головинское шоссе,
д. 5, корп. 1, эт. 22, БЦ «Водный»
Тел.: +7 (495) 981-10-95
Факс: +7 (495) 981-10-91
www.krka.ru





Company's history. International pharmaceutical company AO «KRKA d.d., Novo mesto» (hereinafter KRKA) has started its story in the middle of the previous century in 1954 in a place named Novo Mesto, Slovenia. The company KRKA celebrated its jubilee in 2014: for 60 years the company has been entrusted with the most precious thing — people and animals health.

Today international pharmaceutical company KRKA is one of the world leading producers. Products by KRKA are presented in more than 70 countries. They are known for more than 40 years in Russia. Currently KRKA offers to the Russian market modern drugs that represent result of R&D achievements and long-term production experience. Company's distinctive feature is the fact that all knowledge obtained within the work over human drugs is used when it concerns development of veterinary drugs. Such interdisciplinary approach is a ground of KRKA trademark's deserved success.

Production. The main advantage of KRKA — is a high quality of products that are produced with the innovative technology of synthesis of the active substance and finished dosage forms. The production of KRKA is produced with compliance to strict rules and re-

quirements of international standards and GMP.

In the Russian Federation KRKA offers a wide range of high quality drugs for livestock and companion animals:

- antibacterial (Amatib, Marfloxin, Trisulfon, Floron, Egocin 155, Enroxil)
- anthelmintic (Dehinel, Milprazon, Flimabend)
- anticoccidial (Kokcisan, Toltarox)
- vitamin-mineral (Calfoset, Solvimin Selen)



- insectoacaricide drugs (Fypryst Spot On, Fypryst Spray, Fypryst Combo)
- nonsteroidal anti-inflammatory drugs (Rycarfa)
- disinfectants for veterinary sector (Ecocid S, Ecocid Advanced) and meat processing industry (Ecocid).



R&D. Company's own studies in the field of synthesis and analysis of substances is essential part of entire R&D process, from theoretical study of chemical synthesis to implementation of new technologies into production.

KRKA respects intellectual property of others and protects its own. Results of company's own researches are protected with more than 300 national and international patents.

Future plans. The company KRKA cares of human and animals health and thus plans to strengthen its own position as a leading producer of veterinary drugs in the Russian and world market.

Contacts:

Address of Representative office
AO «KRKA, d.d., Novo mesto» in Russia:
 125212, Moscow, Golovinskoye Sch.,
 Bldg. 5/1, 22th floor
 Ph.: +7 (495) 981-10-95
 Fax: +7 (495) 981-10-91

Official distributor in Russia:
 KRKA PHARMA LLC
 125212, Moscow, Golovinskoye Sch.,
 Bldg. 5/1, 22th floor
 Ph.: +7 (495) 981-10-95
 Fax: +7 (495) 981-10-91
www.krka.ru



Генеральный директор
ИСМАИЛОВ ГАМИД СУФИЯНОВИЧ



General Director
GAMID S. ISMAILOV

История всей агробиологической промышленности России ведет свой отчет с создания в 1897 году «Курской биофабрики». 3 декабря 1991 года при учреждении Концерна «Росагробропром», биофабрика вошла в его состав. Задача Концерна состояла в обеспечении эффективного функционирования и дальнейшего развития предприятий и организаций биологической отрасли РФ.

Основные направления деятельности. На сегодняшний день «Росагробропром» объединяет Покровский завод биопрепаратов, Институт биотехнологии ветеринарной медицины, Щелковский завод фармацевтических и ветеринарных препаратов, Торговый дом «Биопром-Центр», Технопарк «Вольгинский», «Биопром-Импекс» и является лидирующим производителем российского рынка запатентованных ветеринарных препаратов и технологий.

«Росагробропром» осуществляет полный научно-производственный комплекс работ, включающий разработку и отладку технологии производства биопрепаратов, производство, контроль качества, диа-

гностическую и консультационную поддержку, регистрационную поддержку, сертификацию препаратов.

Основная торговая компания концорциума — Торговый дом «Биопром-Центр», основанный в 2008 году и являющийся признанным лидером на рынке ветеринарных препаратов. В компании работает одна из сильнейших команд ветеринарных специалистов России. Филиалы Торгового дома расположены в Казани, Омске, Краснодаре, Новосибирске, Ульяновске, Воронеже, Курске и в Дагестане. ТД «Биопром-Центр» обслуживает более 45% хозяйств Российской Федерации в 42 ведущих субъектах.

ТД «Биопром-Центр» помогает развитию профильного образования, сотрудничает с ведущими кафедрами вузов и проводит профессиональные мероприятия.

Юбилей Росагробропром.

В 2016 году компания «Росагробропром» широко отметила 25 лет своей деятельности. Четверть века — это значимый отрезок времени, в такие даты принято подводить итоги, оценивать пройденный путь и огромный объем проделанной работы. На торжествах по случаю юбилея председатель совета директоров «Росагробропром» доктор биологических наук Павел Петрович Рахманин высоко оценил достижения компании, напомнил о преодоленных трудностях и заглянул в будущее, увидев там неплохие перспективы. Почетным гостем на мероприятии был директор Департамента ветеринарии Владимир Николаевич Боровой. Он горячо поздравил сотрудников компа-



нии и поблагодарил «Росагробропром» за научный и организационный вклад в развитие отечественной ветеринарии. В заключение приветственной речи руководитель департамента вручил грамоты сотрудникам компании. С приветственными поздравлениями также выступили председатель совета директоров ОАО «Биофарм» доктор технических наук Сергей Вениаминович Крюков и генеральный директор «Росагробропром» Гамид Суфиянович Исмаилов. Основная миссия компании — обеспечение здоровья животных путем разработки и совершенствования биопрепаратов и технологий промышленного производства.

Контакты:

Россия, 105120, г. Москва,
3-й Сыромятнинский пер.,
д. 3/9, стр. 6

Тел.: +7 (495) 917-76-98

Факс: +7 (495) 917-10-95

e-mail: info@rosagrobioprom.com

www.rosagrobioprom.com





РОСАГРОБИОПРОМ

Российское открытое акционерное общество

The history of the whole agrobiological industry in Russia is dated with the moment of foundation of «Kurskaja biofabrika» in 1897. On the 3rd of December 1991, during the foundation of consolidated group «Rosagrobioprom», «Kurskaja biofabrika» was a part of it. The mission of the consolidated group was to implement the effective functioning and development of the enterprises and organizations of biological industry in the Russian Federation.

Key trends of activity.

The following companies enter Rosagrobioprom's structure today: Pokrovsky zavod biopreparatov (plant of biological preparations), Institute of biotechnology of veterinary medicine, Trading House Bioprom Center, Schelkovsky plant for pharmaceutical and veterinary preparations, Technopark Volginsky and Bioprom-Impex. The company is a leading Russian producer of patented veterinary preparations and technologies.

Rosagrobioprom runs the complete scientific-production range of works, including: development and adjustment of production technology for biologi-

cal preparations, production, quality control, diagnostics and consultancy support, registration support, certification of preparations.

Flagman trading company of the consortium is Trading House Bioprom Center, which was founded in 2008. The company is acknowledged leader of the veterinary preparations' market. One of the strongest Russian teams of veterinary experts works for the company. Daughter companies of the Trading House are located in Kazan, Omsk, Krasnodar, Ulyanovsk, Voronezh, Kursk and Dagestan. TH Bioprom Center works with more than 45% of Russian companies in 42 TOP regions.

TH Bioprom Center stimulates development of profile education, cooperates with the leading professional chairs of institutes and universities and runs professional events.

Jubilee of Rosagrobioprom.

The company celebrated 25th anniversary of its activity in 2016. Quarter of the century is a meaningful timeline and it's a tradition to strike the balance, assess the



way and huge volume of the work done. In the framework of celebrations Head of the Board, doctor of biological sciences, Pavel P. Rakhmanin highly appreciated company's achievements, reminded of certain challenges and having looked into the future found decent prospects. The honored guest of the event was Director of Veterinary's Department, Vladimir N. Borovoy. He congratulated the company's employees wholeheartedly and thanked Rosagrobioprom for scientific and organizational input into development of the Russian veterinary sector. In the end of his speech, he handed up certificates to the company's employees. The company received congratulations also from Head of the board of OJSC Biopharm, doctor of technical sciences Kryukov V. Sergey and General director of Rosagrobioprom Gamid S. Ismailov. Company's core mission – providing animal health through development and improvement of biological preparations and industrial technologies.

Contacts:

Russia, 105120, Moscow,
3rd Syromyatnichesky str., b. 3/9,
block 6

Ph.: +7 (495) 917-76-98

Fax: +7 (495) 917-10-95

e-mail: info@rosagrobioprom.com

www.rosagrobioprom.com





Компания Сева Санте Анималь была образована в 1999 году из дочернего подразделения крупной фармацевтической компании «СанofiАвентис» (Sanofi-Aventis).

Основные направления деятельности. Компания Сева обладает мировой известностью и специализируется на производстве и продаже высококачественных ветеринарных препаратов для птицеводства, свиноводства, крупного рогатого скота и мелких домашних животных.

Птицеводство. Компания Сева находит новые эффективные и безопасные решения в области профилактики инфекционных болезней птиц. Для безопасной и эффективной вакцинации в инкубаториях компания Сева разработала полный спектр вакцин, оборудования и услуг. Вакцины серии ВЕКТОРМУН® основанные на векторном вирусе оспы птиц (ВЕКТОРМУН® FP) и на векторном вирусе герпеса индеек (ВЕКТОРМУН® HVT) доказали свою эффективность в разных странах мира.

Заслуженным авторитетом пользуются: иммунокомплексная вакцина СЕВАК® ТРАНСМУН, вакцина против инфекционного бронхита кур СЕВАК® IBird (793В группа вирусов ИБК), вакцина против сальмонеллеза ЛАЙЕРМУН®,



линейка комбинированных вакцин КОРИМУН®.

Оборудование для малых и средних инкубаториев — Egginject и Egginject Compact, разработанное компанией ЕСАТ, отвечает самым высоким стандартам качества и позволяет проводить безопасную вакцинацию in ovo, которая поддерживается при помощи уникальной программы INOVO С.Н.И.С.К.

Свиноводство. Компания Сева последовательно развивает направление вакцинопрофилактики болезней кишечного и респираторного трактов свиней. Флагманом сегмента препаратов для профилактики и лечения кишечной инфекции является вакцина против клостридиоза свиней (КОГЛАМУН®) и подкрепляется широким спектром антимикробных препаратов для орального применения (ВЕТРИМОКСИН® 50, КОЛИВЕТ®, ТИАКЛОР®). При содействии ведущих институтов Европы в области респираторной патологии разработана линейка высокоэффективных вакцин против наиболее актуальных возбудителей респираторных болезней свиней (КОГЛАПИКС®, ХИОГЕН® и АУФИЛ ПЛЮС®), а также инновационная система контроля и мониторинга респираторных заболеваний Ceva Lung Program. Репродуктивная программа Repronomics включает в себя полный спектр гормональных препаратов для свиноводства (АЛЬТРЕЗИН®, ФЕРТИПИГ® и ЭНЗАПРОСТ®Т) и предназначена для повышения производственных показателей продуктивных животных.

Крупный рогатый скот. Компания Сева предлагает полную линейку

гормональных препаратов для оптимизации репродукции крупного рогатого скота — ReprodAction, а также удобный инструмент для составления протоколов лечения и управления ими — PRID Planner (приложение доступно на русском языке в Google Play и Apple Store). Противопаразитарный портфель компании пополнился инъекционным эндектоцидом без браковки молока — Эпрецис 2%.

Успешно применяются на практике вакцинопрофилактика против всех типов клостридиальных инфекций скота КОГЛАВАКС® (включая особо опасный α токсин), и инновационная антибактериальная программа для всех половозрастных групп и разных видов животных Cevolution (ВЕТРИМОКСИН® L.A., МАРБОКС™, СЕВАКСЕЛЬ® RTU, ФЛОРКЕМ® и другие).

Перспективы. Компания всегда уделяла особое внимание повышению качества и продолжительности жизни домашних животных. Непрерывная обратная связь с ветеринарными специалистами вдохновляет компанию на совершенствование портфеля препаратов и сервисной поддержки, для того чтобы обеспечивать не только высокий уровень защиты животных, но и пищевую безопасность людей.

Контакты:

109428, Москва,
Рязанский проспект, д. 16.
Тел.: +7 (495) 729-59-90
Факс: +7 (495) 729-59-93
e-mail: cevarussia@ceva.com
www.ceva-russia.ru





Ceva Sante Animale was established in 1999 from the daughter company of the large pharmaceutical complex Sanofi-Aventis.

Main trends of activity. Ceva is a world known company, whose specialization is production and sale of the high quality veterinary drugs for poultry, pigs, livestock and companion animals.

Poultry. The company finds new effective and safe decisions in what concerns prevention of poultry infectious diseases. Ceva has developed solutions for hatchery vaccination by providing a complete range of innovative vaccines, equipment and services for safe and effective vaccination. Currently the company offers a wide range of poultry vaccines, based on vector virus of poultry pox VECTORMUNE®FP and vector virus of turkey herpes VECTORMUNE®HVT. VECTORMUNE vaccines proved to be effective tool for control of poultry infectious diseases in many countries of the world. The following preparation have merited reputation: immune complex vaccine CEVAC® TRANSMUNE, vaccine against chicken infectious bronchitis CEVAC® IBird (793B group of viruses IBK), vaccine against salmonella LAYERMUNE®, a line of combined vaccines CORYMUNE®.

Equipment for small- and medium-scale hatchers — Egginject and Egginject Compact developed by ECAT — complies to the highest quality standards and



allows to pursue safe in ovo vaccination supported by the unique software IN-OVO C.H.I.C.K

Pig-breeding. One of company's priorities is a program for prevention and treatment of swine intestinal and respiratory diseases. Within this segment the best preparation is COGLAMUNE® — vaccine against swine clostridiosis, the preparation is supported by the wide range of antimicrobial oral medicines (VETRIMOXIN® 50, COLIVET®, TIACLOR®). Due to support of the leading European institutes dealing with respiratory pathologies the company developed the line of highly effective vaccines against the most actual respiratory diseases' agents (COGLAPIXv, HYOGEN® and AUPHYL PLUS®)



and control over respiratory infections Ceva Lung Program. Reproductive program Repronics includes a full range of hormone drugs for swine breeding (ALTRESINE®, FERTIPIG® and ENZAPROST® T), which is aimed at increasing productive indices of productive animals.

Livestock. Ceva offers the full line of hormone drugs for optimization of reproduction — reprodAction, — together with an efficient tool for treatment protocols management PRID Planner (the application is available on Google Play and Apple Store also in Russian). Ceva's range of parasiticides on the Russian market has also been completed



by a new product — Eprecis 2%. It is injection of endectocide which doesn't spoils milk.

Successfully used in practice are vaccine COGLAVAX®, which serves as a protection against all types of clostridium infections of cattle, including especially dangerous pathogen — alfa toxin; and innovative antibacterial program for all sex and age groups and various kinds of animals Cevolution based on VETRIMOXIN®LA, MARBOX™, CEVAXEL®RTU, FLORKEM® and others.

Perspective. The company has always put the focus of its attention to increasing quality and duration of companion animals lifetime. Ongoing cooperation with veterinary experts inspires the company to improve the portfolio and technical support in order to provide not only the high level of animals' protection but also human food safety.

Contacts:

109428, Moscow,
Ryazansky prospect, 16.
Phone: +7 (495) 729-59-90
Fax: +7 (495) 729-59-93
e-mail: cevarussia@ceva.com
www.ceva-russia.ru



Глава представительства
АЛЕКС СТАРОСЕЛЬСКИЙ



Head of the representative office
ALEX STAROSELSKY

Год основания компании. Истоки компании Phibro Animal Health Corporation уходят в начало XX века.

О компании. «Файбро Анимал Хелф Корпорэйшн» является одной из ведущих компаний в области здоровья и кормления животных, которая ставит своей целью помощь в удовлетворении растущего спроса на животный белок. Мы концентрируем наши усилия исключительно на улучшении продуктивности животных для производства продуктов питания и являемся одной из немногих международных компаний, предлагающих широкий спектр продуктов как для улучшения здоровья животных, так и для профилактики и лечения инфекционных заболеваний. Более 40 лет нашей приоритетной задачей является обеспечение животноводов ветеринарными продуктами и разработка схем их применения, что позволяет оптимизировать производство и таким образом увеличивать стоимость бизнеса, одновременно помогая сохранять и укреплять здоровье животных. Мы разрабатываем, производим и продаем широкий ассортимент препаратов для сельскохозяйственных животных, в том числе для птицеводства, свиноводства, а также мясомолочной промышленности и аквакультуры. Наши запатентованные передовые технологии, такие как TAbic® — производство живых вакцин в форме стерильных водорастворимых таблеток, получили широкое мировое признание и используются другими крупными международными компаниями для лицензионного производства.

Философия и принципы. Основным принципом компании — обеспечить животноводов эффективными и безопасными препаратами для дальнейшего производства высококачественных и экологически чистых продуктов питания.

Основные направления деятельности. Сегодня на российском рынке компания «Файбро» предлагает своим клиентам продукты для птицеводства и свиноводства: вакцины, антибактериальные препараты, кокцидиостатики, лечебные кормовые добавки и дезинфектанты.

Вакцины для птицеводства производятся дочерней компанией Abic Biological Laboratories Ltd. («АБИК»), входящей в первую тройку поставщиков вакцин на российский рынок. В России зарегистрировано более 20 высокоэффективных вакцин (живых и инактивированных), покрывающих потребности отрасли птицеводства в полном объеме.

Ведущие бренды компании: моновалентные вакцины — ТАБик МВ® против болезни Гамборо, ТАБик VН® против болезни Ньюкасла, ТАБик IB Н-120®, ТАБик IB VAR® и ТАБик IB VAR 206® против инфекционного бронхита, а также поливалентные бактериальные вакцины против орнитобактериоза, гемофилеза, пастереллеза и др.

Среди последних инновационных разработок компании — инактивированная вакцина Сальмин Плюс®, наиболее востребованная на рынке трехвалентная коммерческая вакцина против сальмонеллеза, вызываемого бактериями типа *S. enteritidis*, *S. typhimurium*, *S. infantis*, позволяющая вакцинировать птицу внутримышечно без каких-либо побочных реакций в месте инъекции.

Лидирующие позиции среди лечебных кормовых добавок занимает Стафак® (вирджиниамицин) — препарат для лечения кишечных заболеваний птиц и свиней. Данный препарат обеспечивает не только эффективную профилактику и лечение клостридиоза и инфекций, вызванных другими грамположительными

бактериями, но также значительно улучшает конверсию корма и увеличивает привесы.

В 2017 году компания выводит на рынок новый для России, но хорошо зарекомендовавший себя на международном рынке продукт для свиноводства Мекадокс® 10% — антибактериальное лекарственное средство для лечения и профилактики дизентерии и других болезней кишечника у свиней.

Сотрудничество и поддержка клиентов. Компания «Файбро» совместно с ООО фирма «АБИК Септа» оказывает полное техническое сопровождение по применению препаратов: проведение диагностики для определения эпизоотического статуса хозяйства, составление схем вакцинации, проведение консультаций и тренингов как российскими, так и зарубежными специалистами.

Контакты:

PHIBRO ANIMAL HEALTH CORPORATION («ФАЙБРО») ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО В РОССИИ
119311, Москва, пр-т Вернадского, д. 8А
Тел./ факс: +7 (495) 645-03-58, +7 (495) 645-03-59
www.pahc.com
www.phibro-vaccines.com

ООО фирма «АБИК Септа» ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ИМПОРТЕР И ДИСТРИБЬЮТОР (РОССИЯ, БЕЛОРУССИЯ, КАЗАХСТАН)
142784, Москва, пос. Московский, к/п Бристоль, ул. Киплинга, д. 177
Тел./факс: +7 (495) 118-67-21, +7 (495) 118-67-23
www.abiksepta.ru
office@abiksepta.ru





Year of foundation. Phibro Animal Health Corporation takes its origins in the beginning of XX century.

About us. Phibro Animal Health Corporation is one of the leading animal health and nutrition companies in the world and is dedicated to helping meet producers in the growing demand for animal protein. We are a global diversified animal health and nutrition company. We concentrate exclusively on animals for food production and are one of the few global companies offering a comprehensive range of animal health and nutrition products for prevention and treatment of infectious diseases. For nearly 40 years we have been committed to providing livestock producers with value based products and solutions to help them maintain and enhance the health of their animals. We develop, manufacture and market a broad range of products for food animals including poultry, swine, beef and dairy cattle and aquaculture. Our products help prevent, control and treat diseases, enhance nutrition to help improve health and contribute to balanced nutrition. Our patented and advanced technologies, such as TAbic® — production of live vaccines in the form of a sterile water-soluble tablets, has gained worldwide recognition and are used by other international companies to produce products under Phibro's licensed technology.

Philosophy and principles. The core principle of the company is to provide customers with effective and safe medicines for further production of high quality, eco-friendly foodstuffs.

Key trends of activity. Today at the Russian market, Phibro offers its clients a wide range of products for Poultry and Swine: medical and antibacterial feed additives, vaccines, anticoccidials and disinfectants.

Poultry vaccines are produced by a daughter company Abic Biological Laboratories Ltd. (ABIC), one of the top 3 vaccines

suppliers on the Russian market. There are more than 20 highly effective vaccines (live and inactivated) registered in Russia, and these vaccines cover poultry sector demands completely.

Leading brands of the company are: monovalent vaccines — TAbic MB® against Gumboro disease, TAbic VH® against Newcastle disease, TAbic IB H120®, TAbic IB VAR® and TAbic IB VAR 206® against infectious bronchitis, and polyvalent bacterial vaccines against ornithobacteriosis, Glasser's disease, pasteurellosis etc.

Inactivated vaccine Salmin Plus® — one of the latest innovative developments of the company, is the mostly market demanded triple commercial vaccine against salmonellosis, induced by the following bacteria *S. enteritidis*, *S. typhimurium*, *S. infantis*. It allows making intramuscular injection without any side effects in the injection site.

Stafac® (virginiamycin) takes the leading positions among medical feed additives. It is a medicine for treatment of intestinal diseases of poultry and pigs. This medicine provides effective prevention and treatment of clostridiosis and infections induced by other gram positive bacteria as well as improves feed conversion and weight increase.

In 2017 the company introduces a new product for Russia, that has already gained worldwide recognition, — Mecadox® 10% — an antibacterial feed additive for treatment and prevention of dysentery and other intestinal diseases in Swine.

Cooperation and clients' support. Phibro together with ABIK Septa Ltd. provides complete technical support in application of its products and finding right veterinary solutions including assistance in diagnostics of specific epizootic status, finding optimal vaccination schemes, consultations and trainings by Russian and foreign experts.



Contacts:

PHIBRO ANIMAL HEALTH CORPORATION
REPRESENTATIVE OFFICE
8A Vernadskogo ave,
Moscow, 119311, Russia
Ph./fax: +7 (495) 645-03-58,
+7 (495) 645-03-59
www.pahc.com
www.phibro-vaccines.com

firm «ABIK Septa» LTD.
GENERAL IMPORTER AND
DISTRIBUTOR
(RUSSIA, BELORUSSIA,
KAZAKHSTAN)
177 Kipling str.,
Bristol, settl. Moskovskiy,
142784, Russia
Ph./fax: +7 (495) 118-67-21,
+7 (495) 118-67-23
www.abiksept.ru
abiksept@yandex.ru
office@abiksept.ru



HIPRA

Директор по развитию и технической поддержке в России и странах СНГ
ДУДАР ЛЮДМИЛА ВАЛЕРЬЕВНА



Regional technical and marketing manager
LUDMILA V. DUDAR.

Год основания компании. Ветеринарно-фармацевтическая производственная компания LABORATORIOS HIPRA, S.A. была основана в 1954 году в Мадриде, Испания. В 1971 году головной офис компании переехал в Каталонию, в город Амер провинции Жирона, где и находится в настоящее время.

Производственные площадки расположены в Европе и Америке. В 30 странах имеются локальные представительства, а дистрибьюторская сеть поставляет продукцию HIPRA более чем в 100 стран мира. В настоящее время HIPRA занимает лидирующие позиции в мировом рейтинге компаний ветеринарной отрасли, выпускающих биологическую продукцию (вакцинные препараты).

Продукция. Каталог компании включает в себя более 200 продуктов. Это иммуно-биологические, ветеринарно-фармакологические препараты и диагностические системы. Биологические препараты включают в себя живые и инактивированные вакцины.

Группу фармакологических препаратов составляют антибактериальные, противовоспалительные, антипаразитарные, гормональные и витаминные препараты.

Компания HIPRA уверена в том, что будущее принадлежит профилактике. Большая часть бюджета, выделяемого



на исследования и разработки, посвящается биологической продукции. Каталог компании включает более 150 вакцин и препаратов для различных видов животных, которые пользуются признанием за высокое качество, безопасность и эффективность. При создании вакцин применяются последние научные достижения, при этом все препараты нацелены на сохранность продуктивности животных.

Отдел контроля качества проводит тщательный анализ на каждом из этапов производственного процесса от получения первичного сырья до выпуска конечной продукции согласно высшим европейским и мировым стандартам.

HIPRA располагает лабораторными центрами в разных частях мира, проводящими различные, в том числе уникальные, исследования в области ветеринарии, с собственной линией диагностических наборов.

Коллектив. Штат компании HIPRA представлен высококвалифицированными специалистами: большинство сотрудников имеют высшее университетское образование или ученую степень в направлении ветеринарии, иммунологии и микробиологии.

Техническая поддержка клиентов. HIPRA — одна из немногих ветеринарно-фармацевтических компаний, активно развивающих направление технического сервиса для своих клиентов, предлагая комплексное обслуживание, включая высококвалифицированные консультации и диагностику.

HIPRA располагает собственной службой диагностики DIAGNOS, быстро и надежно анализирующей образцы, полученные в центрах по всему миру. Здесь осуществляется иммунологический, микробиологический анализ и молекулярная диагностика с исполь-



зованием самой передовой технологии. Компания HIPRA — единственная в мире из работающих в области охраны здоровья животных, которая имеет собственную линию диагностических наборов CIVTEST.

Секрет успеха. Коллектив компании мотивирован на инновационные высокоэффективные решения, получение максимальных производственных показателей при правильном и сознательном использовании лучших препаратов. Скрупулезная и последовательная работа для максимальных результатов — вот что, без сомнения, составляет самый ценный актив HIPRA.

HIPRA стремится к совершенству, предлагая и внедряя препараты для успешного и безопасного промышленного выращивания животных, заботится о своих партнерах и сотрудниках, принимает участие в улучшении социальных, экономических и экологических аспектов жизни общества.

Девиз компании: профилактика, надежность, совершенство и оптимизм.

Контакты:

ООО «Хипра Рус»
129344, Россия, г. Москва,
ул. Енисейская, д. 1
Тел.: +7 (495) 211-41-19
Факс: +7 (495) 211-41-19
russia@hipra.com
www.hipra.com



Региональный директор компании
Laboratorios Hipra S.A. в странах СНГ
ИГОРЬ РАФАЭЛЬ АЛЬМЕИДА

Regional Director
of Laboratorios Hipra S.A. in CIS
IGOR RAFAEL ALMEIDA



The Reference in Prevention for Animal Health

Year of the foundation. LABORATORIOS HIPRA, S.A. — veterinary-pharmaceutical producer was founded in 1954 in Madrid, Spain. In 1971 the headquarters moved to Catalonia, in the city of Amer, Girona region, where it is located now.

The company has production sites in Europe and America. There are local distribution offices in 30 countries, and distribution networks supplies HIPRA products to more than 100 countries. Currently HIPRA is one of the leaders in the world rating of veterinary companies that produce biological products (vaccines).

Products. Company's portfolio includes more than 200 items. There are immune-biological, veterinary-pharmaceutical medicines and systems of diagnostics. Biological products include alive and inactivated vaccines.

Pharmacological medicines include antibacterial, anti-inflammatory, anti-parasitic, hormonal and vitamin products.

HIPRA believes that the future belongs to prevention. The largest part of R&D budget goes to biological products. Company's catalogue includes more than 150 vaccines and medicines for different kinds of animals, and these products are highly appreciated for the



quality, safety and effectiveness. The latest scientific researches are used for development of the vaccines, and all items are aimed at maintaining animal's productivity.

Quality control department pursues thorough analysis at the each stage of the production process: from raw-material delivery to the end-product shipment in accordance with the highest world and European standards.

HIPRA has laboratory centers in different places of the world, they pursue different unique studies in veterinary field and possess their own lines of diagnostic kits.

Stuff. HIPRA's stuff is mostly represented by employees, that have university education or post graduate degree in veterinary medicine, immunology and microbiology.

Technical services to the clients. HIPRA is one of the few veterinary-pharmaceutical companies that actively develop technical assistance for its clients providing complex service, that include high-quality consultations and diagnostics.

HIPRA has at its disposal own diagnostic service DIAGNOS, it allow to get quick and reliable analysis of samples from

all centers of the world. There are immunological, microbiological analysis and molecular diagnostics based on the latest technologies. HIPRA — is the only company of the world that has its own line of diagnostic kits CIVTEST.

Secret of success. The company's stuff is motivated to make innovative, highly efficient decisions, to reach maximal production indices based on the safe application of the best preparations. Thorough and consistent efforts put for the sake of the best results — is undoubtedly the most precious asset of HIPRA.

HIPRA strives to perfection through offering and implementing preparations for successful and safe industrial animal breeding, through care about its partners and stuff, through taking part in improvement of social, economic and environmental aspects of society's life.

Company's motto: prevention, credibility, excellence and optimism.

Contacts:

Hipra Rus LLC
1, Yenisei str., Moscow, Russia, 129344
Ph.: +7 (495) 21-41-19
Fax: +7 (495) 211-41-19
russia@hipra.com
www.hipra.com



ХЮВЕФАРМА

Президент компании
ДОМУСЧИЕВ КИРИЛЛ



The President of the Company
KIRILL DOMUSCHIEV

Год основания компании.

ЕООД «ХЮВЕФАРМА» (Болгария) является международной фармацевтической компанией, ведущей свою историю неуклонного роста с середины 50-х годов. Головной офис находится в Болгарии, а офис международных продаж и маркетинга — в Бельгии. Представительство «ХЮВЕФАРМА» в России открыто в г. Москве в 2008 году.

Основные направления деятельности.

Разработка, производство и продажа готовых лекарственных форм для применения в ветеринарии и медицине — эти два направления лежат в основе названия компании «ХЮВЕФАРМА» — HUVEPHARMA: HUman, VEterinary, PHARMAceuticals (медикаменты для людей и животных). Линейка препаратов ЕООД «ХЮВЕФАРМА» во многом сформирована под влиянием каждой из компаний, приобретенных ею в последние годы. Это и антикокцидийные средства компании Merial, кормовые добавки и энзимы фирмы Intervet, порошки и инъекционные формы компании Balkanpharma, субстанции антибактериальных препаратов компании Biomet. Компания продолжает расширять и совершенствовать свою продуктовую линейку. В 2015 году компанией «Хювефарма» были приобретены производственные площадки Sanofi Gaeassio (Италия) — химический синтез фармацевтичес-



ких субстанций, а также несколько производственных площадок в США, ранее входивших в состав Zoetis. В этом же году в портфолио компании «Хювефарма» появилась вакцина против кокцидиоза бройлеров Адвент, которая стала одной из самых успешных на рынке США, а теперь зарегистрирована и доступна в РФ. В данный момент для российского рынка сельхозпроизводителей в портфеле «ХЮВЕФАРМА» имеются продукты 5 основных направлений:

- 1) кокцидиостатики (Сакокк[®]120 и Сакокк[®]200, Пулкокс[®]С 20% и Пулкокс[®]С 40%, Юмамицин[®] 1%, Койден[®] 25%, Кокцирил[®] 0,5%, Стенорол[®] 0,6%, Монимакс[®]);
- 2) вакцины (Эймериавакс 4М, Адвент);
- 3) кормовые ингредиенты и ферменты (Флавомицин[®] 80, Б-Акт+, Лианол[®], Хостазим[®]Р, Хостазим[®]Х, Хостазим[®]С, а также комбинированные формы ферментов Хостазим[®]Комби и Хостазим[®]Комбифос);
- 4) антибиотики (Фармазин[®], Тилмовет[®], Родотиум[®], Тиловет[®], Родотет[®], Аправет[®]);
- 5) субстанции (Тилозина тартрат, Тобрамицин).

Компания «ХЮВЕФАРМА» уделяет большое внимание контролю качества продукции на всем протяжении производственного цикла. «ХЮВЕФАРМА» и ее дочернее производственное предприятие «Биовет» были сертифицированы компанией SGS по GMP и HACCP Animal Feed Sector (OVOCOM) (стандарты контроля качества продукции в области производства кормов для животных). Все продукты ЕООД «ХЮВЕФАРМА» зарегистрированы как торговые марки и

широко востребованы специалистами на всей территории РФ.

Новые перспективные направления деятельности.

Компанию «ХЮВЕФАРМА» по праву называют экспертом в производстве ферментов. Линейка ферментных препаратов бренда Хостазим[®] в 2014 году пополнилась высокоэффективными комбинированными формами, а также уникальными высококонцентрированными водорастворимыми формами.

Лидирующие позиции в классе макролидов, как и прежде, занимает Фармазин[®]1000.

Кормовая добавка для сельскохозяйственных животных и птицы Лианол[®] обладает уникальными свойствами, которые обусловлены входящими в состав полипептидами и незаменимыми аминокислотами в сочетании с микроэлементами.

Компания работает с крупнейшими дистрибьюторами на территории РФ — ТКФ «Корпас», «Симбио», «Уралбиовет», «Краснодарзооветснаб», «Сибгагро Трейд», а также с лидерами рынка производителей премиксов — «Коудайс МКорма», «МЕГАМИКС», «Зернопродукт».

Секрет успеха.

Секрет успеха компании заключается в гармоничном соответствии продуктов европейского качества высокому профессиональному уровню ветеринарного и технологического консалтинга.

Контакты:

115191, Москва,
4-й Рошинский пр-д, дом 19.
Тел.: +7 (495) 958-56-56,
Факс: +7 (495) 958-56-66
e-mail: russia@huvepharma.com
www. huvepharma.com



Глава российского представительства
СТОЯНОВ МИЛКО

Head of the Russian Representative Office
MILKO STOIANOV



About us: HUVEPHARMA EOOD (Bulgaria) is a steadily growing global pharmaceutical company established in the middle of 1950s. It is headquartered in Bulgaria and has its international sales and marketing office in Belgium. The representative office of the company in Moscow was opened in 2008.

Main activities: Development, manufacture and marketing of finished pharmaceutical forms for veterinary and human medicines. These two activities are the basis of company's name — HUVEPHARMA: HUman, VEterinary, PHARMAceuticals (medicines for humans and animals). The portfolio of HUVEPHARMA products was influenced by each of the companies purchased in the recent years. These are anticoccidials by Merial, feed additives and enzymes by Intervet, powders and injections by Balkanpharma, substances of antibacterial medicines by Biovet. The company continues to expand and improve its portfolio, expand its production capacity and capabilities. In 2015, the company Sanofi's Garesio (Italy) production sites were purchased by HUVEPHARMA — the chemical synthesis of pharmaceutical substances, as well as several production sites in the United States, formerly part of the Zoetis. In the same year in the company HUVEPHARMA portfolio appeared a vaccine against coccidiosis of broiler — Advent, which has become one of the most successful in the US market, and is now registered and available in the Russian Federation. Currently company presents five basic lines of products for the Russian agricultural producers:

1. Anticoccidials (Saco[®]120 and Saco[®]200, Poulcox[®]C 20% and Poulcox[®]C 40%, Yumamicin[®] 1%, Coyden[®] 25%, Coxiril[®] 0,5%, Stenorol[®] 0,6%, Monimax[®]);
2. Vaccines (Eimeriavax 4M, Advent);



3. Feed additives and enzymes (Flavomycin[®]80, B-Act+; Lianol[®], Hostazym[®]P, Hostazym[®]X, Hostazym[®]C, as well as combined forms of ferments Hostazym[®]Combi and Hostazym[®]Combiphos);

4. Antibiotics (Pharmasin[®], Tilmovet[®], Rodotium[®], Tylovet[®], Rodotet[®], Apravet[®]);

5. APIs. (Tylosin tartrate, Tobramycin). HUVEPHARMA pays attention to quality control all over production cycle as well as in sales and application. HUVEPHARMA and its production subsidiary Biovet are certified by SGS for GMP and HACCP Animal Feed Sector (OVOCOM) (standards of quality control in animal feeds sector). Quality control departments strictly supervise raw-materials, critical parameters during manufacture, intermediate and final products for their compliance to the confirmed specifications. HUVEPHARMA products are registered as trademarks and demonstrate great demand among veterinarians and animal breeders all over Russia.

New perspective activities: Company HUVEPHARMA is a well-known expert in the field of enzymes production.

Hostazym[®] portfolio was reinforced in 2014 with high-performance combined forms, and also with unique water-soluble forms.

Pharmasin 1000[®] still retains a leading position among Macrolide Antibiotics.

The very special place in the company product portfolio belongs to Lianol[®] — feed additive for livestock and poultry, which contains highly digestible peptides and essential aminoacids, and enriched with trace — minerals.

The company cooperates with the largest RF distributors: Korpas, Simbio, Uralbiovet, Krasnodarzoovetsnab, Sibagrotrade as well as with the leaders of premix-producers: Koudijs M.Korma, Megamix, ZernoProduct.

Secret of success. Harmony between products with the European quality and high professional level of veterinary and technical consultancy services.

Contacts:

115191, Moscow,
19 Roschinskiy proezd the 4th.

Ph.: +7 (495) 958-56-56,

Fax: +7 (495) 958-56-66

e-mail: russia@huvepharma.com

www.huvepharma.com



ЩЕЛКОВСКИЙ БИОКОМБИНАТ

Директор
БАЧЕРИКОВ
ГРИГОРИЙ АЛЕКСАНДРОВИЧ



Director
GRIGORY A. BACHERIKOV

Год основания.

Федеральное казенное предприятие «Щелковский биокомбинат» — одно из крупнейших российских предприятий агробиологической промышленности, выпускающее иммунобиологические лекарственные препараты для ветеринарного применения. Свою деятельность организация начала в 1924 году как небольшая станция по выработке противочумной сыворотки для свиней. Сегодня предприятие занимает одно из лидирующих мест среди российских производителей ветеринарных препаратов.

История предприятия. За 90-летний период деятельности сотрудниками предприятия освоено выпуск более ста видов препаратов для ветеринарных целей, применение которых сыграло значительную роль в борьбе с такими опасными болезнями, как сап лошадей, чума, рожа свиней, ящур, бруцеллез крупного и мелкого рогатого скота, бешенство сельскохозяйственных и домашних животных. За это время организация добилась значительных успехов и заслужила доверие клиентов.

Производственные возможности. Щелковский биокомбинат владеет высокотехнологичным оборудованием и современными технологиями производства ветеринарных препаратов, что позволяет выпускать конкурентоспособную продукцию. Внедрение стандартов GMP на всех участках производства лекарственных



ных средств — гарантия высокого качества препаратов. На биокомбинате действует система менеджмента качества, ведется постоянная работа по улучшению функционирования СМК, что позволяет предприятию непрерывно развиваться.

Основные виды продукции. На предприятии выпускаются следующие виды препаратов:

- противоящурные моно- и поливалентные,
- антирабические для всех видов животных,
- против бруцеллеза крупного и мелкого рогатого скота,
- против некробактериоза,
- против ринопневмонии лошадей,
- против рожи свиней,
- против ньюкаслской болезни птиц,
- диагностические препараты для сельскохозяйственных животных.



А также ФКП «Щелковский биокомбинат» запустил тест-системы по бруцеллезу:

1. для диагностики бруцеллеза животных в роз-бенгал пробе (РБП),
2. для диагностики бруцеллеза животных в кольцевой реакции (КР) с молоком,
3. для диагностики бруцеллеза животных в РА, РСК и РДСК.

Для развития продуктового портфеля и совершенствования технологий ФКП «Щелковский биокомбинат» ведет активную совместную работу с ведущими российскими и мировыми научно-исследовательскими институтами.



Произведенную продукцию предприятие успешно реализует на российском и зарубежном рынках.

Цели и задачи. В ближайшей перспективе ФКП «Щелковский биокомбинат» планирует поставку и внедрение на рынок новых продуктов, расширение клиентской базы, индивидуальное обслуживание хозяйств, проведение семинаров, выезд специалистов к клиенту, проведение лабораторной диагностики заболеваний, построение гибкой логистики в целях повышения уровня обслуживания потребителей всего спектра предлагаемой продукции.

Выставочная деятельность. Предприятие участвует в международных выставках, таких как «Золотая Осень», «ЮГАГРО», «Агроферма», «Зерно-Комбикорма-Ветеринария».

Коллектив. На предприятии работают свыше 600 высококвалифицированных специалистов: биохимиков, ветеринарных врачей, технологов, инженеров, лаборантов. В их числе профессор, доктор наук, кандидаты наук; члены команды управления имеют степень МВА.

Девиз предприятия. Создавая здоровое будущее!

Контакты:

141142, Московская обл.,
 Щелковский район,
 пос. Биокомбината.
 Тел.: +7 (495) 134-58-85
 e-mail: comerc@biocombinat.ru
 www.biocombinat.ru





Year of foundation. Federal state enterprise «Shchelkovo biokombinat» is one of the largest Russian companies in agrobiological industry that produces immunobiological drugs for veterinary. The company started its activity in 1924 as a small station dealing with production of antiplaque serum for pigs. Today the company takes one of the leading positions among Russian producers of veterinary drugs.



Enterprise history. History embraces more than 90 years of work. Within this period, the staff has mastered production of more than 100 items of veterinary drugs. The application of these products was important for control such dangerous diseases as glanders, swine fever, swine erysipelas, Foot-and-Mouth disease, brucellosis in cattle and small ruminants, rabies in livestock and pets. The company possesses significant achievements and respect of the clients.

Production facilities. Shchelkovo biokombinat possesses high-tech equipment and modern technologies for production of veterinary drugs that allows to produce competitive products.

GMP standards introduced at each production stage guarantee high quality level. There is also a quality management system in action and it is been constantly enhanced with the aim at company's development.

Key products. Company produces Foot-and-Mouth disease mono- and polyvalent vaccines, rabies vaccines for all kinds of animals, brucellosis vaccines

for ruminants, vaccines against equine rhinopneumonitis, vaccines against necrobacillosis, vaccines against swine erysipelas, vaccine against Newcastle disease and diagnostics for livestock. In addition, Federal state enterprise «Shchelkovo biokombinat» productionized brucellosis diagnostic kits:

1. Test kit system for the diagnosis of animal brucellosis with Rose Bengal Test (RBT);
2. Test kit system for the diagnosis of animal brucellosis in Milk Ring Test (MRT);
3. Test kit system for the diagnosis of animal brucellosis in agglutination test, complement fixation test and prolonged complement fixation test.

Federal state enterprise Shchelkovo biokombinat actively cooperates with the leading Russian and world scientific research institutes in order to develop its production portfolio and improve the technologies used.

The production is being successfully sold at the Russian and international markets.

Goals and priorities. In short-term strategy federal state enterprise Shchelkovo biokombinat plans to supply and intro-



duce new products, expand its client base, personal service of farms, professional seminars, departure experts to the client, conducting laboratory diagnosis of diseases, build a flexible logistics to improve the level of customer service the entire spectrum offered products.

Exhibitions. The company participates in the international exhibitions such as «Golden Autumn», «Yugagro», «Agro-Farm», «MVC: Cereals-Mixed Feed-Veterinary».

Stuff. There are more than 600 highly qualified experts working for the company: biochemists, veterinarians, engineers, technologists, laboratory assistants. Among them, there are professors, PhDs, candidates of sciences; management team employees have MBA.

The motto of the enterprise: Creating a healthy future!

Contacts:

Biokombinat township,
Shchelkovo district, Moscow region,
141142, Russia
Ph.: +7 (495) 134-58-85
e-mail: comerc@biokombinat.ru
www.biokombinat.ru



Генеральный директор
ООО «Эланко Рус»
КУЗНЕЦОВ ИЛЬЯ ПАВЛОВИЧ



General director of LLC «Elanco Rus»
ILYA P. KUZNETSOV

О компании. «Эланко» — мировой лидер в разработке и производстве средств для здоровья животных. Штаб-квартира компании находится в городе Гринфилд, штат Индиана, США. Свой первый антибактериальный препарат «Эланко» выпустила на рынок в 1953 году. Сегодня более 7000 сотрудников работают в 70 странах на 16 производственных и 14 научно-исследовательских площадках компании.

Основные направления деятельности. Являясь бесспорным мировым лидером, «Эланко» ответственно подходит к решению профессиональных проблем. Обширный портфель компании включает почти 300 мировых брендов, среди которых терапевтические средства, вакцины, средства для уничтожения паразитов, противомикробные препараты, ферменты и многое другое.

Продукты компании «Эланко» нацелены на лечение и профилактику некоторых наиболее опасных заболеваний животных, таких как диарея в свиноводстве, кокцидиоз в птицеводстве и респираторные инфекции крупного рогатого скота. «Эланко» стремится предложить наилучшие в своей категории продукты для ветеринаров и владельцев домашних питомцев, предназначенные для борьбы с такими распространенными и опасными угрозами, как блохи,



дирифиляриоз сердца, а также все чаще встречающимися расстройствами, такими как сепарационная тревожность.

Продукты «Эланко» заслужили доверие производителей и ветеринаров благодаря хорошим результатам применения на протяжении десятков лет. Сегодня «Эланко» продолжает разрабатывать новые технологии в недостаточно хорошо изученных областях ветеринарии и пищевой безопасности.

Платформа пищевой безопасности. Концепция компании состоит в понимании того, что здоровье человека, производство безопасных продуктов питания и благополучие домашних животных составляют глобальную задачу, требующую всестороннего рассмотрения. Поэтому «Эланко» создает продукты и услуги, направленные не только на борьбу с болезнями животных и улучшение их продуктивности, но и на повышение безопасности пищевых продуктов. «Эланко» запустила новую бизнес-платформу, которая помогает разрабатывать и продвигать на рынок продукты и услуги в сфере животноводства, отвечающие требованиям пищевой безопасности. «Эланко» предоставляет своим клиентам научно-обоснованный и активный подход к контролю безопасности пищевых продуктов «от поля до прилавка» посредством применения современных цифровых технологий, а также постоянную поддержку, индивидуальные услуги и экспертизу в сфере пищевой безопасности.

Качество продукции. Строгий контроль безопасности и качества осуществляется на каждом производственном этапе. Производственные



мощности работают по стандартам GMP. Более 15% персонала на производстве заняты контролем качества. Продукция «Эланко» прошла контроль для продажи в более чем 80 странах. Она соответствует требованиям тысяч клиентов и сотен контролирующих организаций по всему миру, в том числе Управления по санитарному надзору за качеством продуктов питания и медикаментов США (FDA), Европейского управления по контролю качества продуктов питания (EFSA) и Европейского агентства лекарственных средств (EMA).

Сохранение окружающей среды. Препараты компании способствуют более эффективному использованию природных ресурсов. Правильное применение наших препаратов с целью профилактики или лечения гарантирует защиту здоровья животных, помогает предотвращению заболеваний, а также обеспечивает хорошее самочувствие и комфорт вашим животным.

ООО «Эланко Рус»
123112, Москва,
Пресненская наб., д. 10
Тел.: +7 (495) 258-52-02
e-mail: russia@elanco.com
www.elanco.ru





About us. Elanco Animal Health is a subdivision of a leading pharmaceutical company Eli Lilly and Company, having representative offices with 7000 employees in 40 foreign countries. Elanco is a world leader in developing and producing innovative products for animal health, wellness and performance, for livestock breeding in almost 70 countries.

The company underwent a lot of changes in 2014, the most important were acquisition of Novartis Animal Health and purchase of Lohmann Animal Health. As a result a new global leader emerged, the leader able to provide its clients with even more innovations and high level of goods and services. Elanco Rus Ltd. an individual legal body was set on July 1st 2014 to comfort RF partners.

Moving forward Elanco will increase financial investments into R&D in order to increase sales volume. Currently Elanco's production is focused to four directions: antibiotics, parasiticides, coccidiostats, livestock productivity stimulants and products for pets.

The united company will widen its opportunities and practical knowledge, and there will be more than a hundred of new products aimed at:

- improvement of pet care methods and increase of pets' life quality through prevention and control of diseases and parasites;
- prevention of livestock diseases, also provoked by parasites;
- improvement of general pets' health and reduction of environmental impact over livestock breeding;
- solutions to new areas, such as ferments production, aquaculture and diagnostics.

Elanco helps farmers to produce larger volumes of high quality food products with less resources put into. The company also aims to help veterinarians in providing long and healthy life for pets. **Our core values and principles** — food safety and health. Elanco is for responsible approach to application of antibiotics for productive animals. Therefore one of the key tasks is a search for solutions that will allow to reduce level of pathogenic microorganisms in live stock products. Elanco supports the principle of «fair stamping»: the package should contain clear information of nutrition value and guarantee customer's safety.

Availability for a customer. We do support governmental programs that help national producers provide customers with affordable and high quality products. Company's Board supports unitary commercial standards and norms, including certified international standards



for maximum allowable quantities of antibiotics' residuals in food products.

Quality. Each production stage is featured by strict safety and quality control. Production facilities are standardized by GMP. It is more than 15% of personnel at production stage are involved into quality control. Elanco's products underwent sales' control in more than 80 countries, they meet requirements of thousands of customers and hundreds of controlling bodies all over the world, including USA (FDA), EFSA and EMA.

Environment. Company's products contribute to more efficient usage of natural resources. Correct application of our products aimed at prevention and treatment provides animal health protection, prevents diseases and gives well-being and comfort to your animals.



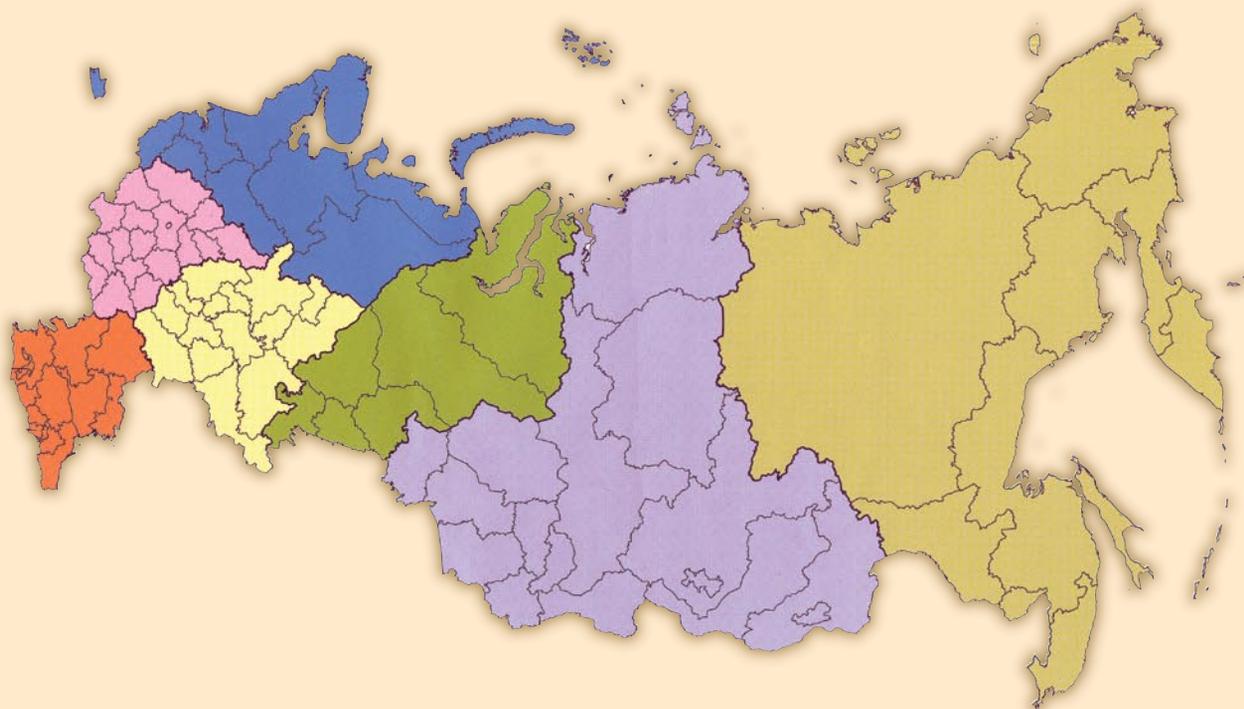
RUFCAMIS00037

Elanco Rus Ltd.
 10, Presnenskaya nab., Moscow,
 Russia, 123112
 Ph.: +7 (495) 258-52-02
 e-mail: russia@elanco.com
www.elanco.ru



ЗООВЕТСНАБЫ РОССИИ

партнеры, проверенные временем



ООО НПП «МОСЗООВЕТСНАБ»

«Мы рядом, заботясь о главном!»

Официальный дистрибьютор MSD Animal Health, Зоэтикс, KRKA, Орион, Инвеса, Хелвет, Ветзвероцентр, ТД «Простор», Астрафарм, ВЕДА, Фармасофт и др.

Более 5000 наименований товаров для животных. Индивидуальные условия работы, бесплатная консультация. Кратчайшие сроки доставки товара.

Генеральный директор:

Сморугов Александр Алексеевич
115432, Москва, 5-я Кожуховская, д. 16
Тел.: +7 (495) 679-96-51, (495) 679-96-30
e-mail: mosvet@mail.ru, www.moszoovet.ru

LLC R&PC MOSZOOVETSNAБ

«We are at hand and take care of the main things!»

Official distributors of: MSD Animal Health, Zoetis, KRKA, Orion, Invesa, Helvet, Vetzverocenter, TD «Prostor», Astrapharm, VEDA, Pharmasoft and others.

More than 5000 items for the animals. Individual conditions of work. Free consultations. The shortest terms of delivery.

General director:

Alexander A. Smorugov
115432, Moscow, 5th Kozhuhovskaya, b. 16
Ph.: +7 (495) 679-96-51, (495) 679-96-30
e-mail: mosvet@mail.ru, www.moszoovet.ru

ЗООВЕТСНАБЫ РОССИИ

ООО «АГРОВЕТ»

Предлагает: вакцины, сыворотки, химиотерапевтические препараты, антибиотики, антисептики, витамины, кормовые добавки, инструменты, оборудование, предметы ухода и пр. Гибкая система скидок, бесплатная консультация.

Кратчайшие сроки доставки товара.

Директор: Демченко Александр Иванович
308015, Белгород, пер. Чапаева, д. 79

Тел./факс: +7 (4722) 21-84-21, тел.: (4722) 32-21-93
e-mail: info@agrovvet31.ru
www.agrovvet31.ru

LLC AGROVET

Suggests: vaccines, serums, chemotherapeutical medicines, antibiotics, antiseptics, vitamins, feed additives, instruments, equipment, articles for treatment and care and so on.

Flexible system of discounts, free consultations.

Shortest delivery terms.

Director: Alexander I. Demchenko
308015, Belgorod, Chapaeva lane, b. 79

Ph./fax: +7 (4722) 21-84-21, Ph: (4722) 32-21-93
e-mail: info@agrovvet31.ru
www.agrovvet31.ru

ЗАО «АРЗАМАССКИЙ ЗООВЕТСНАБ»

Предлагает ветеринарные препараты, дезинфицирующие средства и зоотехническое оборудование.

Официальный представитель — NITA-FARM, ПК «Эбису», завод «Ветеринарные препараты», «Фармбиомедсервис», НПО «Апи-Сан», «Репровет», «Ареал Био» (НПК «Асконт+»), «ФармПромВет», «БиоФармГарант», ТД «БиАгро».

Бесплатная профессиональная консультация, доставка независимо от расстояния.

Генеральный директор: Сергеева Марина Евгеньевна

Заместитель генерального директора:

Григорьев Юрий Егорович
607220, г. Арзамас, ул. Ленина, д. 110А

Тел./факс: +7 (831) 479-06-78
e-mail: arzamaszoovet@mail.ru, www.zoovetarzamas.ru

JSC ARZAMAS ZOOVETSNAБ

Offers veterinary drugs, disinfectants and zootechnical equipment.

Representative — NITA-FARM, PC Ebisu, Plant «Veterinary medicines», Farmbiomedservis, SPA «Api-San», Reprovvet, Areal Bio (SPC «Askont +»), FarmPromVet, BioFarmGarant, TH «BiAgro».

Free professional advice, service regardless of distance.

General Director: Marina E. Sergeeva

Deputy General Director: Yuri Ye. Grigoryev

607220, Arzamas, Lenina st., 110A

Ph./fax: +7 (831) 479-06-78

e-mail: arzamaszoovet@mail.ru

www.zoovetarzamas.ru

АО «ШАДРИНСКИЙ ЗООВЕТСНАБ»

Предлагает широкий ассортимент ветеринарных препаратов для всех видов животных, зоотехническую продукцию, спецодежду; также оказываем услуги по воспроизводству стада, реализуем азот, семя, осуществляем сопровождение.

Для вас открыты 24 представительства в Курганской и Тюменской областях — доставка, оптовые цены.

640015, Курган, ул. Орджоникидзе, д. 34 б,
625014, Тюмень, ул. Новаторов, д. 5.

Директор: Брюханов Александр Александрович
641878, Шадринск, ул. Районная, д. 11,

Тел./факс: +7 (35253) 5-03-57, 5-22-54, 5-01-06

e-mail: manager@zoovet.shadrinsk.net
www.zoovetsnab.shadrinsk.net

JSC SHADRINSKY ZOOVETSNAБ

Offers a wide range of veterinary products for all kinds of animals, zootechnical products, special clothes; also provides services for the reproduction of the herd, sells nitrogen, seed, provides support.

For you works 24 offices in Kurgan

and Tyumen regions — delivery, wholesale price.

640015, Kurgan, 34 b, Ordzhonikidze str.,
625014, Tyumen, 5, Novatorov str.

Director: Alexander A. Bruchanov

641878, Shadrinsk, Rayonnaja str, b.11

Ph./fax: +7 (35253) 5-03-57, 5-22-54, 5-01-06

e-mail: manager@zoovet.shadrinsk.net

www.zoovetsnab.shadrinsk.net

АО «ЧЕЛЯБИНСКЗООВЕТСНАБ»

Лидер в обеспечении ветеринарной службы в Челябинской области.

Сыворотки, вакцины, биопрепараты, медикаменты, инструментарий, дезинфицирующие средства, предметы лабораторного оборудования и т.д.

Генеральный директор:

Телепенин Виктор Тихонович

454008, Челябинск, Свердловский тракт, д. 3 А

Тел./факс: +7 (351) 722-48-30,
722-48-34, 211-62-71(81)

www.chelzvs.ru

e-mail: t.zvs@mail.ru — отдел закупок и реализации

JSC CHELYABINSKZOOVETSNAБ

The leader in provision of veterinary service in Chelyabinskaya region.

Serums, vaccines, bio medicines, instruments, disinfectants, tools for laboratory equipment and so on.

General director: Viktor T. Telepenin

454008, Chelyabinsk, Sverdlovsky trakt, 3 «А»

Ph./fax: +7 (351) 722-48-30, 722-48-34, 211-62-71(81)

www.chelzvs.ru

e-mail: t.zvs@mail.ru — department of purchase and distribution

НПВиЗЦ Ветзвероцентр

Разработчик и производитель вакцин, сывороток, диагностикумов, лекарственных средств и дезинфектантов. Депентавак, Гексаканивак, Вакдерм, Риботан, Иммуновет и др. Вся продукция сертифицирована. Оптовая, мелкооптовая и розничная торговля через собственную складскую и аптечную сеть. Гибкая система скидков.
129337 Москва, Хибинский проезд, д. 2
Тел.: +7 (499) 188-11-36
e-mail: veles@vzc.su, www.vetzverocenter.ru









SPV&FC Vetzverocenter

A developer and manufacturer of vaccines, serums, diagnostics, pharmaceuticals and disinfectants. Depentavak, Geksakanivak, Vakderm, Ribotan, Immunovet and others. All products are certificated. Wholesale, small wholesale and retail trade through own warehouse and pharmacy network. A flexible system of discounts.
129337, Moscow, Khibinsky proezd, 2
Phone: + 7 (499) 188-11-36
e-mail: veles@vzc.su, www.vetzverocenter.ru









УП MVService

Компания работает на зооветеринарном рынке Беларуси более 16 лет. Предлагает противокочидиозные препараты и кормовые добавки, произведенные по инновационным технологиям.
Республика Беларусь, г. Минск, ул. Восточная, д. 131, оф. 5
Тел.: + 375 (17) 293-31-21
Факс: + 375 (17) 293-31-21
e-mail: b.melnikov@mvservice.by, http://mvservice.by







Unitary Company MVService

The company works at zoo-veterinary market of Belorussia for more than 16 years. It offers anticoccidian drugs and feed additives, that were produced by innovative technologies.
Republic of Belarus, Minsk, Vostochnaya str., 131, of. 5
Ph.: + 375 (17) 293-31-21
Fax: + 375 (17) 293-31-21
e-mail: b.melnikov@mvservice.by, http://mvservice.by







Биотехнологическая Фирма КОМПОНЕНТ

Разработчик и производитель комплексных пробиотических ветеринарных препаратов и кормовых добавок Лактобифадол®
461631, Оренбургская обл., г. Бугуруслан, Пилугинское шоссе, д. 51
Тел./факс: 8 (353-52) 3-62-76
e-mail: mail@bf-component.ru
www.bf-component.ru









KOMPONENT Biotechnological Firm

Developer and manufacturer of probiotic complexes veterinary preparations and feed additives. Lactobifadol®
461631, Russia, Orenburgskaya area, Buguruslan, Pilyuginskoe road, 51
Ph./fax: +7 (353-52) 3-62-76
e-mail: mail@bf-component.ru
www.bf-component.ru










ВЕТЕРИНАРИЯ
VETERINARY MEDICINE



КОРМА И ДОБАВКИ
FEED AND FEED ADDITIVES



ОБОРУДОВАНИЕ
EQUIPMENT



ИНФОРМАЦИОННАЯ ПОДДЕРЖКА
INFOTAINMENT



ИНТЕРВЕТ/MSD ANIMAL HEALTH

Разработка, производство и продажа ветеринарных препаратов и вакцин для животных, ветеринарный консалтинг.



125445, Москва, ул. Смольная, д. 24 Д,
Коммерческая башня «Меридиан»
Тел.: +7 (495) 956-71-40/44
Факс: +7 (495) 956-71-41/45
www.msd-animal-health.ru



INTERVET/ MSD ANIMAL HEALTH

Working out, manufacturing and sale of veterinary preparations and animal vaccines, veterinary consulting.



125445, Russia, Moscow,
Smolnaya, 24 D, Commercial Tower «Meridian»
Ph.: +7 (495) 956-71-40/44
Fax: +7 (495) 956-71-41/45
www.msd-animal-health.ru



Ветеринарный Сервис

Полный комплекс услуг по оснащению сельхоз предприятий. Ветеринарные, биологические и химиотерапевтические препараты отечественных и зарубежных производителей. Определение беременности и патологии органов воспроизводства методом УЗИ, консультации и сопровождение. Профессиональная обрезка и расчистка копыт. Закупка и продажа фуражного и продовольственного зерна.



107497, Россия, Москва, ул. Бирюсинка, д. 7, стр. 1
Тел.: +7 (495) 652-61-03,
e-mail: info@vetservis.ru, www.vetservis.ru



Veterinarniy Servis

Full range of services for agricultural enterprises' equipment. Veterinary, biological and chemotherapeutic preparations of domestic and foreign producers. Ultrasound identification and Orthopedic services (professional pruning and clearing of cattle hoofs). The purchase and sale of fodder and food grain.



Building 1, 7, Biryusinka str. Moscow, 107497
Ph.: +7 (495) 652-61-03
e-mail: info@vetservis.ru, www.vetservis.ru



LARSA

Широкий ассортимент современных ветеринарных препаратов и кормовых добавок для птицы, свиней и крупного рогатого скота. Официальный дистрибьютор немецкой компании MIAVIT GmbH с 2007г..



Москва, ул. Бутлерова, д. 17Б
Тел.: +7 (495) 646-03-21,
www.larsavet.ru
e-mail: info@larsavet.ru



LARSA

A wide range of modern veterinary medicines and feed additives for poultry, pigs and cattle.



Official distributor of the German company MIAVIT GmbH since 2007.
17B, Butlerova, Moscow
Ph: +7(495) 646-03-21
http: www.larsavet.ru
e-mail: info@larsavet.ru




НАУЧНЫЕ РАЗРАБОТКИ
SCIENTIFIC DEVELOPMENTS



ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
MANUFACTURER



ОПТОВАЯ ТОРГОВЛЯ
WHOLESALE



ДОСТАВКА
DELIVERY



КОНСАЛТИНГ
CONSULTING SERVICES



ПРОИЗВОДИТЕЛИ И ПРОДАВЦЫ ВЕТЕРИНАРНЫХ ПРЕПАРАТОВ В РФ (контакты)

Организация/Сотрапу	Регион/Region	Телефон/Phone
KRKA ФАРМА	г. Москва	(495) 981-10-95
Merial	г. Москва	(495) 543-99-80
NITA-FARM	г. Саратов	(8452) 33-86-00
RHIBRO Animal Health	г. Москва	(495) 645-03-58
Абик Септа	г. Москва	(495) 118-67-21
А-БИО	г. Москва	(495) 778-57-14
Авивак	Ленинградская обл.	(812) 677-38-80
АВИС	г. Москва	(495) 225-32-77
Агровет	г. Белгород	(4722) 21-84-21
АгроВетПродукт	г. Москва	(499) 264-90-51
АгроВетСоюз	Московская обл.	(496) 512-20-62
Агроветзащита НВЦ	г. Москва	(495) 648-26-26 доб. 501
Агровиза ПКФ	г. Краснодар	(861) 277-48-15
Агрофарм	г. Воронеж	(4732) 53-93-99
Апи-Сан	Московская обл.	(495) 580-77-13
Альфа-вета.ком	г. Санкт-Петербург	(812) 274-33-08
Аминобио	г. Омск	(3812) 22-04-23
АРАТАМУС	г. Москва	(495) 676-98-51
Ареал Био	г. Москва	(495) 781-49-43
Армавирская биофабрика ФКП	Краснодарский край	(86195) 2-12-11
Асконт	Московская обл.	(496) 731-19-25
Аюьр Вет Кэр	г. Москва	(916) 675-55-12
Байер	г. Москва	(495) 234-20-00
Белфармаком	г. Белгород	(4722) 58-57-42
БиоМедВетСервис	г. Москва	(495) 220-82-46
Берингер Ингельхайм	г. Москва	(495) 544-50-44
Биовет	г. Москва	(495) 225-56-34
Биоком	г. Барнаул	(3852) 62-89-71
БиАгро	г. Владимир	(4922) 34-00-79
Бионокс НПП	г. Москва	(495) 304-22-09
Биопром-Центр ТД	г. Москва	(495) 739-42-17
Биоритм	г. Владимир	(4922) 53-07-22
Биотехиндустрия МНПК	г. Москва	(495) 748-37-57
БиоХимФарм	Владимирская обл.	(49254) 3-26-50
ВГУП ПИПВЭ им. Чумакова РАМН	г. Москва	(495) 841-90-02
ВетАгроПродукт	г. Нижний Новгород	(831) 211-80-79
Ветбиохим	г. Москва	(499) 190-75-61
Ветеринарные препараты завод	г. Гусь-Хрустальный	(49241) 2-67-53
Ветеринарный сервис	г. Москва	(495) 652-61-03
Ветзвероцентр Фирма	г. Москва	(499) 188-11-36
Ветзоосервис	г. Самара	(846) 268-95-40
Ветмаркет	Московская обл.	(495) 777-60-85
ВИК ТД	Московская обл.	(495) 777-60-85
Ветпром	г. Москва	(499) 124-65-37
Ветресурс	г. Ярославль	(4852) 58-85-56
Ветснабсервис	г. Москва	(495) 656-20-81
Ветсфера	г. Москва	(495) 787-01-40
Ветгорг	г. Москва	(495) 632-18-04
ВНИИ защиты животных	г. Владимир	(4922) 26-17-65
Волгоградпромпроект	г. Волгоград	(8442) 45-06-06
ГНЦ Ниопик ФГУП	г. Москва	(499) 254-65-00
ГК Мегамикс	г. Волгоград	(8442) 68-41-11
ГК Мегафарм	г. Москва	(495) 787-03-61
ГК Хелвет	г. Долгопрудный	(495) 221-01-58
Глобал Вет	г. Москва	(495) 777-22-91
Группа Олнис	г. Москва	(495) 964-22-95
Евровет	г. Москва	(495) 430-1111



MANUFACTURERS AND SELLERS OF VETERINARY PREPARATIONS (contacts)

Организация/Company	Регион/Region	Телефон/Phone
Зоэтис	г. Москва	(499) 922-30-22
Индукерн-Рус	г. Москва	(495) 228-06-96
Инновет	г. Москва	(495) 371-18-86
Лирус	г. Москва	(495) 627-55-84
Интервет	г. Москва	(495) 956-71-44
Интер-Вет-Сервис	г. Москва	(495) 657-71-14
Интерзоветсервис	г. Москва	(495) 700-27-91
Исследовательский Центр (Кольцово)	Новосибирский р-н	(383) 336-71-32
Компания Биосфера	г. Москва	(985) 368-14-08
Компания Новые технологии	г. Курск	(4712) 34-03-18
Компонент БФ	Оренбургская обл.	(35352) 3-62-76
Корпас	г. Москва	(495) 730-17-88
Краснодарзоветснаб	г. Краснодар	(861) 231-35-86
Кронвет	г. Санкт-Петербург	(812) 346-50-03
Курская биофабрика ФКП	г. Курск	(4712) 70-06-70
Ларса	г. Москва	(495) 646-03-21
МВК	г. Москва	(495) 508-54-04
Медбиофарм	г. Обнинск	(48439) 658-79
МедиаВетСервис	г. Москва	(499) 264-93-69
Микро-плюс	г. Москва	(499) 190-58-51
Мосагроген	г. Москва	(495) 744-06-45
Моснитки	г. Москва	(495) 739-51-91
Нарвак	г. Москва	(495) 916-00-51
НИИ Пробиотиков	г. Москва	(499) 610-66-36
Инветфарм	г. Киров	(8332) 704-074
НЕВА-ВЕТ ГК	г. Санкт-Петербург	(812) 596-37-75
Новартис	г. Москва	(495) 967-12-70
НТЦ БИО	г. Белгород	(47248) 2-63-45
НПП БИО	г. Белгород	(4722) 34-08-45
НПП Фармакс	г. Киров	(8332) 52-66-33
Пептек	г. Москва	(495) 330-74-56
Покровский завод биопрепаратов	Владимирская обл.	(49243) 7-11-73
Престон Вет	г. Москва	(495) 937-72-24
Провет	г. Москва	(499) 179-03-55
ПРОСТОР ТД	г. Москва	(495) 916-00-51
Ромя	г. Белгород	(919) 228-66-67
Сева Санте Анималь	г. Москва	(495) 729-59-90
Симбио	г. Москва	(495) 984-53-11
Современные биотехнологии	г. Москва	(499) 187-95-90
Техвет	г. Москва	(495) 737-73-79
Трионис Вет	г. Москва	(499) 753-83-93
Фарвет	г. Белгород	(4722) 32-13-70
Фармбиомедсервис	г. Москва	(495) 787-58-69
Феникс Плюс	г. Ярославль	(4852) 67-27-42
Хипра	г. Москва	(495) 211-41-19
Хювефарма	г. Москва	(495) 958-56-56
Щелковский биокомбинат ФКП	Щелковский р-н	(495) 134-58-85
Эковет	г. Москва	(903) 735-12-12
Экохимтех	г. Уфа	(3472) 42-49-53
Эланко Рус	г. Москва	(495) 258-52-02
Эслана-дез	г. Москва	(499) 142-62-80
Юг-вет Ветеринарная компания	г. Тихорецк	(86196) 4-11-50





РОССИЙСКОЕ СВИНОВОДСТВО: ВРЕМЯ НОВЫХ СТРАТЕГИЙ RUSSIAN PIG BREEDING — TIME OF NEW STRATEGIES

Интервью с генеральным директором Национального Союза свиноводов (НСС) Юрием Ковалевым
Interview with Yuriy Kovalev, the General Director of the National Union of Pig Breeders

— Уважаемый Юрий Иванович, для того чтобы осознать реалии сегодняшнего свиноводства, нужно обратиться к его истории. Каковы фактические итоги индустриального развития отрасли последних лет?

— Если взять за точку отсчета 2005 г. и проследить развитие отрасли по 2016 г. включительно, то можно утверждать, что произошел многократный, в 6,7 раза, темп прироста производства свинины в промышленном секторе. Во многом этот результат достигнут благодаря принятому в 2006 г. Национальному проекту по развитию АПК, получившему свое продолжение в Госпрограмме развития АПК на 2008–2012 гг. и в действующей Госпрограмме на 2013–2020 гг. (рис. 1), на который опирались свиноводы.



Рис. 1. Промышленное производство свинины при существовавших режимах господдержки и защиты рынка.
Pic. 1. Industrial production of pig meat within the regimes of state support and market protection.

Это подтверждает тот факт, что заложенные в основополагающие документы постулаты — прежде всего создание инвестиционной привлекательности отрасли — сработали. В итоге с 2005 по 2016 гг. в промышленном секторе объем производства вырос с 420 тыс. тонн до 2 млн 794 тыс. тонн (т.е. более чем на 2 млн 374 тыс. тонн, или в 6,7 раз). По оценке нашего Союза, в 2016 г. объем производства свинины в убойном весе в хозяйствах всех категорий составит 3399 тыс. тонн (+9,7%, или 300 тыс. тонн к показателю 2015 г.), а в сельскохозяйственных предприятиях — 2 млн 747 тыс. тонн (+13,3% или 323 тыс. тонн к показателю 2015 г.). При этом доля промышленного сектора в общем производстве свинины выросла на 2 пункта и составила 82%. Для этого были сделаны огромные частные инвестиции, которые, по нашей оценке, составили около 400 млрд руб. Одновременно осуществлялось качественное изменение отрасли за счёт структурной и технологической модернизации (развития убоя и глубокой разделки), что также сопровождалось дополнительными инвестициями в размере около 50 млрд руб. и созданием десятков тысяч новых рабочих мест в сельских территориях. Одновременно с ростом промышленного свиноводства доля личных хозяйств в общем объеме производства за 7 последних лет снизилась по стране на 43%, или почти на 500 тыс. тонн (в основном из-за АЧС). В предстоящие четыре года, по нашим прогнозам, производство свинины в частном секторе снизится еще не менее чем на 100 тыс. тонн. Несмотря на рост в промышленном секторе (в 6,7 раз), общее производство свинины в РФ в последние 10 лет выросло лишь в 2 раза и пока только приближается к уровню 1990 г. (3 млн 480 тыс. тонн). Производство свинины в живом весе в сельскохозяйственных предприятиях, в отличие от КФХ и ЛПХ, продолжает демонстрировать наиболее высокий темп — 13,3%, что в абсолютных цифрах составляет +412,4 тыс. тонн к показателю 2015 г.

— Не могли бы Вы назвать крупнейших производителей свинины и обозначить их долю в общем производстве?

— Наш Союз ежегодно публикует рейтинг ТОП-20 крупнейших производителей свинины в РФ (табл. 1). Его анализ символизирует главные итоги изменений прошедшего десятилетия в свиноводческой отрасли. В 2005 г. более 75%

из ТОП-20 практически не существовали или не занимались производством свинины. Через 5 лет эти ТОП-20 уже производили 45% от промышленного производства свинины. В 2015 г. их доля в промышленном секторе превысила 60%, а абсолютные объемы выросли более чем в 2 раза. К 2020 г. их доля составит 75% производства общего объема выращенных на убой свиней, что соответствует показателям стран с развитым промышленным свиноводством.

Таблица 1. Рейтинг крупнейших производителей свинины в РФ по итогам 2015 г.*

Table 1. Rating of the largest RF pig meat producers by results of 2015*

№ п/п	Организация	Подтвержденный факт производства свинины на убой в живом весе в 2015 г., тыс. т	Доля в общем объеме промышленного** производства в РФ, %
1	АПХ «МИРАТОРГ»	384,90	12,2
2	ГК «РусАгро»	187,82	6,0
3	ГК «Черкизово»	169,56	5,4
4	ООО «ГК Агро-Белогорье»	162,85	5,2
5	ЗАО «Аграрная группа»	106,25	3,4
6	ООО «Агропромкомплектация»	102,13	3,2
7	ООО «КоПИТАНИЯ»	93,20	3,0
8	ООО «Великолукский свиноводческий комплекс»	85,22	2,7
9	ООО «Агропромышленная Корпорация ДОН»	69,19	2,2
10	ГК «ОСТАНКИНО»	65,00	2,1
11	ООО «Агрофирма Ариант»	61,90	2,0
12	АВК «Эксима»	61,00	1,9
13	ООО «Белгранкорм»	58,74	1,9
14	ООО «АПК АГРОЭКО»	55,25	1,8
15	ООО «Камский Бекон»	49,01	1,6
16	ООО «ПРОДО Менеджмент»	44,80	1,4
17	ГК «КОМОС ГРУПП»	41,72	1,3
18	Агрохолдинг «Талина»	41,19	1,3
19	Агрохолдинг «Охотно» (ООО «Дружба»)	39,63	1,3
20	ООО СПК «Звениговский»	38,10	1,2
Итого 20 крупнейших предприятий		1917,47	60,8
Остальные		1236,58	39,2

* По данным на 09.02.2016.

**Промышленное производство свинины в РФ включает в себя объемы производства в сельхоз организациях и крестьянско-фермерских хозяйствах.

— Душевое потребление мяса является важнейшим драйвером производства. Как менялся этот показатель в последние годы?

— Динамика потребления мяса на душу населения представлена на рис. 2. Существенно, что душевое потребление свинины в прошедшие 10–12 лет росло ускоренными темпами — 5–7% в год, а в 2013 г. потребление мяса достигло уровня 1990 г., приблизившись к 75 кг на человека (с учётом шпига и субпродуктов), что близко к средневропейским показателям. Отмечу, что в 2014 и 2015 гг. потребление мяса снизилось на 4,9% по отношению к уровню 2013 г. В 2016 г. наблюдался рост потребления свинины на 7%, составившего, по нашей оценке, 3 млн 643 тыс. тонн (24,9 кг в год на душу населения), что превысило уровни потребления 2014 и 2015 гг. Отчасти подобный эффект объясняется снижением оптовых цен на свиноводческую продукцию на 12%.

С высокой долей вероятности можно предполагать, что дальнейший рост потребления мяса в течение следующих 5–8 лет замедлится.



Рис. 2. Динамика потребления всех видов мяса на душу населения с учетом экспорта, кг/год.

Pic. 2. Consumption dynamics by all types of meat per capita plus export, kg/year.



— **Каковы перспективы выхода на экспортные рынки?**

— Сегодня мы можем с абсолютной уверенностью сказать, что в свиноводческой отрасли за последние 10 лет сделан огромный рывок, а в производстве свинины мы вплотную подошли к этапу создания экспортного потенциала.

По прогнозу Союза свиноводов, ожидается, что в 2016 г. объем экспорта всех видов мяса вырастет в 2 раза, а экспорт свинины вырастет в 2,5–3 раза — до 40 или 45 тыс. тонн. В структуре экспорта нашей свиноводческой продукции 64% занимают субпродукты, 32% — непосредственно мясо, а остальное — жир. К концу 2016 г. суммарный экспорт мяса всех видов животных может превысить 163 тыс. тонн, то есть +70 тыс. тонн (или 75,4%) по отношению к 2015 г.

— **Как Вы оцениваете перспективы снижения импортозависимости?**

— Реальный процесс импортозамещения начался с 2013 г. и за три года составил около 1 млн тонн (рис. 3). Главный итог состоит в том, что доля импорта снизилась с 40 до 10%! Так, в 2016 г. импорт свинины (без учета импорта шпика и субпродуктов) снизился до 10% и составил лишь 264 тыс. тонн, что на 40% ниже установленной квоты. Можно констатировать, что страна практически освобождена от физической и валютно-ценовой зависимости от импортной свинины. В то же время дальнейший рост отечественного производства возможен лишь за счет экспортной экспансии.



Рис. 3. Динамика импорта свинины в РФ, тыс. тонн.

Fig. 3. Import dynamics of pig meat in the RF, thousand tons

Наиболее значимые изменения в импортозависимости произошли в таких областях, как воспроизводство племенных животных, производство комбикормов и премиксов. Если в начале реализации Нашпроекта импорт по этим позициям достигал 80–95%, то в 2016 году за счёт строительства многочисленных комбикормовых заводов, селекционно-гибридных центров, локализации производства премиксов доля импорта упала ниже 10%.

— По каким позициям Россия все еще зависит от импорта?

— Наиболее проблемные сферы по импортозависимости — ветеринарные препараты, аминокислоты, витамины, технологическое и холодильное оборудование. Это те точки будущего роста, которые необходимо развивать через локализации зарубежных производств и технологий на территории РФ.

— А как оценивают состояние российского свиноводства зарубежные эксперты?

— Стремительное развитие свиноводства в РФ привело к тому, что, по данным Минсельхоза США (табл. 2), мы уверенно вышли на 5-е место в мире по абсолютному производству свинины, причем наши собственные данные превышают приведенные цифры почти на 0,5 млн тонн убойного веса. Это значительно приближает нас к Бразилии. Этот же источник подтверждает, что по абсолютному объёму потребления мы поднялись с 9–10-го места в мире до уверенного 4-го. Мы обогнали по этому драйверу такие сопоставимые по населению с РФ страны, как Япония и Бразилия.

Таблица 2. Производство свинины в мире 1,000 metric tons (carcass weight equivalent)

Table 2. World production of pig meat 1,000 metric tons (carcass weight equivalent)

Страна	2015 г.	2016 г., апрель	Изменение, тыс. тонн	Изменение, %
China	54 870	53 500	-1370	-2
European Union	23 350	23 230	-120	-1
United States	11 121	11 334	213	2
Brazil	3519	3609	90	3
Russia	2615	2675	60	2
Vietnam	2450	2475	25	1
Canada	1890	1925	35	2
Philippines	1370	1400	30	2
Mexico	1323	1385	62	5
Japan	1254	1280	26	2
Korea, South	1217	1240	23	2
Others	5342	5253	-89	-2
Total	11 0321	10 9306	-1015	-1

По производству свинины Россия вышла на 5 место в мире!!!

Источник: USDA, предварительные данные



Минсельхоз США констатирует, что за последние три года Россия как импортер опустилась с «почетного» 2-го на вполне рядовое 7-е место.

В ряду мировых экспортеров Россия, к сожалению, почти не представлена. Однако заметим, что в 2016 г. объем мирового экспорта свинины превысит 7,5 млн тонн. Если отечественным производителям удастся завоевать всего лишь 2–3% мирового экспорта (что вполне реально), то мы получим дополнительный рынок на 200–250 тыс. тонн мяса.

— *Какие же факторы новой реальности будут влиять на развитие свиноводческой отрасли России?*

— Как мы видим, лимит производства дополнительных объемов товарного мяса в нашей отрасли на 2016–2020 гг. практически исчерпан, в том числе с учетом экспорта. Важным драйвером отрасли является цена на продукцию. В этом смысле оптимальными по финансовому благополучию для свиноводческих предприятий были 2014 и 2015 гг. В 2016 г. и среднесрочной перспективе оптовые цены будут ниже на 15–20%. В таких изменившихся макроэкономических условиях планируемые проекты становятся практически не окупаемыми в нормативные сроки. Поэтому дальнейшую инвестиционную деятельность лучше сосредоточить на вопросах реконструкции и модернизации (убой, разделка, логистика и др.), а также на развитии экспорта. Необходимо сфокусироваться на снижении себестоимости производства, а также на эффективности и стабильности продаж.

— *И в заключение нашей беседы расскажите о прогнозах и перспективах российского свиноводства.*

— В 2014 г. в ответ на ясно обозначившийся дисбаланс между спросом и отечественным предложением свинины НСС предложил «Программу ускоренного импортозамещения по свинине». По прогнозу, с 2016 по 2020 гг. общее производство свинины увеличится с 4 млн 357 тыс. тонн живой массы до 4 млн 950 тыс. тонн. В ЛПХ и КФХ продолжится тренд на снижение выработки свинины. В индустриальном секторе, напротив, этот показатель прирастет на 21%, или 740 тыс. тонн. В случае реализации всей этой программы доля ТОП-20 в производстве свинины вырастет до 75%, что будет соответствовать общемировым тенденциям. Только на крупных проектах можно в полной мере получить конкурентные преимущества от внедрения автоматизации, роботизации и т.д.

Но это не значит, что у мелких и средних компаний нет преимуществ и своих ниш на рынке. Особенно это касается компаний, ориентированных на местные региональные рынки.

В случае успешного завершения программы ускоренного импортозамещения через 3–4 года мы будем производить уже более 40 млн голов свиней, из которых около 75% будут перерабатываться на самых современных мощностях.

К 2020 г. более 85% отечественных производителей по своему техническому и технологическому уровням всего комплекса производства и переработки свинины будут соответствовать самым современным стандартам в мире. Подводя итоги, можно заключить, что к этому времени мы в основном завершим модернизацию отрасли.

*Беседу вела В. Дубинская
Interview by V. Dubinskaya*

Резюме:

По оценке Союза свиноводов, в 2016 г. объем производства свинины в убойном весе в хозяйствах всех категорий составит 3 млн 399 тыс. тонн (+9,7%, или 300 тыс. тонн к показателю 2015 г.), а в сельскохозяйственных предприятиях — 2 млн 747 тыс. тонн (+13,3% или 323 тыс. тонн к показателю 2015 г.). При этом доля промышленного сектора в общем производстве свинины выросла на 2 пункта и составила 82%. Благодаря стремительному развитию отрасли свиноводства РФ вышла на 5-е место в мире по абсолютному производству свинины. По абсолютному объёму потребления Россия поднялась с 9–10-го места в мире до уверенного 4-го.

По прогнозу НСС, с 2016 по 2020 гг. общее производство свинины увеличится с 4 млн 357 тыс. тонн живой массы до 4 млн 950 тыс. тонн. В ЛПХ и КФХ продолжится тренд на снижение выработки свинины. В индустриальном секторе, напротив, этот показатель прирастет на 21%, или 740 тыс. тонн.

Summary:

According to Union's assessments production of pig meat by all categories of producers in 2016 will amount up to 3399,000 tons (+9,7% or 300,000 tons to 2015 year), by agricultural producers — 2737,000 tons (+13,25% or 326,000 tons to 2015 year). Share of the industrial sector in total pig meat production increased by two points and made 82%. Due to the fast development of pig meat production Russia took the 5th place in the world by absolute production of pig meat. Russia also stepped from 9–10th position to the confident 4th place in the world by absolute volume of consumption.

According to Union's prognosis for 2016–2020 total production volume of pig meat will increase from 4357,000 tons of live weight to 4950,000 tons. Household farms and peasant farms will continue to reduce pig meat production. Whereas industrial sector will increase by 21% or 740,000 tons.

РОССИЙСКИЙ РЫНОК КОРМОВЫХ АМИНОКИСЛОТ: ДИНАМИКА И ТЕНДЕНЦИИ

К. БУРДАЕВА

RUSSIAN MARKET OF FEED AMINO ACIDS: DYNAMICS AND TRENDS

K. BURDAEVA

Рынок аминокислот в РФ достаточно стабилен, что касается его ёмкости; при этом ему свойственна устойчивая тенденция к ежегодному росту, который пропорционален развитию животноводческой отрасли и местного кормопроизводства. Наибольший объем рынка аминокислот принадлежит лизину (моноклоргидрату и сульфату), следующая аминокислота по востребованным рынкам объемам — метионин (DL-метионин, L-метионин, сухая и жидкая форма гидроксипропарана метионина); замыкает тройку наиболее широко используемых аминокислот треонин.

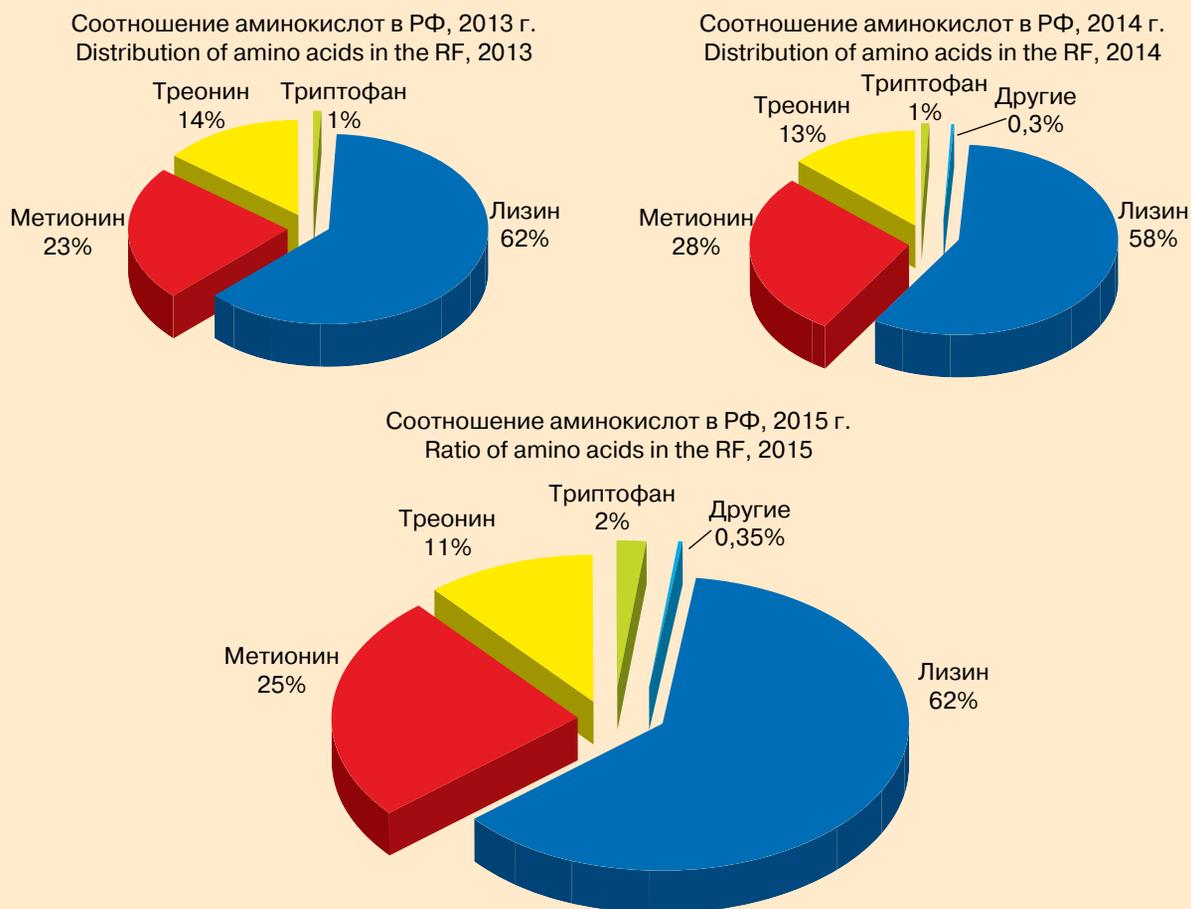


Рис. 1. Ориентировочное распределение рынка аминокислот между отдельными аминокислотами в РФ за 2013, 2014 и 2015 гг.

Pic. 1. Approximate market distribution of amino acids by different amino acids in the RF in 2013, 2014 and 2015

Если рассматривать объем всех аминокислот, используемых российским кормовым рынком как 100% (как ввозимых в РФ, так и производимых здесь), то доли отдельных аминокислот в этом объеме распределяются примерно так, как показано на рис. 1.

ЛИЗИН

А. ИМПОРТНЫЙ ЛИЗИН

Более 80% импортного лизина поступает в РФ из Китая. Если посмотреть на импорт лизина в динамике, то наиболее явная тенденция — это стабильный рост импорта продукции из Китая. Другие страны — поставщики лизина на фоне Китая несколько сдают свои позиции (рис. 2, 2а) При этом надо понимать, что под «другими» импортерами подразумеваются страны, традиционно поставляющие (поставлявшие) лизин в РФ — Корея, Индонезия, США, Бразилия. Иногда прямым импортером выступает другая страна, но страной происхождения в большинстве случаев является одна из вышеперечисленных стран.

Распределение импорта лизина по странам, 2013 г.
Distribution of lysine import by countries, 2013



Распределение импорта лизина по странам, 2014 г.
Distribution of lysine import by countries, 2014



Распределение импорта лизина по странам, 2015 г.
Distribution of lysine import by countries, 2015



Рис. 2. Основные страны — импортеры лизина в РФ (по данным 2013–2015 гг.)

Pic. 2. Leading countries-importers of lysine in the RF (based on data 2013–2015)

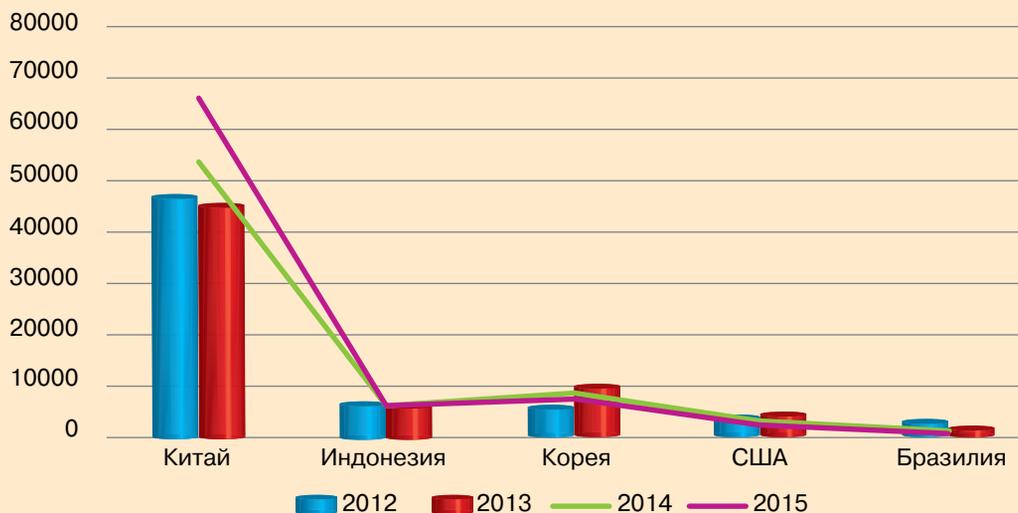


Рис. 2а. ТОП-5 стран — импортеров лизина

Pic. 2a. TOP-5 of lysine importing countries



Среди крупнейших китайских компаний — поставщиков лизина в РФ можно назвать группу компаний ERPEN, Changchun Bio-Chem Technology, Golden Corn Lysine Factory, Meihua Group и других. Традиционно активны на рынке компании CJ (Cheil Jedang, Индонезия), Daesang Corp (ранее Paik Kwang Industrial, Корея — поставщик лизина торговой марки «Севон»), ADM (Archer Daniels Midland, США), Ajinomoto Group (ЕС).

Количество официально зарегистрированных в РФ видов/марок/производителей лизина постоянно увеличивается. Например, только в 2015 г. Россельхознадзором было зарегистрировано три импортных марки лизина моногидрохлорида и одна — лизина сульфата. Поскольку, в отличие от Евросоюза, где зарегистрировано всего два–три вида лизина, в странах СНГ требуется регистрация каждой торговой марки, каждого завода и формы, в РФ существует нескольких десятков регистраций по сути одной кормовой добавки.

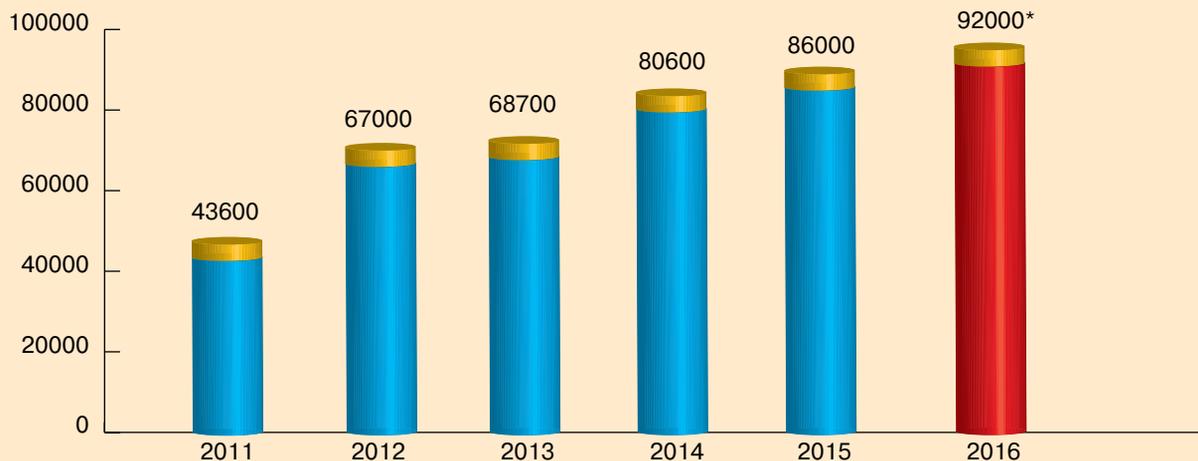


Рис. 3. Динамика роста импорта лизина в РФ, тонн (*прогноз)

Pic. 3. Dynamics of lysine import's growth in the RF, tons (*forecasts)

На сегодня официальный объем импорта лизина (включая сульфат лизина) в РФ оценивается в 85–88 тыс. тонн ежегодно, со стабильной тенденцией к росту (рис. 3). Интересно, что по прогнозу на текущий год этот объем достаточно высок, несмотря на наличие внутреннего источника лизина. Причем прогноз вполне подтверждается предварительной статистикой импорта 2016 г. (например, только за период март–апрель 2016 г. в РФ было ввезено более 19 тыс. тонн лизина, включая сульфат лизина, который составляет около 25% от общего объема ввозимого лизина). Для конечного потребителя это скорее положительная тенденция, поскольку максимальное предложение создает благоприятные предпосылки для снижения среднерыночной цены.

Сегодня в РФ широко используется не только лизин моногидрохлорид (HCL) с содержанием лизина 98,5–99,0%, в котором содержание L-лизина (2,6-диаминогексановой кислоты) составляет 78–79%, но и сульфат лизина 65%, в котором содержится не менее 50–51% L-лизина. Достаточно на рынке и 70%-ного сульфата лизина, в котором чистого L-лизина не менее 55%, — именно такой поставляет в РФ Китай.

В частности, 70%-ный сульфат лизина на российский рынок поставляют такие китайские компании, как Inner Mongolia Erpen Biotech Co., Xinjiang Meihua Amino Acid Co., Tongliao Meihua Biological Sci-Tech Co и другие. Именно с ними приходится конкурировать единственному российскому производителю сульфата лизина. Это непросто, учитывая, что, по данным 2016 г., таможенная стоимость сульфата лизина для крупных импортеров весьма низкая.

ИМПОРТЕРЫ, ТРЕЙДЕРЫ, ПОТРЕБИТЕЛИ

Основными потребителями лизина (а часто и потребителями-импортерами) остаются производители комбикормов, премиксеры и крупные трейдеры. Среди крупнейших импортеров — потребителей лизина — «Коудайс МКорма» (в т.ч. «Де Хёс»), «МЕГАМИКС», «Провими» («Каргилл»), «Мираторг», «Приосколье», «АгроБалт трейд», ПТФ «Северная», «Алейскзернопродукт», «Райффайзен Агро» и другие (рис. 4). На Дальнем Востоке и в Приморье среди крупных импортеров — компании «Арника-Холдинг» (Владивосток) и «Примзернопродукт» (Приморский край).

Некоторые крупные потребители ввозят лизин и другое сырьё через дочерние юрлица или аффилированные торгово-логистические компании и в официальной статистике импорта не всегда фигурируют.

Главная тенденция импорта лизина — это укрупнение товарных потоков, т.е. рост поставок крупнейшими потребителями и трейдерами. В частности, свежая статистика импорта 2016 г. показывает, что четко определились два крупных российских лидера — импортера лизина. Это НПАО «Коудайс МКорма» («Де Хёс») (<http://www.kmkorma.ru>), на долю которого в 2016 г. приходится до 40% всего ввозимого объема лизина, и ООО «МЕГАМИКС», в т.ч. ООО «МЕГАМИКС ЦЕНТР» (<http://www.megamix.ru>), который ввозит в 2016 г. около 20% общего объема лизина. Растут объемы импорта лизина ГК «Провими», входящей в холдинг «Каргилл» (до 10% текущего объема).

Стабильно ввозят в РФ лизин ООО «Белгородская логистическая компания», ООО «Власагро», ООО «Витомэк», ЗАО «Витасоль», ООО «ВитаГарант», ООО «Стела», ООО «Черкизово-Кормопроизводство» и другие. В числе крупных трейдеров, не упомянутых ранее, — компании «Аминокорм» (Москва), «Компания Агророс» (Екатеринбург), «Агророс» (Новосибирск), «Региональная компания» (Белгород), «Белкорм» (Белгород) и другие.



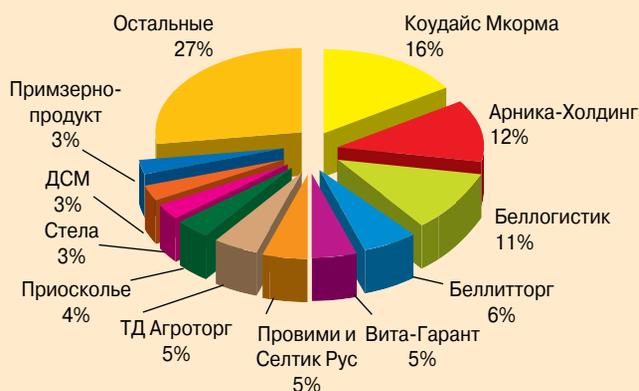


Рис. 4. Крупные импортеры лизина, 2014 г.
Pic. 4. Large importers of lysine, 2014



Рис. 4а. Крупные импортеры лизина, 2015 г.
Pic. 4а. Large importers of lysine, 2015

Цены на лизин подвержены влиянию многих разных факторов, которые влекут за собой не только колебания цен, но и различные варианты демпинга со стороны некоторых крупных игроков этого рынка. Эти факторы способствовали тому, что с осени 2015 г. единой цены на лизин как таковой на рынке не наблюдалось. К концу 2015 г. цены на лизин у разных трейдеров варьировались от 100 до 115 руб./кг. Зимой–весной 2016 г. цена на лизин (MHD) колебалась в пределах 105–115 руб. Клету ценовое предложение снизилось в среднем на 7–10 руб./кг. В начале осени 2016 г. коридор рыночных цен на лизин составлял 98–110 руб./кг.

Б. РОССИЙСКИЙ ЛИЗИН

На текущий момент в РФ действует один местный производитель лизина. Ещё несколько проектов находятся в стадиях разработки и строительства.

В 2015 г. промышленные поставки лизина потребителям начал завод по производству сульфата лизина в Белгородской области, построенный компанией «Приосколье» на базе ЗАО «Завод Премиксов № 1». Первую промышленную партию сульфата лизина на основе продуктов глубокой переработки зерна путем микробиологического синтеза завод произвел ещё в мае 2015 г. Официальное открытие завода состоялось 10 сентября 2015 г. Начиная с весны 2016 г. предприятие производит более 2000 тонн в месяц L-лизин сульфата 60% и 65% с чистым содержанием лизина 45% и 51% соответственно. В плановом режиме идет процесс выхода производства на заявленную мощность.

У других потенциальных производителей российского лизина ситуация следующая.

Агрохолдинг «Юбилейный» (Тюмень). Запущена первая линия завода по глубокой переработке пшеницы в Ишимском районе (Тюмень), на очереди вторая линия. Производство лизина под брендом «АминоСиб» обещают запустить в 2017 г.

ООО «ДонБиоТех» (Ростов). Компания в партнерстве с Evonik Industries осуществляет проект — строительство завода в Волгодонске мощностью до 100 тыс. тонн лизина. Между тем, последние фото со строительной площадки на сайте компании датируются сентябрем 2015 г. Официальной информации о новостях строительства нет. Однако в июне 2016 г. проект был отмечен «Премией развития – 2016» Внешэкономбанка и получил награду на ПМЭФ-2016 как лучший российский проект с участием иностранных инвестиций.

ООО «Агробиотех Тула» (Тула). В июле 2016 г. компания заключила соглашение о сотрудничестве с АО «Корпорация развития Тульской области». Сообщается, что за два года в Тульской области будет построено предприятие по производству комплекса аминокислот на основе глубокой переработки зерна; в ассортиментный ряд войдут лизин и треонин.

МЕТИОНИН

А. РОССИЙСКИЙ МЕТИОНИН

Метионин местного производства российским потребителям традиционно поставляет единственный российский производитель ОАО «Волжский оргсинтез». На сегодняшний день предприятие обеспечивает около 50–55% потребности российского рынка, что делает рынок метионина подверженным влиянию таких факторов, как уровень мировых цен на метионин, а также мировой глобальный рост спроса, составляющий, по разным оценкам, от 5 до 7% в год. На фоне определенной нехватки метионина на мировом рынке во второй половине 2014 г. и первой половине 2015 г. отмечались значительные всплески цен. Если, например, летом 2014 г. шоковым казалось повышение цен на метионин с уровня 160–165 до 215–230 руб./кг для конечного потребителя, то в 2015 г. рынок «прыгнул» уже с 340–360 до 430–450 руб./кг, к концу года «устаканившись» ближе к отметке 400–410 руб./кг.

Весной 2016 г. цена на метионин несколькими рывками буквально за несколько месяцев сильно опустилась и после летнего периода колебаний зафиксировалась на уровне 240–250 руб./кг.



Б. ИМПОРТНЫЙ МЕТИОНИН

В РФ стабильно ввозят метионин компании Adisseo (Франция) и Evonik (Германия, Бельгия). Последняя является безусловным лидером импорта по данной позиции, однако Adisseo показывает хорошие темпы роста продаж метионина в РФ. Ещё в прошлом году компания совершила рывок по поставкам как DL-метионина, так и жидкого гидроксианалога (НМТВА), заметно увеличив свою рыночную долю (рис. 5). С 2015 г. Adisseo реализует в РФ проект по переоборудованию комбикормовых заводов под ввод жидкого гидроксианалога — и уже серьёзно преуспело в этом направлении.

Интересно, что традиционно в РФ жидкий гидроксианалог метионина ввозила компания Novus: например, в 2014 г., по данным компании, объем ввоза Алимета (название торговой марки) составил 320 тонн. Однако на текущий момент основным продуктом компании, ввозимым в РФ, является сухая форма гидроксианалога МНА. Крупнейшими партнерами Novus в РФ являются компании «Стела» (Санкт-Петербург), «Кормимпорт» (Екатеринбург), «МЕГАМИКС» (Волгоград).

В 2015 г. ситуация с поставщиками метионина в РФ начала потихоньку меняться — среди традиционных для РФ производителей метионина стали появляться новые игроки. Интересно, что в 2015 г. импорт метионина из Китая стал заметен на уровне статистики — в основном за счет продукции компании Chongqing Unisplendour Tainhua Methionine Co. (CUC в общепринятом сокращении). Метионин CUC, зарегистрированный ещё в 2011 г., в РФ завозят в основном дальневосточные и приморские игроки рынка аминокислот.

В сентябре 2015 г. получил регистрационное свидетельство на DL-метионин ещё один китайский производитель — Ningxia Unisplendour Tianhua Methionine Co. Очевидно, что китайские производители будут расширять долю своего присутствия на российском рынке и дальше.



Рис. 5. Распределение рынка метионина между основными игроками, 2014 г

Pic. 5. Distribution of methionine market by key players, 2014

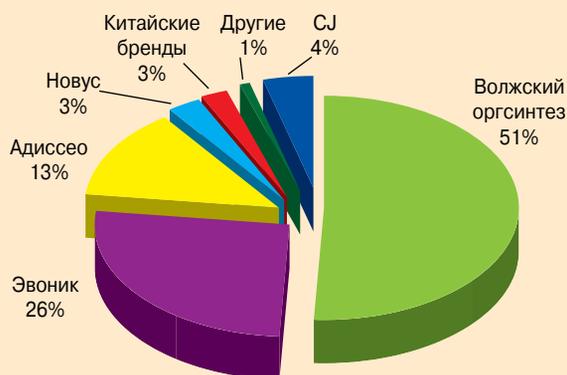


Рис. 5а. Распределение рынка метионина между основными игроками, 2015 г.

Pic. 5a. Distribution of methionine market by key players, 2015

Также на российском рынке всё активнее присутствует малазийский L-метионин производства компании CJ Bio Malaysia SND. BHD., зарегистрированный ещё осенью 2013 г. Импортёр поставляет метионин как трейдерам, так и напрямую конечным потребителям. На сегодняшний день доля метионин CJ в общей картине импорта составляет 4–5%. Планы по регистрации метионина (и прочих аминокислот) есть и у других производителей, пока не представленных на российском рынке. Так что можно сказать, что в ближайшие годы мы станем свидетелями расширения ассортимента метионина в РФ.

Что касается метионина, ввозимого для фармацевтических целей или в качестве лабораторного реактива, то интересным является тот факт, что если раньше такой продукт традиционно привозили из Японии, Китая США и/или Европы, то в 2016 г. встречаются поставки лабораторного метионина с Украины — с Киевского витаминного завода.

Интересной тенденцией становится реимпорт метионина крупными отечественными трейдерами (в основном производителями премиксов и кормов). Если «Волжский оргсинтез» экспортирует метионин в основном в Нидерланды, Польшу, Украину, то трейдеры чаще всего отправляют метионин на Украину и в Узбекистан, немного — в Словению (как производства «Волжского оргсинтеза», так и метионин производства Evonik и китайский).

ТРЕОНИН И ДРУГИЕ АМИНОКИСЛОТЫ

Рынок треонина можно условно сравнить с рынком лизина, поскольку он подвержен схожим тенденциям. Основная масса производителей, присутствующих на российском рынке, — китайские. Часть из них поставляют в РФ целый ассортимент аминокислот. Например, Meihua Group, EPPEN и другие. Ряд компаний специализируется на поставках треонина; из крупнейших в этом сегменте можно назвать Fufeng Group.

Треонин собственного производства ввозит в РФ и Evonik — с заводов Evonik Agroferm Zrt (Венгрия) и Evonik Fermas S.R.O. (Словакия). Однако доля Evonik в общем импорте треонина невелика. Основная масса треонина поступает в РФ из Китая, за исключением небольших поставок из Франции треонина производства Ajinomoto Eurolysine S.A.S. (рис. 6)





Рис. 6. Страны — импортеры треонина в РФ, 2014 г.
Pic. 6. Threonine importing countries in the RF, 2014



Рис. 6а. Страны — импортеры треонина в РФ, 2015 г.
Pic. 6a. Threonine importing countries in the RF, 2015

Текущая годовая ёмкость российского рынка треонина оценивается в 15–17 тыс. тонн. Среди крупных импортеров треонина в РФ в 2014–2015 г. можно назвать компании «Примзернопродукт», «Эвоник Химия», «Провими», «МЕГАМИКС», «ДСМ», «Аминокорм», «Коудайс МКорма» («Де Хёс»), «Беллогистик», «Стела», «Торг-Мастер», ТД «Агроторг» «Приосколье», «Импекс Фид», «Райффайзен-Агро», «ВитаГарант» и другие.

Цены на треонин начали ощутимо расти ещё в третьем квартале 2014 г., что объяснялось целым рядом факторов, таких, например, как снижение производства китайскими производителями. Тенденция продолжилась и в 2015 г. (с перерывами и краткими периодами снижения цен), усиленная ростом курса доллара, и привела к тому, что к концу 2015 г. треонин стоил 150 руб./кг и выше. После нового года цены снизились и к концу весны 2016 г. котировались на уровне 120–130 руб./кг. В этом диапазоне (и чуть выше) цены сохранились и осенью 2016 г.

Другими кормовыми аминокислотами, стабильно поступающими в РФ для использования в кормах, являются триптофан и валин. Объемы ввоза этих аминокислот стабильно увеличиваются (рис. 7). Подавляющее количество триптофана и валина поступает в РФ из Китая. Среди крупнейших импортёров триптофана — компании «Арника-Холдинг», «Агродар» и другие; валин в РФ ввозят «Арника-Холдинг», «Черкизово-Кормопроизводство», «Куриное Царство», «Ожерельевский ККЗ», «Пензенский КХП» и другие компании.

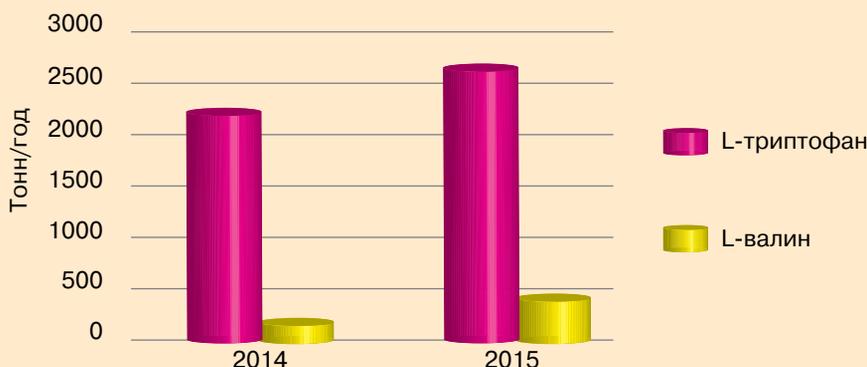


Рис. 7. Динамика импорта L-триптофана и L-валина в РФ
Pic. 7. Dynamics of L-tryptophan and L-valine import in the RF

Резюме:

Ёмкость российского рынка аминокислот ежегодно увеличивается. В ответ на растущую потребность крупные поставщики увеличивают объемы поставок на российский рынок, появляются и новые игроки (в основном, китайские). Всё увереннее осваивают рынок аминокислот отечественные производители, проекты которых находятся в разных стадиях готовности — от бизнес-плана до уже действующего производства. О тенденциях рынка, его новостях, основных игроках и их стратегии развития читайте в свежем обзоре российского рынка кормовых аминокислот.

Summary:

Russian amino acids market's capacity is annually increasing. In response to the growing demand the large suppliers increase shipments to the Russian market; there are also some new players (mostly Chinese). The domestic producers also invade the amino acids market — slow but sure; though their projects are in different stages of readiness — from a business plan to an existing and growing production. The overview of the Russian market of feed amino acids tells about the current market trends and news, key players and their strategy.

РЫНОК ПРЕМИКСОВ В РОССИИ

Н. ШАЙМУРАТОВ, ведущий аналитик

PREMIXES' MARKET IN RUSSIA

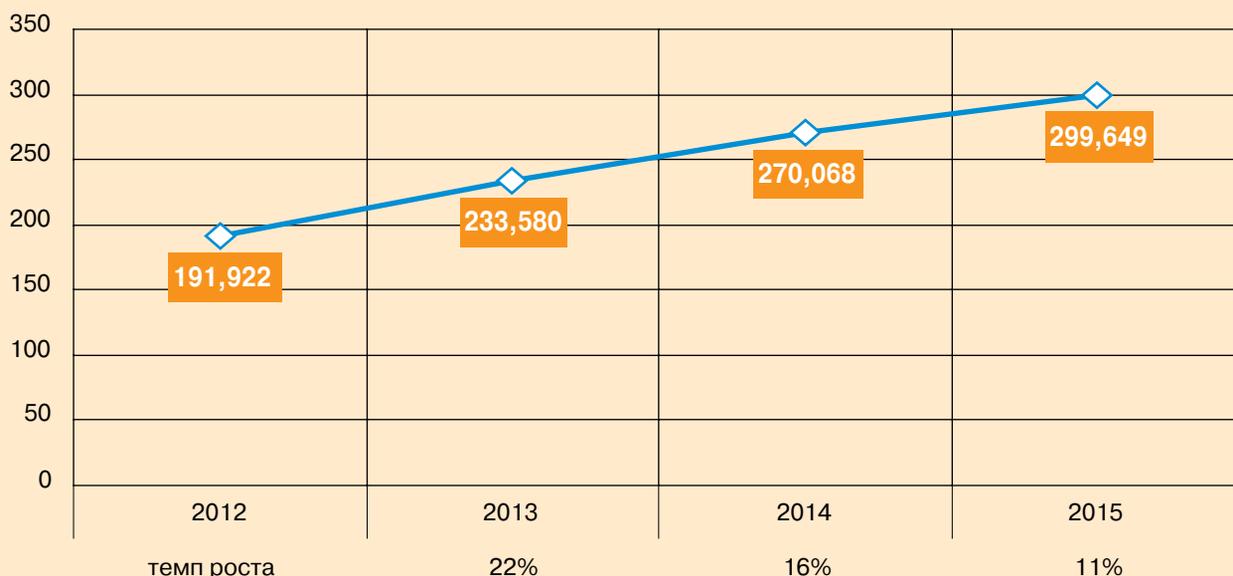
N. SHAIMURATOV Chief analyst



www.tebiz.ru

ОБЪЕМ РЫНКА ПРЕМИКСОВ.

Рынок премиксов почти на 85% представлен производством, экспорт незначителен и лишь в 2015 году превысил 1 тыс. тонн; порядка 15% занимает импорт, доля которого стремительно падает. Объем рынка в 2015 году составил 299,6 тыс. тонн, годовая динамика объема рынка соответствовала 11–22% в течение последних лет. Среди других трендов можно отметить рост уровня складских запасов, к концу 2015 года достигших показателя 3,2 тыс. тонн.



Источники: ФЦИС РФ, ФТС РФ, Tebiz Group

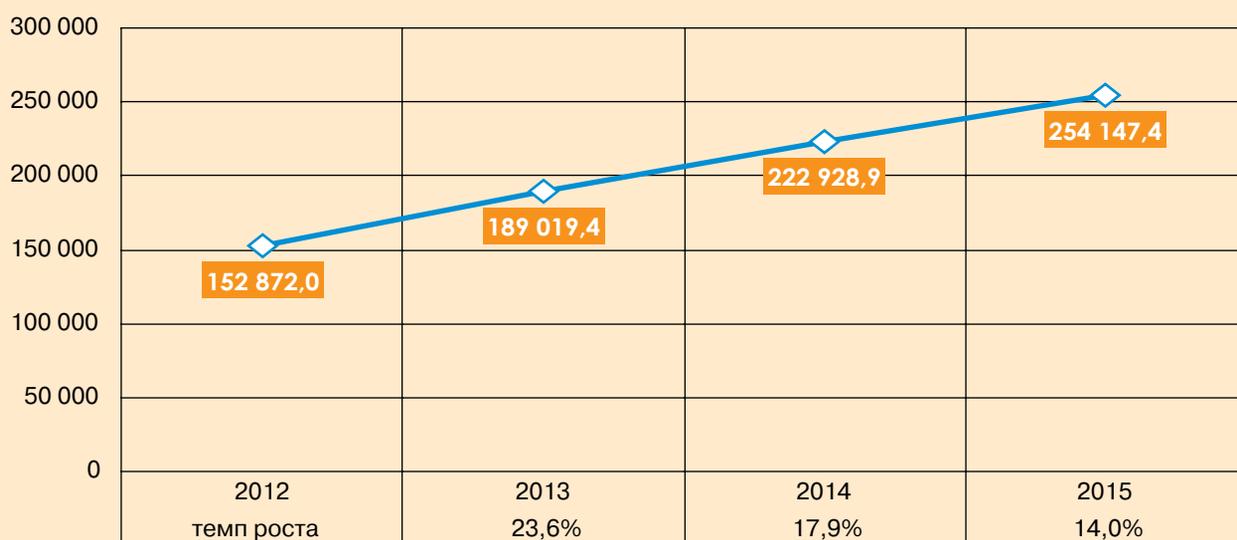
Рис. 1. Динамика объема рынка премиксов в России в 2012–2015 гг., тыс. тонн

Fig. 1. Dynamics of premixes' market in Russia, 2012–2015, thousand tons

ОБЪЕМЫ ПРОИЗВОДСТВА ПРЕМИКСОВ В РОССИИ.

В 2015 году выпуск премиксов в России составил 254,1 тыс. тонн. В последние 5 лет производство премиксов показывает стабильный рост, за 5 лет прирост производства составил 193%. Рост производства носит поступательный характер, без провалов в какой-либо период, что свидетельствует об уверенном развитии рынка.





Источники: ФСГС РФ, Tebiz Group

Рис. 2. Динамика объемов производства премиксов в России в 2012–2015 гг., тонн

Fig. 2. Dynamics of premixes' production in Russia, 2012–2015, tons

Увеличение производства премиксов обусловлено стабильным ростом поголовья скота и домашней птицы в последние годы. По результатам 2015 года было произведено 13,5 млн тонн скота и птицы в живом весе на убой, что на 589,5 тыс. тонн (4,6%) больше, чем в 2014 году.

Если рассматривать рынок детально, то можно выделить три основных сегмента, которые формируют более 99,5% всего производства премиксов: это премиксы для птиц, премиксы для свиней, премиксы для крупного рогатого скота. Причем распределение производства премиксов достаточно стабильное в последние три года и структурных изменений в нем нет. Премиксы для птицы стабильно составляют 60% от всего производства премиксов. Доля премиксов для свиней колеблется от 23 до 25%, а доля премиксов для КРС держится на уровне около 15%.

Таблица 1. Объемы производства премиксов в России в 2012–2015 гг., тонн

Table 1. Production volumes for premixes in Russia, 2012–2015, tons

№	Премиксы Premixes	2012	2013	2014	2015
	Всего премиксов/Premixes in all (15.71.10.180)	152 872,0	189 019,4	222 928,9	254 147,4
1	Премиксы для птиц/Premixes for poultry (15.71.10.181)	85 983,4	115 032,6	132 316,9	150 719,1
2	Премиксы для свиней/Premixes for swine (15.71.10.182)	36 101,7	42 584,0	57 974,0	63 186,8
3	Премиксы для крупного рогатого скота/ Premixes for cattle (15.71.10.183)	29 819,9	28 873,3	31 965,3	39 440,5
4	Прочие/Others (15.71.10.189)	966,9	2530,5	672,8	801,0

Источники: ФСГС РФ, Tebiz Group

Производство премиксов напрямую связано с поголовьем скота и птицы. В 2015 году улучшение показателей сельскохозяйственной отрасли было достигнуто за счет птицеводства — поголовье домашней птицы увеличилось на 4,7%. Также зафиксирован рост поголовья в свиноводческой отрасли — 10% в 2015 году. Поголовье коз и овец прирастает скромными темпами (менее 1% в год). Отрицательная динамика замечена в показателях хозяйств, выращивающих крупный рогатый скот (минус 1–2% в год), несмотря на это, производство премиксов для КРС увеличилось.

Таблица 2. Поголовье скота в России в 2012–2015 гг., тонн

Table 2. Livestock population in Russia, 2012–2015, tons

№	Виды	2012	2013	2014	2015
1	Крупный рогатый скот/Cattle	19 930 350	19 563 960	19 263 690	18 991 960
2	Свиньи/Swine	18 816 360	19 081 410	19 546 100	21 506 500
3	Овцы и козы/Sheep and goats	24 179 980	24 337 360	24 711 210	24 881 130
4	Лошади/Horses	1 378 470	1 374 850	1 373 260	1 374 210
5	Птица/Poultry	495 158 900	494 959 400	480 319 140	503 063 600
6	Кролики/Rabbits	2 989 600	3 294 500	3 503 200	3 721 000

Источники: ФСГС РФ, Tebiz Group



ГЕОГРАФИЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРЕМИКСОВ И ОСНОВНЫЕ ПРОИЗВОДИТЕЛИ. Лидером по производству премиксов является Владимирская область. В 2015 году она произвела 25,7% от общего объема премиксов, произведенных в России. Такое распределение связано с расположением крупных производств, имеющих в Владимирской области, крупнейшим из которых является ЗАО «Де Хёс», которое в 2016 году еще увеличило производственные мощности в этом регионе. Далее следуют Волгоградская область — 14,8% (ОАО «Мегамикс») и Белгородская область — 10,3% (ЗАО «Завод премиксов № 1»).

68,7% от общего объема премиксов производится в ТОП-5 ведущих регионов. Также стоит отметить, что в ряде регионов — в Тульской, Воронежской и Кировской областях — имеются хорошие темпы роста производства.

Таблица 3. Полные данные объемов производства премиксов по всем регионам РФ в 2012–2015 гг., тонн
Table 3. Comprehensive data on premixes' production by all regions of the RF in 2012–2015, tons

№	Регионы РФ	2012	2013	2014	2015
	Российская Федерация	152 872,0	189 019,4	222 928,9	254 147,4
1	Владимирская область	39 178,6	48 630,0	51 555,7	64 272,7
2	Волгоградская область	13 020,0	25 858,0	29 592,5	37 537,5
3	Белгородская область	25 921,3	25 428,3	24 469,5	26 189,3
4	Тульская область	2807,0	3343,0	18 038,0	23 762,0
5	Воронежская область	5515,0	11 463,3	18 426,4	22 799,5
6	Республика Татарстан	7295,9	11 957,0	16 444,9	19 245,0
7	Ленинградская область	8780,0	10 393,7	10 401,0	10 198,2
8	Ростовская область	9294,0	7094,5	6247,0	7249,0
9	Калужская область	5425,0	5531,0	6496,0	6265,0
10	Оренбургская область	4436,0	6721,0	9804,0	5764,0
11	Свердловская область	3501,6	3821,2	4619,4	5073,5
12	Кировская область	1520,4	3604,7	3814,2	4722,0
13	Алтайский край	3676,0	3390,0	3749,0	3599,6
14	Нижегородская область	2506,9	2521,5	2640,0	3306,0
15	Челябинская область	2001,1	2260,6	2647,0	2999,1
16	Омская область	3515,8	2774,9	2975,7	2911,5
17	Краснодарский край	2547,0	2165,0	2335,4	2547,0
18	Саратовская область	3014,0	2361,0	2783,0	1613,0
19	Новосибирская область	2810,2	2674,5	1628,6	1309,8
20	Кемеровская область	775,0	902,0	1069,5	915,6
21	Курская область	509,0	515,0	514,3	709,4
22	Костромская область	0,0	402,1	450,9	516,8
23	Ярославская область	880,0	568,0	695,0	464,0
24	Ставропольский край	137,0	156,0	134,0	120,2
25	Республика Марий Эл	523,5	183,0	74,9	43,1
26	Пензенская область	21,8	15,2	8,9	9,9
27	Томская область	59,0	0,0	3,6	3,7
28	Красноярский край	0,9	4,0	3,4	0,9
29	Калининградская область	3101,0	2809,0	1235,0	0,0
30	Тамбовская область	0,0	0,0	72,2	0,0
31	Санкт-Петербург	0,0	1404,0	0,0	0,0
32	Республика Мордовия	0,0	52,8	0,0	0,0
33	Пермский край	72,9	12,0	0,0	0,0
34	Липецкая область	26,0	3,0	0,0	0,0

Источники: ФСГС РФ, Tebiz Group

Производители премиксов. В табл. 4 представлен рейтинг по компаниям, у которых основной вид деятельности принадлежит к отрасли ОКВЭД 15.71.2 (Производство кормового микробиологического белка, премиксов, кормовых витаминов, антибиотиков, аминокислот и ферментов). Компании ранжированы по выручке от продаж.

Таблица 4. Рейтинг производителей отрасли в России по выручке от продаж в 2015 г., млн руб.
Table 4. Rating of producers by sales proceeds in 2015, million RUB

№	название	выручка от продаж, млн руб	регион
1	ЗАО «Новооскольский комбикормовый завод»	9 028 702	Белгородская область
2	ООО «МЕГАМИКС»	5 604 373	Волгоградская область
3	ЗАО «Завод премиксов № 1»	2 607 296	Белгородская область
4	ООО «ДСМ Нутришнл Продуктс Рус»	2 493 359	Республика Татарстан
5	ООО «ТК «Агрос»	2 079 644	Ленинградская область
6	ООО «Научно-производственная фирма ВИК»	1 677 904	Белгородская область
7	ООО «Агроакадемия»	1 101 529	Белгородская область
8	ООО «Никомикс»	959 123	Ленинградская область
9	ООО «НТК»	834 040	Краснодарский край
10	ООО «Сиббиофарм»	579 848	Новосибирская область

Источники: ФСГС РФ, Tebiz Group

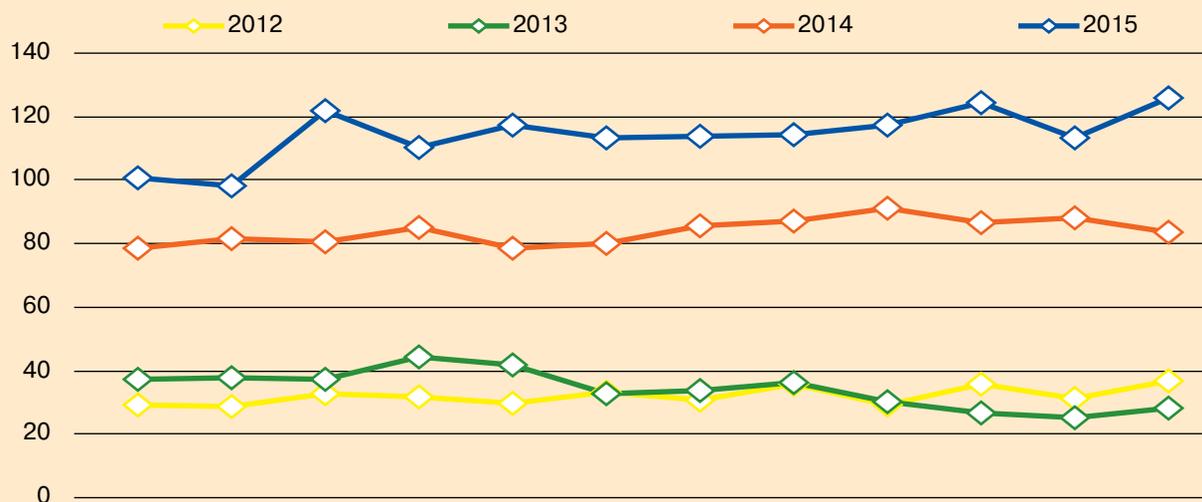
Компания ЗАО «Де Хёс» (ИНН 3328430306), которая является одним из лидеров рынка премиксов, не попала в предыдущий рейтинг, поскольку в качестве основного кода имеет более широкий ОКВЭД 15.71 (Производство готовых кормов и их составляющих для животных, содержащихся на фермах).

Таблица 5. Выручка от продаж ЗАО «ДЕ ХЁС» в 2015 г., тыс. руб.
Table 5. Sales proceeds by CJSC De Heus in 2015, thousand RUB

№	название	выручка от продаж, тыс. руб.	регион
1	ЗАО «Де Хёс»	10 122 236	Владимирская область

ЦЕНЫ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ ПРЕМИКСОВ

В последние годы был зафиксирован рост цен на премиксы. В первую очередь, данный рост начинается с роста цен производителей. Цены производителей премиксов в 2015 году по сравнению с 2012 годом выросли в 3,5 раза. Основной прирост цен произошел в конце 2014 года и продолжился в 2015 году. Это связано прежде всего с девальвацией рубля. Большинство кормовых витаминов, кормовых ферментов и значительная часть аминокислот имеют импортное происхождение. В среднесрочной перспективе имеет шансы измениться ситуация с аминокислотами. Девальвация вызвала рост себестоимости премиксов из-за большой импортной составляющей.



Источники: ФСГС РФ, Tebiz Group

Рис. 3. Динамика цен российских производителей премиксов по месяцам в 2012–2015 гг., руб./кг

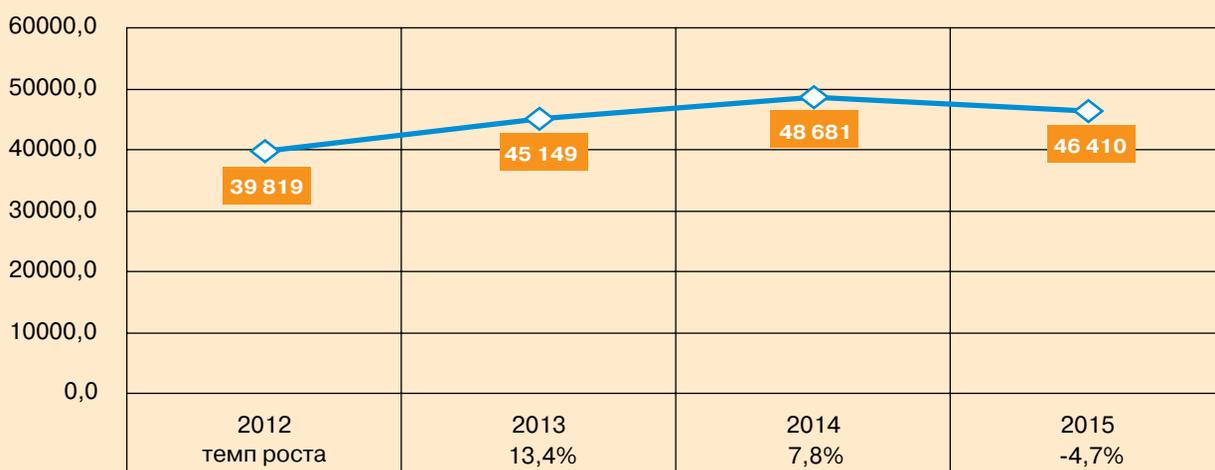
Fig. 3. Dynamics of prices of Russian producers by months in 2012–2015, RUB/kg

ИМПОРТ ПРЕМИКСОВ В РОССИЮ

Объем импорта премиксов в Россию в 2015 году составил 46,4 тыс. тонн. За последние 3 года величина импорта не уменьшилась, несмотря на девальвацию рубля и удорожание импорта в рублевом выражении.

Тройку лидеров по импорту премиксов составляют Венгрия, Дания, Германия. Уменьшился товаропоток из Нидерландов, Канады и Чехии. Отдельно стоит сказать, что в настоящее время Россельхознадзор ввел временные ограничения на ввоз кормов и кормовых добавок, производимых некоторыми предприятиями Украины, что может сказаться на структуре импорта в ближайшие годы.





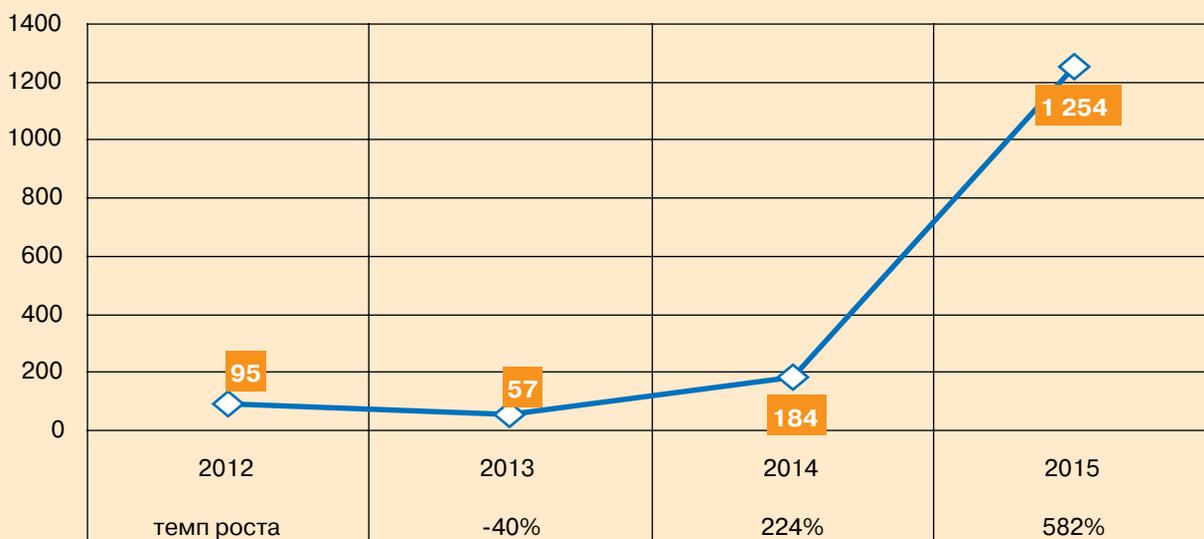
Источники: ФСГС РФ, Tebiz Group

Рис. 4. Динамика российского импорта премиксов в 2012–2015 гг., тонн

Fig. 4. Dynamics of Russian import of premixes in 2012–2015, tons

ЭКСПОРТ ПРЕМИКСОВ ИЗ РОССИИ

Экспорт премиксов носит случайный характер. В 2015 году величина экспорта составила 1,25 тыс. тонн, причем экспорт в 2014 году составлял всего 184 тонны, а в более ранние годы не превышал даже 100 тонн в год. Столь резкий рост объясняется увеличением поставок на Украину. В целом отечественные премиксы не обладают большим экспортным потенциалом. Основными потребителями российских премиксов являются Украина, Таджикистан и Монголия.



Источники: ФСГС РФ, Tebiz Group

Рис. 5. Динамика российского экспорта премиксов в 2012–2015 гг., тонн

Fig. 5. Dynamics of Russian export of premixes in 2012–2015, tons

ПРОГНОЗ РЫНКА ПРЕМИКСОВ

По прогнозам аналитиков, в среднесрочной перспективе рынок премиксов будет только увеличиваться. Основной прирост должен произойти за счет собственного производства, доля которого будет расти в общей величине рынка. Основным драйвером рынка станет курс государства на самообеспечение мясом и мясopодуктами. По данным официальной статистики, показатель самообеспечения составил около 88%. Это, соответственно, напрямую увеличивает потребление и производство премиксов.

Если рассматривать развитие внутри отрасли, то главным толчком роста станут премиксы для птиц. Необходимо добавить, что в последнее время россияне больше предпочитают мясо птицы взамен дорожающей свинины и говядины, что повлияет на дальнейшее увеличение производства соответствующих премиксов. Также, согласно существующей «Государственной программе развития сельского хозяйства и регулирования рынков сельскохозяйственной продукции, сырья и продовольствия на 2013–2020 гг.», объем производимых премиксов должен быть увеличен.





Источники: Tebiz Group

Рис. 6. Прогноз объема рынка премиксов в России в 2016–2020 гг., тыс. тонн

Fig. 6. Forecasts for market volumes of premixes in Russia on 2016–2020, (thousand tons)

Резюме:

Рынок премиксов почти на 85% представлен производством, экспорт незначителен и лишь в 2015 году превысил 1 тыс. тонн. Объем рынка в 2015 году составил 299,6 тыс. тонн, годовая динамика объема рынка составляла 11–22% в течение последних лет. По прогнозам аналитиков, в среднесрочной перспективе рынок премиксов будет только увеличиваться. Основной прирост должен произойти за счет собственного производства, доля которого будет расти в общей величине рынка. Основным драйвером рынка станет курс государства на самообеспечение мясом и мясopодуктами.

Summary:

85% of the premixes' market is production, the export is insignificant and crossed the threshold of 1 thousand tons only in 2015. Market volume of 2015 was 299,600 tons, annual dynamics of the market volume was 11–22% in the recent years. Analyst say that in the mid-term perspective the market of premixes will increase. The primary growth will be based on the national production, its share will increase in the total market value. The core market driver is the governmental trend towards self-provision by meat and meat products.



В. Лавренова, маркетинг-эксперт издательства «Сельскохозяйственные Технологии»

ИМПОРТ НЕЙТРАЛИЗАТОРОВ МИКОТОКСИНОВ в 2015 г.

V. Lavrenova, marketing expert of publisher «Agricultural Technologies»

IMPORT OF MYCOTOXINS' NEUTRALIZERS in 2015

ЗАРАЖЕНИЕ КОРМОВОГО СЫРЬЯ МИКОТОКСИНАМИ — СЕРЬЕЗНАЯ ПРОБЛЕМА ДЛЯ ЖИВОТНОВОДЧЕСКИХ И ПТИЦЕВОДЧЕСКИХ ХОЗЯЙСТВ ВО ВСЕМ МИРЕ. МИКОТОКСИНЫ ОБЛАДАЮТ КУМУЛЯТИВНЫМ, А ТАКЖЕ БИОЦИДНЫМ СИНЕРГИЧЕСКИМ ЭФФЕКТОМ, НАРУШАЮТ БЕЛКОВЫЙ ОБМЕН, НЕГАТИВНО ВЛИЯЮТ НА ГОРМОНАЛЬНЫЙ СТАТУС, ПРИВОДЯТ К ИНТОКСИКАЦИЯМ, ПОДАВЛЯЮТ ИММУНИТЕТ, ЗНАЧИТЕЛЬНО СНИЖАЯ ПРОДУКТИВНОСТЬ ЖИВОТНЫХ.

В настоящее время зарегистрировано более 400 видов микотоксинов, которые продуцируются грибами классов *Aspergillus*, *Penicillium*, *Fusarium*, *Claviceps*, *Neotyphodium*, *Myrothecium*, *Stachybotrys*, *Trichoderma*, *Trichothecium*. Все вторичные метаболиты этих грибов (микотоксины) различны по химическому строению и способу действия на макроорганизм.

В зависимости от химической структуры яды, продуцируемые микроскопическими грибами, подразделяются на полярные и неполярные. К полярным относятся распространенные афлатоксины и фумозин. Благодаря свойствам молекулярного сита эти микотоксины способны задерживаться в порах большинства адсорбентов. К неполярным микотоксинам относятся зеараленон, охратоксин А, трихотецены, которые практически не связываются препаратами — адсорбентами микотоксинов и поэтому считаются особо опасными для животных и птицы.

Основными источниками микотоксинов являются зараженные кукуруза (афлатоксины, фумонизин, зеараленон), овес и ячмень (охратоксины), пшеница (Т-2 токсин, зеараленон, vomitоксин). Некоторые культуры растений особо подвержены грибковым заболеваниям. Обсемененные микроскопическими грибами подсолнечник и соя часто содержат почти весь спектр микотоксинов.

Согласно постановлению Европейской комиссии Европейского парламента и Совета по добавкам для использования в кормлении животных (регламент Комиссии № 386/2009 от 12.05.2009), добавки для снижения загрязнения кормов микотоксинами — это «вещества для снижения содержания в кормах микотоксинов, которые могут подавлять или уменьшать абсорбцию, способствовать экскреции или модифицировать их механизм действия».

Использование одного типа нейтрализатора микотоксинов не позволяет специалистам справиться сразу со всеми видами микотоксинов. Это обусловлено высоким разнообразием микотоксинов и определяет выбор многих специалистов в пользу комплексных препаратов, в состав которых, помимо нескольких типов адсорбентов, входят биотрансформирующие агенты, ингибиторы грибков, а также биологически активные вещества.

Адсорбирующие агенты (адсорбенты) — вещества, которые включаются в корм и снижают биодоступность микотоксинов путем адсорбции и выведения из организма через желудочно-кишечный тракт. К ним относятся соединения как органического (дрожжи, хитозан, лигнин, активированный уголь), так и неорганического происхождения (алюмосиликаты, бентониты, диатомиты, цеолиты). Адсорбенты работают в тонком и толстом кишечнике, блокируя всасывание токсинов в кровь. Это наиболее хорошо представленная группа веществ, поглощающая такие соединения, как афлатоксины и фумозин.

Биотрансформирующие агенты — вещества, которые позволяют проводить биотрансформацию микотоксинов в корме или в организме животного с получением нетоксичных или малотоксичных метаболитов, менее вредных, чем исходные микотоксины. Это немногочисленная, но высокотехнологичная группа, включающая в себя специфические ферменты, структуры клеточной стенки некоторых видов грибов (*Aspergillus*, *Rhizopus*, *Eurotium Herbariorum*, *Penicillium*), в том числе дрожжей (*Trichosporon mycotoxinivorans* и *Phaffia rhodozyma*), обладающих способностью к биотрансформации микотоксинов. Эти вещества применяют в составе комплексных нейтрализаторов микотоксинов. Они помогают нейтрализовывать такие яды, как Т-2 токсин, ДОН, зеараленон.

Биологически активные вещества (БАВ) улучшают работу органов, где происходит накопление ряда микотоксинов (печени, желчного пузыря), способствуют выведению ядовитых веществ. Среди БАВ есть компоненты, которые активируют защитные свойства печени (экстракт расторопши, бетаин), нормализуют отток желчи (экстракты артишока и чеснока). Биологически активные вещества также нормализуют процессы обмена веществ, помогают организму справиться с интоксикацией. Они нормализуют микрофлору и рН кишечника (пробиотики, пребиотики), углеводный обмен (инулин), активируют ферменты (витамины и минералы). Некоторые препараты дополнительно содержат пищеварительные ферменты поджелудочной железы.

Импортные добавки для снижения в кормах микотоксинов в подавляющем большинстве представлены комплексными препаратами, компоненты которых обладают синергетическим, в том числе биотрансформирующим эффектом.

В 2015 г. импорт нейтрализаторов микотоксинов в Россию составил 11,369 тыс. тонн на сумму 28,8 млн USD. За период 2014–2015 гг. наблюдалось снижение объема поставок в натуральном выражении на 10%, в стоимостном выражении — на 18%, что говорит об удешевлении продукции и растущей конкуренции с российскими товарами. Рынок отечественных нейтрализаторов микотоксинов в основном представлен адсорбентами, но в последние годы он интенсивно развивается также за счет наукоемких продуктов. Это значительно сказывается на ценообразовании.



В России продается более 100 препаратов, нейтрализующих микотоксины. Около 80 наименований этого списка зарегистрировано в РФ. Из них продукции импортного производства, по данным 2015 г., — 40 наименований. Российские производители предлагают широчайший спектр нейтрализаторов, в том числе комплексных средств с содержанием биологически активных веществ и ферментов. Среди наиболее известных российских производителей необходимо отметить компании «Элест», «Агроакадемия», «Агросистема», «Сиббиофарм».

Несмотря на насыщенность рынка, импортные нейтрализаторы микотоксинов продолжают пользоваться высоким спросом. Импорт в I полугодии 2016 г. достиг отметки 4,6 тыс. тонн, что на 28% больше показателя 2015 г. При этом показатель импорта в стоимостном выражении остался на уровне 11,8 млн USD.

Зарубежные нейтрализаторы микотоксинов представлены в большинстве случаев комплексными препаратами, компоненты которых обладают синергетическим действием, а также содержащими БАВ для улучшения обмена веществ.

Таблица 1. Ведущие импортные нейтрализаторы микотоксинов в 2015 г.

Table 1. Leading imported neutralizers of mycotoxins in 2015

<i>Добавки/Additives</i>	<i>Импорт/Import</i>	<i>Лидеры поставок в натуральном выражении (т)/ Leaders of supplies in natural expression (tons)</i>
<i>Минеральные/Mineral</i>		
содержащие алюмосиликаты containing aluminosilicates	1,6 тыс. тонн/thousand tons (1,7 млн USD/million USD)	1.Токсаут Макси/Toxout Maxi 2.Токсаут SP+/Toxout SP+ 3.Сорбитокс/Sorbitox
содержащие-бентониты containing bentonite	808,4 тонны/ tons (1,4 млн USD/million USD)	1.Токсфин Сухой/Toxfin Dry 2. Токсипол АС Сухой/Toxipol AC Dry 3. Токс-ХЛ/Tox-XL
содержащие цеолиты containing zeolite	280 тонн/ tons (0,4 млн USD/million USD)	Миназель Плюс / Minazel Plus
содержащие диатомиты containing diatomites	1,9 тыс. тонн/thousand tons (5,9 млн USD/million USD)	1.Микофикс Селект 3.Е/Mycofix Select Z.E. 2. Микофикс Плюс 3.Е/Mycofix Plus Z.E. 3. Мистраль Токс+ / Mistral Tox+
содержащие уголь containing coal	46 тонн/ tons (66 тыс. USD/thousand USD)	1. Глобафикс Плюс (45 т.)/Globafix Plus (45 tons) 2. Джефо СП (1 т.)/Gefo SP (1 ton)
<i>Органические/Organic</i>		
содержащие дрожжи containing yeasts	6,97 тыс. тонн/thousand tons (288 млн USD/million USD)	1. Микосорб/Mycosorb 2. Микосорб А+/Mycosorb A+

МИНЕРАЛЬНЫЕ НЕЙТРАЛИЗАТОРЫ МИКОТОКСИНОВ

Минеральные нейтрализаторы микотоксинов эффективно связывают и выводят из организма яды с полярными группами (афлатоксин, фумонизин), обладающие небольшим молекулярным весом. При этом многие из них малоэффективны против зеараленона и трихотеценов, так как в последних ядах отсутствуют полярные функциональные группы. Поэтому в большинстве случаев минеральные адсорбенты используются в комплексе с органическими компонентами.

В некоторых случаях в состав препаратов на основе минеральных адсорбентов производители включают органические кислоты, которые создают благоприятный рН в кишечном тракте, обеспечивающий лучшее связывание микотоксинов с субстратом (**Прес-Биндер**), одновременно действуя как ингибитор плесеней.

Среди монокомпонентных импортных минеральных адсорбентов микотоксинов необходимо выделить **Миназель Плюс** на основе цеолита от Alltech. Помимо нейтрализации микотоксинов цеолит является источником ряда микроэлементов, сорбирует вредные газы. Благодаря особой структуре цеолит обладает способностью сорбировать как полярные, так и ряд неполярных микотоксинов (Т-2 токсин, охратоксин, зеараленон).

В 2015 г. в Россию было поставлено более 4,6 тыс. тонн нейтрализаторов микотоксинов, содержащих природные и синтетические минеральные адсорбенты (алюмосиликаты, цеолит, бентонит, диатомит). Лидерами импорта стали препараты **Микофикс Селект 3.Е (BIOMIN)**, **Токсфин Сухой (Kemin)**, **Микофикс Плюс 3.Е. (BIOMIN)**, **Токсаут Макси (Daavision B.V.)**, **Мистраль Токс+ (Olmix)**.

Добавок, содержащих древесный уголь, в 2015 г. было поставлено 46 тонн. Лидером стал препарат **Глобафикс Плюс** (производитель Global Nutrition Int.) — комплексный препарат на основе гидратированных алюмосиликатов натрия и кальция, а также угля. Препараты на основе угля позволяют удерживать и выводить из организма не только микотоксины, но и энтеробактерии.

ОРГАНИЧЕСКИЕ НЕЙТРАЛИЗАТОРЫ МИКОТОКСИНОВ

Препараты на основе дрожжей занимают ведущий сектор импорта. Это обусловлено рядом полезных свойств этих компонентов. В процессе эволюции дрожжи выработали способность сорбировать клеточными стенками ряд микотоксинов. В итоге образующиеся полисахаридные комплексы со связанными микотоксинами транзитом проходят через

пищеварительный тракт, не всасываясь в кровь. Дрожжи также являются источником легкоусвояемого белка, а также ряда биологически активных веществ, в том числе витаминов. Некоторые органические нейтрализаторы микотоксинов на основе отдельных культур дрожжей (*Trichosporon myoselinovigans*, *Trichosporon mucoides* и др.), способны к биотрансформации таких микотоксинов, как охратоксин, фумонизин, зеараленон, Т-2 токсин, ряда афлатоксинов.

В 2015 г. в Россию импортировалось 6,9 тыс. тонн нейтрализаторов микотоксинов на основе дрожжей на общую сумму 288,3 млн USD.

Ведущие позиции импорта в 2015 г. в натуральном выражении занимали препараты на основе дрожжей **Микосорб** и **Микосорб А+** производства Alltech. В сумме поставки этих препаратов в 2015 г. занимали 24% импорта в натуральном выражении (в тоннах).

БИОТРАНСФОРМАТОРЫ МИКОТОКСИНОВ

Биотрансформаторы микотоксинов — небольшая, но очень перспективная группа препаратов нового поколения.

Лидирующие позиции в этом секторе занимает продукция от BIOMIN — **Микофикс Плюс** и **Микофикс Селект**. Сотрудниками компании BIOMIN в 1998 г. был открыт штамм биотрансформирующих микотоксины бактерий *Eubacterium*, в 2003 г. выделен штамм дрожжей, способный к трансформации трихоцетинов и зеараленона в нетоксические соединения.

По данным 2015 г., поставки в Россию препаратов Микофикс Плюс и Микофикс Селект составили 13% от импорта в стоимостном выражении.

Среди биотрансформаторов микотоксинов следует отметить популярный препарат **Элитокс**, который содержит высокоспецифичные в отношении микотоксинов ферменты оксидазу, лактоназу и др.

НЕЙТРАЛИЗАТОРЫ МИКОТОКСИНОВ С СОДЕРЖАНИЕМ ИНГИБИТОРОВ МИКРОСКОПИЧЕСКИХ ГРИБОВ

В состав комплексных препаратов — нейтрализаторов микотоксинов могут входить ингибиторы плесеней. Например, на рынке импортных препаратов присутствует **Прес-Биндер** производства Provit Sp.z.o.o. на основе минеральных компонентов — гидратированных алюмосиликатов кальция и магния. В качестве ингибиторов грибов здесь добавлены органические кислоты. Содержит ингибиторы микотоксинов также **Эксеншиал Токсинплюс** от Orfa Additives и препарат **Эсцент жидкий**, созданный на основе дрожжей.



Рис. 1. Импорт нейтрализаторов токсинов в натуральном выражении (тыс. тонн), 2015 г.

Fig. 1. Import of toxins' neutralizers in natural expression (thousand tons), 2015

Наиболее весомый сектор импорта нейтрализаторов токсинов принадлежит Бельгии, Нидерландам и Сингапуру. По данным 2015 г., импорт продукции из этих стран составил в сумме 64% в натуральном и 72% — в стоимостном выражении (в USD).

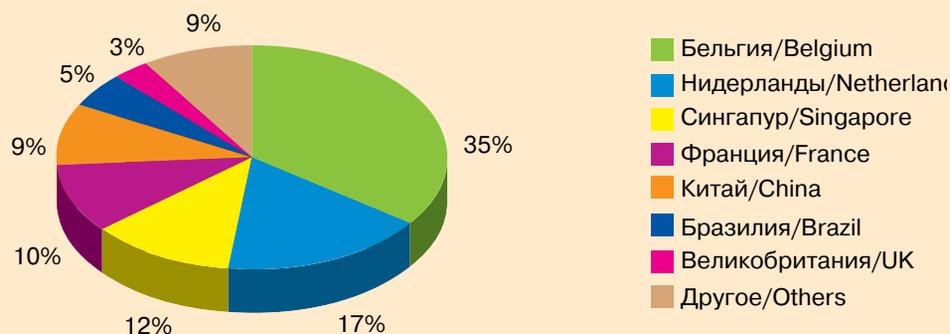


Рис. 2. Ведущие страны — импортеры нейтрализаторов микотоксинов в натуральном выражении, 2015 г.

Pic. 2. Leading countries-importers of mycotoxins' neutralizers in natural expression, 2015

Безусловным лидером импорта нейтрализаторов микотоксинов является компания Alltech с долей 29% в натуральном выражении (в тоннах). По 12% импортного рынка занимает продукция Daavision B.V. и BIOMIN (в натуральном выражении). В 2015–2016 гг. в Россию поставляли свою продукцию 43 производителя из 14 стран мира.

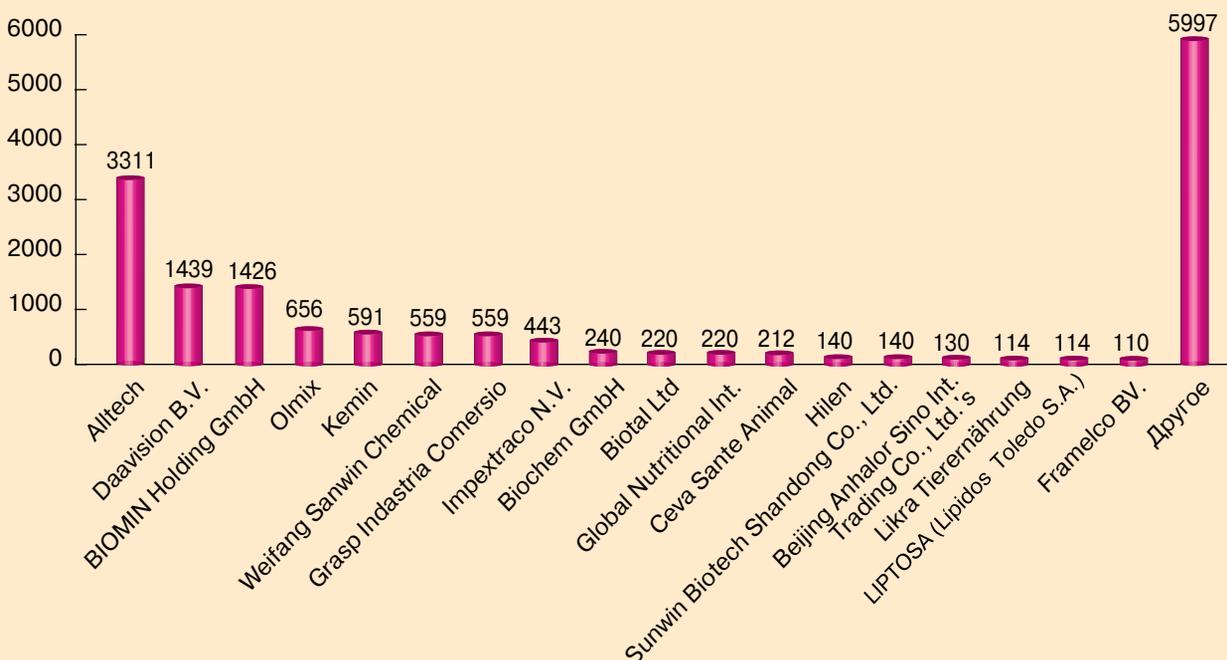


Рис. 3. Ведущие компании — импортеры нейтрализаторов микотоксинов в натуральном выражении (в тоннах), 2015 г.

Pic. 3. Leading countries-importers of mycotoxins' neutralizers in natural expression (tons), 2015

Выводы:

В 2015 г. импорт нейтрализаторов микотоксинов в Россию составил 11,369 тыс. тонн на сумму 28,8 млн USD.

Среди лидеров импорта нейтрализаторов микотоксинов — продукция Alltech (препараты Микосорб, Микосорб+ и др.), а также Daavision B.V. (Токсаут Макси, Токсаут Форте, Биосорб Органик и др.) и BIOMIN (Микофикс Селект 3.Е и Микофикс Плюс 3.Е).

На сегодняшний день в Россию поставляется продукция из 14 стран мира от 43 производителей. Определяющие секторы импорта нейтрализаторов токсинов принадлежат Бельгии, Нидерландам и Сингапуру.

Импорт нейтрализаторов микотоксинов продолжает занимать важные позиции. Это обусловлено высокой долей наукоемких комплексных средств. Наиболее популярными импортными нейтрализаторами токсинов являются препараты на основе дрожжевых клеток.

Ценообразование является одним из эффективных инструментов конкуренции в данном секторе. Это обусловлено широчайшим ассортиментом предлагаемой продукции со стороны как отечественных, так и импортных производителей.

Summary:

Import of mycotoxins neutralizers into Russia amounted up to 11,369 tons equal \$28,8 million in 2015.

Leaders of the import are products by Alltech (Mycosorb, Mycosorn+ and etc.), Daavision B.V. (Toxout Maxi, Toxout Forte, Biosorb Organic and etc.) and BIOMIN (Mycofix Select Z.E. and Mycofix Plus Z.E.).

43 producers from 14 countries supply their products to the Russian market. Key import sectors belong to Belgium, Netherlands and Singapore.

Import of mycotoxins' neutralizers is still on key positions. It is conditioned by the high share of science-driven complex preparations. The most popular neutralizers of mycotoxins are the ones based on yeast cells.

Priceformation is one of the most effective competitive tools in the given sector. It is conditioned by the large assortment of products both by national and foreign producers.



Директор по странам СНГ,
кандидат биологических наук
ГРАЧЕВ ДМИТРИЙ



Director for CIS,
PhD
DMITRY GRACHEV

Год основания. Компания «Адиссео Франс SAS» была основана в 1939 году. Штабквартира: Антони, Франция. Компания «Адиссео Евразия» — российское подразделение «Адиссео Франс SAS» (Франция) — была образована весной 2002 года. Однако торговое подразделение фирмы присутствует на рынке бывшего СССР с начала 90-х годов. В 2006 году компания вошла в состав China National Bluestar Corporation Group. Многолетняя история и опыт в сфере химического производства в конце 30-х годов двадцатого столетия привели компанию к индустриальному синтезу и маркетингу кормовых добавок и позволили занять одно из ведущих мест на мировом рынке. За минувший век французская компания в результате слияний и разделов не раз меняла свое название: АЕС, Rhone-Poulenc, Aventis, Adisseo. Однако культура производства, профессиональный подход к делу и внимательное отношение к изменениям рынка и партнерам оставались всегда в центре внимания всех сотрудников фирмы.

Направления деятельности. Адиссео сегодня производит широкую гамму продуктов под торговыми марками Родимет® (метионин), Микровит® (витамины), Ровабио® (ферменты), Смартамин® (защищенный метионин для жвачных), Селиссео® (органический селен) и Альтерион® (пробиотик). Впервые разработав синтез синтетического метионина в 1945 году, «Адиссео» является мировым лидером производства как жидкого, так и порошкообразного продукта под торговой маркой Родимет®. Первый коммерческий килограмм витамина А — Микровит® А был произведен во Франции в 1958 году. С 1996 года Адиссео производит гамму кормовых ферментов Ровабио®. Стратегия компании предполагает запуск одного нового продукта каждый год.

Активы компании (подразделение кормовых добавок). 1700 сотрудников, 7 производственных площадок (Франция, Испания, КНР). Поставки кормовых добавок в 130 стран мира через 5 региональных офисов. ООО «Адиссео Евразия» располагает складом продукции в Москве, Новосибирске, региональными представительствами и сетью дистрибьюторов. Сертификация всех производств по ISO, OHSAS и FAMI QS.

Экспериментальный центр по изучению питания животных CERN, биохимическая лаборатория Carat, исследовательский центр по биотехнологиям CINABio (Франция), партнерские исследовательские центры, международная сеть NIRS-лабораторий.

Проекты в России. Компания Adisseo с 2015 года активно реализует в России новый для большинства отечественных предприятий проект под названием DIM (Design-Implement-Monitor), суть которого заключается в конверсии метионина-порошка в его жидкий аналог (НМТВА). Под патронажем фирмы и ее партнеров комбикормовые заводы и цеха оснащают специальным оборудованием для впрыска жидкого метионина непосредственно в смеситель.

Также Адиссео предоставляет своим ключевым клиентам уникальную возможность определить и подтвердить уровни усваиваемых аминокислот и обменной энергии, содержание общего и фитатного фосфора в кормах и сырье посредством опытов *in vivo*.

Метод PNE, объединяющий использование ближней инфракрасной спектроскопии (NIR) и результаты тестов питательности *in vivo*, представляет эффективный инструмент контроля качества сырья и кормов для моногастрических животных.

Надежность PNE была доказана результатами множества исследований на различных видах оборудования по все-



му миру, и все они показали отличную повторяемость, воспроизводимость и передаваемость.

PNE позволяет оптимизировать источники сырья и сделать матрицу питательности компонентов корма максимально точной. Таким образом, технологи Адиссео способны дать максимально точную оценку наиболее дорогостоящих питательных веществ, используемых в рационах сельскохозяйственных животных.

Адиссео — член Национального кормового союза (Россия) и FEFANA (Евросоюз).

Основная цель. Основная цель «Адиссео Евразия» — способствовать развитию премиксного и комбикормового производства на территории России и стран СНГ.

Научнотехническая поддержка наших партнеров, гибкая инвестиционная и ценовая политика позволили компании вместе с ее партнерами занять лидирующее место на рынке кормовых добавок в странах СНГ.

Контакты:

Тел.: +7 (495) 268-04-75

Факс: +7 (495) 268-04-75

www.adisseo.com

www.animal-nutrition.ru





Year of foundation. Adisseo France SAS was founded in 1939. Headquarters are located in Antoni, France.

Adisseo Eurasia is a Russian subsidiary of Adisseo France SAS (France), it was founded in spring of 2002. However trading division of the company appeared at the market of the former USSR in the beginning of 90-s. The company entered China National Bluestar Corporation Group in 2006. Wide experience in chemical production in the end of 30 s of the 20th century brought the company to industrial synthesis and marketing of nutritional additives and allowed in to take of the leading positions in the world market. Within its history the company has come through mergers and divisions and thus several times changed its name: AEC, Rhone-Poulenc, Aventis, Adisseo. However high standards of production, professional attitude towards the core business, attention to market fluctuations and respect to the partners on each stage were in the focus of every employee in the company.

Trends of activity. Today Adisseo produces wide range of products under the following trademarks: Rhodimet® (methionine), Microvit® (vitamins),



Rovabio® (enzymes), Smartamine® (protected methionine for dairy cows), Selisseo® (organic selenium) and Alterion (probiotic). Having developed synthesis of synthetic methionine in 1945, Adisseo is still a market leader in producing both a concentrated liquid source and powder form of methionine under Rhodimet® trademark. The first commercial kilogram of vitamin A — Microvit® was produced in France in 1958.

Since 1996 Adisseo produces line of feed enzyme Rovabio®. The company's strategy implies the launch of one new product each year.

Company's assets (department of feed additives). 1700 employees, 7 production sites (France, Spain, PRC). Feed additives' supplies to 130 countries of the world through 5 regional offices. Adisseo

Eurasia LLC has a warehouse in Moscow, regional representative offices and distribution network. Production is certified by ISO, OHSAS and FAMI QS.

Centre of Expertise in Nutrition Research (CERN), the biochemical laboratory Carat, the biotechnology R&D centre

CINABio (France), international network of NIRS laboratories.

Projects in Russia. Starting from 2015 Adisseo actively realizes DIM project (Design-Implement-Monitor), which is new for most of national companies. The essence of the project is conversion of powder methionine into liquid form (HMTBA). Liquid methionine dosage systems are installed in line with the conditions of feed mills by Adisseo or partner companies.

Precise Nutritional Evaluation (PNE) is a service offered by Adisseo and based on Near Infra Red spectroscopy (NIR) technology and on in vivo data. PNE is able to predict multiple characteristics affecting nutritional quality, such as crude protein, total and digestible amino acids, metabolisable energy for poultry, and total and phytic phosphorus. NIR is a very convenient tool to assess the characteristics of feed ingredients. The reliability of the method has been proved by many studies all over the world that showed excellent repeatability, reproducibility and transferability. More precise formulation enables nutritionally adequate feed production and helps to secure the feed's performance, which is crucial to maintain good animal performance.

Adisseo is a member of the National Feed Union (Russia) and FEFANA (EU).

Core goal. The core goal of Adisseo Eurasia is to promote the development of premix and feed production in Russia and CIS. R&D support for our partners, flexible investment and pricing policies allowed the company to take a leading position on the market of feed additives in CIS.

Contacts:

Ph.: +7 (495) 268-04-75

Fax: +7 (495) 268-04-75

www.adisseo.com

www.animal-nutrition.ru



Руководитель представительства в России
ПУНДИР ПРАТАП СИНГХ



Director of Russian representative office
PUNDIR PRATAP SINGH

О компании. «АЮБР ВЕТ КЭР» — российское представительство одной из ведущих компаний Индии AUYER VET CARE, начавшее свою деятельность в России в 2013 году. «АЮБР ВЕТ КЭР» является эксклюзивным поставщиком компаний Natur Krauter (Индия) и Vaishali Pharma Pvt (Индия).

Специализация компании — кормовые добавки и лекарственные средства на основе 100% натуральных и растительных продуктов. «АЮБР ВЕТ КЭР» ставит своей целью использовать многовековую мудрость учения Аюрведы и китайской традиционной медицины в решении проблем со здоровьем и питанием животных. В продуктах «АЮБР ВЕТ КЭР» эффективность и качество являются не случайным совпадением, а следствием хорошо продуманного научного подхода к сбору трав, стандартизации ингредиентов, обработки всего сырья и надлежащей упаковке составов.

Научная основа продуктов компании. «АЮБР ВЕТ КЭР» предлагает растительные препараты, которые действуют более медленно и постепенно в сравнении с химическими лекарствами, но обладают очень высокой эффективностью. Они созданы на основе китайской народной медицины и Аюрведы.

Традиционная китайская медицина, базирующаяся на применении растений, существует уже более 5000 лет. В последние десятилетия возможности современных технологий подняли китайскую народную медицину на новый уровень, что с успехом использует компания Бейджинг Центр Байолоджи Ко., Лтд. Она является пионером в области исследований, разработки и применения средств китайской растительной медицины для домашнего скота. Базовые принципы компании в обеспечении эффективности применения растительной продукции — безопасность, эффективность и строгий контроль качества, которые осуществляются в 4 этапа.

1. Имея собственные плантации лекарственных растений, компания контролирует в них содержание тяжелых металлов, остатков пестицидов и гарантирует, что сырье для продуктов Бейджинг Центр Байолоджи является безопасным и имеет исключительно растительное происхождение.

2. Сильная команда отдела исследований и разработки занимается выделением из растительного сырья активных ингредиентов и проводит строгие лабораторные и клинические испытания.

3. Использование передовых технологий, таких как «зеленая» экстракция (отсутствие токсичных экстрагентов), позволяет сохранить высокую биоактивность растений.

4. Современные методы контроля ка-

чества активных ингредиентов в растительных продуктах Бейджинг Центр Байолоджи позволяют гарантировать стабильность качества.

Кроме высоких лечебных показателей, самым большим достоинством продукции растительного происхождения Бейджинг Центр Байолоджи является ее натуральность, а также полная безопасность как для животных, так и для человека.

Учение Аюрведы является частью ведической культуры Индии, которое зародилось около 5000 лет назад. В отличие от западной медицины, которая избавляет от симптомов, в Аюрведе делается акцент на поддержание здоровья путем активизации самоисцеляющих сил организма. Для воздействия на организм Аюрведа использует в основном натуральные препараты на основе растений и минералов, а также сбалансированное питание в соответствии с рекомендациями целителей и ученых. Учение о правильном питании — важная часть древних знаний, поскольку плохое пищеварение является причиной возникновения большинства болезней.

Миссия компании. «АЮБР ВЕТ КЭР» стремится быть лидером в обеспечении животноводства безопасными, надежными и 100% экологически чистыми средствами. «АЮБР ВЕТ КЭР» поставяет натуральные продукты, добавки на растительной основе, которые бережно заботятся о здоровье животных и птицы.

Контакты:

119361, Москва, ул. Озерная, д. 42,
эт. 14, пом. 1, к. 23
Тел.: +7 (916) 675-55-12
e-mail: pratap_pundir@mail.ru;
pratap@auyervetcare.ru
http://auyervetcare.ru





About.

AUYER VET CARE is the Russian representative office of AUYER VET CARE, one of the leading Indian companies, that has entered the Russian market in 2013. AYUR VET CARE is the exclusive supplier companies Natur Krauter (India) and Vaishali Pharma Pvt (India).

Company's focus is feed additives and medicines based on 100% herbs. AUYER VET CARE sees its goal as applying wisdom of the ancient doctrine Ayurveda and traditional Chinese medicine in overcoming animal health and feed challenges. Effectiveness and quality of AUYER VET CARE products are not just random coincidence, they are result of a well-thought scientific approach to grass collection, standardization of ingredients, treatment of raw-materials and due package of mixes.

Scientific basis of the products.

AUYER VET CARE offers herbs medicines that act more slowly and steadily than chemical medicines, however their effectiveness is very high. They are based on principles of Chinese traditional medicine and Ayurveda.



Traditional Chinese medicine, based on the usage of herbs, is known for 5000 years. The recent decades have risen it to the even higher level due to opportunity to combine it with modern technologies. This factor is successfully used by Beijing Centre Biology Co., Ltd. The company is a pioneer in the field of studying, developing and applying preparations of the traditional Chinese medicine for livestock. Company's basic principles aimed at ensuring effectiveness of herbs based products are safety, effectiveness and strict quality control. There are four stages.

1. The company owns crop estates of drug herbs and controls content of heavy metals, residues of pesticides and thus guarantees that raw-materials for Beijing Centre Biology is safe and have only plant origin.
2. Strong team of R&D department extracts active ingredients from herbs and pursues strict laboratory and clinical tests.
3. The newest technologies, such as «green» extraction (no toxic extragents), allow to save high biological activity of the plants.
4. Modern methods of quality control of active ingredients in herbs products by Beijing Centre Biology guarantee quality stability.

In addition to the high therapeutic characteristics the most significant virtue of the plants products by Beijing Centre Biology is naturalness and complete safety for both animals and humans.



Ayurveda is a part of Indian Vedic culture and it appeared about 5000 years ago. Contrary to the Western medical tradition Ayurveda focuses on health support through stimulation of self-healing forces of the organism. For this sake Ayurveda uses mainly natural preparations based on herbs and minerals together with balanced food recommended by healers and scientists. Healthy diet is an important part of the ancient knowledge, because it is poor digestion that causes most of diseases.

Company's mission.

AUYER VET CARE aims to be a leader in providing animal breeders with safe, reliable and 100% environmentally pure preparations. AUYER VET CARE supplies natural products, plant-based feed additives that give tender care to animal and poultry health.

Contacts:

119361, Moscow, Ozernaya str., b. 42, st. 14, premises. 1, room 23
 Ph: +7 (916) 675-55-12
 e-mail: pratap_pundir@mail.ru;
 pratap@ayurvedcare.ru
 http://ayurvedcare.ru

FEED AND FEED ADDITIVES

Коудайс МКорма

Генеральный директор
САЗОНОВ МАКСИМ АНАТОЛЬЕВИЧ



CEO
MAXIM A. SAZONOV

История. «Коудайс МКорма» — современное российско-голландское предприятие, основанное на базе 2-х компаний: De Heus и «МКорма».

De Heus — один из лидирующих мировых производителей кормов и кормовых добавок для сельскохозяйственных животных и птицы. Голландская семейная компания была основана более 100 лет назад, благодаря богатейшему опыту и безупречной репутации, в 2011 году она удостоилась наивысшего признания — Королевского титула.

Компания «МКорма» развернула свою профессиональную деятельность на территории России в 1994 г., являлась эксклюзивным поставщиком продукции De Heus.

Направления деятельности. В настоящее время «Коудайс МКорма» — лидер в области производства премиксов, поставщик престаартеров и концентратов для кормления промышленных видов животных и птицы на территории РФ.

Компания специализируется на производстве продукции для птицеводства, свиноводства и крупного рогатого скота; а также реализует кормовые добавки под брендом CiaO!

Отличительная особенность завода — производителя — использование уникальных технологий и новых технических решений, необходимых для производства современного качественного и конкурентоспособного продукта.

Реализуемая «Коудайс МКорма» продукция соответствует мировым стандартам качества ISO 9001-2009, ISO 22 000 с принципами НАССР, а также стандартам контроля качества De Heus Brokking Koudijs B.V.

Достижения. В 2009 г. компания «Коудайс МКорма» приобрела завод по производству премиксов класса «Премиум» (г. Лакинск, Владимирская обл.). В 2010 г. объем производства составил 14 тыс. тонн в год. За прошедшие 7 лет предприятие было модернизировано и усовершенствовано; в 2015 г. было выработано 63,2 тыс. тонны готовой продукции. В этом же году был построен

второй премиксный завод, что позволило увеличить мощность производства премиксов до 120 тыс. тонн в год. С момента приобретения завода возможности производства выросли в 5 раз благодаря серьезным инвестиционным проектам.

В 2013 г. компания запустила в эксплуатацию современный высокотехнологичный завод по производству уникального продукта, престаартерного комбикорма для поросят. Специализированное производство такого ответственного продукта — единственный пример в комбикормовой промышленности России.

За 20-ти летие своей профессиональной деятельности компания сформировала свою собственную систему работы с российским потребителем, опирающуюся на последние достижения мировой науки в области животноводства, а также на практические знания и опыт голландских и российских специалистов.

Продукция. Компания «Коудайс МКорма» представляет линейку сбалансированных премиксов, престаартеров, концентратов и кормовых добавок для всех видов сельскохозяйственных животных.

С 2012 г. компания реализует высококачественные кормовые добавки под брендом CiaO!: витамины, аминокислоты, кокцидиостатики, антибактериальные средства и ферменты, а также уникальный продукт Termine-8®.

Для птицеводства: премиксы, престаартеры, концентраты и кормовые добавки, позволяющие оптимизировать баланс цены и питательности рациона; ряд специальных продуктов: BrownEgg® для стабилизации окраски скорлупы яиц, OVOTOP® для улучшения качества яичной скорлупы, Heat Stress Stop® для борьбы с тепловым стрессом, Fatty Liver Stop® для борьбы с синдромом жирной печени.

Для свиноводства: премиксы, престаартеры, концентраты и кормовые добавки, а также специальный продукт Heat Stop Betaine® для борьбы с тепловым стрессом.

Для скотоводства: премиксы, престаартеры, концентраты и кормовые добавки.

Коллектив. Сотрудники компании — высококвалифицированные специалисты, обладающие глубокими знаниями в области технологии кормления и производства продукции. В своей научной и практической деятельности они также используют столетний опыт голландских партнеров компании De Heus.

Партнеры. Партнерами компании являются крупные российские производители: Агрохолдинг «БЭЗРК-Белгранкорм», СХО АО «Белореченское», ООО «Камский бекон» и многие другие.

Социальная жизнь. Являясь членом РосПтицеСоюза, Национального Союза Свиноводов, Российского Зернового Союза и Национального Кормового Союза, «Коудайс МКорма» вносит свой вклад в формирование профессиональных сообществ, регулярно участвует в отраслевых выставках, конференциях, семинарах и форумах.

Благотворительная деятельность. Компания помогает детям с онкологическими заболеваниями, организациям ветеранов, детским домам и различным социальным учреждениям.

Планы компании. Совершенствование структуры бизнеса, оптимизация бизнес-процессов и увеличение капитализации компании, расширение производственной базы, строительство заводов по выпуску новых видов продукции, а также укрепление позиций в различных регионах страны и выход на новые рынки.

Контакты:

108803, Россия, Москва,
с/п Воскресенское, а/я 62.
Тел.: +7 (495) 645-21-59
Факс: +7 (495) 651-85-20
e-mail: info@kmkorma.ru
www.kmkorma.ru





History. Koudijs MKorma — modern Russian-Dutch enterprise, founded on the basis of 2 companies: De Heus and MKorma.

De Heus is one of the world's leaders in the manufacturing of feed and feed additives for farm animals and poultry. The family company has more than 100 year's history. Thanks to the wealth of experience and impeccable reputation in 2011 it was awarded the Royal title.

Russian company MKorma started its activity in 1994 as a distributor of De Heus products.

Manufacturing. Currently Koudijs MKorma — is a leader in the field of premixes production, producer and supplier of prestarters and concentrates for feeding of industrial animals and poultry in the RF.

Company focuses on the products for poultry, pig breeding and cattle; CiaO! brand feed additives.

The distinctive feature of the manufacture is the usage of unique technologies and innovative technical solutions required for modern high quality and competitive production.

Koudijs MKorma products comply with international quality standards ISO 9001-2009, ISO 22 000, with HACCP, and De Heus Brokking Koudijs B.V. quality control standards.



Achievements. In 2009 Koudijs MKorma purchased the factory producing premium class premixes (Lakinsk, Vladimir Obl.).

In 2010 the volume of premixes production was 14,000 tons per year. For the past 7 years the factory was modernized and updated; in 2015 63,200 tons were produced. The same year the 2nd premix factory was built, it allowed increasing the volume production up to 120,000 tons. Since the factory purchasing production capacity has grown fivefold due to large investment projects.

In 2013 a new modern high-tech plant for production of the unique prestarter feed for piglets was launched. Specialized production of the important feed is the only one in the feed industry of Russia.

For more than 20 years of its professional activity Koudijs MKorma managed to form its individual system of working with Russian consumer. This approach is based on the recent achievements of international science in the field of industrial animals feeding, as well as on the practical knowledge and great experience of Russian and Dutch specialists.

Products. Koudijs MKorma represents a balanced range of premixes, prestarters and concentrates for livestock.

Since 2012 Koudijs MKorma sells high quality CiaO! brand feed additives: vitamins, amino-acids, coccidiostatics, anti-bacterial aids and enzymes and the unique product Termine-8®.

We offer for poultry farming: premixes, prestarters, concentrates and feed additives which allow optimizing the price and nutrition ratio, as well as special products: BrownEgg® for egg shell color stabilization, OVOTOP® for egg shell quality enriching, Heat Stress Stop® against heat stress, Fatty Liver Stop® against fat liver.

For pig breeding: premixes, prestarters, concentrates and feed additives, as well as special product Heat Stop Betaine® against heat stress.

For cattle farming: premixes, prestarters, concentrates and feed additives.

Company staff. Our highly proficient employees have advanced knowledge of agricultural products manufacturing technique and technology of feeding. In their scientific and practical activities they also use a century of the unique experience of De Heus Dutch partners.

Partners. Our partners are leading Russian manufacturers of agricultural products, such as Agricultural holding BEZRK Belgrankorm, AOJSC Belorechenskoye, LLC Kamsky Bekon and many others.

Social life. Being a member of Russian Poultry Union, National Union of Pig- breeders, Russian Grain Union and National Feeding Union, Koudijs MKorma contributes to the professional agricultural communities' formation. The company regularly takes part in various industry specific exhibitions, conferences, seminars and forums.

Charity. Charitable activities aimed at helping children with cancer, veterans' organizations, orphanages and various social institutions.

Plans. Business structure improvement, business process optimization and company's capitalization increasing, production basis expansion, new products manufacturing plants building; company's position consolidation in different regions of Russia and new markets development.

Contacts:

P.O.B. 62, p.o. Voskresenskoe,
Moscow, RF, 108803
Phone: +7 (495) 645-21-59
Fax: +7 (495) 651-85-20
e-mail: info@kmkorma.ru
www.kmkorma.ru



LIPTOSA

Руководитель компании
АНТОНИО МАРТИНЕС САНЧЕС



Head of the company
ANTONIO MARTINEZ SANCHEZ

Год основания компании.

Испанская компания Lipidos Toledo S.A — Liptosa была основана в 1994 году в Мадриде. В конце 2015 года правительство Испании награждает ее почетным званием «Инновационная компания». Сегодня компания имеет собственное официальное представительство в России «Липтоза РУС», а также представителей в 56 странах по всему миру.

Основные направления деятельности.

Liptosa — высокотехнологичная компания, которая делает упор на разработку собственных натуральных кормовых добавок, обладающих эффективными формулами. Около 10% от годового объема продаж Liptosa вкладывает в научно-исследовательские проекты по разработке новых продуктов и совершенствованию существующих рецептов. Производство добавок автоматизировано на 87%. Заводские линии компании работают по уникальным технологиям и позволяют предложить клиенту индивидуальные формулы для решения конкретных задач. Сегодня компания выпускает более 200 различных препаратов широкого спектра применения — от аквакультуры до животноводства. Продукты компании Liptosa позволяют производителям минимизировать использование антибиотиков и стимуляторов роста, заменив их продукцией на основе целебной силы растений. Производство и продукция компании сертифицирована по стандартам ISO 9000:2001 и GMP.

Основная продуктовая линейка. В РФ представлены несколько основных продуктов компании:

Метс Плюс — адывант синтетического метионина. Удешевляет стоимость рецепта, улучшает конверсию корма и здоровье печени.

Липтоза Эксперт — комбинированный подкислитель 2 в 1, с синергической комбинацией органических кислот и эфирных масел. Снижает уровень pH в кормах, является натуральным заменителем антибиотиков и стимулятором роста.

Липтоза Эксперт Концентрат — фитобиотик для контроля и профилактики кишечных заболеваний и поддержания неспецифического иммунитета. Повышает сохранность, стимулирует рост.

Липтоза Эксперт Лоу — фитобиотик для борьбы с дизентерией и илеитом свиней, основанный на комплексе эфирных масел, растительных экстрактов и органических кислот с хелатными микроэлементами цинка (Zn) и меди (Cu), защищенных специальной технологией для высвобождения в нижних отделах кишечника.

Адсорбенты Финтокс — комплексные адсорбенты микотоксинов с функциональными добавками, которые усиливают защитные функции организма и позволяют сохранить продуктивность.

Липтобэк Эдванс Аква — подкислители для воды с уникальной техно-



логической добавкой LiptoProtectio, которая делает органические кислоты безопасными для человека и оборудования.

Липтосейф — жидкая кормовая добавка 6 в 1. Имеет уникальный состав из биологически значимых антиоксидантов, гепатопротекторов и иммуностропных ингредиентов, необходимых для нейтрализации воздействия стресса на организм.

Девиз компании. Официальный девиз компании — «The Green Way of Life» (что переводится как «Зеленый путь жизни») говорит о том, что компания Liptosa специализируется на производстве кормовых добавок, способствующих получению экологически чистой продукции.

Контакты:

«Липтоза Рус»
127018, Москва,
1-й Стрелецкий проезд, д. 16
Тел.: +7 (495) 604-14-45
e-mail: info@liptosa.ru





Year of foundation. Spanish company Liptosa Toledo S.A — Liptosa was founded in 1994 in Madrid. The government of Spain awarded the company honorable title «Innovative company» in the end of 2015. Today the company has its own representative office in Russia — Liptosa RUS and representatives in 56 countries of the world.

Key trends of activity. Liptosa — is a high-tech company which focuses on development of own natural feed additives based on effective formulas. Liptosa invests about 10% of its annual sales volume into R&D projects aimed at development of new products and improvement of existing recipes. The production cycle of additives is automatized by 87%. Production lines work under unique technologies and allow to provide the client with individual formulas tailored for specific tasks. Today the company produces more than 200 different products with wide range of application — from aquaculture to cattle breeding. The products by Liptosa allow producers to minimize usage of antibiotics and growth stimulators by replacing them with products based healing strength of plants. Production and products of the company are certified by ISO 9000:2001 and GMP. **Primary product line.** There are several main products of the company resented in Russia:



MethPlus® — adjuvant of synthetic methionine. Reduces cost of recipe, improves conversion of feed and hepatic health.

Liptosa Expert — combined acidifier 2 in 1, with synergic combination of organic acids and essential oils. Reduces level of pH in feeds, it is a natural substitute to antibiotics and growth stimulator.

Liptosa Expert Concentrate — phyto-biotic for control and prevention of intestinal diseases and support of non-specific immunity. Enhances preservation and stimulates growth.

Liptosa Expert LAW — phytobiotic for fighting dysentery and swine ileitis, based on complex of essential oils, natural extrates and organic acids with chelate microelements of Zn and Cu protected by special technology for release in lower departments of intestinal tract.

Adsorbents Fintox — complex adsorbents of mycotoxins with functional additives,

which stimulate protective functions of organism and allow to maintain productivity.

Liptoback Advance Aqua — acidifiers for water with unique technological additive, which makes organic acids safe for human and equipment.

Liptosafe — liquid feed additive 6 in 1. It has unique structure: biologically significant antioxidants, hepatoprotectors and immunotropic ingredients required for neutralization of stress impacts.

Company's motto. Official motto of the company — «The Green Way of Life», it means that Liptosa focuses at production of feed additives that help to receive environmentally friendly products.

Contacts:

Liptosa Rus
127018, Moscow,
1st Streletzky proezd, 16
Ph.: +7(495)604-14-45
e-mail: info@liptosa.ru



Генеральный директор
ГК «МЕГАМИКС»
ФРИЗЕН ВАСИЛИЙ ГЕНРИХОВИЧ



General Director
MEGAMIX GC
VASILIIY G. FRIZEN

О компании.

Группа компаний «МЕГАМИКС» — ведущий российский производитель премиксов и концентратов для всех видов сельскохозяйственных животных, включая птицу. Компания успешно работает на рынке с 1999 г. **Задачи.** Миссия ГК «МЕГАМИКС» — это повышение эффективности животноводческих и птицеводческих холдингов через инновации и совершенные технологии.

Слагаемые успеха:

Два высокотехнологичных производственных комплекса.

ГК «МЕГАМИКС» — единственный российский производитель, обладающий двумя уникальными производственными площадками. Первый завод в г. Волгограде был запущен в 2009 г. Концепт был разработан концерном BASF (Германия) совместно с фирмой Ottevanger Milling Engineers (Нидерланды).



Производственный центр в г. Волгограде

В IV квартале 2015 г. был запущен второй уникальный комплекс ГК «МЕГАМИКС», расположенный в Липецкой области. Инвестиции в проект составили 25 млн евро. Производственная мощность — 140 тыс. тонн премиксов в год. Две независимые производственные линии, одна из которых предназначена для производства продукции с до-

бавлением лекарственных средств, позволяют сохранить уникальную чистоту производства. Роботизированная линия упаковки, не представленная более нигде в России, обеспечивает максимальную сохранность готовой продукции. По оценкам специалистов, это крупнейший и самый высокотехнологичный производственно-дистрибуционный комплекс кормовых добавок в Европе. Точность смешивания компонентов на всех производственных площадках компании составляет 1:100000, что подтверждено протоколом проверки IFF № 2.435 (Германия). На основе премиксов «МЕГАМИКС» ежегодно производится более 7 млн тонн комбикормов.

Современный аналитический центр. В ГК «МЕГАМИКС» организована самая эффективная система контроля качества входящего сырья и готовой продукции в отрасли. Для этого компания создала уникальный аналитический центр, объединяющий несколько современных лабораторий в разных регионах России. В рамках поддержки



Общая площадь складских терминалов — 23 тыс. м. кв.



Уникальная линия упаковки

бизнеса клиентов ГК «МЕГАМИКС» проводит исследования кормовой базы и сырья по более чем 270 параметрам качества. По итогам 2016 г. в аналитическом центре проведено порядка 40 000 анализов кормов и кормовых добавок. Аналитический центр «МЕГАМИКС» является одним из европейских лидеров по количественному и качественному контролю кормовых компонентов.

Эффективная система менеджмента качества. В 2016 г. ГК «МЕГАМИКС» прошла пятую проверку на соответствие требованиям международного стандарта ISO 9001. Эффективная система менеджмента качества позволяет «МЕГАМИКС» гарантировать клиентам стабильно высокое качество продукции, а также укреплять позиции на российском и международном рынках.

Качественное сырье. Для производства премиксов ГК «МЕГАМИКС» использует только высококачественное сырье мировых лидеров — BASF (Германия), Evonik (Германия), DuPont (США), Elanco (США), Erpen (Китай), CJ Corporation (Южная Корея), Lucta (Испания), Rapcosma (Швейцария) и т.д. Все сырье перед поступлением на производство проходит обязательный контроль качества и биобезопасности в аналитическом центре.

Постоянное стремление к развитию. В 2012 г. компанией была разработана и внедрена система штрихового кодирования входящего сырья, позволяющая отслеживать и получать в режиме онлайн данные обо всем сырье, поступившем на склад. Штрихкодирование является частью системы полной прослеживаемости

перемещения компонентов, которая гарантирует клиентам компании использование сырья, имеющего пометку о прохождении лабораторного контроля качества и безопасности.

В 2013 г. ГК «МЕГАМИКС» успешно прошла социальноэтический аудит и признана соответствующей предъявляемым требованиям к деловой репутации, условиям труда, охране труда и производственной безопасности, окружающей среде. В мае 2016 г. был открыт второй производственный комплекс компании. По итогам 2016 г. ГК «МЕГАМИКС» вошла в рейтинг «ТОП-50 компаний России с самыми высокими темпами развития», а также стала одним из крупнейших дистрибьюторов аминокислот в России.

Индивидуальный подход к каждому потребителю и создание оптимальных условий для роста экономических показателей партнеров.

Ежегодное участие в крупнейших отраслевых выставках, в том числе международного уровня, таких как EuroTier (Германия).

С 2012 г. на базе ГК «МЕГАМИКС» организуются научные конференции, направленные на решение проблем в сфере животноводства и птицеводства.

Контакты:

400123, Волгоград,
ул. Хрустальная, д. 107.
Тел.: +7 (8442) 68-41-11
(многоканальный)
e-mail: info@megamix.ru
www.megamix.ru



MEGAMIX GC

Генеральный директор
ГК «МЕГАМИКС»
ВЛАСОВ СЕРГЕЙ СЕРГЕЕВИЧ



General Director
MEGAMIX GC
SERGHEY S. VLASOV

About us.

MEGAMIX GC is the leading Russian producer of premixes and concentrates for all kinds of livestock and poultry. The has been successful market player since 1991.

Goals.

The company sees its mission as increasing effectiveness of stock-breeding and poultry-breeding holdings through innovations and modern technologies.

Keys to success:

Two high-tech industrial complexes.

MEGAMIX GC is a single Russian producer with two unique industrial sites. The first plant was put into exploitation in Volgograd in 2009. The concept was developed by BASF (Germany) in cooperation with Ottevanger Milling Engineers (Netherlands).

The second unique complex was launched in the IVth quarter of 2015 in Lipetsk region. Total investments



into the project amounted up to €25 million. Industrial capacity — 140 thousand tons of premixes per year. Two independent production lines (one is for products with medicines) allow to maintain the unique compliance of the production process. Robotized line for

Завод «МЕГАМИКС» в Липецкой области

packing (the single line of such a type in Russia) ensures maximal safety of the products. According to experts' opinion this is the largest and the most high-tech production-distribution complex of feed additives in Europe. Precision of components' mixture at all industrial spots of the company is 1:100000, and that is proved by test protocol IFF № 2.435 (Germany). More than 7 million tons of formula feed is being produced on the basis of MEGAMIX premixes annually.

Modern analytical center.

MEGAMIX GC implemented the most efficient quality control systems for raw materials and ready products. For this sake the company established a unique analytical center with two modern laboratories in Volgograd and in Lipetzkaya oblast. In the framework of clients' business support the company analyzes nutritive base and raw materials by more than 270 parameters. Results of 2016 demonstrate



Сотрудники компании на EuroTier-2016 (Германия)





that the analytical center realized about 40 000 analysis of formula feeds and feed additives. Analytical center MEGAMIX is one of the European leaders in quality and quantity control of feed components.

Effective system of quality management. MEGAMIX GK underwent the 5th ISO 9001 compliance test in 2016. Effective system of quality control allows MEGAMIX to provide clients with stable high quality of products and to strengthen company's position both the national and foreign markets.

High quality of raw materials. MEGAMIX produces its premixes only on the basis of high quality raw materials by the world leaders — BASF (Germany), Evonik (Germany), DuPont (USA), Elanco (USA), Eppen (China), CJ Corporation (South Korea), Lucta (Spain), Pancosma (Switzerland) and so on. Analytical center pursues obligatory quality and

biosafety control for all raw materials.

Constant drive to success. Constant drive to development. The company introduced the system of bar-coding for entering raw-materials in 2012. This system provides control and online management of information about all raw materials that are stored in the warehouses. Bar-coding is a part of system that enables transparency of components' translocations and thus the clients are guaranteed that the company uses only raw-material with the marks of quality and safety control.

In 2013 the company successfully passed social-ethic audit and was acknowledged as a company that meets requirement of business reputation, labour conditions, labour and



Аналитический центр проводит более 40 тыс. анализов в год

industrial and environmental safety.

The second production complex was launched in 2016. By the results of 2016 MEGAMIX GC entered the rating «TOP-50 of the Russian companies with the highest development pace» and became one of the largest distributors of amino-acids in Russia.

Individual approach to each client and optimal conditions for economic growth of the partners. Annual participation in the largest sectoral exhibitions, including international ones, such as EuroTier (Germany). Since 2012 the company organizes scientific conferences aimed to solve challenges in the livestock and poultry breeding sectors.



Аналитический центр

Contacts:

400123, Volgograd,
Chrystalnaya str. B. 107.
Ph.: +7 (8442) 684-111
(multichannel)

e-mail: info@megamix.ru
www.megamix.ru



Исполнительный директор
ЭРИК ВИССЕР



CEO
ERIK VISSER



История компании. Компания «Нутриэд» производит кормовые добавки более 50 лет. «Нутриэд» стал одним из мировых лидеров по разработке практических решений в области кормовых добавок для животноводства и аквакультуры путем наращивания собственных объемов производства, а также за счет слияния с некоторыми компаниями. «Нутриэд» постоянно работает над тем, чтобы предлагать лучшие решения при выборе деактиваторов микотоксинов, вкусовых и ароматических добавок и средств, улучшающих здоровье кишечника. Головной офис «Нутриэд» находится в Дендермонде (Бельгия) и постоянно поддерживает связь с партнерами в более чем 80 странах мира. Компания работает с покупателями напрямую либо через дистрибуторов.

Цели и задачи. По прогнозам демографов, население Земли к 2020 году увеличится на 50%, поэтому задача обеспечения растущего населения пищевым белком все более усложняется. Увеличивающийся дефицит кормового сырья и частые изменения его качественного состава влияют на потребление пищи и продуктивность животных. В то же время ужесточение санитарно-гигиенических требований и стандартов качества продукции животноводства усугубляют и без того сложную ситуацию. Компания «Нутриэд» прекрасно осведомлена о текущих проблемах аграрного производства и предлагает современные решения в кормлении сельскохозяйственных животных.

Производство. Продукты «Нутриэд» производятся на пяти заводах в разных странах мира. Все производственные мощности компании работают по самым высоким стандартам качества, а также регулярно проходят аудит независимыми экспертами, что обеспечивает полную прослеживаемость выпускаемой продукции на всех этапах. При создании кормовых добавок «Нутриэд» использует как традиционные, так и инновационные технологии, такие как сушка распылением, охлаждение разбрызгиванием, покрытие и эмульсификация. Это позволяет создавать продукты со специфическими свойствами, например целевое высвобождение активного вещества в определенных отделах пищеварительного тракта.

Продукция. *Оптимальное пищеварение и здоровье кишечника.* Компания «Нутриэд» была первым производителем кормовых добавок, предложившим бутират в качестве активного ингредиента в кормах. И сегодня компания остается ведущим экспертом по бутиратам во всем мире, предлагая спектр защищенных и незащищенных бутиратов.

Бренды: АДМИКС®, САНАКОРЕ®, АПЕКС®, УЛЬТРАЦИД®, СЕНТИГАРД®, РЕВИТАЛ® ПЛЮС жидкий.

Подсластители и ароматизаторы. Компания предлагает вкусовые добавки, которые стимулируют потребление корма в критические фазы производственного цикла, например поросятами при отъеме и свиноматками во время лактации. Еще одна функция вкусовых добавок «Нутриэд» — возможность скрыть или, наоборот, подчеркнуть вкус и запах некоторых видов альтернативного сырья.



Бренды: КРЕЙВ®, МАКСАРОМЕ, ОПТИСВИТ®, ГУСТИ®.

Контроль микотоксинов. Отрицательное влияние микотоксинов на здоровье и продуктивность животных остается постоянно растущей угрозой. Специалисты «Нутриэд» разработали практически варианты решения этой проблемы, включая конкретные рекомендации по обработке сырья против плесневых грибов, стимуляции иммунной системы, нейтрализации микотоксинов и защите органов от их воздействия.

Бренды: ЮНИКЕ® ПЛЮС, ТОКСИ-НИЛ®, МОЛД-НИЛ®.

Секрет успеха. Компания «Нутриэд» обладает высоким кадровым потенциалом, который базируется на знаниях и компетенциях, почерпнутых в различных странах земного шара. Это позволяет с уверенностью смотреть в будущее и предлагать в условиях дефицита кормового сырья лучшие практические решения с применением новейших технологий.

Контакты:

Belgium, Hoogveld 93,
9200 Dendermonde
Тел.: +32-52-40-95-95
или +7 (912) 686-92-80
e-mail: info@nutriad.com или
i.afanasiev@nutriad.com
www.nutriad.com/ru



NUTRIAD

Технический менеджер по странам СНГ
ИЛЬЯ АФАНАСЬЕВ



Technical Service Manager in CIS countries
ILYA AFANASIEV



Nutriad: Our story. The global population increases 50% in the next 4 decades. Livestock production and aquaculture has never been more challenging. Limited availability and changing quality of raw materials challenges intake, growth and performance. Growing customer awareness and governmental regulations, especially related to health & safety, challenge your business.

As manufacturer of state-of-the-art feed additives for more than 50 years Nutriad understands the agricultural market. Through organic growth and selected acquisitions Nutriad has developed a leadership role in practical solutions for producers around the world. Our ambition is to be our customers' first choice in palatability, mycotoxin management and digestive performance and help them improve the health and performance of their animals.

Digestion and Health. Nutriad was the first company to start using butyrate as an active ingredient for feed additives. Today we are being recognized around the world as the leading expert on butyrates, offering a wide range of coated and non-coated products.

Sweeteners and Flavors. For more than 50 years Nutriad offers palatability solutions that stimulate feed intake at critical periods — such as weaning and lactation — and mask or accentuate taste and aroma of particular diet ingredients.



Mycotoxin Management. The negative impact of molds and mycotoxins on the health and performance of animals is an ever growing concern. Nutriad experts have developed practical solutions for farmers that allow them to provide



you with specific recommendations on mold inhibition, mycotoxin inactivation, immune stimulation and organ protection.

Global expert. Headquartered in Belgium, Nutriad delivers products and services to over 80 countries through a network of own sales offices and distributors. Supported by 4 application laboratories and 5 manufacturing facilities on 3 continents. The experience of our dedicated local product specialists is available for you. In direct contact with you, we create the best practical solutions for today and tomorrow.



Contacts:

Belgium, Hoogveld 93,
9200 Dendermonde
Ph.: +32-52-40-95-95
or +7 (912) 686-92-80
e-mail: info@nutriad.com or
i.afanasiev@nutriad.com
www.nutriad.com/ru



OLMIX

Президент компании OLMIX
ЭРВЕ БАЛЮССОН



President of OLMIX Company
HERVÉ BALUSSON



Год основания компании: 1995.
Основные направления деятельности. К сегодняшнему дню OLMIX котируется как крупная мировая компания в области экологической технологии. Ее натуральная продукция, созданная на основе микроэлементов, глины и зеленых водорослей, используется в сельском хозяйстве и промышленности. В производственной деятельности компании несколько направлений:
1. Органическая глина «Амадеит» и препараты на ее основе — адсорбенты микотоксинов, биокатализаторы, средства для борьбы с паразитами.
2. Осушители подстилки для сельскохозяйственных животных.
3. Микроэлементы европейского качества, применяемые в качестве кормовых добавок.
С какими регионами ведется работа. OLMIX очень серьезно представлен на международном уровне как в производстве, так и в продажах. Компания имеет 7 заводов в Европе — во Франции, Германии, Румынии и России; 12 дочерних компаний во Вьетнаме, Китае, Испании, Голландии, Румынии, России, Бразилии, Индии, Германии.

OLMIX продает свою продукцию в 60 стран мира. Компания котируется на Парижской Бирже. В России продукцию компании с успехом используют на птицефабриках, свиноккомплексах, в других животноводческих хозяйствах, а также на комбикормовых заводах Урала, Сибири, Татарстана, Северо-Западного, Центрально-Черноземного и Южного регионов.
Знаменательные события в жизни компании. Через 5 лет после своего основания OLMIX получила европейский приз за инновации в области комфорта животных, еще через три года это ноу-хау было признано в США на Award Porc Expo. В 1997 г. открыт филиал компании в России. Знаменательным событием в развитии OLMIX явилось создание в 2004 г. путем использования нанотехнологий натурального минерально-органического комплекса Амадеит®, адсорбционная способность которого на порядок превосходит все существующие аналоги. На его основе созданы уникальные, принципиально новые многофункциональные препараты.

9 сентября 2013 г. во Франции в Плуэнане был открыт завод по глубокой переработке водорослей. В сентябре 2015 г. компания отпраздновала свое 20-летие. Была открыта школа Breizh Algae School по изучению морских водорослей.
Секрет успеха компании. Секрет успеха компании OLMIX заключается в использовании нанотехнологий в сельском хозяйстве, в экологическом подходе к вопросам кормления и содержания животных для обеспечения людей здоровой животноводческой продукцией, в слаженной работе команды единомышленников.
Цели и задачи компании. Цель компании — высокая эффективность продукции в сочетании с гарантированным качеством и безопасностью.



Ассортимент. На основе натуральных ингредиентов — наномодифицированной глины, водорослей, эфирных масел и ряда других естественных компонентов — созданы уникальные, принципиально новые многофункциональные препараты:
● MFeed — стимулятор роста естественного происхождения,
● MT.X+ — нейтритизатор токсинов,
● Mistral — осушитель подстилки.

Контакты:

Москва, ул.Летниковская,
д.11/10, стр.12
Тел.: +7 (495) 268-15-17
e-mail: contactrussia@olmix.com
www.olmix.com



OLMIX

Генеральный директор ООО «Олмикс»
НИКОЛЯ ПАЗАНО



General Director of the Russian branch Olmix Ltd
NICOLAS PASANAU



Year of foundation – 1995.



Key trends of activity.

Today OLMIX is a great international company working in the field of ecological technology. Its products based upon trace minerals, clay and green algae are used in agriculture and industry.

There are several trends in the activity of the company:

1. The organic clay Amadeite and products based on it (mycotoxin adsorbents, biocatalysts, antiparasitics).
2. Litter dryers for live-stock animals.
3. European quality trace elements used as feed additives.

The regions the company works with.

OLMIX is represented on the international level in the domain of production as well as in that of sales. The company has 7 plants in Europe: in France, Germany, Romania and Russia. There are 12 affiliate branches in Vietnam, China, Spain, Holland, Romania, Russia, Germany, Brazil and India. OLMIX sells its products in 60 countries of the world. The company is listed at Paris Stock Exchange.

In Russia the products of the company are successfully used at poultry farms, pig farms and other livestock enterprises as well as at compound feed producing

factories in the Urals, Siberia, Tatarstan, Central, North-Western and South Regions.

Outstanding events in the life of the company.

In 5 years after the foundation OLMIX won the European Prize for Innovations in animal comfort; in 3 years after that this know-how was acknowledged in the USA at Award Porc Expo. In 1997 the company opened the affiliate branch in Russia.

The creation of the natural mineral organic complex Amadeite® with the help of nanotechnologies was one of the most remarkable moments in the history of OLMIX. Its adsorbing capacities surpass that of existing analogues. Fundamentally new and unique multi-function products were created on its basis.



Plant for deep procession of weeds was put into operation on September 9, 2013 in France, Plouenen.

OLMIX celebrated its 20th anniversary in September 2015. The company opened Breizh Algae School for algae studying.

The secret of the company's success.

The secret of the company's success is in the use of nanotechnologies of agriculture, in ecological approach to animal



nutrition and animal husbandry for providing people with healthy livestock products and in the well-coordinated work of the business team.

The mission of the company.

The mission of the company is creating effective and safe high-quality products.

Product assortment.

On the basis of natural ingredients such as nanomodified clay, algae, essential oil and others the following multifunctional products were created:

- MFeed — a natural-based growth factor;
- MT.X+ — a toxin neutralizer;
- Mistral — a litter dryer.

Contacts:

Moscow, Letnikovskaya street,
11/10, buil. 12

Ph.: +7 (495) 268-15-17

e-mail: contactrussia@olmix.com
www.olmix.com



MFeed mistral MT.X+

FEED AND FEED ADDITIVES



Генеральный менеджер
Phileo Lesaffre Animal Care
ФРЕДЕРИК КЛЮЗЕЛЬ



General Manager
FREDERIQUE CLUSEL



История компании. Известная во всем мире семейная компания Lesaffre основана на севере Франции в 1853 году. Сегодня Lesaffre имеет представительства в 40 странах мира, где расположены свыше 70 ее филиалов, на которых трудятся более 9300 сотрудников.оборот компании Lesaffre составляет более 1,8 млрд евро в год, при этом свыше 40% приходится на страны с развивающейся экономикой.

Phileo Lesaffre Animal Care является бизнес-подразделением группы Lesaffre. Оно образовано 30 лет назад и считается одним из основных игроков на рынке кормовых добавок в мире. Работая на стыке кормления и здоровья животных, Phileo разрабатывает инновационные решения в области кормления, позволяющие улучшить здоровье и продуктивность животных.

На сегодняшний день Phileo присутствует в 23 странах мира, где работает около 140 ее сотрудников. Компания имеет 16 производств на пяти континентах и осуществляет дистрибуцию в 70 странах. Phileo располагает специализированным R&D-центром и экспериментальной научной площадкой The Farm («Ферма»).



Производство в России. Продолжая диверсификацию в области кормления и здоровья животных, компания Lesaffre в 2016 году инвестировала в строительство нового цеха по производству живых дрожжей Актисаф на предприятии в Воронеже. С целью оптимизации обслуживания клиентов и развития производства качественных кормов в России Lesaffre – Phileo впервые в своей истории приняли решение о передаче ноу-хау и технологий производства премиального пробиотика Актисаф. Размер инвестиций в строительство цеха составил более 400 млн руб. Это производство стало вторым мире после завода в г. Марк-ан-Бароль (Франция).

Актисаф — уникальный пробиотик. Продукт Актисаф был отобран специалистами группы Lesaffre из большой коллекции штаммов живых дрожжей. Он производится по аутентичной запатентованной технологии, обеспечивающей ему рекордную термостабильность при гранулировании до 92°C. Способность пробиотика Актисаф улучшать здоровье и повышать продуктивность у крупного рогатого скота и свиней подтверждена научными исследованиями.

У дойных коров продукт Актисаф улучшает окислительно-восстановительный потенциал рубца, стабилизирует pH и предупреждает риск возникновения ацидоза. Такое воздействие способствует лучшему перевариванию

корма, увеличивает выработку молока и улучшает его качественные показатели.

У свиней Актисаф оказывает балансирующее действие на микрофлору кишечника, а также позволяет ограничить развитие воспалительных процессов.

СафМаннан — эксклюзивная дрожжевая фракция премиум-класса с высоким содержанием активных ингредиентов натурального происхождения, таких как маннаны и бета-глюканы.

Эффективность СафМаннана подтверждена многочисленными научными исследованиями и доказана в условиях практического применения. СафМаннан применяют для поддержания естественных защитных функций организма, снижения патогенной нагрузки, оптимизации работы кишечника.

Селсаф — природный источник селенометионина и селеноцистеина, обеспечивающий двойную защиту за счет антиоксидантного статуса и естественных защитных сил организма. Селсаф помогает поддержать здоровье животных и улучшить зоотехнические показатели, сохранить качество продукции в течение всего срока годности и в конечном итоге повысить удовлетворенность потребителя.

Контакты:

ООО «САФ-НЕВА», предприятие группы Lesaffre в России
Тел.: +7 (473) 267-97-00
Факс: +7 (473) 267-97-01
safneva@lesaffre.ru
www.phileo-lesaffre.com



Директор Phileo Lesaffre Animal Care в России
ОЛЕГ ОСТРАСЬ



Phileo Russia Manager
OLEG OSTRAS

Company's story. Worldwide renowned family group Lesaffre was born in northern France in 1853. Now Lesaffre employs 9 300 people in more than 70 subsidiaries, based in about 40 countries. Lesaffre achieves a turnover of more than €1,8 billion including over 40% on emerging markets.

Phileo Lesaffre Animal Care is the Lesaffre group business unit. Based by 30 years of experience Phileo is viewed as a major player on the animal nutrition, health and welfare market. Working at the crossroads of nutrition and animal health, Phileo designs, develops and delivers innovative nutritional solutions to enhance animal health and performance.

Currently Phileo is present in 23 countries and employs 140 people worldwide. Phileo products are manufactured at 16 production plants and distributed in more than 70 countries across 5 continents. Phileo has a dedicated R&D department and the Farm, a platform for knowledge sharing and scientific expertise.

Production in Russia. In 2016 Lesaffre was continuing to diversify in the field of animal nutrition, health and well-



being and invested in a new facility dedicated to the production of Actisaf live yeast at Voronezh production plant in Russia.

To better support its customers and to facilitate the development of high-quality animal feed in Russia, Lesaffre — Phileo, for the first time ever, decided to transfer its unique technology knowledge to produce locally the premium probiotic Actisaf. 400 million rubles have been invested in this new industrial equipment. It has become the second production site after Marcq-en-Baroeul where Actisaf is manufactured.

Actisaf. Following advanced research within the extensive Lesaffre collection of live yeast strains, Actisaf is produced with a unique patented process which delivers an excellent ability to withstand manufacturing processes, especially its record granulation thermostability at temperatures up to 92°C. Backed up by rigorous science, this unique probiotic can be relied upon to enhance the health and performance of ruminant and pig breeding.

In dairy cows, Actisaf strengthens the reductive conditions in the rumen. It therefore encourages stabilization of the rumen pH, preventing the risk of acidosis. This global action at the level of the rumen ecosystem helps to increase the digestibility of the feed. By encouraging good rumen function on the farm, Actisaf maximizes milk production and milk quality.

In pigs, Actisaf acts on the balance of the gut microflora and helps to limit local and systemic inflammation



caused by pathogenic bacteria present in the environment.

Safmannan is an exclusive premium yeast fraction rich in natural active ingredients such as mannans and β-glucans.

Based on published research and field investigation Safmannan helps to support natural defenses, reduce pathogen pressure, promote gut function.

Selsaf is a natural source of selenomethionine and selenocysteine offering dual protection, through both antioxidant status and natural defenses, for a dual benefit: Selsaf helps maintain animal health and enhances zootechnical performance; improves consumer satisfaction and preserves food quality during shelf life.

Contacts:

SAF-NEVA LLC, Lesaffre Group
Tel.: +7 (473) 267-97-00
Fax: +7 (473) 267-97-01
safneva@lesaffre.ru
www.phileo-lesaffre.com

ActiSaf

SafMannan

SelSaf

FEED AND FEED ADDITIVES



Генеральный директор
ООО «Эвоник Химия»
ЮЛИО ВРБАНИЧ



General Director
Evonik Chimia
YULIO VRBANICH



Evonik — международная промышленная группа компаний из Германии, мировой лидер в разработке и производстве продуктов специальной химии. Наша деятельность сосредоточена на основных трендовых направлениях в области охраны здоровья, питания, эффективности использования ресурсов и глобализации. Компанию Evonik отличает внедрение инновационных процессов и интегрированных технологических платформ во все процессы производства.

Основные направления деятельности. Подразделение компании «Кормление животных» уже свыше 60 лет предлагает клиентам в более чем 100 странах мира решения производственных задач на основе своего опыта в области аминокислотного питания животных. В последние годы мы уделяем особое внимание инновационным идеям и разработкам, и наши партнёры могут по-прежнему рассчитывать на нас как на надежного поставщика качественных и эффективных продуктов, которые к тому же обеспечивают экологичное производство животноводческой продукции.

В настоящее время производство наших аминокислот осуществляется на семи заводах в шести странах. Компания Evonik является мировым лидером по производству незаменимой аминокислоты DL-метионина.

Аминокислота MetAMINO® (DL-метионин кормовой) продается по всему миру, в то время как ThreAMINO®, TaurAMINO® и Biolys® доступны в отдельных регионах. CreAMINO® — источник креатина для бройлеров и МергонМ — защищенная форма DL-метионина для высокоудойных коров дополняют ассортимент нашей продукции. Как правило, наши продукты сопровождаются широким набором сервисных услуг, что позволяет повысить эффективность производственных процессов на предприятиях клиентов. Мы предлагаем сервисные программы в области аналитики, аминокислотного питания животных и дозирования аминокислот. Продукты и сервисные услуги компании Evonik обеспечивают экологичность производства, что особенно важно в современных условиях.

Россия — одна из стран, которой Evonik Nutrition & Care GmbH уделяет особое внимание. Компания начала свою работу в России несколько десятков лет назад. Продукты компании активно использовались на заводах СССР, а названия некоторых стали нарицательными. Например, все виды прозрачных пластификаторов россияне традиционно называют «плексиглас». А между тем PLEXIGLAS® является зарегистрированной торговой маркой компании Evonik.



На территории Российской Федерации интересы концерна Evonik представляет ООО «Эвоник Химия».

Дополнительные сферы деятельности. Компания предлагает ряд сервисных программ под общим названием AMINO: анализ аминокислотного состава сырья и комбикормов (AminoLab®, AminoNIR®); компьютерные программы, позволяющие оценить стабильность качества сырья и провести статистическую обработку результатов анализов (AminoVar®, AminoQ®); тесты на однородность смешивания (AminoBatch®, AminoBatch® WPT); база данных по аминокислотной питательности кормового сырья (AminoDat®) и др.



CreAMINO®

Технические специалисты компании осуществляют информационную поддержку своих клиентов в области аминокислотного питания животных (AminoNews®).

Контакты:

115114, Москва,
ул. Кожевническая, д. 14, стр. 5
Тел./факс: +7 (495) 721-28-66,
721-28-62

e-mail: evonik.chimia@evonik.com
david.davtyan@evonik.com
www.aminoacidsandmore.com
www.evonik.com





Evonik, the creative industrial group from Germany, is one of the world leaders in specialty chemicals. Profitable growth and a sustained increase in the value of the company form the heart of Evonik's corporate strategy. Its activities focus on the key megatrends health, nutrition, resource efficiency and globalization.

Evonik benefits specifically from its innovative prowess and integrated technology platforms.

Key trends of activity. The Animal Nutrition Business Line translates over 60 years of experience in manufacturing essential amino acids for animal nutrition into solutions that meet the evolving needs of its customers in over one hundred countries. As we now expand our scope to innovative nutritional feed additive solutions beyond amino acids, our customers can continue to count on us to take nutrient effectiveness ever further and keep delivering value along with consistent quality. Around the planet, our products and services are and will be key to producing healthy, affordable food with fewer natural resources and a smaller environmental footprint.

The company produces amino acids at seven sites in six countries. Evonik provide a broad portfolio of feed grade amino acids to the markets. Cur-

rently, our MetAMINO® is distributed globally, whereas ThreAMINO®, TrypAMINO® and Biolys® are available in selected world regions. Cre-AMINO®; a feed additive for broilers and Mepron®, a rumen protected DL-methionine for dairy cows, complete the today's product range. Our product offers typically come along with a broad service portfolio for the feed industry, targeting at adding value to our customers' business. Extensive knowledge, provided to customers through consultancy, is essential for efficient utilization of the products. Evonik offers the customers over their entire value chain an abundance of valuable service tools in analytics, animal nutrition and handling solutions, which



are not available «off the shelf». Thus, Evonik's services make a valuable contribution to the profitability of its customers, while contributing to healthy, environmentally friendly and sustainable animal nutrition.

Russia is one of the countries that are in the special focus of Evonik Nutrition and Care GmbH. The company has started its activity in Russia decades ago. Company's products were actively used by USSR plants and certain labels become appellatives. For example, all types of transparent plastics Russians traditionally name «plexiglas», whereas «PLEXIGLAS» is Evonik registered trademark.



LLC «Evonik Chimia» represents interests of concern Evonik in the Russian Federation.

Additional fields of activity. The company offers a line of service programs under the common label AMINO: analysis of amino acidic content of raw materials and formula feed (AminoLab®, AminoNIR®), software that allows to assess stability of raw material's quality and pursue statistic processing of analysis' results (AminoVar®, AminoQ®), test for homogeneity of mixing (AminoBatch®, AminoBatch® WPT), database of amino acidic food power of raw materials (AminoDat®) and etc. Technical experts of the company provide technical and information support for the clients in the field of amino acidic feeding of animals (AminoNews®).

Contacts:

115114, Moscow,
Kozhevnickeskaya st. 14, build. 5.
Ph./Fax: +7 (495) 721-28-66,
721-28-62

e-mail: evonik.chimia@evonik.com
david.davtyan@evonik.com
www.aminoacidsandmore.com
www.evonik.com



AMINODat® 5.0

FEED AND FEED ADDITIVES

Реттенмайер Рус

J. RETTENMAIER & SÖHNE, мировой лидер в производстве растительных волокон. Представитель в РФ — компания Реттенмайер Рус.

Волокна лигноцеллюлозы оздоравливают ЖКТ с-х животных и птицы, повышают продуктивность и снижают падеж.

Руководитель направления — канд. с-х. наук Тимур Акмалиев.

Тел.: +7 (495) 276-14-97
info@rettenmaier.ru, www.rettentmaier.ru



Rettenmaier Rus

J. RETTENMAIER & SÖHNE — a global leader in the production of plant fibers.

Representative in Russia — company Rettenmaier Rus.

Lignocellulosic fibers are used in feeding of agricultural animals and poultry for improving GI tract health, increasing productivity and reducing mortality.

Head of Department — PhD. agricultural Sciences Timur Akmaliev.

Ph.: +7 (495) 276-14-97
info@rettenmaier.ru, www.rettentmaier.ru



ЛАЛЛЕМАНД

LALLEMAND

Генеральный директор: Садовникова Наталья Юрьевна

Высокотехнологичные кормовые добавки, повышающие продуктивность и здоровье сельскохозяйственных животных, в том числе птиц: пробиотики, пребиотики, адсорбенты микотоксинов, органический селен, микробно-ферментные препараты для заготовки кормов.

Официальный дистрибьютор ООО «Торговый дом — ВИК»

Сербитокс Климосорб Агримос Левиселс ЭкоСел

Москва
Тел./факс: +7 (499) 253-41-90
Санкт-Петербург
Тел./факс: +7 (812) 703-48-50
e-mail: russia@lallemand.com
www.lallemand.ru



LALLEMAND

LALLEMAND

General director: Natalia Y. Sadovnikova

High-quality feed additives improving productivity and health of agricultural animals and poultry: probiotic, prebiotic, adsorbents of micotoxins, organic selenium, microbial-enzyme preparations for feedstock.

Official distributor «Torgovy dom — VIC»

Сербитокс Климосорб Агримос Левиселс ЭкоСел

Moscow
Ph./fax: +7 (499) 253-41-90
Saint Petersburg
Ph./Fax: +7 (812) 703-48-50
e-mail: russia@lallemand.com
www.lallemand.ru



НТЦ БИО

Научно-технический центр биологических технологий в сельском хозяйстве

Генеральный директор:

Правдин Игорь Валерьевич

Разработка, производство и продажа кормовых добавок, пробиотиков, пребиотиков и консервантов.

Биопрепараты центра награждены дипломами и золотыми медалями выставки «Золотая осень».

309292, Белгородская обл., г. Шебекино, ул. Докучаева, 2
Тел.: +7 (47248) 2-62-49

Тел./факс: +7 (47248) 2-62-69

e-mail: info@ntcbio.ru, www.ntcbio.ru



STC BIO

Scientific and technical center of biological technologies in agriculture

General director: Igor V. PRAVDIN

Development, production and sale of food supplements, probiotics, prebiotics and preservatives.

Center products were awarded diplomas and gold medals of the exhibition Golden Autumn.

309292, Belgorod region, Shebekino, Dokuchaev st., 2
Phone: +7 (47248) 2-62-49

Ph./ Fax: +7 (47248) 2-62-69

e-mail: info@ntcbio.ru, www.ntcbio.ru



ВЕТЕРИНАРИЯ
VETERINARY MEDICINE



КОРМА И ДОБАВКИ
FEED AND FEED ADDITIVES



ОБОРУДОВАНИЕ
EQUIPMENT



ИНФОРМАЦИОННАЯ ПОДДЕРЖКА
INFOTAINMENT



Юпитер

Производитель микро-элементных препаратов в органической (хелатной) форме.
«Хелавит» — хелатный комплекс Fe, Mn, Cu, Zn, Co, Se и I с производными аминокислот.



Тел.: +7 (4822) 47-57-71
e-mail: delta.52@mail.ru
www.helavit.ru



Jupiter

Producer of microelement preparations in organic (chelate) form.



«Helavit» is a chelate complex of Fe, Mn, Cu, Zn, Co, Se and I with aminoacids.

Ph.: +7 (4822) 47-57-71
e-mail: delta.52@mail.ru
www.helavit.ru



ГлобалГрупп

Продает и поставляет кормовые добавки: аминокислоты, холин хлорид, ароматизаторы кормов, энергетические добавки.



111020, Москва, ул. Боровая, д. 7, стр. 10, офис 203
Тел.: +7 (495) 532-50-87
e-mail: info@globalgroup.msk.ru
www.globalgroupmsk.ru



GlobalGroup

Sells and delivers feed additives: amino acids, choline chloride, feed flavors, energy supplements.



111020, Moscow, Borovaya st. 7, building 10, office 203
Ph.: +7 (495) 532-50-87
e-mail: info@globalgroup.msk.ru
www.globalgroupmsk.ru



ФИДИМПОРТ

Поставка кормовых компонентов, аминокислот и витаминов. Производство кормов. Расчет рационов для всех видов сельскохозяйственных животных. Дилер компании «БАСФ» по адсорбенту микотоксинов Новазил Плюс.



Москва, ул. Новый Арбат, д. 21, офис 516
Тел.: +7 (495) 640-67-70
e-mail: feed@feedimport.ru
www.feedimport.ru



FEEDIMPORT

The supply of feed components, amino acids and vitamins. Feed production. The calculation of rations for all types of agricultural animals. BASF company dealer of micotoxins' adsorbing agent Novasil Plus.



Moscow, Novy Arbat st., building 21, office 516
Ph.: +7 (495) 640-67-70
e-mail: feed@feedimport.ru
www.feedimport.ru



НАУЧНЫЕ РАЗРАБОТКИ
SCIENTIFIC DEVELOPMENT'S



ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
MANUFACTURER



ОПТОВАЯ ТОРГОВЛЯ
WHOLESALE



ДОСТАВКА
DELIVERY



КОНСАЛТИНГ
CONSULTING SERVICES



ПРОИЗВОДИТЕЛИ И ПРОДАВЦЫ КОРМОВ И КОРМОВЫХ ДОБАВОК В РФ (контакты)

Организация/Company	Регион/Region	Телефон/Phone
BASF	г. Москва	(495) 231-71-11
Danisco	г. Москва	(495) 797-22-98
Lohmann Animal Health	г. Москва	(985) 114-55-72
Nutresco	г. Москва	(495) 961-00-39
OLMIX	г. Москва	(495) 268-15-17
А-БИО	г. Москва	(495) 661-06-54
Август	г. Москва	(495) 787-08-00
Август Милк	г. Москва	(495) 787-68-44
Агравис	г. Калининград	(4012) 55-58-33
Агри Корм	г. Москва	(495) 780-35-75
Агриколь	г. Москва	(495) 640-31-83
Агроакадемия	г. Шебекино	(47248) 5-46-54
АгроБалт трейд	г. Санкт-Петербург	(812) 327-85-50
АгроВетПродукт	г. Москва	(499) 264-90-51
Агровит	Московская обл.	(495) 745-65-16
Агровитэкс	г. Москва	(495) 926-07-56
Агрогрин	г. Санкт-Петербург	(812) 407-24-14
Агрокормсервис плюс	г. Ставрополь	(8652) 39-23-24
Агро-Премикс	г. Тула	(4872) 36-32-64
АгроСояКомплект	г. Москва	(495) 586-94-12
Агро-Фуд	г. Москва	(499) 464-69-56
Адиссео Евразия	г. Москва	(495) 268-04-75
АйБиЭс ПТК	Московская обл.	(495) 565-41-94
Аконит	г. Вологда	(8172) 20-90-82
Альтернатива ПК	г. Данилов	(48538) 5-16-10
АЛБЯНС-ГРУПП	г. Москва	(495) 778-49-24
АминоКорм	г. Москва	(499) 602-37-73
Апекс плюс	г. Санкт-Петербург	(812) 676-12-14
Аскор	г. Буйнакск	(966) 056-03-92
Аюбр Вет Кэр	г. Москва	(916) 675-55-12
БашИнком	г. Уфа	(347) 292-09-94
БевиТэк	г. Москва	(499) 703-05-69
БелКорм	г. Губкин	(47241) 2-61-82
Белрегионпродукт	г. Губкин	(47241) 2-32-32
Биовет-Фермент	г. Москва	(495) 766-70-49
БиоКол Агро	г. Санкт-Петербург	(812) 320-03-09
Биомин	г. Москва	(495) 514-09-06
Биотроф	г. Санкт-Петербург	(812) 322-85-50
БИОРОСТ	г. Москва	(495) 626-51-49
БИОХЕМ РУС	г. Москва	(495) 781-23-89
Биоэнергия	г. Саратов	(8452) 39-93-99
ВЕГАТЕК	г. Москва	(910) 002-10-02
Ветзоосервис	г. Самара	(846) 268-95-40
Вилофосс	г. Оренбург	(3532) 91-19-11
ВитаГарант	г. Москва	(495) 926-71-13
Витасоль	г. Боровск	(48438) 2-94-07
ВитОМЭК	г. Москва	(495) 902-03-32
ВласАгро	г. Новосибирск	(383) 362-11-58
Волжский оргсинтез	г. Волжский	(8443) 22-57-37
Вороновский завод регенерированного молока	г. Москва	(499) 220-38-38
Восточные Берники	Тулская обл.	(4872) 70-44-12
Гагарин-Останкино	г. Ступино	(48135) 6-59-00
Гатчинский КЗ	Ленинградская обл.	(81371) 9-96-25
ГЕЛИКС	г. Санкт-Петербург	(812) 676-76-58
ГлобалГрупп	г. Москва	(495) 532-50-87
ГлобалВит	г. Москва	(495) 620-46-83
Горос-21	г. Москва	(495) 640-33-21
Гранд Премикс	г. Москва	(800) 700-66-74
Данзим	г. Москва	(495) 966-06-30
Евро Технологии	г. Тольятти	(8482) 555-999
Евросоль	г. Москва	(495) 733-46-88
Еврофид	г. Москва	(495) 231-00-51
Зернопродукт	г. Новосибирск	(383) 344-63-53
Искитимские корма	г. Искитим	(38343) 47-158



MANUFACTURERS AND SELLERS OF FODDER AND FODDER ADDITIVES (contacts)

<i>Организация/Company</i>	<i>Регион/Region</i>	<i>Телефон/Phone</i>
КаМП	г. Казань	(843) 230-32-01
Капитал-ПРОК	Московская обл.	(495) 745-67-87
Каргилл Энтерпрайзис	г. Москва	(495) 213-34-12
Компания Агророс	г. Екатеринбург	(343) 229-55-80
Кормовит	г. Москва	(495) 514-08-64
Коудайс МКорма	Московская обл.	(495) 645-21-59
КубаньАгропрод	г. Москва	(495) 729-50-52
Лаллеманд	г. Москва	(499) 253-41-90
Лафид	Московская обл.	(499) 922-00-14
ЛЕКСКОР	г. Видное	(499) 271-70-75
Лужский КЗ	Ленинградская обл.	(81372) 2-68-49
МегаМикс ГК	г. Волгоград	(8442) 68-41-11
МИКО ПК	г. Среднеуральск	(343) 383-63-82
Мисма	г. Москва	(495) 641-32-16
МК-АгроТорг	г. Москва	(495) 526-33-20
Мустанг Технологии Кормления	г. Москва	(495) 931-91-90
НВП Биотэп	г. Пятигорск	(8793) 97-44-67
Нефтегазхимкомплект	г. Москва	(495) 925-11-56
НИИ ПРОБИОТИКОВ	г. Москва	(499) 619-57-68
Никомикс	г. Санкт-Петербург	(812) 740-79-09
Нова	г. Москва	(495) 540-58-74
НПЦ АгроСистема	г. Москва	(495) 943-05-85
НТЦ БИО	г. Шебекино	(47248) 2-62-49
Нутриэд	Бельгия	(912) 686-9280
Оллтек	г. Москва	(495) 258-25-25
Пишепропродукт	г. Москва	(495) 748-01-31
ПреВим	г. Москва	(985) 726-50-94
Предприятие Химпродукция XXI	Свердловская обл.	(343) 376-11-33
ПремиКорм	г. Москва	(495) 450-11-69
Провими	г. Москва	(495) 937-28-60
Продинвест	г. Москва	(495) 780-34-33
Простор ТД	г. Москва	(495) 662-75-32
ПрофКорм	г. Санкт-Петербург	(812) 332-60-42
Ретгенмайер	г. Москва	(495) 276-14-97
Рус-Био	г. Москва	(495) 551-44-27
Русские протеины	Белгородская обл.	(47242) 2-20-34
Саф-Нева	г. Воронеж	(473) 267-97-00
Сернурский опытно-производственный завод	г. Йошкар-Ола	(8362) 41-00-94
Сиббиофарм	г. Бердск	(38341) 5-80-00
Сиветра-Агро	г. Москва	(499) 653-59-43
Симбио	г. Москва	(495) 984-53-11
Содружество ГК	г. Москва	(495) 933-60-70
Спектр ГК	г. Санкт-Петербург	(812) 448-11-01
Спектроника	г. Москва	(495) 221-67-63
СЭЙФИД	г. Москва	(495) 640-39-96
Текро	г. Москва	(495) 933-99-41
ТехБиоКорм	г. Москва	(495) 647-14-28
ТК-9	г. Москва	(495) 651-65-19
Торговое представительство ХЛ	г. Воронеж	(473) 224-61-21
ТПК ТРИ-Ф	г. Москва	(499) 220-38-38
Триэкстра	г. Москва	(495) 346-14-49
Фармакс	г. Киров	(8332) 51-18-00
Фидимпорт	г. Москва	(495) 640-67-70
Фидлэнд Групп	г. Москва	(495) 663-71-56
Фидэксперт	г. Тимашевск	(86130) 5-41-94
Фитобиотикс РУС	г. Москва	(495) 641-32-48
Шауманн Агри	г. Краснодар	(861) 278-22-72
Шебекинские корма	г. Шебекино	(47248) 2-65-04
Эвоник Химия	г. Москва	(495) 721-28-66
Эко Ресурс	г. Санкт-Петербург	(812) 777-73-31
Элест НПФ	г. Санкт-Петербург	(812) 334-59-44
Юниагро	г. Московский	(495) 777-75-23
ЮПИТЕР	г. Тверь	(4822) 47-57-71



ЖЕМЧУЖНЫЙ ЮБИЛЕЙ
ПЛАНЕТЫ ЖИВОТНОВОДСТВА

SPACE

13-16 СЕНТ. 2016 Ренн-Франция

С 13 по 16 сентября 2016 года в Парк-Экспо города Ренн (Франция, регион Бретань) в тридцатый раз прошла выставка SPACE. По русским традициям такой юбилей называется жемчужным. Многие годы дружная команда организаторов выставки щедро делится сокровищами французского животноводства на одном из крупнейших международных форумов для профессионалов.

Тематика SPACE, охватывает все отрасли животноводства: кормление, ветеринария, оборудование и зоогигиена, генетика, агроинженерия, мясное и молочное животноводство, мелкий рогатый скот, свиноводство, птицеводство, кролиководство. На открытых площадках занимает свои места сельскохозяйственная техника. Изюминка экспозиции — конкурсы пород и аукционы с показами животных.

SPACE в цифрах

1445 экспонентов, из них 484 зарубежных участника из 42 стран;

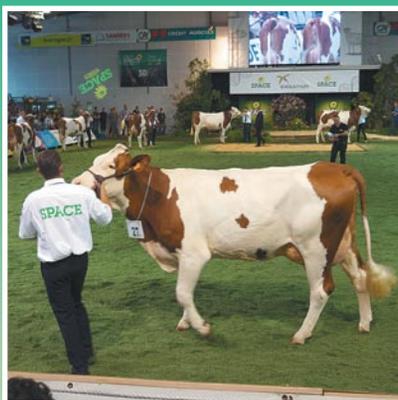
101 963 посетителя, среди которых 12 022 иностранца из 120 стран.

Показы животных

На ринге блистали 550 голов крупного рогатого скота 13 различных пород. Мелкий скот — 200 овец и козы. В первый день SPACE прошли презентации мясных пород крупного рогатого скота, национальные конкурсы красной



луговой породы и вандейских овец. 14 сентября состоялся национальный конкурс монбельярдской породы и конкурс прим-голштинов, а закрытие выставки стало днем молочного животноводства. В течение четырех выставочных дней посетители могли наблюдать 11 региональных презентаций пород, а также участвовать в продажах с аукциона. В день торжественного закрытия прошел парад призеров.



В этом году бенефициаром национального конкурса стала красная луговая порода (rouge des pres). Еще одна жемчужина в короне французского животноводства — монбельярдская порода получила свою долю внимания на национальном конкурсе юбилейного года. Прошел аукцион «Женомик Элит» («Элитная генетика») с участием полностью генотипированных животных нескольких пород: прим-голштинская, нормандская, монбельярдская, красно-пестрая, джерсейская и брюн.

Гости выставки

В 2016 году SPACE приняла 101 963 посетителей, среди которых 12 022 иностранных гостя из 120 государств. Для визитеров со всего света было организовано VIP-пространство. Международный клуб это традиционное место встречи, общения, заключения контрактов и комфортного отдыха.



SPACE 2016 посетило беспрецедентное число официальных делегаций из России, Белоруссии, Украины, Бразилии, Канады, Китая, Индии, Ирана, Италии, Венгрии, Швейцарии, стран Африки. Выставка по праву признана площадкой для политико-экономических решений. В юбилейный год выставку традиционно посетил министр сельского хозяйства Франции Стефан Ле Фоль. Закрывал работу салона Фил Хоган, комиссар сельского хозяйства Евросоюза.

Выставка SPACE славится своим гостеприимством. Это заслуга профессиональной команды организаторов во главе с Анн Мари Каменер.

Практика — критерий истины

Согласно широкому интересам посетителей были организованы бесплатные посещения хозяйств и предприятий: фермы молочного и мясного животноводства, птицеводства и свиноводства; генетические и эмбриональные центры; откормочные площадки.

Во время выставки прошло более 70 семинаров и коллоквиумов. Было организовано более 300 встреч формата B2B между экспонентами и международными инвесторами. В этом юбилейном «жемчужном» году компетентное жюри отметило 50 новинок наградой Innov'Space.

SPACE — это распахнутая дверь для развития бизнеса. И наше издательство искренне желает выставке встречать все новыми достижениями рубиновый, золотой и платиновый юбилей.

Следующее рандеву SPACE назначено с 12 по 15 сентября 2017 года.

*Юлия Михайлец,
главный редактор
«Сельское хозяйство России»
БИЗНЕС ПАРТНЕР»*



THE PLANET OF LIVESTOCK
CELEBRATES A PEARLY ANNIVERSARY

SPACE

2016
13-16 SEPT. '16 Rennes-France



The 30th edition of SPACE exhibition took place in Park-Expo of Rennes (France, Brittany) within September 13–16 2016. The Russian tradition calls such anniversary Pearly. For many years the friendly team of exhibition's administrators generously shares the jewels of French animal breeders at one of the largest international workshops for professionals.

Lines of SPACE cover all sectors of animal breeding: feeding, veterinary, equipment and zoo hygiene, genetics, agro engineering, meat and milk farming, small ruminants, swine, poultry, rabbit-breeding. Farm machinery takes its place on the open sites. The specialty of exposition — contests of breeds and sales with animal shows.

SPACE in figures

1445 exponents, of which 484 foreign participants from 42 countries;

101 963 visitors, of which 12 022 foreigners from 120 countries.

Animal shows

The ring was honored by 550 heads of cattle of 13 breeds. Small ruminants —

200 sheep and goats. The first day of SPACE was marked by presentation of the meat cattle breeds, national shows of Rouge de pres and Vendéen sheep. September 14th was the day for the national contest of Montbeliarde Cattle and Prim'Holstein, and closure was the day of the dairy farming. During four days of the shows the visitors could see 11 regional presentations of breeds and participate in auction sales. The ceremony of the festive closure included the winners' parade.

The beneficiary of this year's national contest became Rouge de pres breed. Another pearl in the crown of the French animal breeding — Montbeliarde — got its share of attention at the national contest of the anniversary year. GENOMIC ELITE sales included participation of fully genotyped animals of several breeds: Prim'Holstein, Normande, Montbeliarde, Pie-Rouge, Jersey and Brune.

Guests

SPACE 2016 was visited by 101 963 guests of which 12 022 foreigners from 120 countries. The VIP-space was organized for the guests. The international Club is a traditional place for meetings, communications, contracts and comfort rest.

SPACE 2016 was visited by unprecedented number of official delegations from Russia, Belorussia, Ukraine, Brazil, Canada, China, India, Iran, Italy, Hungary, Switzerland, African countries. The show was by right acknowledged to



be a site for political economic decisions. Jubilee Edition was traditionally visited by Minister of agriculture of France Stephan le Foll. Phil Hogan, commissar of EU agriculture closed the show.

SPACE is well-known for its hospitality, this is the merit of professional team of managers headed by Anne Marie Quemener.

Practice — criterion of the truth

According to wide interests of visitors the show organized free visits to farms and companies: dairy and meat farms, poultry and swine breeding farms; genetic and embryo centers; feed yards.

70 work-shops and seminars were held during the Show. More than 300 meetings were organized in B2B format between exponents and international investors. The competent jury praised 50 novelties by Innov'Space within this anniversary pearly edition of SPACE.

SPACE — is the open door to business development. And our publishing house wishes that the show will celebrate ruby, gold and platinum anniversary by new achievements.

SPACE arranges a date of new rendez-vous on 12–15 September 2017.

*Julia Mikhailets,
Editor-in-Chief
«Agriculture of Russia»
BUSINESS PARTNER»*





SPACE

2017

ПЛАНЕТА
ЖИВОТНОВОДСТВА

12-15
Сентября

РЕНН
ФРАНЦИЯ



Более **1.400** экспонентов
(1/3 из которых - зарубежные компании),
расположенных в **11 павильонах**,
а также **250 стендов** на открытом воздухе.

Площадь экспозиции **156.000** кв.м.

700 экспонируемых животных.

Более **100.000** посетителей-профессионалов,
из которых **12.000** - зарубежные участники.

380 журналистов, в том числе
98 зарубежных.

Программа бесплатных посещений
ферм региона.

Информация о SPACE 2010

SPACE:
ВАЖНЕЙШЕЕ СОБЫТИЕ
ДЛЯ ВСЕХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ
ЖИВОТНОВОДСТВА: МОЛОЧНОГО
И МЯСНОГО СКОТОВОДСТВА,
СВИНОВОДСТВА, ПТИЦЕВОДСТВА,
КРОЛИКОВОДСТВА,
КОЗОВОДСТВА.

Предварительная регистрация ЗАРУБЕЖНЫХ ПОСЕТИТЕЛЕЙ на сайте WWW.SPACe.FR

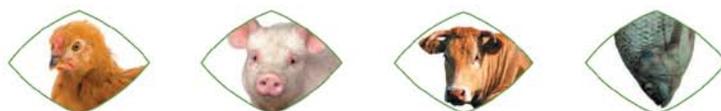


www.space.fr

  @SPACEfennes
#SPACE2017

international@space.fr / Тел +33 223 48 28 80

МЕЖДУНАРОДНАЯ ВЫСТАВКА СОВРЕМЕННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ ЖИВОТНОВОДСТВА



Международная выставка VIV Russia 2017

МЯСНАЯ & КУРИНЫЙ
ПРОМЫШЛЕННОСТЬ **КОРОЛЬ**
ИНДУСТРИЯ ХОЛОДА для АПК

23-25 мая
Москва, Крокус Экспо

FEED to MEAT

Более 400 компаний из 36 стран мира в области животноводства, свиноводства, птицеводства, кормопроизводства и здоровья животных представят новейшее оборудование, технологии и инновационные разработки для специалистов агропромышленного комплекса.



САММИТ

Meat & Poultry



Fish & Seafood

23-25 МАЯ

МОСКВА, КРОКУС ЭКСПО

www.MPFsummit.ru

Организаторы:



Тел.: +7 (495) 797-6914 • Факс: +7 (495) 797-6915

E-mail: info@vivrussia.ru

www.vivrussia.ru • www.viv.net

Organized by:





AgroFarm

**Выставка №1 для профессионалов
животноводства и птицеводства в России ***

7 – 9 февраля 2017

Москва, ВДНХ, павильон 75

**Ваш визит на «АгроФарм» –
залог успешных инвестиций!**



** По количеству экспонентов, посетителей и программных мероприятий проекта. Реклама.*



www.agrofarm.org



International

Открыта online-регистрация на выставку «АгроФарм-2017»:

Скоро в Москве состоится событие № 1 для профессионалов животноводства и птицеводства в России.

С 7 по 9 февраля на ВДНХ пройдет международная выставка племенного дела и инновационных технологий для производства и переработки продукции животноводства «АгроФарм-2017». Электронная регистрация уже доступна на официальном сайте мероприятия. Зарегистрируйтесь сейчас и получите на мероприятии официальный каталог в подарок!

«АгроФарм-2017» — самый масштабный отечественный проект в сфере животноводства и птицеводства — является главным местом встречи владельцев и руководителей крупных животноводческих комплексов, птицефабрик, фермерских хозяйств, инвесторов и поставщиков в России. На этот авторитетный форум съезжаются ведущие профессионалы отрасли из 70 российских регионов.

В рамках выставочной экспозиции в 2017 году будут продемонстрированы передовые решения от более чем 360 компаний из 28 стран мира: современное оборудование, новейшие технологии и продукты для содержания, кормления и поддержания здоровья животных и птицы. Традиционно будет представлен широкий спектр организаций и компаний, предлагающих племенных животных и племенной материал лучших российских и зарубежных пород.

В деловой программе «АгроФарм-2017» найдет отражение все самое актуальное, что сегодня существует в отрасли. Запланированы мероприятия различного формата — конференции, круглые столы, семинары, посвященные животрепещущим вопросам и проблемам животноводства, а также практические

мастер-классы. Ключевым деловым событием станет бизнес-форум «Животноводство России на пути освоения внутренних и внешних рынков».

Отдельное внимание будет уделено автоматизации — одному из основных трендов в современном животноводстве. Какие технологические решения предлагаются на рынке, как они могут использоваться на практике, какие преимущества они в себе несут — ответы на эти и многие другие вопросы можно будет получить на круглом столе «Автоматизация производственных процессов в животноводстве: взгляд в будущее».

До встречи на главной выставке российских животноводов и птицеводов «АгроФарм-2017» (7–9 февраля 2017 года, Москва, ВДНХ, 75 павильон)!

Получить бесплатный билет сейчас www.agrofarm.org/russkii/posetiteljam/registracija.html

Организаторы выставки:

АО «ВДНХ», ДЛГ Интернэшнл ГмБХ (Германия).

Спонсор регистрации:

Концерн GEA.

Официальная поддержка:

Министерство сельского хозяйства РФ, Правительство Москвы, Национальный союз производителей молока, Национальный Союз свиноводов, Российский птицеводческий союз, Национальная ассоциация скотопромышленников России.

Присоединяйтесь к «АгроФарм» в социальных сетях:

[facebook.com/agrofarm.org](https://www.facebook.com/agrofarm.org)

vk.com/agrofarm_org

[youtube.com/user/AGROFARM2](https://www.youtube.com/user/AGROFARM2)





КАЛЕНДАРЬ ВЫСТАВОК НА 2017 ГОД EXHIBITIONS CALENDAR 2017

<i>Дата</i>	<i>Выставка</i>	<i>Место проведения</i>	<i>Контакты</i>
12–15 января	Swiss Expo	Швейцария, Лозанна	+ 41 21 643 21 16 swiss-expo.com
20–29 января	Grüne Woche	Германия, Берлин	в Москве: ООО «АПК ВВЦ» +7 (495) 748-37-70 gruenewoche.de
31 января–2 февраля	IPE/IFE	США, Атланта	ippexpo.org
31 января–2 февраля	Зерно–Комбикорма– Ветеринария	Россия, Москва, ВВЦ	ООО МСЕ «Экспохлеб» +7 (495) 755-50-35, 755-50-38 expohleb.breadbusiness.ru/rus/zkv/
7–9 февраля	Agrofarm	Россия, Москва, ВВЦ	ЗАО «МБК ВВЦ» DLG International GmbH +7 (495) 748-37-70 agrofarm.org
25 февраля–5 марта	SIA (Salon International de L'Agriculture)	Франция, Париж, Порт де Версаль	COMEXPOSIUM +33 (0)1-76-77-14-69 salon-agriculture.com
26 февраля–2 марта	SIMA (Salon International de Machine Agricole)	Франция, Париж, Норд Вильпен	ПРОМОСАЛОН Рус + 7 916 692 85 29 simaonline.com
28 февраля–3 марта	Молочная и Мясная индустрия	Россия, Москва, ВВЦ	ITE Москва +7 (495) 935-81-40 md-expo.ru
15–17 марта	VIV Asia	Таиланд, Бангкок	Asti Group +7 (495)797-69-14 vivrussia.ru
19–21 апреля	Международный Ветеринарный конгресс	Россия, Уфа	Российская Ветеринарная Ассоциация vet-kongress.com
23–25 мая	VIV Russia	Россия, Москва	Asti Group +7 (495)797-69-14 vivrussia.ru
13–14 июня	FVG Select	Германия, Кельн	Для контактов на русском языке +31-478-691-892 victam.com
6–8 июля	VIV Turkey	Турция, Стамбул	Asti Group +7 (495)797-69-14 vivrussia.ru
13 августа	Tullamore Show	Ирландия, Талламор	tullamoreshow.com
12–15 сентября	SPACE	Франция, Ренн	+33 223 48 28 88 www.space.fr
4–6 октября	SOMMET DE L'ELEVAGE	Франция, Клермон-Ферран	+33 4 73 28 95 13 somet-elevage.fr
9–13 октября	Агропродмаш	Россия, Москва, Экспоцентр	ЗАО «Экспоцентр» +7 (499) 795-37-99 agroprodmask-expo.ru
5–8 октября	Золотая Осень	Россия, Москва	ЗАО «МБК ВВЦ» +7 (495) 748-37-70 goldenautumn.moscow
12–18 ноября	Agritechnica	Германия, Ганновер	DLG International GmbH +49 69-24-788-269 agritechnica.com
28 ноября–1 декабря	ЮГАГРО	Россия, Краснодар	+7 (861) 200-12-38 yugagro.org





Информационно-аналитическая компания

ВетАналитик (ФармАналитик *Про*)

Аналитические базы-данных по ветеринарии (с ежеквартальным обновлением)



РОЗНИЧНЫЕ ПРОДАЖИ ВЕТЕРИНАРНЫХ ПРЕПАРАТОВ В РФ
ДЛЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ И ДОМАШНИХ ЖИВОТНЫХ
2011–2016 гг.



ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ЗАКУПКИ ВЕТЕРИНАРНЫХ ПРЕПАРАТОВ В РФ
2011–2016 гг.



ИМПОРТ И ЭКСПОРТ ВЕТЕРИНАРНЫХ ПРЕПАРАТОВ В РФ
2009–2016 гг.



ИМПОРТ ВЕТЕРИНАРНЫХ ПРЕПАРАТОВ В РЕСПУБЛИКАХ
БЕЛАРУСЬ И КАЗАХСТАН
2012–2016 гг.



СОДЕРЖАНИЕ

ПРИВЕТСТВЕННЫЕ ОБРАЩЕНИЯ	2–15
Интервью с советником по сельскому хозяйству посольства Ирландии госпожой Марией Данн	16–17
<i>Г. Бобылева</i> Статистико-экономический анализ птицеводческой отрасли в 2016 году	18–21
ВЕТЕРИНАРИЯ	
<i>В. Шевкопляс, В. Боровой, Ю. Барсуков, С. Коломыцев</i> Эпизоотическая ситуация по социально значимым и особо опасным болезням животных в Российской Федерации за 2016 год	22–25
<i>В. Лавренова, «ВетАналитик»/«ФармАналитик Про»</i> Импорт ветеринарных субстанций в 2015 г. — I полугодия 2016 г.	26–27
<i>В. Лавренова, «ВетАналитик»/«ФармАналитик Про»</i> Импорт противобактериальных препаратов для сельскохозяйственных животных и птицы	28–33
<i>В. Лавренова, «ВетАналитик»/«ФармАналитик Про»</i> Реализация вакцин для сельскохозяйственных животных и птицы на рынке РФ в 2015 г.	34–37
Агроветзащита НВЦ	38
Апи-Сан	40
Белфармаком	42
ВИК ГК	44
Евровет ГК	46
Зоэтис	48
Интервет/MSD Animal Health	50
КРКА	52
Росагробιοпром	54
Сева Санте Анималь	56
Файбро Анимал Хелф Корпорэйшн	58
Нірга	60
Хювефарма	62
Щелковский биокорбинат	64
Elanco	66
ЗООВЕТСНАБЫ РОССИИ	68–69
ВИЗИТНЫЕ КАРТОЧКИ КОМПАНИЙ	70–71
ПРОИЗВОДИТЕЛИ И ПРОДАВЦЫ ВЕТЕРИНАРНЫХ ПРЕПАРАТОВ	72–73
КОРМА И ДОБАВКИ	
<i>Ю. Ковалев</i> Российское свиноводство: время новых стратегий	74–77
<i>К. Бурдаева</i> Российский рынок кормовых аминокислот: динамика и тенденции	78–83
<i>Н. Шаймуратов</i> Рынок премиксов в России	84–89
<i>В. Лавренова, «ВетАналитик»/«ФармАналитик Про»</i> Импорт нейтрализаторов микотоксинов в 2015 г.	90–93
Адиссео Евразия	94
Аюьр Вет Кэр	96
Коудайс МКорма	98
Liptosa	100
МегаМикс ГК	102–104
Нутриэд	106
Оіміх	108
Phileo Lesaffre Animal Care	110
Эвоник Химия	112
ВИЗИТНЫЕ КАРТОЧКИ КОМПАНИЙ	114–115
ПРОИЗВОДИТЕЛИ И ПРОДАВЦЫ КОРМОВ И КОРМОВЫХ ДОБАВОК	116–117
ВЫСТАВКИ	118–123
SPACE 2016: жемчужный юбилей планеты животноводства	118–120
Календарь выставок 2017	124

CONTENTS

WELCOME ADDRESSES	2–15
Interview with Maria Dunne agriculture counsellor of the embassy of Ireland in Russia	16–17
<i>G. Bobyleva</i> Statistic and economic analysis of the poultry sector in 2016.....	18–21
VETIRINARY	
<i>V. Shevkoplyas, V. Borovoy, Y. Barsukov, S. Kolomytsev</i> Epizootic situation by socially important and especially dangerous animal diseases in the RF in 2016	22–25
<i>V. Lavrenova, VetAnalytic/PharmAnalytic Pro</i> Import of veterinary substances in 2015 — 1 st half-year of 2016	26–27
<i>V. Lavrenova, VetAnalytic/PharmAnalytic Pro</i> Import of antibacterial medicines for livestock and poultry.....	28–33
<i>V. Lavrenova, VetAnalytic/PharmAnalytic Pro</i> Sale of vaccines for livestock and poultry in the RF market in 2015.....	34–37
Agrovetzaschita SRC (AVZ)	39
Api-San.....	41
Belpharmacom	43
VIC GROUP	45
Eurovet GC.....	47
Zoetis.....	49
Intervet/MSD Animal Health.....	51
KRKA.....	53
Rosagrobioprom	55
CEVA Sante Animale	57
Phibro Animal Health Corporation.....	59
Hipra.....	61
Huvepharma.....	63
Shchelkovo biocombinat.....	65
Elanco.....	67
ZOOVETSNABS OF RUSSIA.....	68–69
BUSINESS CARDS OF THE COMPANIES	70–71
MANUFACTURERS AND SELLERS OF VETERINARY PREPARATIONS (<i>contacts</i>).....	72–73
FEED AND FEED ADDITIVES	
<i>Y. Kovalev</i> Russian pig breeding — time of new strategies	74–77
<i>K. Burdaeva</i> Russian market of feed amino acids: dynamics and trends	78–83
<i>N. Shaimuratov</i> Premixes' market in Russia	84–89
<i>V. Lavrenova, VetAnalytic/PharmAnalytic Pro</i> Import of mycotoxins' neutralizers in 2015	90–93
Adisseo Eurasia.....	95
AUYER VET CARE	97
Koudijs MKorma	99
Liptosa	101
MegaMix GC	103–105
Nutriad	107
Olmix	109
Phileo Lesaffre Animal Care	111
Evonik Nutrition and Care GmbH.....	113
BUSINESS CARDS OF THE COMPANIES	114–115
MANUFACTURERS AND SELLERS OF FEED AND FEED ADDITIVES (<i>contacts</i>).....	116–117
EXHIBITIONS	118–123
SPACE 2016: the planet of livestock celebrates a pearly anniversary	118–120
Exhibitions calendar 2017.....	124

©Ежегодный сборник «БИЗНЕС ПАРТНЕР. Сельское хозяйство России»
Издательство «Сельскохозяйственные Технологии»
Директор издательства М. Ю. Павлов
Директор проекта В. П. Дубинская
Главный редактор Ю. Д. Михайлец
Дизайнер Б. Н. Жидков
Переводчик А. В. Бессмертная
Над номером работали: Т. Пименова, О. Ушакова, Э. Барсукова, И. Крылова

Контакты:
Тел./факс: +7 (495) 372-43-70, 372-15-24
e-mail: bisnes.p@mail.ru
www.tsenovik.ru



©Annual «BUSINESS PARTNER. Agriculture of Russia»
Publishing house «Agricultural Technologies»
Director Mikhail Pavlov
Director of the Project Vera Dubinskaya
Editor-in-Chief Julia Mikhailets
Designer Boris Zhidkov
Translator Anna Bessmertnaya
T. Pimenova, O. Ushakova, E. Barsukova, I. Krylova worked at the issue

Contacts:
Phone/Fax: +7 (495) 372-43-70, 372-15-24
e-mail: bisnes.p@mail.ru
www.tsenovik.ru